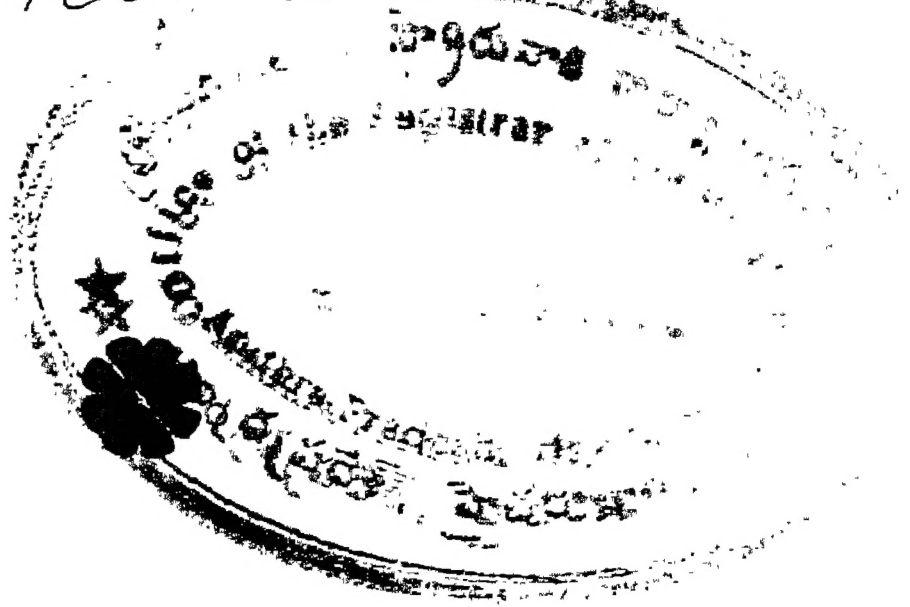


# బాలచంద్రాలోకము

(సంస్కృత చంద్రాలోకమునకు ఆంధ్రానువాదము)

ACC No 3 506



గ్రంథకర్త :

సాహిత్య విద్యా ప్రవీణ, భాషాప్రవీణ (తెలుగు)

**అలసాటి వెంకటప్పయ్య, బి.వి.,**

రిటైర్డ్ సంస్కృతాంధ్రాధ్యాపకుడు

యస్.జి.కె.ట. కళాశాల, తాడిపాండ-గుంటూరు (జిల్లా)

సచ్చిదానంద సదసీము

208

11

ప్రథమ సమీక్ష : 1992

ACC No. 31506 ప్రతులు : 1000

సర్వస్వాధీనములు : గ్రంథకర్త

వెల : 35.00

ప్రతులు :

1. సచ్చిదానంద సదనము,  
C/o విద్యారణ్య జూనియర్ కాలేజీ,  
రామవరప్పాడు-అదోనగర్ రోడ్,  
ప్రసాదంపాడు, నీలూరు రోడ్-విజయవాడ.

2. C o డా॥ యన్. జవహర్ లాల్,  
వాసు బోడియో క్లబ్,  
స్టేట్ వ్యాంకు బిల్డింగ్, రైలుపేట-రేపల్లె,  
గుంటూరు జిల్లా.

---

ముద్రణ :

శ్రీ లక్ష్మీ గణపతి ప్రింట్ర్స్,  
లక్ష్మీడిలక్సోరోడ్-తెనాలి.



## అంకితము

విద్యా గ్రంథము నీ మాత్రములేని పల్లెటూరి రైతు కుటుంబమున జనించిన నాకు ఆయా దశలలో విద్యవాత్సల్యముతో నమచితవిద్య గణపినట్టి ఈ గురువర్యులకు నిండైన భక్తి-శ్రద్ధలతో నమస్కరించి అంకిత భావముతో నీ గ్రంథమును నిమగ్నించుచునుచున్నాను.

### 1. ప్రాథమిక విద్యా గురువులు

1. శ్రీ పులిపాక లక్ష్మీనారాయణగారు,      2. శ్రీ పులిగడ్డ కోపేశ్వరరావుగారు,
3. శ్రీ పాలమిగిల సుబ్బయ్యగారు.

### 2. మాధ్యమిక-ఉన్నత విద్యా గురువులు

1. శ్రీ మైనేని వెంకటప్పయ్యగారు,      2. శ్రీ పి. వెంకటశేషాచలముగారు,
3. శ్రీ చల్లా సత్యనారాయణరాష్ట్రీగారు,      4. శ్రీ ఓప్పల కోటయ్యగారు,
5. శ్రీ కోగంటి రాఘవయ్యగారు,      6. శ్రీ నాగలింగం వెంకటేశ్వరరాష్ట్రీగారు,
7. శ్రీ కొత్తపల్లి తృప్తారావుగారు,      8. శ్రీ కొత్తపల్లి నారాధుగారు,
9. శ్రీ వీరమాచనేని భగవన్నారాయణగారు,      10. శ్రీ జాస్తి వెంకట సరసింహారావుగారు,
- \* 11. శ్రీ గోవాడ రాఘవయ్యగారు.

### 3. కళాశాల విద్యా గురువులు

12. శ్రీ యస్.టి.జి. వరదాచార్యులుగారు,
13. శ్రీ కొల్లూరు సోమశేఖరరాష్ట్రీగారు,
14. శ్రీ కరి రామానుజాచార్యులుగారు,
- \* 15. శ్రీ దువ్వూరి వెంకటరమణరాష్ట్రీగారు,
- \* 16. శ్రీ పంచాంగము వెంకట సరసింహాచార్యులుగారు,
- \* 17. శ్రీ తట్టా అప్పారాచార్యులుగారు,
18. శ్రీ తట్టా రంగాచార్యులుగారు,
- \* 19. శ్రీ కాపూరి సుబ్బరామయ్యగారు,
20. శ్రీ గొడవర్తి సూర్యనారాయణగారు- బ్రెయినింగ్ కాలేజీ,
21. శ్రీ అప్పారావుగారు-బ్రెయినింగ్ కాలేజీ,
- \* 22. శ్రీ రాచకొండ వేంకటేశ్వర్లుగారు- (హిందీ),
- \* 23. శ్రీ మండవ రామయ్యగారు-(హిందీ)
- \* 24. శ్రీ వెంకటేశ్వర్లుగారు-(ఇంగ్లీషు)

\*ఈ గుర్తు మానసియులగు నాయా బుధుల వలన ఆయా సంధర్భములలో మరీయ విద్యాభివృద్ధికి కొంత తోడ్పాటు లభించినదను పాస్తవమును సూచించును.

## గు రు వి న తి

1. అ.వె. పసిడి చాయ కలిగి బహు తీక్షణుద్ధితో  
 చూని చదువుగలవు బోధకుండు  
 హితహృదయుడైన భులిపాక లక్ష్మీనా  
 రాయడాఖ్య గురుని నాదిగొట్ట
2. " లలిత హృదయుడైన భులిగర్వ కౌమేశ్వ  
 రాఖ్య గురు సుతింతు నాత్మయందు  
 అమలశీలబోధి యాదర్శ గురుడు పా  
 లకుగి సుబ్బయాత్య నెడద వలతు
3. " చాత్ర హృదయ మెరిగి సత్కృమ శిక్షణన్  
 శిలమూలబోధ జెలగఁజేయు  
 మాన్యబోధకుండు మైనేని వేంకట  
 ప్పయ్య గురున కిడుదు పరగు సతలు
4. " హన్యవనచ చతురు నరసి శేషాచల  
 గురుని మది సుతింతు పరగు తితి  
 సాదరముగ చల్ల సత్యనారాయణ  
 శాస్త్రి కిడుదు నరులు స్వాంతమలర
5. " పరన-బోధ నేర్ప పండితుఁ డుస్సల  
 కౌటమాత్య హృదినిఁ గొలుతు సతము  
 కౌమల హృదయుడైన కౌగంటి రాఘవ  
 య్య గురు నెమ్మి నెప్పుడు నర్చసేతు
6. " సరళ మధుర-సరన సంస్కృత భాషజాం  
 చితుఁడు శాంతమూర్తి, చిత్తహారి  
 వినుత నాగలింగ వేంకటేశ్వరశాస్త్రి  
 కిడుదు వందనముల నెడద నెప్పుడు
7. తే.గీ. చిలు నగవుతోడ నాంగ్లమున్ జెప్పు కొత్త  
 పల్లి కృష్ణరావున కెను ప్రణతు లిడుదు  
 పరమ సంతోషమున నెప్పు పరగు కొత్త  
 పల్లి నానావు గురు నేను భక్తిఁ గొలుతు
8. కం. తనర వినని విద్యార్థిన్  
 బనుకుచు జేప్పుడు గురుని వి. భగవన్నారా

యజుఁడన్ గణిత గురువునకు

ప్రణతు విడుదు చిత్తమందుఁ బరఁగన్ నతఁడన్

9. తే.గీ. అలసతయి లేక కఱపుచు నలరు జాస్తి  
వేంకట నరసింహారావువినుతి నేచు  
ప్రణత శీలాండు గోవాడ రాఘవయ్య  
య్యాభ్యా నొజ్జను మనసార నర్చనేచు
10. అ.పె. అచుల హృదయ శోభి యంచిత మితఘ్న  
మాన్య సంస్కృతాభిమాని యమర  
విద్యకు నిలయఁబు బెలయింపు కులపతి  
యస్.టి.జి. వరదాచార్యున కర్చ విడుదు
11. " పోషశేఖరుండు సుఖజీవియై యుండ  
తర్కకౌవిదులకుఁ దగఁగు గర్వ  
మనుచుఁ చీలుకఁజాలు నా గురు కొల్లూరు  
పోషశేఖరాభ్య సూరిఁ గొలుతు
12. " చెలఁగు సంస్కృతీయ సిద్ధాంత కౌముదిన్  
ఛాత్రహితము గోరి చక్కఁ గఱపు  
ప్రథిత గురువరు కరి రామానుజాచార్య  
మది సుతింతు నేను మరువకెప్పుడు
13. తే.గీ. అపరచిన్మయసూరి నా నాభ్యఁబడయు  
వేంకటరఘణశాస్త్రికిన్ వినుతు లిడుదు  
అలరు పంచాంగము నరసింహాభ్యుదయ  
అప్పలాచార్యునిన్ గొల్తు నాదరమున
14. కం. అర్యున్ డట్టా రంగా  
చార్యుని వ్యాకరణ విదుఁ బ్రశంసించెడు న్యా  
చార్యున్ కే. సుబ్బరామ  
వర్యుమది నమస్కరింతు పరఁగెడు రీతిన్
15. తే.గీ. ప్రథిత గొడవర్తి సూర్యనారాయణాభ్యు  
బోధనాపథ బోధకు బుద్ధి కొలుచు  
శాంతమూర్తి మనస్తత్త్వ శాస్త్ర విదుఁడు  
అప్పరావు గురునకేను అంజలింతు
16. అ.పె. ఆంగ్లమున్ గఱవిన అల వేంకటేశ్వర్లు  
గారికి డుదు నతులు, కడఁగి రావ  
కొండ వేంకటేశ్వరుండు, మండవరాము  
లనెడి హిండి గురుల కంజలింతు.

## విషయ సూచిక

- |                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| 1. చంద్రాలోక సంగ్రహ చరిత్ర              | 4. పీఠిక      |
| 2. అలంకారములు-ఆంధ్ర గమనింపదగు విశేషములు | 5. అలంకారములు |
| 3. అలంకార పై విభ్యము చందరి పై చిత్ర     | 6. దోషసవతణము  |

పృట

1. ఉపమాలంకారము, యుక్తోపమాలంకారము	4,5
2. అనన్వయాలంకారము	11
3. ఉపసేయోపమాలంకారము	12
4. ప్రదీపాలంకారము	14
5. రూపాలంకారము	19
6. పరిణామాలంకారము	24
7. ఉల్లేఖాలంకారము	26
8. వ్యుత్పత్త్యలంకారము; 9. భ్రాంతి; 10. నందేహాలంకారము	28
11. అపహ్నాత్త్యలంకారము	30
12. ఉచ్ఛ్రేణాలంకారము	38
13. అరిశయోక్త్యలంకారము	44
14. తుల్యయోగితాలంకారము	51
15. దీపకాలంకారము	55
16. అవృత్తిదీపకాలంకారము	56
17. ప్రతివస్తుపమాలంకారము	58
18. దృష్టాంతాలంకారము	59
19. నిదర్శనాలంకారము	60
20. వ్యతిరేకాలంకారము	63
21. సహోక్త్యలంకారము	64
22. వినోక్త్యలంకారము	66
23. సమాసోక్త్యలంకారము	68
24. పరికరాలంకారము	69
25. పరికరాంకురాలంకారము	70
26. క్లేషాలంకారము	71
27. అప్రస్తుత ప్రశంసాలంకారము	75
28. ప్రస్తుతాంకురాలంకారము	77
29. పర్యాయోక్త్యలంకారము	79
30. వ్యాజస్తుత్త్యలంకారము	81

31. వ్యాజనిందాలంకారము	83
32. ఆక్షేపాలంకారము	84
33. విరోధాభాసాలంకారము	87
34. విభావనాలంకారము	88
35. విశేషోక్త్యలంకారము	94
36. అసంధవాలంకారము	95
37. అసంగత్యలంకారము	96
38. విషమాలంకారము	99
39. సమాలంకారము	102
40. విచిత్రాలంకారము	105
41. అధికాలంకారము	106
42. అల్పాలంకారము	108
43. అన్యోన్యాలంకారము; 44. విశేషాలంకారము	109
45. వ్యాఘాతాలంకారము	112
46. కారణమాలాలంకారము	115
47. ఏకావశ్యాలంకారము	117
48. మాలాదీపకాలంకారము	119
49. సారాలంకారము	120
50. యథాసంఖ్యాలంకారము	121
51. పర్యాయాలంకారము	122
52. పరివృత్త్యలంకారము	124
53. పరిసంఖ్యాలంకారము	125
54. వికల్పాలంకారము	126
55. సముచ్చయాలంకారము	127
56. కారకదీపకాలంకారము	129
57. సమాధ్యలంకారము	130
58. ప్రత్యసీకాలంకారము	132
59. అర్థాపత్త్యలంకారము	133
60. కావ్యలింగాలంకారము	134
61. ఆర్థావర్తన్యసాలంకారము	135
62. వికస్వరాలంకారము	137
63. ప్రౌఢోక్త్యలంకారము	139
64. సంభావనాలంకారము	140
65. మిథ్యౌధ్యవసిత్యలంకారము	141
66. లలితాలంకారము	142

67. ప్రకర్షణాలంకారము	143
68. విషాదనాలంకారము	146
69. ఉల్లాసాలంకారము	147
70. అవధానాలంకారము	150
71. ఆశ్చర్యాలంకారము	151
72. లేనాలంకారము	152
73. ఘోరాలంకారము	154
74. రహస్యశక్యాలంకారము	155
75. తద్గుణాలంకారము	156
76. పూర్వరూపాలంకారము	157
77. అతద్గుణాలంకారము	159
78. అనుగుణాలంకారము	161
79. మేలితాలంకారము	162
80. సామాన్యాలంకారము	162
81. ఉన్మీలితాలంకారము	164
82. విశేషాలంకారము	165
83. ఉత్తరాలంకారము	166
84. సూక్ష్మాలంకారము	169
85. పిహితాలంకారము	170
86. వ్యాజోక్త్యలంకారము	171
87. గూఢోక్త్యలంకారము	172
88. నివృత్తోక్త్యలంకారము	173
89. యుక్త్యలంకారము	174
90. తోకోక్త్యలంకారము	175
91. ఛకోక్త్యలంకారము	176
92. పక్రకోక్త్యలంకారము	178
93. స్వభావోక్త్యలంకారము	180
94. భావికాలంకారము	181
95. ఉదాత్తాలంకారము	182
96. అత్యుక్త్యలంకారము	183
97. నిరుక్త్యలంకారము	184
98. ప్రతిషేధాలంకారము	
99. విధ్వలంకారము	
100. హేత్వలంకారము	



## అ చి నంద న

అలంకారాలు అభివ్యక్తి మార్గాలు. వేల సంవత్సరాల సాహిత్య పరిణామంలో వెదికి వెదికి పట్టుకుంటే వందకుపైసా అభివ్యక్తిపద్ధతులు దొరికాయి. ఈ వెదుకులాటకూడా ఏదో ఒకరోజున జరిగింది కాదు. భరతుని కాలంనుండి జరుగుతోంది జయదేవుడి నాటికి వంద దాటింది. ఈ జయదేవుడికి అప్పయ దీక్షితుల వారికి నమస్కరించకుండా నిబజ్జైన సాహిత్యజీనికి రోజూ గడవదు. ఇంత కృషిచేసిన గురువరం పరకు నమస్కరింప కుండ ఎలా ?

నమస్కరిస్తే కృతజ్ఞత తీరిపోతుందా ? అంటే తీరదు. వారి గ్రంథాలను అధ్యయనంచేసి మనం లబ్ధిపొందాలి ఆ వెలుగులో నేటి సాహిత్యాన్ని చూడాలి విశ్లేషించాలి. ఏవి నూతనాభివ్యక్తులో తేల్చి కవుల్ని అంచనా వెయ్యాలి. అప్పటికి గద చరితార్థత.

మరి ఈ లాభం విద్యార్థులకు చేకూరాలంటే ఎలా? అని ఆలోచించి శ్రీ ఆలపాటి వెంకప్పయ్యగారు అమిత శక్తితో ఈ బాలచంద్రాలోకం సంతరించారు. ఆంధ్రీకరణకు వీరు పెట్టుకొన్న నియమాలు చాలా కఠోరమైనవి. అయితే నేమి కడదాకా దెసగకుండా పాటించి జయం పొందారు. అలంకార శాస్త్రాన్ని తుజ్జంగా గురుముఖతః అభ్యసించి ఆ అభ్యస్త కౌశలాన్ని యువతరానికి అందించి సద్వినియోగం చేసుకున్నారు. భావితరాల యువ సాహితీ సరుల పక్షాన వీరికి కృతజ్ఞతలు చెబుతున్నాను.

అలంకార శాస్త్ర గంథాన్ని ఛందోమయంగా తెనుగు చెయ్యడమంటే అసిహారావ్రతం. ఒకపదం ఎక్కువయినా, తక్కువయినా అన్వయం మారిపోతుంది అటువంటిది వీరు జాగ్రత్త తీసుకొని, సంస్కృత శ్లోకాలతోసహా అవాంతర భేదాలను సవ్యాఖ్యానంగా లక్ష్య సమన్వయం చేసి చూపించారు. గ్రాంథిక భాష అయినా సులభశైలిలోనే సాగింది.

నేటి మన తెలుగు ఉపాధ్యాయులు ముందుగా దీనివల్ల లబ్ధి పొందాలి. వారి ద్వారా విద్యార్థులకు అందాలి. ఇది నిజాయతీతో జరుగుతుందని అశిస్తాను.

## XIV

విద్యార్థులు భారహీనులై ఇతరత్ర సాహిత్య వ్యాసంగం చేస్తున్న కొత్త  
తంత్రపులు వివరించబోదీన్ని చూస్తారని, మన వారసత్వం ఏమిటో అర్థంచేసుకుంటార  
నీన అలాంక్ష.

శ్రీ వెంకటప్పయ్యగారి కంటే ముందుకూడా ఇటువంటి ప్రయత్నాలు  
జరిగాయి. ఆ ఆంధ్రీకరణలు వాటి ప్రయోజనం అవి నెరవేర్చాయి. వీని తీరు  
వేరు. ఇది ఆ పాతాళ నిమగ్నశివర తనువు. ఇంతకంటే ఈ ఆంధ్రకృతి గురించి  
చెప్పగలిగింది లేదు. పాతకావీవ ప్రమాణం శ్రీ అలపాటి వారిని మరొకరి అభి  
నందిస్తూ—నెలపు.

భవభీయుడు

తె వి.వి. సాహిత్యశీతం

దొడ్డూరు-533124

వేతవోలు రామ బహ్మం

14-8-92



# చంద్రాలోక సంగ్రహ చరిత్ర

- 1) ఉల్లాసాయ విచారపీఠి నిజియాలంకార వారాం నిధే  
శ్చంద్రాలోక మయం స్వయం వితనురే పేయాషభార్త : కృతీ (1-2)
- 2) మహాదేవః సత్రస్రముఖ మఖ విద్యైక చతురః  
సుమిత్రా తద్భక్తి ప్రణిహిత మతైర్యస్య పితరౌ  
అనేనా సావాద్యః సుకవిజయదేవేన రచితే  
చిరం చంద్రాలోకే సుఖయతు మయాఖః సుమనసః॥ (1-16)
- 3) జయన్తి యాజ్ఞిక శ్రీమన్మహా దేవాంగ జన్మనః  
సూక్తి పేయాష వర్తస్య జయదేవకపేర్నిరః॥ (10-6)

పై జూపిన ప్రథమ మయాఖములోని రెండవ శ్లోకము యొక్క ఉత్తరార్థమును, తరువాత సున్న (1-16) (10-6) శ్లోకములను బట్టి సుమిత్రా మహాదేవ దంపతులకు జనించిన జయదేవుడు స్వయముగనే చంద్రాలోకమును రచించిననియు, అతనికి పేయాష వర్తుడను చిరుద నామము కలదనియు తెలియగలదు. దీనికి శరదా గమమును వ్యాఖ్యానము కలదనియు, ఆ వ్యాఖ్యానకర్త ప్రత్యోతనాచార్యుడనియు, అతడు పీఠభద్రస్వరూపి ఆదేశముచే నా వ్యాఖ్యానమును రచించినట్లు 1874 సం॥న జీవానంద విద్యాసాగరుడు ముద్రింపించిన నాగరి లిపిలోసున్న శరదాగమములోని అయా మయాభార్త గవ్యములను బట్టి స్పష్టమగుచున్నదని పూజ్యశ్రీ విద్యాశేఖర ఆర్కిరాజు ఉమాకాంతముగారు తమ చంద్రాలోక వివరణ గ్రంథ కీర్తికలో చెల్పి యున్నారు.

గీత గోవింద కర్తయు, ప్రసన్నరామవ నాటక కర్తయు, చంద్రాలోక కర్తయు, శృంగార మాధవీయ కర్తయు జయదేవుడుగనే పేర్కొనబడియుండుట సత్యమే. అందు గీతగోవిందకర్త

“శ్రీభోజదేవ ప్రభవస్య రామాదేవీసుత శ్రీజయదేవకస్య  
పరాశరాదిప్రియవర్గకంతే శ్రీగీతగోవింద కవితల్లముస్తు” అను దానినిబట్టి  
రామాదేవీ-భోజదేవుల జుత్రుడని తెలియగలదు. అట్లే ప్రసన్నరాఘవ నాటకకర్త,  
“కపింద్రః కౌండిన్యః స ఖలు జయదేవః శ్రవణయోః  
రమా సే దాతీత్యం న కిమిహ మహాదేవ తనయః”

లక్ష్మణస్యై వయస్యాస్య సుమిత్రా గర్భజన్మనః అను తన్నాటకములోని  
చరణములను బట్టి ఈ జయదేవుని పితరులు సుమిత్రా మహాదేవులనుట స్పష్టము.  
తా(గా) గీతగోవింద కర్తయు, చంద్రాలోక కర్తయు, పేర్వేలు వ్యక్తులనియు-  
చంద్రాలోక కర్తయు, ప్రసన్నరాఘవ నాటక కర్తయు నొక్కడేయని తెలియు  
చున్నది.

కవితాల విషయము :- మమ్మట విరచితమగు కావ్యప్రకాశములోని  
విషయములను చంద్రాలోకము నందు స్పృశించుటను బట్టి ఇతడు మమ్మటునకి తరు  
వాతి వాడగుట స్పష్టము. క్రీ॥శ॥ 1000 నుండి 1015 వఱకు భోజదేవుని పరిపా  
లన కాలమని చారిత్రకుల యొక్క నిర్ణయము. మఱియు క్రీ॥శ॥ 1150 ప్రాంత  
మున కాశ్మీరము నేరిన జయసింహుల కాలపువాడగు రాజానకరుయ్యకుడు కావ్యప్ర  
కాశమునకు వ్యాఖ్యానము రచించిన వారిలో ప్రాచీనుడు అట్టి రుయ్యకుని అలం  
కార సర్వస్వములోని “తుల్యబల విరోధే వికల్పః” అను లక్షణమును జయదేవుడు  
తన చంద్రాలోకమున అట్లే గ్రహించుటను బట్టి జయదేవుడు క్రీ॥శ॥ 1150 సం॥కు  
తరువాతి వాడగుట స్పష్టమే. అట్లే 14వ శతాబ్దిపు వాడుగ ప్రసిద్ధుడైన విశ్వనాథుడు  
తన సాహిత్య దర్పణమున ఈ జయదేవుని ప్రసన్నరాఘవ నాటకములోని “కదళి  
కదళి కరభః కరభః” ఇత్యాది పద్యమును గ్రహించుటను బట్టి ఈ జయదేవుడు  
రుయ్యక-విశ్వనాథుల నడిమి కాలమున నుండి యుండవచ్చుననుట విశ్వసింపదగినదే.

జయదేవుడు తన గ్రంథ నామమునకు తగినట్లే అంపలి భాగములను  
వది మయూఖములుగా రూపొందించినాడు. ప్రథమ మయూఖమున వాగ్విచార నామ  
ముతో కావ్యహేతు-తల్లక్షణాది నిరూపణము, ద్వితీయమున దోష నిరూపణము,  
తృతీయమున లక్షణ నిరూపణము, చతుర్థమున గుణ నిరూపణము, పంచమమున  
శబ్ద-అర్థాలంకార నిరూపణము, షష్ఠమందు రసాది నిరూపణము, సప్తమమున భృగి

నిరూపణము, అష్టమమున గుణీభూతవ్యంగ్య నిరూపణము, సమమున లక్షణ నిరూపణము, దశమమున అధిభా నిరూపణమును చేసినాడు.

అయితే ప్రస్తుతము జయచేపునీ చంద్రాలోకములోని అలంకార నిరూపణముగ పంచమ మయోఖము, అందును శబ్దాలంకారములను విడిచి మిగిలినది మాత్రమే అర్థాలంకార గ్రంథముగ ప్రసిద్ధమై యున్నది. మిగిలిన మయోఖముల ప్రశస్తి అంతగా కన్పింపకున్నది. ఇందు శత సంఖ్యాకములగు సలంకారములు వున్నవి. అవి యట్లే నేటి పాడుకలో నున్నవి. దీనిని ఖోడశ శతాబ్ది కర్తయు, శతాధిక గ్రంథ కర్తయగు ముద్రసిద్ధ మహా పండితుడు శ్రీమదాచార్యుడు దీక్షితుడు కువలయానందమనుషేర సంస్కృతమున చంద్రాలోకమునకు వివరణాత్మక గ్రంథమును రచించెను.

## అలంకారములు-అందు గమనింపదగు విశేషములు

ఈ చంద్రాలోకము నందలి అలంకారములలో రూపక-పరిణామ-ఉల్లేఖ-భ్రాంతిమత్-సందేహ-అపహ్నవ-ఉత్పేక్ష-తుల్యయోగితా-దీపక-ప్రతివస్తూపమా-దృష్టాంత-నిదర్శనా-వ్యతిరేకములు ప్రతీయమానోపమ్యములు-అనగా వీని యందు సామ్యము వాచ్యముగాక వ్యంగ్యముగా గోచరించుచుండుచు.

అనన్వయ-ఉపమేయోపమ-అతిశయోక్తి-సమాసోక్తి-పరికర-అప్రస్తుత ప్రశంసా-పర్యాయోక్తి-వ్యాజస్తుతి-వ్యాజనింద-అక్షేపములు ప్రతీయమాన వస్తుకములు-అనగా వ్యంగ్యముగా గోచరించుచుండునని గ్రాహ్యము.

మఱియు నీ అలంకారములు ప్రతీప-తుల్యయోగితా-దీపకాదులు భేద ప్రధాన సాదృశ్య మూలకములు, రూపక-పరిణామ-ఉల్లేఖాదులు అభేద ప్రధాన సాదృశ్య మూలకములు; ఉపమా-అనన్వయ-ఉపమేయోపమాదులు భేదాభేద ప్రధాన సాదృశ్య మూలకములుగను విద్వాంసులచే పేర్వేలుగ గుర్తింపబడినవి. ఇట్లే ఉత్పేక్షాతి శయోక్తులు అధ్యవసాయ (ప్రకృతిమనకు అప్రకృత తాదాత్మ్య) మూలకములుగను, విరోధాభాస-విభావనా-విశేషోత్పాదములు విరోధ మూలకములుగను, సముచ్చయగ వికల్ప-పరివృత్తి-ప్రత్యనీకాదులు కాస్త్ర-లోక న్యాయ మూలకములుగను ముఖ్యులచే గుర్తించబడినవి. మఱియు నిటులనే శృంఖలాబంధ మూలక-

గూఢార్థప్రతీతి మూలరాతి భేదములను బట్టి అలంకారములు పలు విధముల వర్గీకరింపబడినవి.

అలంకార పై విభ్యమందు కన్నకు పైచిల్లి గమనింపదగి యున్నది. అలంకారములు పైకి భేదమును బట్టియే వివిధములుగ నీర్పముచున్నవి. పెట్టన :- ముఖము చంద్రునివలె అల్లాడకరము అని చెప్పిన ఉపమాఅలంకారముగును. చంద్రునివలె ముఖము, ముఖమువలె చంద్రుడు నాల్లాడకరములు అనిన ఉపమేయోపమాఅలంకారము. ముఖము ముఖమువలె శోభించుచున్నదనిన అనన్వయాలంకారము. చంద్రుడు ముఖమువలె అల్లాడకరుడన ప్రతీతముగును. చంద్రునిచూచి కారాముఖమును స్మరించెననిన స్మృత్యలంకారముగును ముఖముగాను గాంచి పద్యమని శ్రవించెననిన భ్రాంతిమదలంకారమును, ఈ కన్పించునది, ముఖమా? చంద్రుడా? అనిన సందేహాలంకారమును అగును. చంద్రుడవి చకోరములు కమలమని చంచరీకములు (చుక్కెదలు) తరుణి ముఖమునం దానక్తి చూపుచున్నవనిన ఉల్లేఖముగును. ఇది ముఖము కాదు చంద్రుడే అనిన అపహ్నాత్యలంకారముగును. ముఖమును గాంచి “చంద్రుడే” ఇది నిశ్చయమన ఉత్పేక్ష. ఇది (ముఖము) చంద్రుడే అనిన అతిశయోక్తి. ముఖము చంద్ర-కమలములను జయించెననిన తుల్యయోగితరాత్రివేళ చంద్రుడు, తరుణి ముఖము శోభించుచున్నవనిన తీసకము. సవ్య విద్యార్థికి విద్యయం దానక్తి, చకోరమునకు చంద్రునియం నీ అనక్తి అనిన ప్రతివస్తువమే. గగనమున చంద్రుడు కాంతివంతుడు, భూమిలో రాజే కీర్తిమంతుడు అనిన దృష్టాంతము. ముఖము చంద్రశోభను దాల్చుననిన నిదర్శన. నిష్కళంకముగు ముఖము చంద్రు సలిశయించుచున్నదనిన వ్యతిరేకము. రాత్రి చంద్రుడు నక్షత్రములతోకూడ ప్రకాశించును అనిన సహోక్తి.

హారము లేకున్నను సుందరి కంఠము హారియే యునిన విరోధాభావము, పారాచీ పెట్టుకున్నను పాద మరుణము అనిన విభావన, తేదిని మదన దీపము వెలుగుచున్నను స్నేహక్షయము కాలేదనిన విశేషోక్తి, చిన్న గోసభాలుడు పెద్దకొండఁ దెకలించునని యెవఁడెఱుఁగుననిన అసంభవము, మేనుములు, విషముత్రాగ పథిరాంగనలు మూర్ఛిల్లి రనిన అనంగతి, నక్క యెక్కడ? నాకలొక మెక్కడ? అనిన విషమము, సుందరీ కంఠము హారమునకు అనుకూలముగు నాలయమనిన సమము, ఉన్నతి నందఁగోరి నతి నందిరనిన విచిత్రము, బ్రహ్మాండము లిమిడిన

జలములో రాజగుణములు ఇమడలేదనిన అధికము, అంగుళీయకము విరహిణికి చేతిలో జనమాల యద్యోగనిన అల్పము. రాత్రి చంద్రుడును, చంద్రునిచే రాత్రియు దాసింపిననిన అశోకము సూర్యుఁ డస్తమించినను తత్కిరణములు దీపస్థములై పోయిన పొగొడ్తననిన విశేషములోక మిష్టపడువాని. (కటాక్ష-విభ్రమాదుల) లోనే కుసుమాయుధుఁడు లోకుల జంపుననిన వ్యాఘాతమునగును.

నీతిచే సంపద, సంపదచే త్యాగము, త్యాగముచే కీర్తియు కలుగనిన కారణమాల, సయనములు కర్తాంత విశాలములు, కర్తములు దోస్తంభలంబమానములు, దోస్తంభములు జానుపర్యంత దీర్ఘములు ననిన నీకావళి, వాత్సల్యము తండ్రి హృదయమందు, (ఆ తండ్రి హృదయము) సుతునియందును స్థిరపడినదనిన మాలాదీపకము, ముఱువు ముఱురము, దానికంటె అమృతము, దానికంటె కవినూక్తి ముఱురమనిన సారాలంకారము నగును.

శత్రువులను, మిత్రులను, ఆపదలను జయింపుము, రంజింపుము, భింజింపుము అనిన యథాసంఖ్యము, ముఖసామ్యము పద్మమును విడిచి చంద్రుని చేరినదనిన పర్యాయము, ఒక్క బాణము ప్రయోగించి రాజు శత్రు లక్ష్మీకటాక్షములను గ్రహించెననిన పరివృత్తి, స్నేహక్షయము ప్రదీపములంబేకాని ఇష్టజన మనస్సులందు లేదనిన పరిసంఖ్య యగును.

శిరస్సులనో, ధనుస్సులనో వంచుడు అనిన వికల్పము, రాజ శత్రువులు, వాగుదురు, వెనుతిరిగి చూతురు, ద్రిమ్మరులగుదురు అనిన సముచ్చయము, పాంఘుఁడు వెళ్లుచు; తిరిగి వచ్చుచు, చూచుచు, ప్రశ్నించును అనిన కారక దీపకము. తైత్ర నేత్రముల ననుసరించు కర్తములు కలువలచే నధః కృతము లనిన ప్రత్యనీకము. దానపులు దేవతలనే జయింప, మానవుల సంగతి చెప్పవలెనా? అనిన రావ్యాప్తాపత్తి, జడమదనుఁడా జితుఁడవై తివి. నా మదిని త్రినయబుఁడు డన్నాఁడనిన కావ్యలింగము, హనుమంతుఁడు అబ్బిని దాటెను. మహాత్ములకు దుష్కరమే ముందును అనిన అద్భాంతరన్యాసము, అతఁడు జితుఁడుగాఁడు. మహాత్ములు సాగరములవలె దుర్బర్లులు (అజచరానివారు) గదా అనిన వికన్వరము అగును.

వనితల శిరోజములు యమునా నదీతీర తమాలస్తోమము (చీకటిచెట్ల గుంపు)వలె నల్లగా నున్నవనిన ప్రాథోక్తి. శేషుఁడే వ క్తయైనపుడు రాజగుణములు



చక్రరము లగుననిన సంధావన. గగన తునుమమాల భరించి గణితను లోగోనుననిన  
ఓధ్యాధ్యవసతి. నీరుపోయిన పిదప పేతువు నిర్మింపబానెననిన అలితము. దీపము  
వెలిగించునంతలో సూర్యుడే ఉదయించెననిన ప్రభార్జితము. దీపము వెలిగించు  
సంతలోనే అటిపోయిన దనిన విషాదనము నగును.

హారీ సంకీర్తనము చేయవలగునట్టి యాచదలను నాకిమ్మనిన అనుర్జు,  
మాటలురాని పదలు స్వేచ్ఛగా ఉరుగుచుండ చిరుక బంధనము ముఖం భాషణము  
నకు ఫలమయ్యెను అనిన లోకము. భక్తుడు పాడు తేటగీతి కొండరాళ్ల నైన కరు  
లించు వనిన ముద్ర. రాతి చతురాస్యుడు, లక్ష్మీనర, సర్వజ్ఞుడు ననిన చత్వావళి  
వనిత ముక్కల ముత్యము అధరచాంతచే పద్మరాగముగ రోధించెననిన తల్ల  
యము. శివుని కంఠచాలతి సోక నల్లబడిన శేషుడు రాజకీర్తిచే తెల్లన మృగనిన  
పూర్వరూపము.

రాగమున్నచోట కీరకాలమున్నను రాగి కాలేదనిన అతద్గుణము. కష్టాభర  
ణములగు నీలోత్పలములు లరుణి కటాక్షములచే నతి నీలములైన వనిన అనుగు  
ణము. సహజారుణములైన చరణములందు లాక్షరణము కన్పించుట లేదనిన  
మీలితము. కమలాకరము నందు ప్రవేశించిన వనితల వదనములు కల్పింపకున్న  
వనిన సామాన్యము. రాజకీర్తిచే తెల్లనైన కొండల యందు హిమవంతుని చల్లడ  
నముచే చేవతలు గుర్తించుచున్నారనిన ఉన్మీలితము. చంద్రుడు ఉదయింప పద్మ  
ములును, ముఖములును వేర్వేరుగ గుర్తంపబడినవి అనిన విశేషము.

ప్రత్యేకాశయముతో కూడిన ఉత్తరము గూడోత్తరము, దొంగ చూచు  
చుండ నతని మిత్రుడు నీలవస్త్రమును కప్పకొనెను అనిన సూక్ష్మము. ఉదయ  
మున నింటికిఁజేరిన చదువుకొను పుత్రునకు తల్లి భోజనము పెట్టెననిన మిత్రము,  
ఇంటిపూ దోటలోని పుష్పరాగముచే నోడలు ధూసరితమైదరి చూడునా చెల్లెల అనిన  
వ్యాకోక్తి. పృషథమా! పరుల క్షేత్రము నుండి తొలగిపొమ్ము. క్షేత్రపాలకుడిదే  
వచ్చుచున్నాడు" అనిన గూఢోక్తి. పృషథమా! పరుల క్షేత్రము నుండి తొలగి  
అని సూచనగా చెప్పినచో విప్రతోక్తి. చెలి ప్రియుని చిత్రము గీయుచుండ వేటో  
కతె రాగా, దొమ్మచేతిలో పుష్ప భస్మమును లిఖించె ననిన యుక్తి. కొన్ని మాన  
ములిట్లే కనులు మూసికొని నదాంభుమనిన లోకోక్తి. పాము కాళ్లను పామె

ఎఱుగుననిన చేకోక్తి. పుత్రుని ఇష్టము తెలిసి కొను మన కొనుట కర్తముండ గలదా? యనిన పక్రొక్తి. దేవదానవ యుద్ధమును నేనిపుడు చూచుచుంటి ననిన భానితము. ఈశ్వరార్జునులు యుద్ధ మొనర్చిన కొండ శిఖర మదియే అనిన పదాత్తము. ఓ రాణా! నీవు దాతవై అవతరింప యాచకులు కల్పవృక్షములే అనిన ఆత్మకొక్తి. ఇట్టి చేష్టలను బట్టి చూడ నీవు దోషాకరుడవను కొందుననిన నిరుక్తి, ఇది జూడము కాదోయి కితవ! వాడి దానములతో క్రేడించు యుద్ధ ధూటు యనిన ప్రతిషేధము.

ప్రస్తుతాంశము :- ఇంతకు పూర్వమే చంద్రాలోకము ఆంధ్రభాషలోని కనుపడింపబడినది. లక్షణ-లక్ష్యములతో నొప్పు నీ యలంకార శాస్త్ర విషయము సపగాహ మొనర్చుకొని మనమున నిల్చుకొనుటలో చదువరులకు గలుగు క్లేశమును అనుభవమున గుర్తించితి. ఆ క్లేశమును తగ్గించుట అసాధ్యమా? నీల ప్రయత్నించి చూడరాదు? అని నా మనస్సున కల్గిన మథనము ఫలితమే నేనీ రూపమున జేసిన సాహసము. విషయము శాస్త్ర సంబద్ధము. చేయునది అనువాదము. శాస్త్ర విషయ ప్రతిపాదనలో సంస్కృతభాషకు గల ప్రత్యేక సౌలభ్యము ఆంధ్రభాష కమరుట దుర్లభమనుటలో కొంత సత్యము లేకపోలేదు. నాకు గల శక్తి-యుక్తులు పరిమిత ములనునది మరువదగని యంశము. శాస్త్ర విషయమును సులభముగ గ్రహించుటకు డచిత మార్గాన్వేషణచేచ్చ యొక్క ఒత్తిడి- ఇట్టి ప్రత్యేక పరిస్థితులలో నేనీ సాహస మునకు బూనుకొంటిని. ఈ యత్నము నా యాకాంక్ష నెంతవఱకు సఫల మొనర్చినదో అను విషయమున పాఠకులును, పండితవర్యులే పరమ ప్రమాణమని నా విశ్వాసము.

ఈ రచనలో మెఱుగులు దీర్ఘవలసిన అంశములు కొన్ని కలవని గుర్తించియు, నా శ్రేయోభిలాషుల సందర్భోచితామూల్య సూచనలను గమనించియు అదను దస్పటచే వానినిపుడె ఇందే చేయజాలక పోయినందులకు కొంత మనస్తాపము నందుచు, అట్టి సూచనలిచ్చిన సహృదయు లెల్లరకును, ముఖ్యముగా సుహృద్వరులును, పండితాక్రేసరులును, కవిశేఖర బిరుద బిభ్రాజితులునగు శ్రీ యార్లగడ్డ వెంకట సుబ్బారావుగారికిని హృదయపూర్వక కృతజ్ఞతల నర్పించుచున్నాను. అటులనే ఇంది దొరలిన దోషముల సూచించు సరసహృదయులకును కృతజ్ఞుడనై మున్ముందు వానిని సముచితరీతిని సవరించుకొందునని మనవి.

## XVIII

కోరిన వెంటనే అత్యంతాదరము జూపి శ్రద్ధతో పరిశీలించి తగినంత  
వ్యవధి లభింపకున్నను అనుపమమగు నభిప్రాయములతో అభినందన సిద్ధముచేసి  
యిచ్చిన మాన్యశ్రీ ఆచార్య దేతవోలు రాసుబ్రహ్మ, తా/ తె.వి.వి. సాహిత్యసేతము  
(చొమ్మూరు) గారికి హృదయపూర్వక కృతజ్ఞతా సుమాంజలుల నర్పింతు-

సమయము తక్కువైనను, దొన్ని ఇబ్బందులకు లోనయ్యును ఈ  
గ్రంథమును సకాలములో ముద్రించినట్టి శ్రీ లక్ష్మీగణపతి ప్రింటర్స్ వారికిని  
కృతజ్ఞుడను.

ఇట్లు

విజయవాడ

15-12-1992

సకల శాస్త్రాది, ముద్రణ విధేయుడు

**ఆరిపాటి వెంకటప్పయ్య**





# బాలచంద్రాలోకము

కం॥ త్రిలక్ష్మీ యుత కేశవుఁ  
దోలి నఖిలలోక శుభము లొప్పన్ బ్రోచున్  
అలోకావన దక్షుని  
వాలిన కరుణయె నిరతము పాలించు ననున్. 1

కం॥ శ్రీకరులు భక్తలోకవ  
శంకరు లఖిలభువనై కశాంతికరులు నౌ  
శంకర దంపతుల మదిన్  
శంకలఁ బాపఁగఁ గొలిచెద సతతము ప్రీతిన్. 2

తే॥ గీ॥ భక్తలోక సేవితపాద పంకజాత  
అఖిల విద్యాలవాలమై యలరుదేవి  
శారదాంభోజ వద న యౌ శారదాంబ  
సర్వదంబై మది నమరి సాఁకఁ గొలుతు 3

తే॥ గీ॥ పార్వతీవదనాంభోజ భాస్కరుండు  
పూరితాఖిల భక్తమనోరథుండు  
అఖిల కార్యాది సకలజనార్చితుఁ డగు  
విఘ్ననాథు నర్థించెద విఘ్న ముడుప. 4

తే॥ గీ॥ మహి నలంకారశాస్త్ర మర్మంబు నెఱిఁగి  
సుధియ జయదేవుఁ డా బాలసుఖముఁ గోరి  
కడఁకఁ డచ్చాస్త్రసార మౌ గ్రంథ మొకటి  
అమరవాణిఁ చంద్రాలోక మలరఁ గూర్చె. 5

ఆ. వె. అరయ నింతకు మును పడిదము సూరన  
అనువదించె దీని నంచితముగ  
శాస్త్ర మభ్యసింప సొగసు బాలసుఖము  
కౌఁగికె యనుపదింపఁ గోరె నతఁడు. 6

తే॥ ౧॥ ప్రథితుఁ డప్పయ్య దీక్షిత పండితుఁడు  
సంస్కృతోక్త చంద్రదాలోక మరసి, పూని  
కువలయానంద మన్ వ్యాఖ్యఁ గూర్చి తనరె  
సంతసంబునఁ గొనియాడ సరసులెల్ల. 7

తే॥ ౨॥ మాన్య సంస్కృతాంధ్రకవుల మహిమ తెలుఁగి  
ఆర్య గురు జన బోధల నాదరించి  
అనువదింపగఁ జూనెను ఆలపాటి  
వేంకటప్పయ్య మితశక్తి వేడ్క మీఁ. 8

తే॥ ౩॥ అలరు కువలయానంద మన్ వ్యాఖ్యతోడ  
అమరు నట్టి చంద్రదాలోక క్రమము సరసి  
పఠిత లందఁ బరింకార పథము దెలియ  
రమణ బాలచంద్రదాలోక రచనఁ జేసె. 9

తే॥ ౪॥ బ్రథితమైన చంద్రదాలోక కథితమైన  
లక్ష్య లక్షణంబు లరసి లలితరీతి  
ఆంధ్రమునఁ జెప్ప యత్నంబు నాచరింప  
గుణము గురుల దొ దోషాల కూర్చునాది. 10

తే॥ ౫॥ ఇట్టి నా పూనిక కార్యాన నెంతవఱకు  
సఫలమై నదో యని యెంచఁ జాలువారు  
ఆరయ నమలచిత్తు లగు విద్యార్థు, తెన్న  
శాస్త్రపారంబు గని నట్టి సరసముధులు. 11

పరిచయము : అలంకరించునవి (అందమును కల్గించునవి)  
అలంకారములు. కావ్యమునకు అందము గూర్చువానిని కావ్యాలం  
కారము లందురు. అవి శబ్దాలంకారములు, అర్థాలంకారములు అని  
స్థూలముగ రెండు విధములు. కావ్యముయొక్క శోభ శబ్దనిష్ఠమైన

పట్ల శబ్దాలంకారముగను, అర్థనిష్ఠమైన పట్ల అర్థాలంకారముగను అలంకారశాస్త్రము చెప్పుచున్నది. అట్లు శబ్దముల పౌందిక చేతనే కావ్యమునకు శోభను కల్గించు అనుప్రసాసాదులు శబ్దాలంకారములు గను, అర్థవిశేషరచనచే కావ్యమునకు శోభను కల్గించు ఉపమా-రూప కాదులు అర్థాలంకారములుగను నిర్దేశింపబడినవి.

అట్టి అర్థాలంకారములలో ప్రాధాన్యమును బట్టి ఉపమావలంకారము అలంకారములందు ముందుగా ప్రస్తావింప బడినది.

ఉపమాలంకారమునందు (1) ఉపమేయము (2) ఉపమానము (3) సాధారణధర్మము (4) ఉపమా వాచకము అను నాలుగుభాగాలు ముఖ్యములుగ గణింపబడినవి.

1. ఉపమేయము : ఇది ఉపమ (పోలిక)కు ఆశ్రయమైనది. ముఖ్యాదికము. ఇది ప్రస్తావమునకు సంబంధించి యుండునది.

వర్ణ్యము, విషయము, ప్రస్తుతము, ప్రాకరణికము అనునవి ఉపమేయమునకు పర్యాయపదములు అనగా సమానార్థమును బోధించు నితరపదములని భావము.

2. ఉపమానము : ఇది ఉపమ (పోలిక)ను నిరూపించునది. చంద్రాదికము. ఇది ప్రసిద్ధమై యుండు వస్తువు.

అవర్ణ్యము, విషయి, అప్రస్తుతము, అప్రాకరణికము అనునవి ఉపమానమునకు పర్యాయ పదములు.

3. సాధారణధర్మము : ఉపమాన - ఉపమేయముల రెంటి యందుండు సమాన ధర్మము.

సాదృశ్యము, సదృశధర్మము, సాధర్మ్యము, సామ్యము, సమత, సామీప్యము, సమానత్వము మొదలగునవి సాధారణధర్మమునకు పర్యాయ పదములు.

4. ఉపమా వాచకము : ఇది పోలికను దెల్పు పదము.

పోలె, చలె, విధము, రీతి, భాతి, పగిది మొదలగునవి ఉపమా వాచక పదములు.

చంద్రాలోకకర్త యగు జయదేవుడును తన గ్రంథములోని అద్వైతాంకార ప్రకరణప్రారంభమున ఉపమాలంకారమునే ముందుగా ప్రస్తావించెను.

ఇతఁడు అలంకారమును దెల్పు శ్లోకములలో పూర్వార్థమున లక్షణమును నిరూపించుచు, ఉత్తరార్థమున లక్ష్యమును ప్రదర్శించుచు రచన సాగించినాఁడు.

## 2. ఉ ప మా లం కా ర ము

ఆ. వె. రెంట సామ్యలక్ష్మి హృద్యమై యలరంగ  
గృతుల నుపమ యయుఁ నెసఁగుచుండు  
అమరగంగయందు నవగాహమును సల్పు  
హంస వోలె నీదు యశము కృష్ణ :

2

ఉపమానోపమేయములకు సహృదయుల హృదయములకు అహృదమును కలిగించు సాదృశ్య మెచట వర్ణింపబడునో అచట ఉపమాలాంకార మొప్పుచుండును.

ఉదా : ఓ కృష్ణా! నీ యశము హంసవలె ఆకాశగంగ  
యందు మునుగుచున్నది.

ఇట యశము ఉపమేయము. హంస ఉపమానము. అమర గంగావగాహము హంసయందును, యశమునందును గల సామాన్య ధర్మము. “హోలె” అనునది ఉపమావాచకము. ప్రస్తావ విషయ

ముగ్గు యశము ఉపమేయము. సుప్రసిద్ధముగ్గు హంస ఉపమానము. కాగా అమరగంగావగాహమును సామాన్యధర్మమును బట్టి వోలె (పోలె) అను ఉపమానాచక శబ్దముచే యశమునకు హంసతోడి పోలిక స్పష్టముగా తెలుపబడినది. కాన ఇది ఉపమాలంకారమునకు లక్ష్యముగనున్నది.

ఈ లక్ష్యమందు ఉపమాలంకారముయొక్క ముఖ్యాంశములు నాలుగును చెప్పబడినందుచే నిట పూర్ణోపమాలంకారమున్నదని చెప్ప నొప్పును.

ఉపమా యత్ర సాదృశ్య లక్ష్మీ రుల్లసతి ద్వయోః,  
హంసీవ కృష్ణః తే కీర్తిః స్వర్గజౌ మవగాహతే.

యత్ర=ఎచ్చట, ద్వయో=రెంటికి అనగా ఉపమానోపమేయములకు, సాదృశ్యలక్ష్మీః=సామ్యసౌందర్యము, ఉల్లసతి=చక్కగా ప్రకాశించునో, (అచట) ఉపమా=ఉపమాలంకారము (ఉండును). హేకృష్ణః=ఓ కృష్ణుడా! తే=నీయొక్క, కీర్తిః=యశస్సు, హంసీ+ఇవ=ఆడుహంసవలె, స్వర్గజౌ=ఆకాశగంగలో, అవగాహతే=మునుగుచున్నది.

ఈ నాలుగంశములలో ఒకటియో, రెండో లేక మూడో లోపించినను అచట ఉపమానోపమేయములకు ఔపమ్యము (పోలిక) గమ్యమానమైనచో అది లుప్తోపమ యనఁ బడును.

### లుప్తో ప మా లంకా ర ము

ఆ. వె. వాచకోపమానవర్ణ్య సామ్యములందు  
నొండు, రెండు, మూడు నుడిగి చెప్ప  
లుప్తమైన ఉపమ లోకమందుఁ బరఁగు  
అష్టవిధము లయ్యు నార్యకృతుల.

ఆ. వె. చక్కఁ గనఁగ నయ్యె సౌదామనీ గౌరి  
ఇందు తుల్యవదన ఇంతి యొర్తు  
కర్పూరన్తి, కాంతి కామవధూయన్తి  
అగ్రచు నొంటి మెలఁగు చర్మతాత్రి

3

ఆ. వె. ఆమె తోడ నొకని కందె నే సంగంబు ?  
ఆమె సుతతలాభ మమరె నెది ?  
కనఁగ నదియు నంత కాకతాతీయంబు  
ఉర్వి సది య తర్కితోపనతము.

4

1. ఉపమానము 2. ఉపమేయము 3. సమానధర్మము 4. ఉప  
మావాచకము అను ఉపమాలంకారాంగముల నాల్గింటిలో ఒకటి కెండు  
మూడంగములను విడిచియు ఆయా సందర్భములలో ఉపమాలం  
కారములు కూర్పఁ బడును. అట్టివానిని లుప్తోపమాలంకారము లం  
దురు. అవి యెనిమిది విధములు.

1. వాచకలుప్త 2. ధర్మలుప్త 3. ధర్మ వాచకలుప్త 4. వాచ  
కోపమేయలుప్త 5. ఉపమానలుప్త 6. వాచకోపమానలుప్త 7. ధర్మో  
పమానలుప్త 8. ధర్మోపమానవాచకలుప్త. ఇందు వరుసగ నుండు  
మొదటి నాలుగు విధములైన లుప్తోపమలయందు ఉపమానము  
మాత్రము లోపింపకుండుటయు, మిగిలిన నాల్గింటిలో ఉపమాన  
లోపము తప్పక యుండుటయు గమనింప దగినది.

క్రమముగా వీనికి ఉదాహరణములు :-

1) సౌదామనీగౌరి యింతి కనఁగ నయ్యె నను నపుడు “సౌదా  
మనీగౌరి” అనునది వివక్షితార్థము. అనగా సౌదామనీ (మెలపు)  
వలె గౌరవర్ణము గల యింతి అని భావము. కాఁగా ఇంతి సౌదామనీ



నారి అనుచోట వరుసగా ఇంతి (ఉపమేయము), సౌదామనీ (ఉపమానము), నారి (సమానధర్మము) అను ఉపమాలింకారాంశములు మూడూను ఉన్నవి. కాని ఉపమావాచకముగఁ జివ సమానములో లోపించినది (కన్పించకుండ పోయినది). కావున ఇది వాచకలుష్ట సమానమునకు లక్ష్యమగును. ఇవార్థమిట గమ్యమానమగును.

2) “ఇంతి ఇందు తుల్యవదన” అనునపుడు ఇంతి ఇందుని (చంద్రుని)తో తుల్యమైన వదనము గలది అనఁగా ఇంతి వదనము ఇందునితో తుల్యమైనదనుట స్పష్టము. కాగా ఇట ఉపమేయము (ఇంతి వదనము), ఉపమానము (ఇందుడు), ఉపమావాచకము (తుల్యవదనము) అను మూడూను చెప్పబడినవి. సమానధర్మము మాత్రము చెప్పబడలేదు. కావున ఇది ధర్మలుష్టోపమాలింకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

3) “ఇంతి కర్పూరన్తి” అనునపుడు ఇంతి కర్పూరమివ ఆచరన్తీ అను దానికి (కర్పూరమువలె ఆచరించుచున్నది అనగా కర్పూరమువలె చల్లనై ఆనందదాయకమగుచున్నది) అని అర్థము. ఆ యర్థమందు విధింపబడిన ఆనందాత్మకమగు ఆచారార్థకమైన ‘క్విప్’ అను ప్రత్యయము ‘ఇవ’ శబ్దముతోకూడ లోపించినది. కావున ఇట ఉపమేయ-ఉపమానవాచకములగు ఇంతి, కర్పూరపదములు చెప్పబడినను ఆనందజనకము అను సాధారణధర్మము, ‘ఇవ’ అను ఉపమావాచకమును లోపించినవి. అందుచే ఇది ధర్మవాచకలుష్టోపమాలింకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. ఇట నేత్రములకు ‘ఆనందజనకమై’ అని సాధారణధర్మస్వీకారముకూడ జరుగవచ్చును. కాన ఇట ధర్మలోపము ఐచ్ఛికమని (ఇష్టముపై ఆధారపడినది) అని గమనింపదగును.

4) “ఇంతి కాంతిః గౌఢావధూయన్తి” అని చెప్పినపుడు ఇంతి కాంతిన్ (కాంతిచే) అను విశేషణబలమును బట్టి ‘స్వాత్మానం కామవధూమిన ఆచరన్తి’ (తనను కాముని పత్నియగు రతీదేవిని పత్ర చేసికొనుచున్నది. అను నర్థము గమ్యమానము (ఒకనొక ఆర్థమును తెల్పేడు మాట అచట లేకున్నను స్ఫురించునది) అగుచున్నది. కావున ఇట ఈ వాక్యార్థము ‘ఆత్మానం’ అను పదముతో అన్వయము కలిగియున్నది. కాగా ఇట సాధారణ ధర్మవాచకమగు కాంతి పదము, ఉపమానవాచకమగు ‘కామవధూ’ పదము మాత్రమే చెప్పబడినది. మిగిలిన ఉపమేయవాచకమగు ఆత్మశబ్దముగాని, ఉపమానవాచకమగు ‘ఇవ’ శబ్దముగాని చెప్పబడలేదు. ఇవి రెండును లోపించినవి. కాన ఇది వాచక-ఉపమేయలు స్తోపమాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. ఇట “స్వాత్మానం కామవధూయన్తి” అని ఉపమేయ పదమును కూడ చెప్పుట కవశాముండుటచే ఈ లోపము కూడ బచ్చికమని గమనింప దగును.

5) “ఆమె తోడ నొకని కమరిన సంగము (చేరిక) కాకతాలీ యము అతర్కితో పనతిము” అనుచోట ఒకనొక పురుషుఁడు ఒంటిగా మెలఁగు ఇంతి వద్దకు వచ్చుట ఉపమేయము. కాకతాలిము అనునది ఉపమానము. అపితర్కితో పనతిము అనునది సామాన్యధర్మము. కాకతాలి మివ కాకతాలి మనుచోట ఇవ ఉపమానవాచకము. (కాకతాలీ యము నందలి కాక-తాలి శబ్దములు సమాస విషయమున కాక-తాలి సమవేశ క్రియలయందు వర్తించును. కావున కాకాగమనమివ తాలి పతన మివ=‘కాకతాలి’ మని ఇవార్థమున సమాస మేర్పడును.

అపుడు ‘కాకాగమనమును తాలిపతనమును’ ఉపమానము. ‘ఒకనొకఁడు ఒక రహస్యప్రదేశమున కేగుట, ఆ విజన (జనులులేని) ప్రదేశమునందే తన్వి యుండుట’ అనునది ఉపమేయము. అయితే



ఇటు ఉపమేయము వేరుగ చెప్పబడనందువలన పై ఉపమానభావము ఉపమేయముతో అన్వయించుట కుదురదు. అందువలన కాకతాల సమాగమమే ఉపమానమని చెప్పవలయును. అపుడు పై సమాసమును బట్టి అతని (ఆ యొకానొకని) యొక్కయు, తన్ని యొక్కయు సమాగమము ఉపమేయమగును. దానివలన 'అపురుషుని-తన్ని సమాగమము కాకతాల సమాగమ సదృశము' అని ఫలితార్థము సిద్ధించును. కాగా కాకాగమన-తాలపతన రూపమగు ఏ సమాగమము గలదో అది ఉపమానము. అది ఇటు చెప్పబడనందువలన ఈ పై దెల్పిన వాక్యము ఉపమానలుప్త - ఉపమాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

6) పై 5వ ఉదాహరణము క్రింద దెల్పినట్లు ఇవార్థమున 'కాకతాలమ్' అను మొదటి సమాస మేర్పడిన పిమ్మట 'కాకతాల మివ-కాకతాలీయమ్' అని ఇవార్థమునందే రెండవ సమాస మేర్పడును. ఇటు 'ఇవే ప్రతికృతౌ' అను నధికారసూత్ర పరిధియందు గల "సమాసాచ్చ తద్విషయాత్" అను సూత్రముచే "చ" ప్రత్యయము వచ్చును. అపుడు పతనదలితమైన (పడుటచే బద్ధలైన) తాలఫలమును కాకి యెట్లు ఆస్వాదించెనో, అట్లే రహోదర్శనముచే కలతపడిన హృదయముగల తన్నిని అతడనుభవించెను అను నర్థము సిద్ధించుచున్నది.

ఇట్లు ఈ సమాసోద్ధోపమయందు కాకకృత తాలఫలోపభోగ (కాకిచే నగు తాలఫలానుభవ) రూపమగు ఉపమానమును, ఉపమావాచకమును లోపించుటచే ఇది ఆణవదియగు వాచకోపమానలుప్త ఉపమాలంకారమునకు లక్ష్యమగును. ఈ లోపము "చప్రత్యయ విధాయకమగు వ్యాకరణసూత్రముచే నేర్పడినది.

7) పైన దెల్పిన 5, 6 లు పోషకమాలంకారములందు పాదా రణధర్మమును దెల్పు “ఉర్వి నది యతర్కితోపనతము” అను దాని స్థానమున “ఏమి చెప్ప నోపు దేను సఖుడః” అను దానిని చేర్చి సచో బదవదగు ఉపమానలు పైకు సమానధర్మముకూడ లోపించి అపుడిది ఏడవదగు ధర్మోపమానలు పై - ఉపమాలంకారమునకు లక్ష్యమగును.

8) 7లో దెల్పినట్లు అనగా 4వ పాదమును “ఏమి చెప్ప నోపు దేను సఖుడః” అనునట్లు మార్చినపుడు ఆడవదగు వాచకోపమాన లు పోషకమలో సమానధర్మముకూడ లోపించగా, ఎనిమిదవదగు ధర్మ - ఉపమాన-వాచకలు పై-ఉపమాలంకారమున కిది లక్ష్యమగును.

సం॥ వర్ణోపమాన ధర్మాణాం ఉపమావాచకస్య చ,  
 ఏక-ద్వి-త్రయనుపాదానా ద్భిన్నా లుప్తోపమాష్టధా॥ 2  
 తటిద్గోరీందుతులాస్యా కర్పూరస్తీ దృశోర్మను,  
 కాన్త్యా స్మర వధూయస్తీ దృష్టా తస్వీ రహో మయా. 3  
 యత్తయా మేలనం తత్ర లాభో మే యశ్చ తద్రతేః,  
 తదేత త్కాకతాలీయం అవితర్కిత సంభవమ్॥ 4

(2) వర్ణ్య+ఉపమాన+ధర్మాణామ్ = ఉపమేయ-ఉపమాన-సమానధర్మములు, ఉపమావాచకస్య+చ=ఉపమావాచకమగు ‘ఇవ’ అను ఈ నాల్గింటిలో ఏక+ద్వి+త్రి+అనుపాదానాత్=ఒకదానిని, రెంటిని, మూడింటిని స్వీకరింపకుండుటచే (అనగా చెప్పకుండుటచే) లుప్తోపమా=లుప్తోపమ యను అలంకారము, అష్టధా=ఎనిమిది విధములుగా, భిన్నా=విభజింపబడినది.

(3) తటిద్గోరీ=మొకపువలె గౌరవర్ణము గల్గి సట్టియు, ఇందు+తుల్య+ఆస్యా=చంద్రునితో, సమానమైన, ముఖము కలిగినట్టియు,

మమ+దృశోః=నా రెండు కన్నులకు, కర్పూర స్త్రీ = కర్పూరము వలె అచరించునట్టిదియు, కాన్త్యా=దేహకాంతితో, పృథగధూయ స్త్రీ= మన్మథుని భార్యయగు రతీదేవివలె అచరించునట్టిదియు (నగు) తస్యీ=తరుణి, మయా = నాచే, రహః = ఏకాంతమునందు (మఱి వ్యరునులేనిచోట), దృష్టా=చూడబడినది.

(4) తత్ర = ఆ ప్రదేశమునందు, తయా = ఆ తరుణితో, మే=నాకు, మేలనం (ఇతి) యత్=సమావేశమనునది యేది (కలిగెనో), (నాకు) తత్+రతేః=ఆమెతోడి, సంగమము యొక్క, యః+లాభః+చ=ఏ లబ్ధియు (కలిగెనో), తత్+ఏతత్=అట్టి ఇదంతయు, కాకతాలీయమ్ = కాకతాలీయము, అవితర్కితసంభవమ్ = అహింస కయే జరిగినదియు.

## 2. అనన్వయాలంకారము

ఆ. వె. ఒక్క వస్తు వెచట నుపమాన ముపమేయ  
మౌ నచట ననన్వయంబు దనరు  
చంద్రురీతి నలరు చంద్రుండు శోభతో  
ననంగ సార్థకం బనన్వయంబు.

5

ఒక్క వస్తువునకే ఉపమానోపమేయ భావమును చెప్పినచో అనన్వయాలంకార మన నొప్పును.

సాధర్మ్యము భిన్న వస్తువులకు చెప్పబడును. కావున వర్ణన మానవస్తువునకై నను తనకు తనతోడి సమానధర్మము చెప్పుట కుదు రదు. '(స్వస్య స్వేన సాధర్మ్యం) న అన్వేతి' అను వ్యుత్పత్తిని బట్టి అనన్వయము (అన్వయించనిది) అను పేరు ఈ యలంకారమునకు సార్థకము.

ఉదా :- చంద్రుడు చంద్రుని వలె శోభతో నలరును.

ఇట చంద్రుడు ఉపమేయము. చంద్రుడే ఉపమానము. వలె-: ఉపమావాచకము. శోభతో నలరుట, సమానధర్మము. ఇచట చంద్రుడొకడే ఉపమేయముగను, ఉపమానముగను చెప్పబడినాడు. కావున నిది అనన్వయాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇట్లు చెప్పుటచే చంద్రుడు శోభచే సాటిలేనివాడు. అనగా చంద్రుడు సాటిలేని శోభగల వాడనునది తాత్పర్యము.

సం॥ ఉపమానోపమేయత్వం యదేకస్యైవ వస్తునః,  
ఇందు రిందు రివ శ్రీమానిత్యాదౌ తదనన్వయః. 5

ఏకస్య+వస్తునః+ఏవ=ఒక్క, వస్తువునకే; ఉపమాన+ఉపమేయత్వమ్=ఉపమానత్వమును, ఉపమేయత్వమును, (వర్ణితం+ఇతి+) యత్=(వర్ణింపబడినది అనుట) యేది గలదో, తత్=అది, 'ఇందుః=చంద్రుడు, ఇందుః+ఇవ=చంద్రునివలె, శ్రీమాన్=శోభ కలవాడు' ఇతి+ఆదౌ=అనుమొదలగుదానియందు, అనన్వయః=అనన్వయాలంకారము, (స్యాత్=అగును).

## స. ఉపమేయోపమాలంకారము

తే. గీ. ఉభయభావంబు పర్యాయ యోజ్య మయున్  
ఉభయమున కమర నుపమేయోపమ యగు  
ధర్మ మర్థ మట్ల ర్థంబు ధర్మమటుల  
అధిపః నీయందు పూర్ణ శోభాన్వితములు. 6

రెండు వస్తువులకు ఉపమానోపమేయ భావము పర్యాయమున అమరునట్లు చెప్పినయెడల ఉపమేయోపమాలంకార మగును.

ఆ రెండు వస్తువులలో నొకటి ఉపమేయమైనపుడు రెండవ

వస్తువు ఉపమానముగను, రెండవది ఉపమేయమైనపుడు మొదటి వస్తువు ఉపమానముగను ఉండునట్లు పోలిక చెప్పబడినచో ఉపమే యోపమాలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ యధిపా! నీయందు ధర్మము అర్థమువలెను, అర్థము ధర్మమువలెను పూర్ణశోభతో గూడియున్నవి

ఇట ధర్మము అర్థమువలె పూర్ణశోభానిత్యము అనునపుడు ధర్మము ఉపమేయము. అర్థము ఉపమానము. పూర్ణశోభాన్విత త్వము సమానధర్మము. వలె-ఉపమా వాచకము.

ఇంక అర్థము ధర్మమువలె పూర్ణశోభాన్వితము అనునపుడు అర్థము ఉపమేయము. ధర్మము ఉపమానము. సామ్య - ఉపమా వాచకములలో మార్పులేదు.

కావున ఉక్తలక్షణమునుబట్టి ఇది ఉపమేయోపమాలంకారము నకు లక్ష్యమగును.

ధర్మార్థములు రెండును పరస్పరము పోల్చదగినవేగాని, ఈ రెండింటిలో ఏ యొకదానితోను పోల్చదగిన మూడవవస్తువు లేనే లేదనుటయే దీనికి ఫలము.

సం॥ పర్యాయేణ ద్వయోస్తచ్చే దుపమేయోప-మా మతా,  
ధర్మోఽర్థ ఇవ పూర్ణశ్రీ రర్థో ధర్మ ఇవ త్వయి. 6

ద్వయో=రెండు వస్తువులకు, పర్యాయేణ=పర్యాయ క్రమముతో, తత్=ఆ ఉపమేయోపమాన భావము, (వర్ణితం) చేత్=(వర్ణింపబడిన) యెడల (అది) ఉపమేయోపమా=ఉపమేయోపమాలంకారముగ, మతా=అంగీకరింపబడినది. ధర్మః=ధర్మము, అర్థః+ఇవ=అర్థమువలెను, అర్థః = అర్థము, ధర్మః+ఇవ = ధర్మమువలెను, త్వయి=నీయందు, పూర్ణశ్రీః=పూర్ణశోభాన్వితము.



## 4. ప్రతిపాలంకారము

ఈ యలంకారము ఐదు విధములు. అందు మొదటిది :

అ. వె. విషయికి విషయత్వ మెసఁగఁ గల్పించిన  
కని ప్రతిప మయ్యు నలరు కృతుల  
నీ ముఖసదృశుండు నిండు చంద్రుడు కాఁగ  
నీ నయనసమంబు నీరజంబు.

7

ఉపమానమునకు ఉపమేయత్వమును కల్పించినచో ప్రతిపా  
లంకార మగును.

ఉదా :- నిండు చంద్రుఁడు నీ ముఖసదృశుండు. నీరజంబు  
నీ నయనసమంబు. ఉపమాన మెప్పుడును ప్రసిద్ధమై, శ్రేష్ఠమైన  
దిగా నుండును. కాఁగా ఉపమానములుగా గ్రహింపబడు చంద్రుఁడు  
నీరజముకూడ ఈ యుదాహరణమందు లోకప్రసిద్ధికి ప్రతికూల  
ముగా చంద్రుఁడు ముఖసదృశు డనియు, నీరజము నయన సదృశ  
మనియు చెప్పి చంద్ర-నీరజములకు ఉపమేయభావము కల్పింప  
బడినది. కావున నిది పై ప్రతిపాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ప్రసిద్ధ విధానమున కిందు ప్రతిపగమనము ఉండుటచే దీనికి  
ప్రతిపాలంకారమను పేరు సార్థకమగుచున్నది. ఈ విరుద్ధ విధా  
నము వలన వర్ణ్యములగు ముఖ-నయనములకు గుణోత్కర్షమును  
కల్పించుటయే ప్రయోజనము.

సం॥ ప్రతిప ముపమానస్యో పమేయత్వ ప్రకల్పనమ్,  
త్వల్లో చనసమం పద్మం, త్వద్వక్త్ర సదృశో విధుః.

ఉపమానస్య = విషయికి, ఉపమేయత్వ ప్రకల్పనమ్ = ఉప  
మేయభావమును కలుగజేయుట, ప్రతిపమ్ = ప్రతిపాలంకారము

(అగును). పద్మః = కమఃము, త్వత్ + లోచన + సమః = నీ, సేత్రముతో, సమానమైనది; విభుః = చంద్రుడు, త్వత్ + వక్త్ర + సదృశః = నీయొక్క, ముఖముతో, తుల్యమైనవాడు.

రెండవ భేదము :

ఆ. వె. అన్యవిషయ లబ్ధి నరసి ప్రస్తుతమును  
తెగడ నుండు కృతి ప్రతీప మొండు  
గర్వ మంద నేల కామ్యవదనః నీవు ?  
కన భవాదృశుండె కాంతి శశియు.

8

వర్ణనీయముగాని అనగా అవర్ణ్యమైన అన్యము (ఉపమానము) నే ఉపమేయముగా గ్రహించి, వర్ణనీయమగు ఉపమేయమును ఉపేక్షించినచో అదియు వేఱొక ప్రతీపాలంకార మగును.

ఉదా :- కమనీయ వదనమా! నీవు గర్వమందనేల? పరికింప కాంతిచే శశియు (చంద్రుడు) నీకు తుల్యుడే.

ఇట శశి అవర్ణ్యమైన ఉపమానము. వదనము వర్ణ్యమైన (వర్ణింపదగిన) ఉపమేయము. కాంతి-సమానధర్మము. ఇట వదనమునకు కాంతిలో తనకు సాటియైనవారు లేనేలేరను గర్వభావము ఉన్నట్లు స్పష్టమగుచున్నది. అట్టి వదనమును ఉద్దేశించి చంద్రుడును కాంతిచే నీకు సదృశుడే. కావున నీకు గర్వము తగదని చెప్పుటచే ప్రస్తుతము నందనాదరభావము వ్యక్తము చేయబడినది.

కాంతి మత్స్యమందు సుప్రసిద్ధ చంద్రుని ఉపమేయముగ నెంచుట, అతనికిని కాంతి యున్నదని చెప్పుటచే చంద్రునకు న్యూనతకల్పన మూలమున ప్రస్తుత వదనమునకు ఉత్కర్షణ చెప్పినట్టినది. కావున ప్రసిద్ధ పద్ధతికి ప్రతీపగమనము చెప్పబడి

నది. ప్రస్తుతము (ఉపమేయమునకు) ఉత్కర్ష కథనరూప ప్రయోజనము స్పష్టమగుటచే నిది రెండవ ప్రతీపాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ అన్యో పమేయలాభేన వర్ణ్యస్యానాదరశ్చ తత్,  
అలం గర్వణ తే వక్త్రీః కాన్త్యా చంద్రో భవాదృశః.

అన్య+ఉపమేయ+లాభేన=వేటొక, ఉపమేయము, లభించుటచే; వర్ణ్యస్య=ప్రస్తుతమగు నుపమేయమునకు; ఆనాదరః+చ=తిరస్కారముకూడ, తత్=ఆ ప్రతీపాలంకారము (అగును). హే వక్త్రీః = ఓ ముఖమా; తే=నీ యొక్క; గర్వణ+అలమ్=గర్వముచే, చాలును. అనగా నీవు గర్వించిసంతోషము చాలును అని భావము. చంద్రః=చంద్రుడు; కాన్త్యా =కాంతిచే; భవాదృశః = నీతో తుల్యుడే.

మూడవ భేదము :

ఆ. ౭: వర్ణ్యవిషయలబ్ధి వదల నన్యాదృతి  
కృతిః ప్రతీప మొండు నెసఁగు చుండు  
క్రౌర్య ధర్పమేల? కఠిన మృత్యువాః నీకు  
త్వత్సదృశ వనితలు వసుధఁ గలరు.

9

ప్రస్తుతమగు వర్ణ్యము (ఉపమేయము) లభించుటచే, అన్యము (అప్రస్తుతము) అగు నుపమానమున అనాదరము చూపిన యెడల అదియు మఱియొక ప్రతీపాలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ కఠినమైన మృత్యువాః క్రౌర్యధర్పము నీకేల? భువిలో (క్రౌర్యవిషయమున) నీకు సాటియగు వనితలున్నారు లే.

ఇట వనితలు - ఉపమేయము. మృత్యువు - ఉపమానము. క్రౌర్యధర్పము-సామాన్యధర్మము. క్రౌర్యము విషయములో తానే



అన్నింటిని మించితి నను గర్వము మృత్యువునకు గలదు. అది అందఱికి తెలిసినదే. భువిలో నిపుడంతటి క్రూరత్వము గల స్త్రీ బున్నారు అని చెప్పుట మూలమున ఉపమానమునకు తరస్కారము స్పష్టమే. వర్ణ్యమగు క్రూరవనితల లబ్ధిచే అవర్ణ్యమగు మృత్యువు యొక్క తరస్కృతి చెప్పబడినందున ఇదియు నొక ప్రతీపాలంకార మగుచున్నది.

పై రెండవ ప్రతీపముందు ఉత్కృష్ట గుణవంతమగు నుపమేయ మం దనాదరమును ఇట నుత్కృష్ట గుణవంతమగు ఉపమానము నం దనాదరము చెప్పబడినది. ఈ భేదము గమనింపదగును.

సం॥ వర్ణ్యోపమేయలాభేన తథాన్యస్యాప్యనాదరః,

కః క్రౌర్యదర్పస్తే మృతోః త్వత్తుల్యా స్సన్తి హి స్త్రీయః

తథా = దీనికి ముందు చెప్పినట్లే, వర్ణ్య + ఉపమేయ + లాభేన = కర్తించదగిన ప్రస్తుతమగు, ఉపమేయము, లభించుటచే; అన్యస్య + అపి = అ ప్రస్తుతమగు నుపమేయమునకును, అనాదరః = తరస్కృతి (చెప్పబడినట్లే) అదియు నొక ప్రతీపాలంకారముగను (అగును.)

తే॥ గీ॥ వఱలు నొండు ప్రతీపం బవర్య మందు

వర్ణ్యసమత కనిష్పత్తిఁ బరఁగఁ జెప్ప

అంబుజం బది త్వద్వదనాభ మనుట

మూర్ఖుల ముఢా పవాద మౌ ముగ్ధనయన.

10

ఉపమానమునకు వర్ణ్యముతో సామ్యము నిష్పన్నము కాదు (నిర్దిష్టం లేక పొసగదు) అని చెప్పినచో అదియు వేరొక ప్రతీపాలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ ముగ్ధాక్షి : అంబుజము నీ ముఖాభ మనుట మూర్ఖులయొక్క పనికిమాలిన (నిష్ఫలమగు) చెడ్డవాదమే.

ఇచట ముఖము-వర్ణము. అంబుజము-అవర్ణము (ఉపమానము). ఆభ-అనునది సమానధర్మము. ముఖమును అంబుజముతో పోల్చుట ప్రసిద్ధమగు పద్ధతి. దానికి విరుద్ధమగు అంబుజమునే ముఖముతో పోల్చుటచే నిది ప్రతీపాలంకార మగుట స్పష్టమే. కాని యిటునున్న మూర్ఖుల, ముధాపపాదమును పదములనుబట్టి అట్టి పోలికయే పొసగనిదని తెల్పబడినది. అందుచే అంబుజ మత్యంత తిరస్కృతము కాఁగా వర్ణమున కత్యంతోత్కర్షా పాదకమగుచున్నది. కావున నిది నాల్గవ ప్రతీపాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

వర్ణ్యే నాన్యస్యోపమాయా అనిష్పత్తి వచశ్చ తత్,  
ముధా పవాదో ముద్గాక్షిః త్వన్ముఖా భం కిలామ్బుజమ్.

వర్ణ్యేన=ఉపమేయముతో; అవర్ణస్య = ఉపమానమునకు, ఉపమాయా=పోలిక(కు), అనిష్పత్తి వచః+చ=కుదురదు అని చెప్పుటయు; తత్ = అది (ఆ ప్రతీపాలంకారము) (అగును). హే ముద్గాక్షి = ఓ మోహింపజేయు చూపులు కలదానా! అమ్బుజమ్=పద్మము; త్వత్+ముఖ+ఆభమ్ = నీ, ముఖముయొక్క, కాంతివంటి కాంతి గలది. (అనుట); ముధా+అపవాదః+కిల = మిథ్య యగు అపవాదమే కదా:

ఐదవ భేదము :

ఆ. వె. ఒనరఁ జెప్పి రేని యుపమానకై మర్థ్య  
మగు ప్రతీప మన్య మండ్రు బుధులు.  
వనితమోము కనఁగఁ బంకజం బది యేల ?  
పూర్ణ చంద్రుఁ డేల ? పూతచరిత :

11

కిమర్థమ్=ఎందులకు; కిమర్థస్య భావః=కై మర్థ్యమ్; కై మర్థ్యమ్ అనగా నిష్ప్రయోజనము అని తాత్పర్యము.

“ఉపమేయమే ఉపమానకార్యములను నెరవేర్చుచుండగా ఉపమానము వలన ప్రయోజనమేమి?” అను భావమును దెల్పుట అనునుపమాన కై మర్థ్యమును చెప్పిన యెడల నదియు పేరొక ప్రతీపాలంకార మగును.

ఉదా :- (ఆహ్లాదకరమగు) వనితయొక్క ముఖమును కాంచఁగా ఇంక పంకజ మేల ? పూర్ణచంద్రుడేల ? (ఆ రెండింటితో ప్రయోజనము కేదని భావము).

ఉపమేయము అగు ముఖమును గాంచినంతనే ఆహ్లాదాదులు కలుగుచుండ నుపమానములగు పంకజ-చంద్రుల వలన ప్రయోజనము కేదని “పంకజమేల ? చంద్రుడేల” అని కై మర్థ్యముచే చెప్పబడినది. కనుక నిది మఱియొక విధమగు ప్రతీపాలంకారము అగుచున్నది.

సం॥ ప్రతీప ముపమానస్య కై మర్థ్య మపి మన్వతే,

దృష్టం చే ద్వదనం తస్యాః, కిం పద్మేన కి మిందునా?

ఉపమానస్య = ఉపమానముయొక్క; కై మర్థ్యమ్ + అపి = కిమర్థమును ప్రశ్నకూడ; ప్రతీపమ్ = ప్రతీపాలంకారమునుగా, మన్వతే = (పండితులు) భావించు (అంగీకరించు) చున్నారు. తస్య = వనితయొక్క, వదనమ్ = ముఖము; దృష్టం + చేత్ = చూడబడినదైన; పద్మేన + కిమ్ = పద్మముతో ప్రయోజన మే మున్నది ? ఇందునా + కిమ్ = చంద్రునితో ప్రయోజనమేమి ?

## 5. రూ ప కా లం కార ము

తే॥ గీ॥ పొసఁగు రూపకం ముపమేయమునకుఁ గృతి పి  
షయ భేద తాద్రూప్య రంజనముఁ గూర్చి  
ఓర్పు నకతా న్యూనతా నుభయరీతి  
మువ్వధంబుల రూపక <sup>1</sup>మొలయు చుండు.

ఆ. వె. పరంగఁ జూడుఁ డితఁడే ప్రత్యక్ష 1ధూర్జటి  
క్షణముచోఁ బురములఁ గాలెప్ప నెవఁడు?  
మూఁడవ కను లేని భువి నూలి యీతండు  
ఇతఁడిల సమదృష్టి నేలు హరుఁడు. 13

ఆ. వె. కనుల పండు వమరఁ గాంతాస్యచంద్రుచే,  
కలువ తేని వలన ఫల మ దేని?  
అపరలక్ష్మి యీమె 3అనుధార్తనిత  
ఇమ్ముఖేందుఁ డెసఁగు 4న మృగాంకు 14

విషయి అనగా నుపమానముగ జెప్పఁబడు పద్యము, చంద్రుఁడు మొదలై నవి. విషయమనఁగా నుపమేయముగాఁ జెప్పఁబడు వర్ణనీయమైన ముఖము మొదలై నది. విషయియొక్క రూపము చేత విషయముయొక్క రంజనము (రంగువేయుట వంటి ఆరోపణము) రూపకమనఁ బడును. ఆ రంజనము ఒక్కొక్కచోట కవి సంప్రదాయమును బట్టి ప్రసిద్ధమగు నుపమానముతో అభేదము నందే పర్యవసించును (భేదమును చెప్పటయందే ముగియును). ఒక్కొక్కచోట భేదము ప్రతీయమాన మగుచుండ ఉపమానము యొక్క ధర్మారోపణమాత్రమందే ఆ రంజనము పర్యవసించును. అనగా రంజన మనునది ఒక్కొక్కచోట అభేదాత్మకముగను, ఒక్కొక్కచోట తాద్రూప్యాత్మకముగను ఉండఁ నని భావము. ఈ రంజనము అభేదాత్మకమైనను, తాద్రూప్యాత్మకమైనను సహృదయ హృదయాప్లాదకరముగ నుండవలయును. కావుననే రూపకము అభేదరూపకమని, తాద్రూప్యరూపకమని రెండు విధములుగ నుండును.

ఈ రెండు విధములగు రూపకము ప్రత్యేకము మూఁడేసి విధములుగ నుండును. ప్రసిద్ధ విషయి (ఉపమానము) కంటె

1. శివుఁడు. 2. చంద్రునివలన 3. పాలనముద్రము నుండి పుట్టినది కాని 4. ఆ చంద్రుని

ఉపమేయమునకు అధిక్యమునో, న్యూనత్వమునో, అనుభయమునో (అధిక్య-న్యూనత్వములు లేనట్లొ) వర్ణించుటచే ఒక్కొక్కటి నువ్విధములై ఆజు విధములుగా నుండును.

1. అధికాభేదరూపకము 2. న్యూనాభేదరూపకము 3. అనుభయాభేదరూపకము 4. అధికతాద్రూప్యరూపకము 5. నూన్యతాద్రూప్యరూపకము 6. అనుభయతాద్రూప్యరూపకము.

ఈ క్రమము ఇచ్చిన ఉదాహరణములలో ఈ క్రింది రీతిగా మారినది. 1. అనుభయాభేదరూపకము 2. న్యూనాభేదరూపకము 3. అధికాభేదరూపకము 4. అనుభయతాద్రూప్యరూపకము 5. న్యూనతాద్రూప్యరూపకము 6. అధికతాద్రూప్యరూపకము,

ఉదా :- క్షణములో (శత్రు) పురమున నెవ్వఁడు దహించెనో ఆ ప్రత్యక్ష ధూర్జటియే ఇతఁడు. చూడుడు.

ఇట ఇతఁడు అనఁగా వర్ణనీయుఁడగు రాజు ఉపమేయము; ఉపమానము ధూర్జటి; శత్రుపుర దహనము సమానధర్మము. ఈ ధర్మమును బట్టి ప్రస్తుతమగు రాజునకు అప్రస్తుతమగు ధూర్జటితో అధిక్య-న్యూనతలు లేక అనుభయమగు రీతిలో ఆ ధూర్జటియే ఇతఁడని అభేద రంజనము చెప్పబడినందుచే ఇది అనుభయాభేద రూపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఉదా :- మూఁడవ కనులేని (భువిలోనుండు) శూలియే ఇతఁడు.

ఇట ఇతఁడన వర్ణనీయుఁడగు రాజు-ఉపమేయము. శూలి-ఉపమానము. ఇందు ఉపమేయమునకు ఉపమానముతో అభేద రంజన మున్నది. కావున నిది రూపకము. “మూఁడవకనులేని శూలి” అనుటచే ఉపమానము కంటె ఉపమేయమునకు నూనత్వము వర్ణింపబడినది. కాన నిది న్యూనాభేదరూపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.



ఉదా :- ఇతఁ డిల సమదృష్టి నేలు హరుఁడు.

ఇందును వర్ణనీయుఁడగు రాజు-ఉపమేయము. హరుఁడు-ఉపమానము. ఇతఁడు హరుఁడనుటచే అభేదరంజన మున్నది కాన అభేదరూపకము. కాని హరునకు ఉండు విషమ (సమముకాని, పక్ష పాతముగల, అందఱివలె సమసంఖ్యలోలేని) దృష్టి లేక, సమదృష్టితో నేలు వాఁడితఁడనుటచే ఉపమానము కంటె సుపమేయ మాధిక్యము కలదిగా చెప్పబడినందువలన ఇది అధికాభేదరూపకమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

ఉదా :- శాంతాస్య చంద్రునిచే కనులకు పండువు అగు చుండ కలువజేని (చంద్రుని) వలన ఫలమేమి ? (చంద్రుని వలన ప్రయోజనములేదని భావము).

ఈ యుదాహరణములో శాంతయొక్క ఆస్యము (ముఖము)-ఉపమేయము. కలువజేఁడు-ఉపమానము. ఇట ఉపమేయమునకు ఉపమానముతో తాద్రూప్యాత్మకమైనదిగా రంజన మొప్పుచున్నది. మఱియు ఉపమానమగు కలువజేని కంటె ఉపమేయమగు ఆస్యము నకు ఆధిక్యముగాని, న్యూనత్వముగాని వర్ణింపబడలేదు. కావున నిది అనుభయతాద్రూప్యరూపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఉదా :- ఈమె అ+నుధా+అర్ణవ+ఉదిత (సుధాసాగరము నందు పుట్టినది కానిది) అగు అపరలక్ష్మి.

ఇట అపరలక్ష్మి యగు ప్రస్తుతస్వాధి-ఉపమేయము; ప్రసిద్ధ లక్ష్మి (విష్ణువు భార్య) ఉపమానము. ఇట ప్రస్తుత సాధ్వీ-ప్రసిద్ధ లక్ష్మీలకు తాద్రూప్యరంజనము వర్ణింపబడినది. కావున నిది తాద్రూప్యరూపకము. మఱియు ప్రసిద్ధలక్ష్మి సుధాసాగరజనిత. ప్రస్తుత సాధ్వీని అనుధార్ణవోదిత అని వర్ణించి ఈ సాధ్వీకి న్యూన త్వము చెప్పబడినందుచే నిది న్యూన తాద్రూప్యరూపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.



ఉదా :- ఇమ్ముఖేందుఁ డమ్ముగాంకు నెసఁగు.

ఇందు ముఖేంద్రుఁడు అనఁగా ప్రస్తుతము వర్ణనీయముగ నున్న ఒకనొక సాధ్వీయోక్త ముఖచంద్రుఁడు-ఉపమేయము. ప్రసిద్ధమగు మృగాంకుఁడు (చంద్రుఁడు) ఉపమానము. ఇట ఉపమేయమునకు ఉపమానముతో తాద్రూప్యరంజనము వర్ణింపబడినది. మఱియు ఉపమానమగు మృగాంకుఁడు మృగకళంకితుఁడు అని పర్ణించుటచే మృగకళంకమున్న ఉపమానము కంటె ఏ కళంకము లేని ఉపమేయమగు ముఖేందునకు అధిక్యము చెప్పబడినది. కావున నిది అధిక తాద్రూప్యరూపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

గమనిక :- ఇట నిచ్చిన 4, 5, 6 ఉదాహరణములలో ఉపమాన-ఉపమేయములు భిన్నములని స్పష్టమగుచున్నది. కాన వీనియందు సాదృశ్యము మాత్రమే వర్ణింపబడినదని గ్రహింపవలయును.

సం॥ విషయ్యభేద తాద్రూప్యరంజనం విషయస్య యత్  
రూపకం తత్త్రిధా ధివ్యన్యూనత్వానుభయోక్తిభిః 12  
అయం హి ధూర్జటిః సాక్షా ద్యేన దగ్ధాః పురః క్షణాత్,  
అయ మాస్తే వినా శంభు స్తార్తీయీకం విలోచనమ్. 13  
శంభుర్విశ్వ మవత్యద్య స్వీకృత్య సమదృష్టితామ్,  
అస్యా ముఖేందునా లభ్యే నేత్రానందే కిమిందునా? 14  
సాధ్వీయ మసరా లక్ష్మీరసుధా సాగరోదితా,  
అయం కలంకినశ్చంద్రా న్ముఖచంద్రోఽతిరిచ్యతే. 15

15. విషయస్య=విషయమునకు, విషయి=అభేద+తాద్రూప్య+రంజనమ్ = ఉపమానముతో, అభేదముచేతనో, తాద్రూప్యము చేతనో రంజనము వంటి రంజనమును వర్ణించుట, (ఇతి) యత్ = (అనునది) యేది (కలదో); తత్=అది; రూపకమ్=రూపకాలంకారము

(స్యాత్ = అగును). తత్ = ఆ రూపకము; ఆధిక్య + నూనత్వ అనుభయ + ఉక్తిభిః = ఆధిక్యము, నూనత్వము, అనుభయము అనురీతులతో; త్రిధా = మూడు విధములు ఉండును.

13. యేన = ఎవనిచే; క్షణాత్ = క్షణకాలములో అనగా అత్యల్పకాలములో; పురః = (శత్రువుల) పురములు; దగ్ధాః = కాల్చివేయబడినవో, (సః = ఆ); ధూర్జటిః = శివుడు, సాక్షాత్ = ప్రత్యక్షముగా; ఆయం + హి = ఇతడే. ఆయం = ఈ రాజు, తార్తీయీకం = మూడవదగు, విలోచనం = నినా = కన్ను లేకుండ (ఉన్న); శంభుః = శివుడుగా; ఆస్తే = ఉన్నాడు.

14. శంభుః = శివుడు; ఆద్య = నేడు; సమదృష్టితామ్ = సమదృష్టిత్వమును (సమమగు చూపు కలిగియుండుటను) స్వీకృత్య = స్వీకరించి; విశ్యవ్ = ఈ ప్రపంచమును, అవతి = రక్షించుచున్నాడు. ఆస్యాః = ఈ పనితయొక్క, ముఖ + ఇందునా = ముఖచంద్రునిచే; సేత్ర + ఆనందే = కన్నులకు ఆనందము; లబ్ధే (సతి) = లభించినది కాగా; ఇందునా + కిమ్ = చంద్రునితో ఏమి ప్రయోజనము. (ప్రయోజన మేమియు లేదు అని భావము).

15. ఇయం = ఈ; సాధ్వీ = పతివ్రత; అ + సుధా + సాగర + ఉదితా = అమృత సముద్రమునుండి, జన్మించినది కానట్టి; అపరా = వేటాక; లక్ష్మీః = లక్ష్మీయే; అయం = ఈ; ముఖచంద్ర = ముఖమనెడు చంద్రుడు; కళంకినః = మచ్చగల; చంద్రాత్ = ప్రసిద్ధ చంద్రునికంటె; అతిరిచ్యతే = అతిశయించుచున్నాడు.

### ౪. పరిబ్రాహ్మలంకారము

తే॥ ౧॥ విషయ విషయాత్మతను క్రియాన్వితము కాగ  
కృతులఁ బరిణామ మను పేర నుతులఁ గనును  
ఆయతాక్షి ప్రసన్నైక్షణాంబుజామున  
చూచె సరసు లానందవిస్ఫూర్తి నంద.

ధర్మసామ్యము గల విషయ (ఉపచారము) విషయముతో కూర్చబడియు, ప్రస్తుతకార్యమును సాధింపలేక విషయాత్మనే (విషయరూపమునే) అపేక్షించును. ఇట్లు ఆరోప్యమాణము (ఆరోపింబడుచున్నది) అగు నుపచారము తాను ఉద్దేశించిన కార్యమును సాధింపలేక విషయాత్మగా పరిణామమంది కార్యసాధకమయ్యే నేని పరిణామాలంకార మగును. ఇట విషయ విషయాత్మగా పరిణామము నపేక్షించుటచే దీని కి పేరు సార్థక మగుచున్నది.

ఉదా :- అయ్యాయతాః ప్రసన్నమగు ఈక్షణాంబుజముతో (నయనకమలముతో) సరస జనులు ఆనందవిస్ఫూర్తిని (ఆనందముయొక్క అధికస్ఫూర్తిని) పొందునట్లు చూచెను.

ఇట ఈ క్షణము (కన్ను) ఉపమేయము; అబ్జమే - ఉపచారము; ఈక్షణమందు అబ్జత్వము ఆరోపింపబడినను ఇది రూపకము కాదను విషయమును “చూచె” నను క్రియాపదము న్పష్టము చేయుచున్నది. ఇట ఆరోపితమగు అబ్జమునకు “చూచె” నను క్రియతో నన్వయించుటకు కావలసిన “ఈక్షణశక్తి” లేదు. కావున అట్టి శక్తిగల ఈక్షణము (చూపు) గా పరిణామ మంది ఈక్షణముతో తాదాత్మ్యము పొందినపుడే క్రియతో నన్వయమును పొందగల్గుచున్నది. కాన రూపకమందు ఆరోపణమే ముఖ్యము కాగా పరిణామమందు ఉపమేయమనందు ఉపమానారోపణముతోపాటు విషయాత్మగా పరిణామ మందుటయు ముఖ్యమే.

సం॥ పరిణామః క్రియార్థశ్చ ద్విషయా విషయాత్మనా,  
ప్రసన్నేన దృగ్భేద విక్షతే మదిరేక్షణా.

విషయా = ఉపచారము; విషయాత్మనా = ఉపమేయరూపముతో;  
క్రియార్థః + చేత్ = కార్యకారి అయిన యెడల; పరిణామః = పరిణామా

అంకారము (స్యాత్=అగును). మదిరేక్షణా=మదిరాక్షి (యగు నొక వనిత); ప్రసన్నేన = నిర్మలమైన; దృక్+అజ్ఞేన = నేత్రరూప మైన అంబుజముతో; చిక్షితే=చూచుచున్నది.

## ఉల్లేఖాలంకారము

అ. వె. పలువు రొకని నెన్న బహురీతి నుల్లేఖ  
మండ్రు శాస్త్రవేత్త లైన బుద్ధులు  
కాలుఁ డనఁగ రిపులు, కాముఁ డనఁగ కాంత  
లర్దు లధిపు స్వర్ద్ధు వనిరి సఖుఁడః

17

అనేక విశిష్ట ధర్మములుగల ప్రత్యేక వ్యక్తిని పలువురు-ఆ యా ధర్మములను ఆధారముగా చేసికొని పలువిధముల నుల్లేఖించి రేని అది ఉల్లేఖాలంకార మగును. అనఁగా సద్ధర్మముతో కూడి యున్న ఒక వ్యక్తి నే-ఒక్కొక్క ధర్మ సామ్యమును ఆధారముగా చేసికొని - పలువురు వేర్వేరు ఉపమానములతో పోల్చి వర్ణించిన యెడల నది ఉల్లేఖాలంకార మగును.

ఉదా :- ఆ రాజును చూచిన రిపులు (శత్రువులు) కాలుఁ డనియు, కాంతలు కాముఁడు (మన్మథుఁడు) అనియు, అర్ధులు (యాచకులు) స్వర్ద్ధువు (కల్ప వృక్షము) అనియు పల్కిరి.

వర్ణనీయుఁడగు రాజు ప్రతాప-సౌందర్య-దాతృత్వాద్యనేక సుగుణములు కలవాఁడు. కావుననే శత్రువులతని ప్రతాపగుణమునే పరిగణించి అతనిని కాలుఁడనిరి. అతని సౌందర్యగుణమునే గుర్తించిన స్త్రీలు అతనిని కాముఁడనిరి. అతని దాతృత్వ లక్షణమునే పరికించిన యాచకులు అతనిని “స్వర్ద్ధువే” అనిరి.

ఇట్లు బహుసుగుణ నంపన్నుడైన వ్యక్తి ఒక్కఁడే పెక్కురచే



అయిననుగూఢ సామ్యమునుబట్టి పెక్కు వస్తువులతో పోల్చి వర్ణింపబడినాఁడు. కావున పై లక్షణము ప్రకారము ఇది యుక్తేభాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సర॥ బహుభి ర్బహుధోత్తభా దేకస్యోత్తేభ ఇష్యతే,

స్త్రీభిః కామోఽర్త్రిభి స్స్వర్ధ్ధ్రిః కాలః శత్రుభి రైషి సః.

బహుభిః=బహుజనులచే; బహుధా=బహువిధముల; ఏకస్య=ఒకనియొక్క; ఉత్తేభాత్=వర్ణనము చేయుటవలన; ఉత్తేభః=ఉత్తేభాలంకారము; ఇష్యతే=(బుడలచే) సన్మతింపబడునని. సః=ఆ రాజు; స్త్రీభిః=స్త్రీలచే; కామః=మన్నుదుడనియు; అర్త్రిభిః=మంచకులచే; స్వర్ధ్ధ్రిః=కల్పవృక్షమనియు; శత్రుభిః=శత్రువులచే; కాలః=యముడనియు; ఐషి=చూడ(తలంప) బడెను.

ఉత్తేభాలంకారములో నేతాక భేదము.

అ. వె. విషయభేద మరసి వివిధరీతి నొక్కడే

ఒకనిఁ జెప్ప నదౌ పఃతొక్క విధము

జాక్కునందు గురుఁడు, వరకి ర్రి జాతుండు

వింట భీష్ముఁ డయ్య వెలయు నృపుఁడు.

18

ఒకనిలో గల ధర్మ భేదమును బట్టి ఒక్కడే ఒకనిని వివిధ వస్తువులతో అభిన్నునిగా వర్ణించినేని అదియు నొక ఉత్తేభాలంకారమగును.

(ఉత్తేభః=ఉత్తేభ) అను నెరుక జేయుట కొరకు పై పద్యమును

ఉదా : ఈ నృపతి మాటాడుటలో దేవగురువు (బ్రహ్మస్పతి),

అను నొక యుక్తేభాలంకారమును, విలువిద్యలో భీష్ముఁడు.

అని ముగిసినవంతుడగు రాజు వక్తృత్వాది విశేషగుణములు గలిగి వాఁడు. అతనిలో నాయా విశేషగుణములను గూర్చించి, ఒక బుద్ధిమంతుఁడు ఆ రాజునట్టి వక్తృత్వమునందు దేవగురువుగు బృహస్పతితోను, కీర్తియుల ధర్మనితోనూ విలువిద్యతో భీష్మునితోను

అభేదమును వర్ణించెను. ఆ రాజు వాక్కులందు గురువను వాక్యము నందు వర్ణనీయుడగు ప్రస్తుత ప్రభువు-ఉపమేయము. గురువు ఉపమానము. వక్తృత్వము - విశిష్ట ధర్మము. ఈ ధర్మమును బట్టి రాజునకు గురునితో అభేదము వర్తించును. ఆ రాజు కీర్తియందు దర్జనుడను వాక్యములో రాజు-ఉపమేయము; అర్జునుడు ఉపమానము. కీర్తిమత్వము-విశిష్ట ధర్మము. దీనిని బట్టి రాజునకు అర్జునునితో అభేదము వర్తించబడినది. అట్లే ఆ రాజు వింటు భీష్ముడను వాక్యమునందు రాజు-ఉపమేయము. భీష్ముడు - ఉపమానము. విశిష్ట ధర్మము ధాన్యత్వము. ఈ ధర్మము నాధారముగా గొని రాజునకు భీష్మునితో అభేదము వర్తించబడినది. కావున పై లక్షణము ప్రకారము రెండవ ఉల్లేఖాలంకారమునకు ఇది లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇక మొదటి ఉల్లేఖమున ఉల్లేఖకులు (ఉల్లేఖించువారు) అనేకులు. రెండవ దానియందు ఉల్లేఖకుడు ఒక్కడు. ధర్మ పై విధ్యము రెంటును సమానమైనను, ధర్మము మొదటి దానియందు గొణము కాగా రెండవ దానియందు వాచ్యమగుట గుర్తించదగును.

సం॥ ఏకేన బహుధోల్లేఖేఽప్యసౌ విషయ భేదతః,

గురుర్వచ స్యర్జునోఽయం కీర్తౌ, భీష్మః శరాసనే.

విషయ భేదతః=(ఒకనిలోగల) ధర్మ భేదమును బట్టి. ఏకేన=ఒక్కనిచే; బహుధా=అనేక విధములుగా; ఉల్లేఖే+అపి=వర్ణన జరిగినపుడు, కూడ; అసౌ=ఈ యుల్లేఖము (స్యాత్=అగును).

### 8.5.2. స్మృతి-బ్రాంతి-సందేహాలంకారములు

తే॥ గీ॥ స్మృతియు. బ్రాంతియు, సందేహ మెసగఁ గృతుల తత్తదాఖ్యమలంకృతిత్రయము తనరు.

తమ్మిఁ గనిన మది సతిముఖమ్ముఁ దలచె

త్వన్ముఖము నెంచె మత్తాలి తమ్మి యనుచు

తమ్మియొ, శశాంకమొ అనిశ్చితమొ మాకు.



స్మృతి యనఁగా ఇంతకు ముందు అనుభవములో చూచిన దానిని తిరిగి వేఱొక సందర్భములో స్మరించుట, (జ్ఞప్తికి దెచ్చుకొనుట). బ్రాంతి యనఁగా మిథ్యాజ్ఞానము. అనఁగా వాస్తవముగు దానిని వేఱొకటిగ భ్రమపడుట. సందేహమునఁగా ఒక వస్తువును గాంచి అది ఆ వస్తువే అవునా? కాదా? యను సంశయాత్మకజ్ఞానము లేక అనిశ్చయాత్మకజ్ఞానము.

ఇట్టి స్మృతిని బట్టి యేర్పడిన అలంకారమును స్మృత్యలంకారము లేక స్మరణాలంకారము అనియు, బ్రాంతినిబట్టి యేర్పడిన అలంకారమును బ్రాంతి మదలంకార మనియు, సందేహము కారణముగా నేర్పడిన అలంకారమును సందేహాలంకార మనియు అలంకారశాస్త్రము పేర్కొనుచున్నది.

ఉదా :- 1. తమ్మిని (పద్మమును) గాంచిన మనస్సు భార్యా ముఖమును తలంచినది (స్మరించినది).

2. మత్తాలి (మత్తెక్కిన తుమ్మెద) నీ ముఖమును గాంచి తమ్మియని భ్రమించెను.

3. ఆ కన్పించునది తమ్మియో లేక శశాంకుఁడో (చంద్రుఁడో) మాకింకను అనిశ్చితమే (నిశ్చయముకానిదే అనగా సందిగ్ధమే అని తాత్పర్యము).

మొదటి ఉదాహరణమునందు తమ్మి - ఉపమానము; సతి ముఖము-ఉపమేయము. తమ్మినిఁ జూచిన వానికి ఆ తమ్మితో సాదృశ్యముగల పూర్వానుభవములోగల కాంతాముఖము స్మరణకు వచ్చినదని వర్ణించుటచే-ఇది స్మృతిని బట్టి యేర్పడిన అలంకార మగుటచే-ఇది స్మృత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

రెండవ యుదాహరణమునందు ముఖము - ఉపమేయము;

తమ్మి - ఉపమానము; పదనధునకు ఉపమాన సాదృశ్యముండుట వలన ముఖమును చూచి ఆ మత్తాలి పద్యమని భ్రాంతి పడినది. ఇటు మత్తాలి శర్యకు భ్రాంతియే మూలము. కావున నిది భ్రాంతి మాధులంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

మూడవ ఉదాహరణమందు ముఖము ఉపమేయము. కన్పించునది ముఖమే యైనను ఆ ముఖమునకు తమ్మితోను, శశాంకునీతోను సాదృశ్యముండుటచే పంకజత్వమును బట్టి తమ్మిగా గాని, శశాంకత్వమును బట్టి శశాంకునిగా గాని నిర్ణయింప లేకున్నట్లు వర్ణించుటచే నిది సందేహాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

## II. అపహ్న త్యలంకారము

పరిజ్ఞయము :- అపహ్నవము అనగా ముఖగ్రస్తపరిచుట. అపహ్నవమును అధారముగా చేసికొని ఏర్పడిన ఈ యలంకారమునకు అపహ్నత్యలంకారమను పేరు సారక మగుచున్నది.

ఈ యపహ్నత్యలంకారము 1. శుద్ధాపహ్నతి 2. హేత్వపహ్నతి 3. పర్యస్తపహ్నతి 4. భ్రాంతాపహ్నతి 5. చేకాపహ్నతి 6. కేతవాపహ్నతి అని ఐదు విధములు.

వర్ణనగా - లక్షణోదాహరణములు :-

తే॥ గీ॥ విషయ ధర్మ మారోపింప విషయధర్మ

దిహ్నవంబె శుద్ధమగు నపహ్నతి యగు

ఇతఁడు చర్మద్రుఁడు కాఁడె న నేర్చి యనగ

అభ్రగ్ధా నిరౌఢుహం బగును కవగ్ధ. 19

ఇపమానముయొక్క ధర్మమునో ఆరోపించుటకై ఉపమేయ ధర్మమును నిషేధించుట శుద్ధాపహ్నత్యలంకారవర్ణన. ఇందు ఉపమేయధర్మము నిషేధము చే ముఖగ్రస్తపరిచబడినది.

ఉదా :- ఇతఁడు చంద్రుఁడు కాఁడు. ఆయిన ముఁకెవరు ?  
యను ప్రశ్నకు అది ఆకాశగంగా సరోరుహము  
(ఆకాశగంగ యందలి పద్మము) (అని అర్థము).

ఇట వర్ణ్యమగు చంద్రుని యందు అవర్ణ్యమగు ఆకాశగంగా  
సరోరుహ (పద్మ) ధర్మమును (సరోరుహత్వమును) ఆరోపించుటకై  
వర్ణ్య ధర్మమగు చంద్రత్వము నిషేధముచే ముఁకె వసుపబడినది.  
కావున నిది శుద్ధాపహ్నాత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ శుద్ధాపహ్నాతి రన్యస్యారోపార్థో ధర్మ నిహ్నావః,  
నాయం శుధాంశుః కింతర్హి వ్యోమగజ్ఞా సరోరుహమ్.

అన్యన్య = ఉపమాన ధర్మముయొక్క; ఆరోపార్థ = ఆరోప  
ణయే ప్రయోజనముగా గల; ధర్మ నిహ్నావః = ఉపమేయ ధర్మ  
మును నిషేధించుట జరిగిన యెడల) శుద్ధాపహ్నాత్యలంకారము  
(అగును). ఆయం = ఈ కన్పించుచున్నవాఁడు; శుధాంశు = చం  
ద్రుఁడు, న = కాఁడు. కింతర్హి? = (చంద్రుడు కాకున్నచో) అది  
యేమి? (అనగా) వ్యోమగజ్ఞా సరోరుహమ్ = ఆకాశగంగ యందలి  
పద్మము.

ఆ. వె. అదియె యుక్తి పూర్వ మై హేత్వపహ్నాతి  
యనఁగ గృతుల నలరు నంద్రు బుధులు  
తపన నీయుఁడు శశి, తపనుండు నిశి రాఁడు  
వార్ధి నుదితమైన బాడబంబె.

ఆ యపహ్నావమే యుక్తిపూర్వకముగా చేయఁబడినయెడల  
నది హేత్వపహ్నాతి యని విజ్ఞులందురు. ఇందు ఉపమేయధర్మ  
మును హేతుపూర్వకముగా ముఁకెగుపఱచి ఉపమానధర్మము ఆరో  
పింప బడును.

ఉదా :- శశి (చంద్రుడు) తాపమయము. రాత్రివేళ తపనడు (సూర్యుడు) దయించడు. మఱి యీ తాపము రాత్రివేళ ఎట్లు కలిగినది? అను ప్రశ్నకు వార్ధి (సముద్రము) నుండి జనించిన బడబాగ్నియే తాపమునకు కారణము అనునది సమాధాన మగుచున్నది.

విరహ సంతప్త యగు తరుణి వాక్యమిది. విరహ పీడిత యగు నామెకు చంద్రుడు సంతాపకారకుడగుట సహజము. ఆమె రాత్రివేళను, తాప తీవ్రత్వమును హేతువుగా పరిగణించి పలుకిన వాక్యము. ఇట చంద్రుడు - ఉపమేయము. తాపతీవ్రత్వమును హేతువుగా గణించి చంద్రుని యందలి చంద్రదత్వమును నిషేధింప బడినది. సోని తాపకారకుడు సూర్యుడు గనుక ఈ ప్రకాశించువాడు సూర్యుడేమో అని తలంచుటకు వీలులేదు. ఇది రాత్రి సమయము. కావున సూర్యుడు రాత్రి ప్రకాశింపడు. కావున ప్రకాశించువాడు సూర్యుడ నుటయును కుదురదు. ఇట్లు చంద్రదత్వమును, సూర్యత్వమును రెండును నిషేధింపబడినవి. ఆ తీవ్రత్వ హేతువునే ఆధారముగా చేసికొని సాగరమునుండి వెలువడిన బడబాగ్ని యని నిర్ణయింపబడినది. బడబాగ్ని సముద్రమునుండి బయల్పడినందున ఇప్పుడది మిక్కిలి తీవ్రతను పొందినది. ఇట్లు చంద్రుని యందలి చంద్రదత్వమును యుక్తిపూర్వకముగా నిషేధించి, బడబాగ్నిత్వమును నిల్పుటచేత నిది హేత్వపహ్నాత్వలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ స ఏవ యుక్తిపూర్వశ్చ దుశ్యతే హేత్వమహ్నాతిః,

నెందు స్త్రవో న నిశ్యర్కః సింధో రౌర్వోఽయ ముత్థితః.

సః+ఏవ=ఆ యపహ్నావమే; యుక్తిపూర్వః+చేత్=హేతు పూర్వకము ఐన యెవల హేతు+అపహ్నాతి=హేత్వపహ్నాతి యని;



ఉచ్యతే=చెప్పబడుచున్నది. తీ.ప్ర=తీక్ష్ణముగానున్న; అయం= ఈ కన్పించువాడు; ఇందుః+న=చంద్రుడు, కాడు. (సూర్యుడేమో? యున్న) నిశి=రాత్రి యందు; అర్కః+న (ప్రకాశతే)= సూర్యుడు ప్రకాశింపడు. అయం=ఈ కన్పించువాడు; సింధోః= సముద్రమునుండి; ఉత్థిత=వెలుపలికి వచ్చిన; ఔర్వః=బడబాగ్ని;

తే॥ గీ॥ ధర్మ మితరమందు నిలుప, దాని నిహ్న  
వంబు సేయ పర్యస్తమై పరగు నొండు.  
అమృతకరుడు కాడీతండు. అయిన నేమి ?  
అంబుజాక్షి ముఖంబె యౌ నమృతకరుడు.

20

ఇతరవస్తువునందు (ఉపమేయముయొక్క) ధర్మము నారోపించుటకై ప్రకృతవస్తు ధర్మమును నిషేధించిన యెడల పర్యస్తాపహ్నత్యలంకార మగును. ఇందు నిషేధింపబడిన అన్యవస్తువు ధర్మమే ప్రకృతవస్తువు నందు నిలుపబడుచున్నది.

ఉదా :- ఇతడు అమృతకరుడు (చంద్రుడు) కాడు, అమృతకరుడు కాకసోతే మజేమి? అనగా అంబుజాక్షి ముఖమే అమృతకరుడు అనెను.

ఇది యొకానొక విరహసంతాపమును అనుభవించుచున్న యువకుడనిన మాట. అంబుజాక్షి (ఇట ప్రేయసి) కి దూరుడై విరహ మనుభవించు వానికి సహజముగా ఆహ్లాదకరుడగు నమృతకరుడు కూడ సంతాప హేతువగును. ఆదశలో నతనికి అంబుజాక్షి ముఖమే ఆహ్లాదకరమగును. కాగా ప్రస్తుతదశలో నతనికి అమృతకరునిలో ఆహ్లాదకరత్వము లేక సంతాపకరత్వమే కన్పించుచున్నది. మఱియు ఇంతకుముందు విరహములేని దశలో చంద్రునిలో నుండెడు ఆహ్లాదకరత్వము ప్రస్తుత విరహదశలో నతనికి అంబుజాక్షి ముఖమునందే కన్పించుచున్నది. కావున అన్యవస్తువుగు అంబుజాక్షి ముఖమునందు ఆరోపించుటకై ప్రస్తుతమగు అమృతకరునిలో నా

యాహ్లాదకరత్వము నిషేధింపబడినది. ఈ నిషేధారోపణములు విరహాతప్తుని అప్పటి స్థితికి అనురూపముగా నుండుట ఇట గమనింపదగు నంశము.

సం॥ అన్యత్ర తస్యారోపార్థః పర్యస్తాపహ్నా తిస్తు సః,  
నాయం నుధాంశుః, కిం తర్హి? సుధాంశుః ప్రేయసీముఖమ్.

(ఏదేని ఒక వస్తువునందు తదీయ ధర్మ నిహ్నావము) అన్యత్ర = వర్జనీయమగు వస్తువునందు; తస్య = ఆ ధర్మముయొక్క; ఆరోప + అర్థః + తు = ఆరోపించుటయే ప్రయోజనముగా గలది ఐన యెడల సః = అది పర్యస్తాపహ్నా తి = పర్యస్తాపహ్నా త్యలంకార మగును.

అయం = ఈ కన్పించువాడు; సుధా + అంశుః = అమృతము కిరణములందుగల చంద్రుడు; న (భవతి) = కాడు. తర్హి = అపుడు లేక అట్టైన; కిమ్ = (ఆ కనిపించునది) ఏమి (ఏమై యుండును)? ప్రేయసీ ముఖమ్ = అంబుజాక్షి ముఖమే; సుధాంశుః = చంద్రుడు (అగును).

ఇచట అమృతకరుడు - ఉపమేయము. కాడు అను శబ్దము ప్రకృతమగు అమృతకరునిలో అమృతకరత్వమును నిషేధించుచున్నది. మరియు “అంబుజాక్షి ముఖమే అమృతకరుడు” అనుటచే అంబుజాక్షి ముఖమునందు ఆ అమృతకరత్వము ఆరోపింపబడినది. ఇతరవస్తువునందు అంబుజాక్షి ముఖమునందు ఉపమేయమగు అమృతకరునియొక్క ధర్మము నారోపించుటకై ఉపమేయధర్మము నిషేధింపబడినది. కావున నిది పర్యస్తాపహ్నా త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

తే॥ గీ॥ అన్యవస్తుశంక కలుగ నట్టి భ్రాంతి  
వారణంబై భ్రాంతాపహ్నా వంబు కృతుల  
చెలిరో: సోత్కంప తాపంబు చెలగుచుండె  
జ్వర మ దొనొ? కా దన్యంబు, సఖి! స్మరుండె.



అన్యవస్తువును శంక కలుగగా ఆ భ్రాంతిని వారించుట అనగా భ్రమను దొలగించి వాస్తవమును దెల్పుట భ్రాంతాపహ్న త్యలంకార మగును. ధర్మసాదృశ్యమును బట్టి వస్తుభ్రమ కలుగవచ్చును. అట్టి నందర్భమున సత్యమెఱిగినవాడు వాని భ్రమను పోగొట్టి సత్యజ్ఞానమును కల్గించును. ఇట్టిచోట్ల భ్రాంతిని అపహ్న వించుట (మాటుపఱచుట) జరుగుటచే నిది భ్రాంతాపహ్న త్యలంకార మగును.

ఉదా :- ఒకచెలి : సోత్కంపతాపము చెలఁగుచున్నది. సఖి : జ్వరమా అది? కాదు. సఖి : న్మరుడె. (విరహ తాపమని తాత్పర్యము).

ఇద్దరు చెలులమధ్య జరిగిన సంభాషణ మిది. ఒకచెలి ఒకసఖి: సోత్కంపతాప మతిశయించుచున్నదను మాటను విని ప్రక్కనున్న చెలి జ్వరమా? అని శంకించినది. కాగా మొదటి చెలి కాదు సఖి: స్మర తాపము (భర్తృ విరహముచే కల్గిన తాపము అని వాస్తవమును దెల్పినది. అధికమగు జ్వరమునందును. విరహమందును సోత్కంప తాపముండుట సమంజసమే. అందుచేతనే మొదటి చెలి మాటవిన్న రెండవ చెలి సోత్కంపతాప ధర్మసాదృశ్యమును బట్టి జ్వరమా? అని శంకించినది. అప్పుడు మొదటి చెలి విరహతాపమని వాస్తవము చెప్పి రెండవ చెలి భ్రాంతిని మఱుగుపఱచినది. అనగా భ్రాంతిని తొలగించినది. అందుకై “కాదు” అని అన్యవస్తు నిషేధము జరిగినది. కావున ఇది భ్రాంతాపహ్న త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ భ్రాంతాపహ్న తి రన్యస్య శంకాయాం భ్రాంతివారణే,  
తాపం కరోతి సోత్కంపం, జ్వరః కిమ్? న. సఖి, స్మరః.

అన్యస్య=అన్యవస్తువుయొక్క; శంకాయాం=భ్రమ కలుగగా; భ్రాంతి+వారణే=ఆ భ్రమ నివారణము (జరుగుచుండ); భ్రాంతాపహ్న తిః=భ్రాంతాపహ్న త్యలంకారము (అగును). స+ఉత్కంపమ్=అధికమగు వణకుతో కూడిన; తాపం+కరోతి=తపనను కల్గించు

చున్నది. జ్వరః+కిమ్? = జ్వరమా కిమ్? సఖి! = ఓ చెలి; జ్వరః =  
 న = జ్వరముకాదు. స్మరః = మఃస్మదుఁడు. ఇట స్మరశబ్దము విరహ  
 తాప స్ఫోరకము.

తే॥ గీ॥ తెలియుఁ గృతుల భేకాపహ్నాతి యన, నన్య  
 వస్తుశంక వాస్తవనిహ్న వంబు కాఁగ  
 తద్ద జల్పించుచున్ మత్పదములఁ దవితె  
 రక్తుడా? కాదు. పదనూపురంబె చెలియ!

అన్యవస్తువుయొక్క శంక కలిగినపుడు వాస్తవమును నిషే  
 ధించిన యెడల అది భేకాపహ్నాత్యలంకార మగును.

అన్యవస్తువును శంకచే కల్గిన భ్రాంతిని పోగొట్టుటకై భ్రాం  
 తిని నిషేధించినచో అది భ్రాంతాపహ్నాత్యలంకారమని ఇంతకు  
 ముందు తెలుపబడినది. ఈ భేకాపహ్నాత్యలంకారము పైదానికి  
 పూర్తిగా న్యతిరేకము. ఎట్లన :- తథ్య-మిథ్యావస్తువుల (సత్య-  
 అసత్య వస్తువుల)ందు ఏది సత్యమో, ఏదసత్యమో నిర్ణయింప  
 లేకున్నపుడు వాస్తవమునే నిషేధించుట ఈ భేకాపహ్నాత్యలంకార  
 మున జరుగును. భేకులనఁగావిదగ్ధులు (నిపుణులు). ఇట్టిది వారు  
 మాత్రమే చేయగలరు. ఇది వారికే తెలియును.

ఉదా :- తద్ద (మిక్కిలి) ప్రజల్పించుచు (వదరుచు) మత్ప  
 దముల (నా పాదములందు) తవితెను (సక్త  
 మయ్యెను). ఆ మాట విని 'రక్తుడా?' అని వేటొక  
 చెలి అడుగ, ఓ చెలి! కలియందె సుమా. అని సమా  
 ధానమిచ్చినది.

ఒకానొక నాయక సర్మసఖి (విశ్వసింపదగిన చెలికత్తె) తో  
 రహస్యవృత్తాంతము దెల్పుచు "జల్పించుచు నా పదముల దవి  
 తెను" అని చెప్పినది. ఆ సమయమునకే అచ్చటకు చేరిన మఱొక

వనిత పై మాటను విని కుతూహలము కొలఁది “రక్తుఁడా” అని అ నాయికను ప్రశ్నింపగా ఆమెకీ విషయమున నిశ్చయములేక నందిగ్ధ స్థితిలో నున్నదని గ్రహించిన నెఱజాణయగు నాయిక సత్యమును ముఱుఁగువఱచి “రక్తుఁడు కాదు చెలి! పదనూపురము (కాలిఁందె)” అని వాస్తవమును నిషేధించి అవాస్తవమునే దెల్పినది. కాన- ఉక్త లక్షణము ప్రకార మిది భేకాపహ్నుత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ భేకాపహ్నుతి రన్యన్య శఙ్కాత స్తథ్య నిహ్నవే,  
ప్రజల్పన్ మత్పదే లగ్నః. కాంతః కిమ్? న హి. నూపురః.

అన్యన్య=అన్యవస్తువు (వ్యక్తి) యొక్క; శఙ్కాతః=తథ్య అతథ్య నిర్ణయము జరుగని స్థితిని బట్టి; తథ్యనిహ్నవే=సత్యనిషే ధము (జరుగుచున్నది)కాగా; భేక+అపహ్నుతిః=భేకాపహ్నుత్యలంకారము(అగును). ప్రజల్పన్=(ఏదో) వదరుచు; మత్పదే=నా పాద మందు; లగ్నః=సక్త మయ్యెను. కాంతః+కిమ్=కాంతుడా ఏమి? న+హి=కాదే; హి సఖి=ఓ చెలి; నూపురః=కాలిఁందె (అనినది).

శ్లో॥ గీ॥ కై తవాపహ్నుతి తనరు కై తవాది  
పదములన్ నిహ్నవం బది వ్యక్తమైన  
తనఁగఁ గామినీ దృక్పాత కై తవమున  
బయలు వడుచుండె మన్మథ బాణచయము. 14

కై తవము, వ్యాజము, చలము మున్నగు పదములచే వర్ణ్య ధర్మము నిషిద్ధమైనట్లు స్పష్టమైన యెడల నది కై తవాపహ్నుత్యలంకార మగును. వర్ణ్య ధర్మ నిహ్నవము, అన్యధర్మారోపణములతో పాటు కై తవాది శబ్దప్రయోగ మిందు అధికమగుట గమనింపదగు సంశయము.

ఉదా :- కామినీ దృక్పాతమును కై తవముతో మన్మథబాణ సమూహము బయల్పెడలుచున్నది.

ఇట కామిని దృక్ప్రసారము. ఉపమేయము. మన్మథబాణ ప్రసారము - ఉపమానము. ఇచటి కైతవపదముచే మన్మథబాణ త్వము నారోపించుటకై కామినిదృగ్ధర్మము నిషేధింపబడినది.

సం॥ కైతవాపహ్నుతి ర్వ్యక్తో వ్యాజాద్యైర్నిహ్నతేః పద్దైః,  
నిర్యాన్తి స్మరనారాచాః కాంతా దృక్పాత కైతవాత్

వ్యాజ+ఆద్యైః=వ్యాజము మొదలుగా గల; (వ్యాజము, మిష, కైతవము, ఫలము మొదలైన) పద్దైః = పదములచేత; నిహ్నతేః=ధర్మనిహ్నవముయొక్క; వ్యక్తో = స్పష్టత జరుగగా (స్పష్టముగా వ్యక్తము కాగా); కైతవాపహ్నుతి=కైతవాపహ్నుత్య లంకారము (అగును). కాంతా+దృక్+పాత+కైతవాత్ = ప్రేయసి యొక్క, చూపు (యొక్క), ప్రసరించుట యను, నెపము వలన; స్మర నారాచాః = మన్మథుని బాణములు, నిర్యాన్తి = వెలువడు చున్నవి.

## ౨౨. ఉత్పేక్షా లంకారము

తే॥ గీ॥ వస్తు-హేతు-ఫలాత్మ సంభావనంబే  
కృతుల నుత్పేక్షనా నలంకృతి యెసంగు  
ఆద్యముక్తాస్పదం బనుక్తాస్పదమని  
పెటలు సిద్ధ మసిద్ధ మై భేద మందు.

25

పరిచయము :- ఉత్పేక్ష అనగా సంభావన(ము) ఊహించుట లేక ఊహ అని అర్థము. ఉపమానధర్మము ఉపమేయమందుండ ఉపమేయమునకు ఉపమాన తాదాత్మ్యమును సంభావన చేసిన యెడల ఉత్పేక్షలంకార మగును.

ఇందు ఒకానొక వస్తువునకు వస్తువంతర తాదాత్మ్యమును సంభావన చేసిన అది స్వరూపోత్పేక్ష యనియు, హేతువు కాని దానిని హేతువుగ సంభావనచేసిన హేతూత్పేక్ష యనియు. ఫలము

కాని దానిని ఫలముగా సంభావన చేసిన ఫలోత్పేక్ష యనియు చెప్పబడుచున్నది.

ఇందు న్వరూపోత్పేక్ష ఉక్తవిషయ, అనుక్తవిషయ అని రెండు విధములు. కాఁగా హేతు-ఫలోత్పేక్షలు ఒక్కొక్కటి సిద్ధ విషయ, అసిద్ధవిషయ అని రెండేసి విధములుగా నుండును. మొత్తముమీద ఉత్పేక్ష అటు విధములుగ విభక్తమైనది.

సం॥ సంభావనా స్యాదుత్పేక్షా వస్తుహేతు ఫలాత్మనా,  
ఉక్తా నుక్తా స్పదా ద్యాత్ర సిద్ధాసిద్ధాస్పదే పరే.

వస్తు+హేతు+ఫల+ఆత్మనా = వస్తుమత్త్వము, హేతుమత్త్వము, ఫలవత్త్వముగా; సంభావనా=ఊహించుట; ఉత్పేక్ష=ఉత్పేక్షలంకారము (అగును). అత్ర = ఈ యలంకారమందు; ఆద్యా=వస్తుమత్త్వముగా సంభావితమైనది; ఉక్త+అనుక్త+ఆస్పదా=ఉక్తవిషయము, అనుక్తవిషయము అని రెండు విధములు (అగుచున్నది). పరే=మిగిలిన రెండును (హేతుమత్త్వ, ఫలవత్త్వములుగా సంభావింపబడినవి); సిద్ధ+అసిద్ధ+ఆస్పదే=సిద్ధవిషయము, అసిద్ధవిషయము అని రెండు విధములు (అగుచున్నది).

ఈ యాటింటికి వరుసగా ఉదాహరణములు ఈ క్రింద చూపబడుచున్నవి.

1+2 ఆ. వె. చీకటిం దలంతు కోకివియోగాగ్ని  
ధూమ చయ మనంగ దోషరహితః  
తమము తనువునంతఁ దగ నలఁదు నటుల  
అంజనంబుఁ గురియు నటుల నభము. 26

3+4 ఆ. వె. క్షోణి నిడుట నీదు కోమలాంఘ్రియుగము  
రక్తమయ్యె నిజము రక్తరమణిః  
త్వన్నుఖాభ మంద వై ర మూనెను శశి  
నీరజములతోడ నిశ్చయంబు. 27



5+6 ఆ. వె. స్తనములను ధరింప కనకదామములచే  
 నడుము దృఢతఁ గట్ట బడెన ఏమి?  
 త్వత్ప్రదంబుతోడ తా నై క్య మందంగ  
 తమ్మి తఱచు నీటఁ దపము సేయు.

ఇందు మొదటి పద్యముయొక్క పూర్వార్థము ఉత్తవిషయ  
 వస్త్రాత్ప్రేక్షకు ఉదాహరణము.

ఉదా :- ఓ దోషరహితుఁడా! చీకటిని తోకాంగనా వియోగా  
 గ్నులయొక్క ధూమ సముదాయమని దలంతును.

ఇందు వర్ణ్యము-చీకటి. అవర్ణ్యము-ధూమచయము. చీకటికి  
 నల్లఁదనము, దృష్టి నిరోధకత్వము మొనలగు ధర్మములు గలవు.  
 ఇట్టి ధర్మములే ధూమచయమునకును ఉండుటచే చీకటికి ధూమ  
 చయముతో తాదాత్మ్యము సంభావించబడినది. కాన నిది వస్త్రా  
 త్ప్రేక్ష. ఇట విషయమగు చీకటి ఉత్తమైనది. కావున నిది ఉత్త.  
 వస్త్రాత్ప్రేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ప్రథమ పద్యముయొక్క ఉత్తరార్థము అనుక్తవిషయ వస్త్రా  
 త్ప్రేక్ష కుదాహరణము.

ఉదా :- 1. తమము తనువునంత అలఁదు (పూయు) నటుల  
 దలఁతు.

2. నభము అంజనమును కురియుచున్నట్లు దలఁతు.

చీకటియొక్క వ్యాపనమునకు గల- (రోదసి (భూమ్యాకాశ  
 మధ్య) యందలి వస్తువులను చిక్కగ నల్లబఱచు-ధర్మమును నిమి  
 త్తముగా గోసె వ్యాపనమునకు లేపన తాదాత్మ్యము ఉత్ప్రేక్షింప  
 బడినది. అట్లే చీకటి వ్యాపనమునకు నభము (ఆకాశము) చేయు  
 అంజన (కాటుక) వర్షణ తాదాత్మ్యముకూడ ఉత్ప్రేక్షింపబడినది  
 రెండు చోట్లను విషయభూత తమో వ్యాపనము చెప్పబడునందుచే  
 ఇది అనుక్తవిషయ స్వరూపాత్ ప్రేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది.



సం॥ ధూమస్తామం తమ శ్శజ్జే కోకివిరహ శుష్మజామ్,  
లిన్పుతీవ తమోఽజ్గాని వర్షతీవాజ్జనం నభః.

తమః=చీరకటిని; కోకి+విరహ+శుష్మజామ్=చక్రవాకాంగనల  
యొక్క, విరహమనెడి, అగ్నులయొక్క: ధూమ+స్తామః=పొగల  
సముదాయముగా; శజ్జే=(నేను) తలంచుచున్నాను. తమః=  
చీరకటి; అజ్గాని=అనయవములను, లిన్పుతి+ఇవ=పూయుచున్నదో  
అన్నట్లును; నభః=ఆకాశము; అజ్జనమ్=కాటుకను; వర్షతి+ఇవ=  
వర్షించుచున్నదో అనునట్లును (శజ్జే=తలంతును).

ఉదా :- 3. ఓ రక్తరమణి! నీయొక్క కోమలము అగు పాద  
ముల జంట క్షోణి (భూమి)పై మోపుటచే రక్త  
వర్ణము కలదై నది. ఇది నిజము.

ఇది ప్రేయసిని ప్రశంసించుచు ప్రేయుడన్నమాట. ఇట  
పాదముల రక్తిమ (ఎఱ్ఱదనము) స్వతః సిద్ధమైనదే. పాదముల  
ఎఱ్ఱదనమునకు కారణముగానట్టి “పుడమిపై మోపుటను” ఇట తత్కా  
రణముగ చెప్పుటచే- హేతువు కాని దానిని హేతువుగా సంభావించు  
టచే- నిది హేతుాత్మేక్ష యగుచున్నది. నడచుటకే ఏర్పడియున్న  
పాదములు సుకుమారము లై నను క్షోణిపై మోవక తప్పదు. క్షోణిపై  
మోపుట అను హేతువు సిద్ధవిషయ మగుటచే ఇది సిద్ధవిషయ హేతుా  
త్మేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది. ఇచట “నిజము” అను పదము సం  
భావనను నిరూపించుటకు తోడ్పడును.

ఉదా :- 4. శశి (చంద్రుడు) నీ ముఖాభమును (ముఖము  
యొక్క కాంతివంటి కాంతిని) పొందుటకై నీర  
జముల (పద్మముల)తో పై రము పూసినాడు.  
ఇది నిశ్చయము.

ఇది ప్రేయుడు ప్రేయసిని ప్రశంసించుచు అన్నమాట.  
ఇట శశి-నీరజ విరోధము స్వాభావికము (ప్రకృతిసిద్ధము). కాగా

నాయికావదనకాంతిప్రేష (పాండనోరిక) ఈ విరోధమునకు హేతువు కాదు. హేతువు కాని నాయికావదనకాంతి ప్రేషము హేతువుగా సంభావించుటచే హేతుాత్మేక్ష. అచేతనమగు చంద్రునకు ఇట్టి కౌరిక సిద్ధమైనది కాదు. కావున నిది అసిద్ధహేతుాత్మేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది. ఇచట నిశ్చయశబ్దము కవి సంభావనను నిరూపించుటకు తోడ్పడునదే.

సం॥ రక్త తవా జ్ఞీర్మ మృదులౌ భువి విక్షేపణాత్ ధ్రువమ్,  
త్వన్ముఖాభేచ్ఛయా నూనం పద్మై ర్వైరాయతే శశీ.

మృదులౌ=కోమలములై న; తవ=నీయొక్క; అజ్ఞీర్మ=చరణములు రెండును; భువి=భూమిపై; విక్షేపణాత్ = ఉంచుట వలన (మోపుట వలన); రక్త=ఎఱ్ఱనివి (అగుచున్నవి); ధ్రువమ్=నిశ్చయము; శశీ=చంద్రుడు; త్వత్ + ముఖ + ఆభ + ఇచ్ఛయా=నీయొక్క, ముఖముయొక్క, కాంతియందలి, అపేక్షచేత; పద్మైః=కమలములతో; వైరాయతే=పోరుచున్నాడు; నూనమ్ = (ఇది) నిశ్చయము.

ఉదా :- ౧. స్తనములను ధరించుటకై నడుము కనకదామముల (బంగారుగొలుసుల)చే గట్టిగా కట్టబడినదా ఏమి ?

ఇదియును ప్రియుడు ప్రేయసిని ప్రశంసించుచు నన్నమాటయే. స్త్రీలకు త్రివళి (పొట్టమీదనుండు మూడు మడతలు) ఉండును. ఆమె చాయ బంగరు వన్నె వంటి దగుటచే ఆ త్రివళియే కనకదామములుగా అధ్యవసితములై (ఆహార్య నిశ్చయముగలవై) నవి. కాగా నిట నడుము తానే స్తనములను ధరించుచున్నను స్తనధారణము కనకదామములచే నైన బంధనమునకు ఫలముగా సంభావింపబడుటచే అనగా ఫలము కాని దానిని ఫలముగా సంభావించు

ఓచే నిది ఫలోత్త్రేక్షలంకార మగుచున్నది. మఱియు నిట కుచ ధారణ విషయము సిద్ధమైనదే అగుటచే నిది సిద్ధవిషయఫలోత్త్రేక్షలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఉదా :- ౧. ఓ కాంతా, తమ్మి నీ చరణముతో నైక్యము నందుటకై తఱచు నీటిలో తపమొనర్చుచున్నది

ఇదియును ప్రేయసిని ప్రశంసించు ప్రయుని మాటయే. ఇట తమ్మియొక్క జలవాస తపముగ అధ్యవసితమైన జలనివా మునకు కాంతాచరణైక్యప్రాప్తి ఫలముకాదు. అయినను అట్టి చరణైక్యప్రాప్తినే తపస్సునకు ఫలముగ సంభావించుటచే నిది ఫలోత్త్రేక్షయగుచున్నది. మఱియు కాంతాపద్యైకప్రాప్తి రూపమైన ఫలము అసిద్ధవిషయము కాన ఇది అసిద్ధవిషయ ఫలోత్త్రేక్షలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

(పై ౧, ౧ ఉదాహరణములలో “కనకదామములచేత” “తపముచేయు” అను నప్రకృతములచే వరుసగా వళిత్రయము, జలవాసము అను ప్రకృతములు మఱుగుపఱచబడినందున చెప్పబోవు రూపకాతిశయోక్తి యనుటకు కొంత అవకాశమున్నను వాక్యార్థతాత్పర్యముతో ఫలోత్త్రేక్షలుగనే గ్రాహ్యములైనవి.

సం॥ మధ్యః కిం కుచయో ర్థృత్యై బద్ధః కనకదామభిః,  
ప్రాయోఽబ్జం త్వత్పదేనైక్యం ప్రాప్తం తోయే తపస్యతి.

కుచయోః = స్తనములయొక్క; ధృత్యై = ధారణకొఱకై;  
మధ్యః = నడుము; కనకదామభిః = బంగారు గొలుసులచే; బద్ధః +  
కిమ్ = కట్టబడినదా యేమి? అబ్జమ్ = వద్మము; త్వత్ + పదేన = నీ  
యొక్క, పాదముతో; ఐక్యమ్ = ఏకత్వమును; ప్రాప్తం = పొందు  
టకు; ప్రాయః = తఱచుగా; తోయే = నీటియందు; తపస్యతి = తపము  
చేయుచున్నది.

## 23. అతిశయోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ వర్ణ్యసిగరణంబు నవర్ణ్యవాచకమున,  
చేయు రూపకాతిశయోక్తి చెలఁగు కృతుల  
సఖుఁడః నల్ల నొ కలువలజంట నుండి  
వాఁడి శరములు వెల్వడున్ జూడు మీవు. 29

వర్ణ్యముయొక్క సిగరణము (మఱుఁగఁపఱచుట) అధ్యవసానముచే-అవర్ణ్యముయొక్క ధర్మారోపణముచే-జరిగినచో రూపకాతి శయోక్త్యలంకార మగును. అవర్ణ్య ధర్మారోపణము రూపకాలంకారమందును ఉన్న ను వర్ణ్యోపాదానము రూపకమునందుండును ఇటు వర్ణ్యము మఱుఁగఁపఱచబడును.

ఉదా:- నల్లగలువల జంటనుండి వాఁడిశరములు వెల్వడు  
చున్న వి చూడు సఖుఁడా!

ఇటు నల్లగలువలనుండి వాఁడిబాణములు వెల్వడుట అసంభవమైనవిషయము. ఇందు పేర్కొన్న నల్లకలువలు, వాఁడిబాణములును ఉపమానము. వీనికి సందర్భోచితములగు ఉపమేయములు ఉవిదకస్నులు, (ఆమె నేత్రములనుండి వెడలు) చూపులును. కాఁగా నిటు ఉపమానములు మాత్రమే చెప్పబడి ఉపమేయములు నిగీర్ణములై నవి. ఇట్లు అధ్యవసానముచేత వర్ణ్యములు మఱుఁగుపఱచబడి నందుచే నిది రూపకాతిశయోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ రూపకాతిశయోక్తిస్సాన్వి నిగీర్ణాధ్యవసానతః,  
పశ్య, సీలోత్పల ద్వంద్వా నిస్సరన్తి శితా శ్శరాః.

అధ్యవసానతః=ఉపమేయమందు ఉపమానముయొక్క అభేద ధర్మారోపణమువలన; నిగీర్ణ= (ఉపమేయమును) మఱుగుపఱచి; (వర్ణించినయెడల); (రూపక+అతిశయోక్తిః)=రూపకాతిశయోక్తియను నలంకారము (అగును). సీల+ఉత్పల+ద్వంద్వాత్=నల్లనైన, కలువలయొక్క, జంటనుండి; శితాఃవాఁడియైన; శరాః=బాణములు; నిస్సరన్తి=వెలువడుచున్నవి. పశ్య=చూడుము.

తే॥ గీ॥ అది యపహ్న వగర్భ మై యలరె నేని  
 ఒప్పు, సాపహ్న వాతిశయోక్తి కృతుల.  
 అధిపః నీ దు సూక్తులయందు సమృత మొప్పు  
 కాంతు రద్ధాసి శశియందు భ్రాంతజనులు.

30

అపహ్న వగర్భ తమగు నారూపకాతిశయోక్తియే సాపహ్న వాతిశయోక్తి యన నొప్పుచుండును.

ఉదా :- ఓ రాజా! నీ సూక్తులయందే అమృతము అమరి  
 యుండగా భ్రాంతిపడిన జనులు ఆ అమృతమును శశియందు గాంచుదురు.

ఇట నీ సూక్తులందున్న మాధుర్యము అమృతమే. చంద్రుని యందున్నది అమృతము కాదు అను పర్యస్తాపహ్నా తితో కూడినది ఉపమేయమగు మాధుర్యమందు అమృతతాద్రూప్యము చెప్పబడినది-అగుటచే నిది సాపహ్న వాతిశయోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ యద్యపహ్నా తిగర్భత్వం సై వ సాపహ్నవా మతా,  
 త్వత్సూక్తిషు సుధా రాజన్ భ్రాంతాః పశ్యన్తి తాం విధౌ.

అపహ్నాతి గర్భత్వమ్=అంతర్గతమైన అపహ్నాతి కలదిగ;  
 (ఉక్తమ్)యది= (చెప్పబడినది) ఐనయెడల; సా+ఏవ=ఆ రూప  
 కాతిశయోక్త్యలంకారమే; సాపహ్నవా=సాపహ్నవా (అపహ్నవముతో  
 కూడిన) అతిశయోక్తిగా; మతా= (విద్వాంసులచే) అంగీకరింప  
 బడినది. హేరాజన్=ఓరాజా!; త్వత్+సూక్తిషు=మీయొక్క  
 సుద్దులయందు; సుధా=అమృతము (కలదు, కాని); భ్రాంతాః=  
 భ్రాంతిపడిన (సత్యమెఱుగనివారు); తామ్=ఆ అమృతమును,  
 విధౌ=చంద్రునియందు; పశ్యన్తి=చూచుచున్నారు (ఉన్నదని  
 భ్రమ పడుచున్నారని భావము).



తే॥ గీ॥ అదియ తజ్జాతి భిన్న మౌ ననుచుఁ జెప్ప  
భేదకాతిశయోక్తి నా భిన్న మగును.  
అన్య మారాజ గాంభీర్య మలరుచుండు  
అన్య మారాజ ధీరత్వ మమరియుండు.

31

ఒక జాతికే చెందిన వస్తువునకే తజ్జాతి భిన్నత్వమును చెప్పిన  
అది భేదకాతిశయోక్త్యలంకార మగును.

ఉదా.- ఆ రాజు గాంభీర్యమే వేరు. ఆ రాజు ధైర్యమే వేరు.

లోక ప్రసిద్ధములగు గాంభీర్య-ధైర్యముల కంటె ప్రస్తుత  
స్మృతియొక్క గాంభీర్యము, ధైర్యము వేరున వర్ణింపబడినది. లోక  
ప్రసిద్ధ గాంభీర్య ధైర్యములును, ప్రస్తుతరాజునందుగల గాంభీర్య  
ధైర్యములును ఒక్క జాతి (గాంభీర్యజాతి, ధైర్యజాతి)వే అయి  
నను ఇట భిన్నములుగనే వర్ణింపబడినవి. కాన నిది భేదకాతిశయో  
క్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ భేదకాతిశయోక్తిన్ తస్యైవాన్యత్వవర్జనమ్,  
అన్య దేవాస్య గాంభీర్యమన్యః ధైర్యం మహిపతేః.

తస్య + ఏవ = లోకమందు సామాన్యమైనదానికే; ..న్యత్వ + వర్జ  
నమ్ = భిన్నమై యున్నదని వర్ణించుట; భేదకాతిశయోక్తిః = భేదకాతి  
శయోక్త్యలంకారము (అగును). అన్య = ఈ; మహిపతేః = రాజునకు  
గల; గాంభీర్యమ్ + ఏవ = గాంభీర్యమే; అన్యత్ = వేరైనది;  
ధైర్యమ్ = ధీరత్వమును; అన్యత్ = వేరైనది.

కం॥ సంబంధం జన్మ లేకయె  
సంబంధం జున్న యట్లు చక్కగఁ జెప్పన్  
సంబంధాతిశయోక్తిః పు  
రిం బలు మేడలు మృగాంకు స్పృశించు ననగన్.

32

సంబంధము లేనిచోట సంబంధమున్న యట్లు చక్కగా వర్ణింపగా నది సంబంధాతిశయోక్త్యలంకార మగును.

ఉదా:- ఈ పురిలోని చాల మేడలు మృగాంకుని (చంద్రుని) స్పృశించును.

ఇందు వర్ణించినట్లు ఆ పురిలోని మేడలు చంద్రుని తాకుట అసంభవము. ఐనను ఆ పురిమేడలకు, మృగాంకుని స్పృశించుటకు సంబంధము లేకున్నను సంబంధ మున్నట్లు వర్ణింపబడినది. కావున నిది సంబంధాతిశయోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ సంబంధాతిశయోక్తిస్సాః దయోగే యోగకల్పనమ్,  
సౌధాగ్రాణి పురస్యాస్య స్పృశన్తి విధుమణ్డలమ్.

అయోగే=సంబంధము లేకున్నను; యోగ+కల్పనమ్=సంబంధ మును కల్పించుట; సంబంధాతిశయోక్తిః = సంబంధాతిశయోక్త్యలంకారము (అగును). అస్య=ఈ; పురస్య=పట్టణముయొక్క; సౌధ+అగ్రాణి=మేడల శిఖరములు; విధు+మణ్డలమ్=చంద్రమండలము (లింబము)ను; స్పృశన్తి=తాకుచున్నవి.

తే॥ గీ॥ యోగ మున్న ను లే దట్టి యోగ మనఁగ  
నొగి నసంబంధపుటతిశయోక్తి తనరు.  
అధిపః నీవిల దాతవై యతిశయింప  
నాదరింపము మే మెప్పు డమరతరుల.

33

సంబంధమున్నను సంబంధము లేనట్లు వర్ణించిన యెడల అది అసంబంధాతిశయోక్త్యలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ యధిపా! నీ వీ భువిలో దాతవై అతిశయించు చుండ అర్థులమగు మేము ఎన్నడును అమర తరుల (దేవవృక్షములగు కల్ప-మందారాది వృక్షములను) ఆదరింపము (లెక్కచేయము).

ఇచట అర్థులకు, కల్పవృక్షదులందలి ఆదరమునకును సంబంధమున్నను ఆదరసంబంధము లేదని వర్ణింపబడినది. కావున నీది అసంబంధాతిశయోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ యోగేఽప్యయోగోఽసంబంధాతిశయోక్తి రితీర్యతే,  
త్వయి దాతరి రాజేంద్రః స్వర్గమా న్నాన్దియామహేః.

యోగే + (సం) + పి = సంబంధ మున్నప్పటికిని; అయోగః = సంబంధము లేకుండుట; (వర్ణింపబడిన యెడల); అసంబంధ + అతిశయోక్తిః + ఇతి = అసంబంధాతిశయోక్తి అని; ఈర్యతే = (విద్వాంసులచే) చెప్పబడుచున్నది. హి రాజ + ఇంద్ర = ఓ రాజశ్రేష్ఠాః; త్వయి + దాతరి + (సం) = నీవు, దాతవై, ఒప్పుచండగా; స్వర్గ + ద్రుమాన్ = స్వర్గమందలి కల్పమందాదాది వృక్షములను, న + అన్దియామహే = (మేము) ఆదరింపము.

తే॥ గీ॥ హేతు కార్క సహత్వంబు ఘోతమైన  
అక్రమాతిశయోక్తి నా నలరు నొండు  
స్వామి! నీ యమ్ము అరిజనుల్ సమము గానె  
అజి జ్యాలింగన న్ముది యాచరింతు

34

కారణమునకు, కార్యమునకు సహభావము వర్ణింపబడిన యెడల నక్రమాతిశయోక్త్యలంకార మగును. ముందు కారణము అసంతరము కార్కము జరుగునను క్రమము లొకానుభవమందు గోచరించు సత్త్వము. కాఁగా అక్రమమును అతిక్రమించుట జరిగినట్లు ఇందు వర్ణింపబడుటచే దీనికి అక్రమాతిశయోక్త్యలంకారనామము స్థాధికమే.

ఉదాః - ఓ స్వామి! నీ యమ్ములు (బాణములు), అరిజనులు (శత్రువులు) ను సమముగానే (సమకాలమందే అనఁగా ఒకేసారి) అజి (రణము) యందు జ్యాలింగనము (బాణ పక్షమున బాణములు వింటినారిని) చేరుట, శత్రుపక్షమున భూమిని కొగరించుకొనుటను ఆచరించుచున్నారు.

ఇచట శత్రువులు భూమిపై పడిపోవుటకు కారణమైన శర సంధానము జరిగినపుడే, ఆ శరసంధానమునకు కార్యమైన శత్రు భూ పతనము జరుగుచున్నది అని కారణ-కార్యములకు సహ భావము (ఒకే సమయమున జరుగుట) వర్ణింపబడినది. కావున నిది అక్రమాతిశయోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ అక్రమాతి శయోక్తిస్సాస్మి త్సహత్వే హేతు కార్యయోః,  
ఆలిङ్గన్తి సమం దేవః జ్యాం శరాశ్చ పరాశ్చ తే.

హేతుకార్యయోః = కారణమునకు, కార్యమునకును; సహత్వే (సతి) = సహభావము (వర్ణింపబడుచుండ); అక్రమ+అతిశయోక్తిః = అక్రమాతిశయోక్త్యలంకారము (అగును). హే దేవః = ఓ రాజాః తే = సీయొక్క; శరాః + చ = బాణములును; పరాః + చ = శత్రువులును; సమమ్ = సమముగా (సమకాలమందే); జ్యామ్ = వింటి త్రాటిన; భూమిని; ఆలిङ్గన్తి = కొగలించుకొనుచున్నారు.

తే॥ గీ॥ కారణజ్ఞాన మాత్రాన కార్యమైన  
అయ్యది చపలాతిశయోక్తి యనఁగ నొప్పు.  
మగఁడు చనియెద నన్నంతమాత్రముననె  
అతివ కుంగరంబె వలయ మయ్యె సఖుఁడ.

35

కారణ ప్రసంగ మాత్రముననే కార్యము జరిగినట్లు వర్ణించిన యెడల అది చపలాతిశయోక్త్యలంకారము అనఁగ నొప్పును.

ఉదా : మగఁడు (దూరదేశమునకు) చనిననన్నంతమాత్రము చేతనే భార్యకు ఉంగరమే వలయుము (మురుగు లేక ముంజేతి కడియము (స్వర్ణాభరణము) అయ్యెను,

ఇట భర్త దూరదేశమేగెదనని యనెను. ఇంకను వెళ్ళలేదు. అతఁడు విదేశమేగిన పిమ్మట, అతని భార్య వియోగబాధను ఛరింప లేక దినదినము కృశించిపోవుట లోకసహజమగు విషయము. కాఁగా

భర్త యొక్క దూరదేశగమన వార్త విన్నంతనే ఆమెకు వియోగ ఫలము కలిగినట్లు వర్ణింపబడినది. కారణ శ్రవణ మాత్రమున కార్యము జరిగినట్లు వర్ణింపబడుటచే నుక్త లక్షణము ననుసరించి ఇది చపలాతిశయోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ చపలాతిశయోక్తిస్తు కార్యే హేతుప్రసక్తిజే,

యాస్యామీత్యుదితే తన్వ్యాః వలయోభవదూర్మికా.

కార్యే=కార్యము; హేతు+ప్రసక్తి+జే+(సతి) = కారణము యొక్క ప్రసంగము చేతనే, సంభవించినవిశాఁగా, వర్ణింపబడఁగా; చపలా + అతిశయోక్తిః = చపలాతిశయోక్తి యను అలంకారము; స్యాత్=అగును. యాస్యామి=(భర్త, నేను) వెళ్లబోవుచున్నాను (అని), ఉదితే + (సతి) = చెప్పబడినది కాఁగా (చెప్పబడగా); తన్వ్యాః=కాంతయొక్క; ఊర్మికా=ఉంగరము; వలయః=ముంజేతి కంకణము (మురుగు)గా; అభవత్=ఆయెను.

కం॥ చను సత్యం తాతిశయో

క్తీనా మును కార్యము వెనుకఁ దీర్చుకొ 1గతమున్

వనితామానము మును చన

ననంతరం బనునయించె నతివన్ బ్రియుఁడున్. 36

ముందు కార్యము చెప్పి పిమ్మట కారణము కలిగినట్లు చెప్పిసయెడల నది అత్యంతాతిశయోక్త్యలంకార మగును.

ఉదా : మానిని మానము (కోపము) మును చనగా పిదప బ్రియుఁ డనునయించెను.

ఇట బ్రియుఁడు కినుక వహించిన కాంతను అనునయించుట కారణము. వనితా కోపము చనుట (తొలఁగుట) కార్యము. కారణ, కార్యములు పూర్వ పరములందు జరుగుట లోక ప్రసిద్ధ క్రమము. వాస్తవముకూడ కాఁగా ఇట ఇట “వనితామానము



మును చన, పిదప ప్రేయః డనునయించెను" అనుటలో ప్రసిద్ధ వాస్తవ క్రమము వ్యత్యస్తమైనది. కావున క్రమము నత్యంతము మీఱుటచే నిది అత్యంతాతిశయోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

సం॥ అత్యంతాతిశయోక్తిస్తు పౌర్వాపర్యవ్యతిక్రమే,  
అగ్రే మానో గతః పశ్చా దనునీతా ప్రేయేణ సా.

పౌర్వాపర్య+వ్యతిక్రమే+(సతి)=పూర్వము, పరము అను భావమునకు వై పరీత్యము (విరుద్ధస్థితి) కలుగుచున్నది కాగా; అతి+ అంత+అతశయ + ఉక్తిః = అత్యంతాతిశయోక్తి అను అలంకార మగును. అగ్రే=ముందు; మానః = కోపము; గతః = పోయినది (తొలగినది). పశ్చాత్=తరువాత; సా = ఆవనిత; ప్రేయేణ=ప్రేయునిచే; అనునీతా = ఓదార్చడినది.

## 24. తుల్య యోగితాలంకారము

ఆ. వె. వర్ణ్యములకొ కృతి నవర్ణ్యములకొ ధర్మ  
మొకటె చెప్పఁ దుల్యయోగిత యగు.  
సదసిజములు మఱియు స్వైరిణీవదనముల్  
సంకుచితము లయ్యె శశిని గాంచి.

37

ఉపమేయములకు గాని, ఉపమానములకు గాని ధర్మైక్య మును చెప్పిన యెడల తుల్యయోగితాలంకార మగును. తుల్యములను (తుల్యమగువానిని) ఒకచోటయోగించుట (కూర్చుట)యే తుల్య యోగిత యగును.

ఇది 1. ప్రకృత గతము 2. అప్రకృత గతము 3. తాహి హితవృత్తి తౌల్యరూపము 4. గుణాఢ్య సమభావ రూపము అని నాల్గు విధములుగ నొప్పుచున్నది. వీనికి వరుసగా నుదాహరణము లీక్రింద చూపబడుచున్నవి.

ఉదా : సరసిజములును, స్వైరిణీవదనములును, శశిని గాంచి  
(మోదముడిగి) ముకుళించిన వాయెను.

సూర్యుడు అస్తమించిన సమయము. అందుచే పద్మముల  
కది వికాస సమయము కాజాలదు. అట్లే చీకటి పడుట స్వైరిణులకు  
(స్వేచ్ఛా విహారిణులకు) అనుకూల సమయము. కాని అప్పుడే  
చంద్రుడు ఉదయించినాడు. కాన పద్మవికాసము నశించి అవి  
ముడుచుకొన్నవి. అట్లే చంద్రోదయము పద్మవికాసమునకు వలె  
స్వైరిణుల స్వేచ్ఛా విహారమునకు భంగము కలిగించును. కావున  
వారి ముఖములును ముడుచుకొన్నవి.

ఇట వర్ణనీయములు, ప్రస్తుతములు నగు సరసిజ-స్వైరిణీ  
వదనములు రెంటికిని సంకృత పదముచే ధర్మైక్యము చెప్పబడినది.  
కావున నిది ఉపమేయగత తుల్యయోగితాలంకారమునకు లక్ష్యమగు  
చున్నది.

సం॥ వర్ణానా మితరేషాం వా ధర్మైక్యం తుల్యయోగితా,  
సంకుచంతి సరోజాని స్వైరిణీ వదనాని చ.

వర్ణానాం + వా = వర్ణనీయములగు ప్రస్తుతములకు గాని,  
ఇతరేషాం + వా = అప్రస్తుతములకు గాని; ధర్మ + ఐక్యమ్ = ధర్మము  
నకు సంబంధించిన ఏకత్వము (చెప్పబడిన యెడల), తుల్యయోగితా  
= తుల్యయోగితాలంకారమగును. సరః + జాని = సరస్సున బుట్టిన  
పద్మములును; స్వైరిణీ + వదనాని + చ = స్వేచ్ఛా విహారిణుల యొక్క  
ముఖములును; సంకుచంతి = ముడుచుకొనుచున్నవి.

ఆ. వె. సకియః నీదు దేహ సౌకుమార్య మరయ  
నెవని హృదయమందు నెసఁగకుండు  
జాతి-కదళిక-శశాంక లేఖలఁ గల్గు  
కఠినతగుణంబు కరము మెఱసి.

ఇది ప్రేయఁడు చేసిన నాయిక యొక్క ప్రశంస. ఇందు నాయికా దేహము ఉపమేయము. జాతి-కదలికా-శశాంశ లేఖలు ఉపమానములు. ఈ యుపమానము లన్నింటిలో కఠినత్వ రూపముగఁ జేసే సామాన్య ధర్మము వర్ణింపబడినది. కావున నిది ఉపమానగత తుల్యయోగితాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. ఇట ఉపమానము లకు ధర్మైక్యమును చెప్పుటవలన ఉపమేయమునకు ఆధిక్యపాద నమే ప్రధాన ప్రయోజనము.

సం॥ త్వదంగ మార్దవే దృష్టే కస్య చిత్తే న భాసతే,  
మాలతీశశభృల్లేఖా కదళీనాం కఠోరతా.

త్వత్ + అంగ + మార్దవే = నీ, శరీరముయొక్క, సౌకుమార్యము దృష్టే + (సతి) = చూడబడినది కాఁగా: కస్య = ఎవనియొక్క; చిత్తే = మనస్సునందు; మాలతీ + శశభృత్ + లేఖా + కదళీనామ్ = మాలతీ లత, చంద్రలేఖ, అరటుల యొక్క; కఠోరతా = కఠినత్వము; న + భాసతే? = తోచకుండును?

ఆ. వె. అమర వృత్తి తౌల్య మాప్తులం దరులందు  
తుల్యయోగిత యన తొడరు నొండు.  
హితుల కహితుల కిల నతుల మరిష్టంబు  
నిచ్చు శక్తి నీకె హెచ్చె నధిప.

39

ఆప్తజనుల యెడ, శత్రుజనుల యెడ సమానముగ వర్తించి నట్లు వర్తించినయెడల నదియు వేఱొక తుల్యయోగిత యన నొప్పును.

ఉదా : ఓ రాజా! నీహితులకు నహితులకును అతులారిష్టంబు నిచ్చు శక్తి నీకె అతిశయించి యున్నది.

ఇట అరిష్టశబ్దము మేలు, కీడు నను నర్థ ద్వయము నిచ్చుచు హితాహితుల (ఆప్త-శత్రువుల) విషయమున రాజునకు గల వృత్తి

తౌల్యమును చెప్పుచున్నది. కావున నీది ఉక్తలక్షణానుసారము  
వేటొక తుల్యయోగితాలంకార మగుచున్నది.

సం॥ హితాహితే వృత్తితౌల్యమపరా తుల్యయోగితా,  
ప్రదీయతే పరా భూతిః మిత్రశాత్రవయో స్త్వయా.

హిత + అహితే = కత్తుల విషయమున, శత్రువుల విషయమున  
వృత్తి = తౌల్యమై = ప్రవృత్తి తుల్యతః (చెప్పబడిన యెడల)  
అపరా + (అది) వేటొకః తుల్యయోగితా = తుల్యయోగితాలంకారము  
(అగును). స్త్వయా = నీచేతః మిత్ర + శాత్రవయోః = మిత్రులకును,  
శత్రువులకును; పరా + భూతిః = శ్రేష్ఠమగు, ఐశ్వర్యము; పరా  
భూతిః = పరాభవము (అవమానము); ప్రదీయతే = ఈయబడు  
చున్నది.

అ. వె. సద్గుణాధ్యవరుల సమభావమును జెప్ప  
నొప్పు సన్యతుల్యయోగిత కృతి.  
శమన-వరుణ-ధనద-శక్రులున్ పీవును  
లోకపాలు రయ్యు సాకుచుండ్రు.

40

ఒకనిని గుణగరిష్ఠులతో సమానునిగఁ జేసి జెప్పుటయు మఱి  
యొక తుల్యయోగితాలంకారమప నొప్పును.

ఉదా : జనులందఱు యమ-వరుణ-కుబేర-దేవేంద్రులను, మిమ్మును  
లోకపాలు రందురు.

ఇట గుణోత్కృష్టులును, దిక్పాలరును ఐన యమ-వరుణ-  
ధనద-దేవేంద్రులతో లోకపాలకత్వమున రాజు సముడుగా చెప్ప  
బడినందున లక్షణోక్తమగు వేరొక తుల్యయోగితాలంకారమున కిది  
లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ గుణోత్కృష్టైః సమీకృత్య వచోఽన్య తుల్యయోగితా,  
లోకపాలో యమః పాశీ శ్రీధ శ్శక్రో భవానపి.

గుణ+ఉత్కృష్టైః= మంచి గుణములచేత శ్రేష్ఠులైన వారితో;  
సమీకృత్య=సమముగా చేర్చి; వచః = వాక్యము: (చెప్పబడిన  
యెడల); అన్యాయా=మణియొక; శుల్కయోగితా=శుల్కయోగిత చును  
అలంకారము (ఆగును). యమః=యముఁడు; లోకపాలః=లోక  
పాలుడు, పాశీ=వరుణుఁడు (లోకపాలుడు); త్రిదః=కుజేరుఁడు  
(లోకపాలుడు); శక్రః=ఇంద్రుఁడు (లోకపాలుడు); భవాన్+  
అపి=నీవును; లోకపాలః=లోకపాలకుడవు.

## 25. దీపకాలంకారము

అ. వె. విషయి-విషయములకు వెలుగ ధర్మైక్యంబు

దీపకం బనఁ గృతి - దీప్తిఁ గాంచు

ప్రథితమదముచేత భాసించు ద్వీరదంబు

ప్రథిత విక్రమమునఁ బాలకుండు

41

ఉపమానోపమేయములకు ధర్మైక్యమును జెప్పినయెడల  
దీపకాలంకార మగును.

ఉదా : ద్వీరదము ప్రథితమదము చేతను, ప్రభువు ప్రసిద్ధ విక్ర  
మంబు చేతను భాసించును.

ఇట ప్రస్తుతాంశమగు ప్రభువునకును, అప్రస్తుతాంశమగు  
ద్వీరదమునకును ధర్మైక్యమును దెల్పు “భాసించు” అను  
క్రియతో అన్వయము చెప్పబడినది. కాన నిట దీపకాలంకారము  
జిప్సచున్నది.

దీపక-శుల్కయోగితాలంకారముల రెంటియందు ఉపమా  
లంకారము గమ్యమానమగుచున్నను, దీపకమునందు అప్రస్తుతము  
ఉపమానము, ప్రస్తుతము ఉపమేయమని ఉపమానోపమేయ భావము  
వ్యవస్థితమైనది. శుల్కయోగితయం దది ఐచ్ఛికము.

సం॥ వదన్తి వర్ణ్యావర్ణ్యానాం ధర్మైక్యం దీపకం బుధాః,  
మదేన భాతి కలభః ప్రతాపేన మహిపతిః.



వర్ణః+అవర్ణానాం = ప్రస్తుతముల యొక్క; అప్రస్తుతముల యొక్క; ధర్మ+ఐక్యమే = ధర్మమునకు ఏకత్వము; (చెప్పబడిన యెడల) దీపకమే = దీపకాలంకారము; (అని) బుధాః=విద్వాంసులు; వదన్తి=చెప్పుచుందురు. మదేన=మద జలముచేత; కలధః=ఏనుగు గున్నయు; ప్రతాపేన = ధన\_బల మూలకమగు తేజస్సుచే; మహిపతిః=భూపతియు; భాతి=ప్రకాశించును.

### ౩౩. ఆవృత్తి దీపకాలంకారము

తే॥ గీ॥ పద పదార్థో భయావృత్తిః బలుకః గృతుం  
త్రివిధమై యొప్పు నావృత్తిదీపకంబు.  
పరఃగు జలదాశి దుస్సహవర్ష మయ్యె.  
పడతి కారాత్రి దుస్సహవర్ష మయ్యె. 42

అ. పే. కడిమి పూవు లంత 1కడిమి 2మొలయ విచ్చె  
కొండమల్లెపూలు కికోసరి విరిసె  
చాతకములు తృప్తి జామత్తుకొనును  
4చెఱిగి మత్తుకొనును శిఖు వెల్ల. 43

దీపకమునకు ఆవృత్తి చెప్పినచో ఆవృత్తి దీపకాలంకార మగును. ఈ యావృత్తి శబ్దరూపమైన యెడల నది శబ్దావృత్తి దీపకాలంకార మగును. అర్థమునకే ఆవృత్తి చెప్పినయెడల అర్థావృత్తి దీపకాలంకార మగును. శబ్దమునకును, అర్థమునకును ఆవృత్తి చెప్పిన యెడల అది ఉభయావృత్తి దీపకాలంకార మగును. ఇట మొదటి పదము యొక్క ద్వితీయార్థమందు జూపిన  
ఉదా : 1. జలదాశి దుస్సహవర్ష మయ్యెను; పడతి కారాత్రి  
దుస్సహ వర్ష మాయెను.

1. అతిశయము; అధిక్యము 2. ప్రకాశింప; బయల్పడ;  
3, 4, విజృంభించి.

ఇట “వర్ష” రూప శబ్దము ఆవృత్తమైనది. కాని ఆ వర్ష శబ్దము ఒకచోట “వాన” అనియు, వేరొకచోట “సంవత్సరము” అనియు నర్థము నిచ్చుచున్నది. కాన నిది సదావృత్తిదీపకాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ త్రివిధం దీపకావృత్తై భవే దావృత్తిదీపకమ్,  
వర్షత్యంబుదమాకేయం వర్షత్యేషా చ శర్వరీ.

దీపక + ఆవృత్తై (సత్యాం) = దీపకమునకు మూలభూతమైన పదమునకు, అర్థమునకు ఆవృత్తి కలిగిన యెడల; ఆవృత్తిదీపకమ్ = ఆవృత్తిదీపకాలంకారము. త్రివిధమ్ = మూడు విధములు గలవి; భవేత్ = అగును. ఇయమ్ = ఈ; అంబుదమాలా = మేఘసమూహము; వర్షతి = వర్షించుచున్నది. ఏషా = ఈ; శర్వరీ + చ = రాత్రియు; వర్షతి = వర్ష ఇవ ఆచరతి = సంవత్సరకాలమువలె అగుచున్నది. రెండవ పద్యమందలి మొదటి అర్థభాగమున చూపిన

“కడిమి పూవు లంత కడిమి మెఱయ విచ్చె

కొండమల్లె పూలు కొసరి విరిసె.”

ఈ యుదాహరణమందు ‘విచ్చె, విరిసె’ అను వేర్వేలు పదములు ‘విప్పారెను. కైక వికసించెను’ అను ఒకే అర్థము నిచ్చుచున్నవి. కావున నిట నిట్లు అర్థమునకావృత్తి చెప్పబడుటచే నిది అర్థావృత్తి దీపకాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

కాగా ఈ పద్యమందలి ఉత్తరార్థమున చూపిన

“చాతకములు తృప్తిఁ జాల మత్తుకొనును

చెలఁగి మత్తుకొనును శిఖు ల వెల్ల”

అను సుదాహరణములో ‘మత్తుకొనును’ అను పదము, దాని యర్థము కూడ ఆవృత్తము అయినది. కావున నిది శబ్దార్థోభయావృత్తి దీపకాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ఉన్నీలన్తి కదంబాని స్ఫుటన్తి కుటజోద్గమాః,  
మాద్యన్తి చాతకాస్తృప్తా మాద్యన్తి చ శిఖావళాః.

కదంబాని=కడిమిపూవులు; ఉన్నీలన్తి = వికసించుచున్నవి;  
కుటజ + ఉద్గమాః = కొండమల్లెల, పూవులు; స్ఫుటన్తి=వికసించు  
చున్నవి. తృప్తాః=తనివి నందిన: చాతకాః=చాతకపక్షులు (వాన  
కోయిలలు); మాద్యన్తి=మదించుచున్నవి.(మత్తెక్కినవగుచున్నవి).  
శిఖావళాః + చ=నెమిళ్లును; మాద్యన్తి=మదించుచున్నవి.

### ౩౩. ప్రతివస్తూపమాలంకారము

కం॥ <sup>1</sup>ఏవంచ కృతుల ప్రతివ

స్తూపమ వాక్యముల జంట కొక సమతః గనన్

తాపమ్మన శూరుఁ డ మరు

చాపమ్మన శూరుఁ డొప్పు జగతిఁ గనంగన్.

44

ఉపమానోపమేయవాక్యముల జంటకు ఒకే సామాన్యధర్మము  
వేర్వేరు పదములచే చూపబడినయెడల నది ప్రతివస్తూపమాలంకార  
మగును.

ఉదా :— సూరుఁడు (సూర్యుడు) తాపముచే అమరును. శూరుఁడు  
చాపము (వింటి)చే నొప్పును.

ఇట రెండు వాక్యములున్నవి. మొదటిది ఉపమానవాక్యము.  
రెండవది ఉపమేయవాక్యము. ఈ రెండు వాక్యములకు “అమరును,  
ఒప్పును” అను వేర్వేరు పదములతో ఒకే సామాన్యధర్మము (ఒప్పు  
చుండుట అనునది) చెప్పబడుటచే నిది ప్రతివస్తూపమాలంకారము  
నకు లక్ష్యమగుచున్నది.

అర్థావృత్తిదీపకమున ప్రస్తుతార్థములకుగాని, అప్రస్తుతా  
ర్థములకుగాని ధర్మైక్యము చెప్పబడును. ప్రతివస్తూపమాలంకార

1. అధిక్యము.

మందు ప్రస్తుతాప్రస్తుతముల రెంటికిని ధర్మైక్యము చెప్పబడును. మఱియు ఆవృత్తిదీపకము వైధర్మ్యముతో కన్పింపదు. ప్రతి వస్తువము వైధర్మ్యముతో నైనను కన్పించును.

## 28. దృష్టాంతాలంకారము

తే॥ గీ॥ బింబము ప్రతిబింబ మనంగ భిన్న వాక్య  
ధర్మ మున్న దృష్టాంత మై తనరు కృతుల  
అధిప! కీర్తిమంతుడ నీవె అవని యందు  
కాంతిమంతుఁ డా చంద్రుఁడే గగనమందు. 45

ఉపమానోపమేయ వాక్యములయొక్క ధర్మములు వేరయ్యు ఒకటి బింబము, మఱొకటి దానికి ప్రతిబింబ మనునట్లు చెప్పబడిన యెడల అది దృష్టాంతాలంకార మనబడును.

ఉదా :- ఓ రాజా! భువిలో నీవే కీర్తిమంతుడవు. గగన మందా చంద్రుఁడే కాంతిమంతుఁడు.

ఇట మొదటిది ఉపమేయ వాక్యము బింబము. రెండవది ఉపమానవాక్యము. ఇది ప్రతిబింబము.

ఈ రెంటియందున్న కీర్తియు, కాంతియు వేరుధర్మములైనను క్రమముగా బింబము, ప్రతిబింబములుగా చెప్పబడినవి. భువిలో నీవంటి కీర్తిమంతుడును, గగనమున చంద్రునినంటి కాంతిమంతుడును లేడని భావము. కావున నిది దృష్టాంతాలంకారము.

సం॥ చేస్బింబప్రతిబింబత్వం దృష్టాంతస్తదలంకృతిః,  
త్వమేవ కిర్తిమాన్ రాజన్! నిధురేవ హి కాన్తిమాన్.

బింబ+ప్రతిబింబత్వమ్ = (ఉపమానోపమేయ వాక్యముల భిన్నధర్మములు) బిమ్మ, ప్రతిబింబ భావముతో (నిర్దిష్టా) చేత్ = (నిర్దేశింపబడినవి) ఐన యెడల; తత్ = అప్పుడు; దృష్టాంతః =

దృష్టాంతమను: అలంకృతిః=అలంకారము (అగును). హేరాజన్=ఓరాజా: త్వమ్+ఏవ=నీవే; కీర్తిమాన్=కీర్తిమంతుడవు. విధుః+ఏవ+హి=చంద్రుడే; కాంతిమాన్=కాంతిమంతుడు.

## ౨౬. నిదర్శనాలంకారము

తే॥ గీ॥ అగు నిదర్శన సదృశవాక్యార్థములకు  
 సేకతారోప మది కృతి నెసఁగె నేని  
 దాతయందు సౌమ్యత, యనం దనరు నేది?  
 కనఁగ పూర్ణేందు నిష్కళం కత్వ మదియె.

46

సదృశములైన వాక్యార్థములకు రెంటికి ఐక్యముయొక్క (ఏకత్వముయొక్క-అభేదముయొక్క) ఆరోపము నిదర్శనాలంకారము అగును.

ఇది వాక్యార్థవృత్తి నిదర్శన, పదార్థవృత్తి నిదర్శన, సదసదర్థబోధక నిదర్శన అని మూడు విధములుగా నుండును. వరుసగా ఉదాహరణము లీ క్రింద చూపబడుచున్నవి.

ఉదా :- 1) ఏది దాతయొక్క సౌమ్యతయో అదియే పూర్ణచంద్రుని నిష్కళంకత యగును.

ఇట దాతయొక్క సౌమ్యత అనునది ఉపమేయవాక్యము. పూర్ణచంద్రుని నిష్కళంకత యనునది ఉపమానవాక్యము. ఈ రెండు వాక్యములకు ఏకత్వము చెప్పబడలేదు. కాని తాత్పర్యార్థమును పరిశీలింప చంద్రునకు నిష్కళంకత్వ మెట్లు అనూహ్యమో అట్లే దాతకు సౌమ్యభావమును అనూహ్యమే. కాఁగా ఈ రెండు వాక్యములకు అభేదారోపము చేయబడినది. కావున నిది వాక్యార్థవృత్తి నిదర్శనాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.



ఆ. వె. అగు పదార్థవృత్తి యన్య నిదర్శన  
యలరు నంచు కొందఱుండ్రు బుధులు.  
నేదు కనులజంట నీలోత్పలములీల  
తనరఁ దాల్చుచుండు తరుణిః కనుము.

47

వాక్యార్థములకే కాక పదార్థమునకు సంబంధించినది వేఱొక  
నిదర్శనాలంకారము ఒప్పుచుండునని కొందఱు విద్వాంసు లందురు.  
ఉదా :- ఓ తరుణిః నీ కనులజంట నీలోత్పలములీల దాల్చుచున్నది  
చూడుమా.

ఇట తరుణి కనుల జంట ఉపమేయము. నీలోత్పలములు  
ఉపమానము. నీలోత్పలములందున్న విలాసమును కనులజంట  
యందు ఆరోపించుచు అలీలనే కనులు దాల్చుచున్నవని తదైక్యమే  
చెప్పబడినది. ఈ యైక్యారోపణము లీలాపదార్థవృత్తి యగుటచే  
ఇది పదార్థవృత్తి నిదర్శనాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ పదార్థవృత్తి మప్యేకే వదన్త్యన్యాం నిదర్శనామ్,  
త్వన్నే త్రయుగళం ధత్తే లీలాం నీలాంబు జన్మనోః.

ఏకే=కొండఱు; పదార్థవృత్తిమ్+అపి = పదార్థవృత్తియగు  
దానిని కూడ; అన్యామ్=వేఱొక; నిదర్శనామ్=నిదర్శనాలంకారముగ  
వదన్తి=చెప్పుచున్నారు. త్వత్+నేత్ర+యుగళమ్=నీ కనుల,  
జంట; నీల+అంబుజన్మనోః = (రెండు) నల్లకలువలయొక్క;  
లీలాం=విలాసమును; ధత్తే=ధరించుచున్నది.

ఆ. వె. కిడొ మేలొ గాని క్రియచేత బోధింప  
పెరి నిదర్శన యని విజ్ఞు లండ్రు  
రాజవైరి తానె మ్రగ్గు నెట్టన యంచు  
చంద్రుఁ డుదయ మంద సమయు తమము.

48

క్రియచే అసత్+అర్థము (కిడు) గాని, సత్+అర్థము (మేలు)

గాని బోధించుట జరిగెనేని సదసదర్థబోధక నిదర్శనాలంకార మన  
బడును.

ఇట రాజవైరి అన్న సదమునకు రాజునకు వైరి, చంద్రునకు  
వైరి అను నర్థములు గలవు. తమము తన వినాశమునే దృష్టాంత  
ముగా జూపుచు రాజ (ప్రభు) వైరి రాజు (ప్రభువు) యొక్క  
అభ్యున్నతి కాలమందు నశించునని బోధించుచున్నది. ఇట తమస్సు  
ఆత్మనాశ క్రియచే “రాజవైరి నశించునని” బోధించుటచే నిది అస  
దర్థబోధక నిదర్శనాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

క్రియయా = చేష్టతో: అసత్ + నత్ + అర్థయోః = చెడు, మంచి  
విషయములయొక్క; బోధనమ్ = బోధించుట (తెలియజేయుట)  
(జరిగినయెడల) అపరాధ (నిదర్శనామ్) = మఱియొక నిదర్శనాలం  
కారమని (బుద్ధులు) చెప్పుచుందురు. రాజవిరోధి = రాజయొక్క  
శత్రువు: నశ్యేత్ = నశించును; ఇతి = అని; (తెల్పుచు) చంద్ర +  
ఉదయే = చంద్రుడు ఉదయించునపుడు; తమః = చీకటి: క్షీణమ్ =  
నశించినది (అయెను).

ఆ. వె. మించు సంపదలకు మెలయు సత్ఫల మెన్న  
సుహృదను గ్రహించె చూడుడనుచు  
అర్కుఁ డుదయ మంది అంతలో నర్పించు  
అంబుజముల కెల్ల సాత్మలక్ష్మి. 49

ఉదా :- మించిన సంపదలకు సత్ఫలము సుహృదను గ్రహించుచు  
సూర్యుడు ఉదయించుచునే ఆత్మలక్ష్మి అంబుజముల  
కర్పించును.

ఇట ఉదయమనగా ఉదయించు సమయము, అభివృద్ధిని  
బొందుకాలము అని అర్థము. అట్లే లక్ష్మి అనగా రమ, సంపద,  
శోభ అని అర్థము. సూర్యుడట్టి ఉదయ సమయముననే తాను

చేయు సుహృదను గ్రహమును దృష్టాంతముగాచూపుచు, సంపన్నులను తమ సంపదలతో మిత్రుల ననుగ్రహింపవలెనని బోధించుచున్నాడు. సూర్యుడు “సుహృదను గ్రహరూపమగు” క్రియచేత “సుహృదను గ్రహము చూపుడు”ను సదర్థమునే బోధించుటచే నిది సదర్థబోధక నిదర్శనాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ఉదయన్నేవ సవితా పద్మేష్వర్పయతి శ్రియమ్,  
విభావయన్సమృద్ధీనాం ఫలం సుహృదనుగ్రహః.

సవితా=సూర్యుడు: ఉదయన్+ఏవ = ఉదయించుచునే;  
అనగా ఉదయించినదాది; సమృద్ధీనామ్=సంపదలకు; ఫలమ్=ప్రయోజనము; సుహృత్+అనుగ్రహః=మిత్రులను, అనుగ్రహించుట; (అని) విభావయన్=బోధించుచున్నవాడై; పద్మేషు=పద్మములయందు; శ్రియమ్=సిరిని; అర్పయతి=అర్పించుచున్నాడు. (అందజేయుచున్నాడు).

## 20. వ్యతిరేకాలంకారము

ఆ. వె. విషయి-విషయములకు వెలయు విశేషంబు  
నుడువఁగ వ్యతిరేక ములరు కృతుల  
శైలముల పగిది సుజను లున్నతులె, గాని  
ప్రకృతి మార్దవమునఁ బరఁగుచుండ్రు.

50

ఉపమానోపమేయములకు పోలిక చెప్పుట సహజము, ఆ పోలికతోపాటు (ఆధిక్యాది) విశేషమును గూడ చెప్పిన వ్యతిరేకాలంకార మగును. ఈ ప్రత్యేక వైలక్షణ్యము (వ్యతిరేకధర్మము)ను బట్టియే దీనికి వ్యతిరేకాలంకారమను పేరు సార్థకమగుచున్నది.

ఉదా :- సుజనులు శైలములవలె ఉన్నతులె గాని సహజముగ మృదుస్వభావులు.

ఇందు ఉపమేయము, సుజనులు. ఉపమానము, శైలములు.

సమానధర్మము-జెన్న త్యము. ఉపమావాచకము-పగిది అనునది. ఇది ఉపమాలంకారాంగములతో కూడియున్నందున ఉపమాలంకారము కాదని యున్నది. అయితే ఇట ఉపమానమగు కొండలకు సహజకాఠిన్యము ఉండగా ఉపమేయమగు సుజనులలో “ప్రకృతి చూర్ణవ”మను విశేషధర్మమున్నట్లు చెప్పబడినది. కావున ఉపమానము కంటె ఉపమేయమునందు ఆధిక్యమున్నదనుట స్పష్టమే. అందుచే నిది పై దెల్పిన లక్షణమునుబట్టి వ్యతిరేకాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. ఈ వ్యతిరేకాలంకారము ఉపమేయమునకు ఆధిక్య పర్యవసాయి అగుచున్నది. (ఆధిక్యమును చెప్పుటతో ముగియుచున్నది). ఈ వ్యతిరేకము ఉపమేయ నూన్యత్వ పర్యవసాయిగను, అనుభయ పర్యవసాయిగనుకూడ ఉండును.

సం॥ వ్యతిరేకో విశేషశ్చే దుపమానోపమేయయోః,

శైలా ఇవోన్నతా స్సంతః కిన్తు ప్రకృతికోమలాః.

ఉపమాన+ఉపమేయయోః = ఉపమానోపమేయములందు;  
విశేషః=(ఒకదానికి) పై లక్షణము (విశేషలక్షణము కల్గియుండుట)  
చేత్=(వర్ణితము) ఐనయెడల; వ్యతిరేకః = వ్యతిరేకాలంకారము (అగును). సంతః=సజ్జనులు; శైలాః+ఇవ=కొండలవలె; ఉన్నతాః=ఉన్నతిగలవారు; కిన్తు=కాని; ప్రకృతి+కోమలాః=స్వభావమును బట్టి మృదువైన (మెత్తని) వారు.

## 2. సహోక్త్యలంకారము

ఆ. వె. జనమనోహర మగు సహభావముం జెప్ప  
నది సహోక్తి యనఁగ నతిశయించు  
విభుని కీర్తి యెసఁగి విజితరిపులతోడ  
ఇల దిగంతములకు నేగె సఖుడః.

సరసజనరంజకమగు సహభావమును గూర్చినయెడల నది సహోక్త్యలంకార మగును. ఇందు ముఖ్యమగు నొకవిషయము

క్రియతో నన్వయించుచుండగా, సహశబ్దగ్రహణముచే అన్యవిషయముకూడ క్రియతో నన్వయించును. అయితే అది జనరంజకము కావలెను.

ఉదా :- రాజయొక్క కీర్తి యుద్ధమున జయింపబడిన శత్రువులతో కూడ దిగంతముల కేగెను.

ఇట ముఖ్యవిషయము రాజకీర్తి. అది దిగంతముల కేగెననుటలో గల “ఏగు” క్రియతో నన్వయించుచున్నది.

ఇట “రిపులతోడ అనగా రిపులతోకూడ” అని సహార్థమిచ్చు శబ్దప్రతిపాదనచే, ముఖ్యము కాకపోయినను “రిపులు” అను పదము కూడ “ఏగె” నను క్రియతో నన్వయించుచున్నది. కాగా “రిపులు పాటిపోవుట” కారణము. కీర్తి దిగంతములవఱకు వ్యాపించుట కార్యము. హేతుకార్యములు సమకాలమునందు జరిగినట్లు చెప్పుటచే అప్రకమాతిశయోక్తి కవకాశమున్నను సహార్థకశబ్దమును బట్టి ఇది సహోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. ఇట నీ యముఖ్యవిషయముకూడ ముఖ్యవిషయోత్కర్షాపాదకమగుచు సరసజన హృదయాహ్లాదకర మగుచున్నది.

సం॥ సహోక్తిస్సహభావశ్చైద్భాసతే జనరంజనః,  
దిగంత మగమత్తస్య కీర్తిః ప్రత్యర్థిభిస్సహ.

జనరంజనః=సహృదయులను రంజింపజేయునట్టి; సహభావః=సహత్వము (కూడ అనుభావము); భాసతేచేత్=భాసించు (ప్రకాశించు) చున్న యెడల; సహ+ఉక్తిః=సహోక్తి అను నలంకారము (అగును). తస్య=ఆ విశేషయగు రాజయొక్క; కీర్తిః=కీర్తి; (ప్రతి+అర్థిభిః)+సహ=శత్రువులతో, కూడ; దిక్+అంతః=దిక్కుల చివటివఱకు; అగమత్=వెళ్లెను.



## 22. వినోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ ప్రస్తుతం<sup>1</sup>బొకవస్తువున్ బాసి కృతుల  
హీన మయ్యె నేని వినోక్తి యెసగుచుండు.  
హృద్యవిద్య యుండి వినయ<sup>2</sup>మైనయ కున్న  
ఆర్యు లయ్య ద<sup>3</sup>వద్యమే యనిరి సుమ్ము. 52

ఒకానొక వస్తువు లేక గుణము లేకుండుటచే ఉపమేయము హీనమైనట్లు వర్ణించిన యెడల నది వినోక్త్యలంకార మగును. వినా + ఉక్తిః = ఒకానొకటి లేకుండ, చెప్పట; కావున ఇందు 'వినా' అను సర్థ మిచ్చు శబ్దగ్రహణము ఉండవలెను. ఇది ఇంతకు ముందే చెప్పిన సహోక్తికి వ్యతిరేకమైనది. ఇది హీన స్వరూపవినోక్తి - రమ్య స్వరూపవినోక్తి యని రెండు విధములు.

ఉదా :- హృద్య (మనోహర) మైన విద్యయుండియు వినయము లేకున్నయెడల నార్యు లది అవద్యమే యనిరి.

ఇట విద్య యనునది వర్ణ్యము. విద్యకు ఫలము వినయ సంపద అమరుట. ఆ వినయము లేకుండుటచే ఇట విద్యకు హీనత చెప్పబడినది. కావున నిది మొదటి వినోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

సం॥ వినోక్తి శ్చేద్వి నా కిజ్ఞే తప్రస్తుతం హీన ముచ్యతే,  
విధ్యా హృద్యాపి సావద్యా వినా వినయసమ్బదమ్.

కించిత్ + వినా = ఒకానొక వస్తువు లేక గుణము, లేకుండుటచే; ప్రస్తుతమ్ = వర్ణ్యము; హీనమ్ = దుష్టమైనదిగా; ఉచ్యతే చేత్ = చెప్పబడుచున్న దై న యెడల; వినోక్తిః = వినోక్తి యను నలంకారము (అగును). విధ్యా = విద్య; హృద్యా + అపి = మనోహరమైనది, ఐనను; వినయసమ్బదమ్ + వినా = వినయసంపద లేకపోయిన

1. ఒకానొక 2. పొందకున్న; సరిపోలకున్న 3. దుష్టమే:

యెడల: సా=ఆ విద్య; అవద్యా=హీనమైనదే అనగా దుష్టమైనది  
లేక శ్లాఘ్యము కానిదే.

తే॥ గీ॥ ప్రస్తుతం బొక వస్తువున్ బాసి కృతుల  
రమ్య మయ్యె; నేని వినోక్తి ప్రథిత ముండు.

వసుమతీనాథ: దుర్జన వర్జితంబు

నీడు సభ యెంతో శోభించు నీడు లేక.

53

ఒకానొక వస్తువుగాని, గుణముగాని లేకపోయినందుచే వర్జ్యమునకు రమ్యత వర్ణించినయెడల అది వినోక్త్యలంకారముగ ప్రసిద్ధమగును.

ఉదా :- ఓ వసుమతీనాథ: (భూనాథ:) దుర్జనరహితమగు నీ సభ ఈడు (సొటి) లేక ఎంతో శోభించుచున్నది.

ఇట రాజసభ-వర్ణ్యము. దుర్జనులు లేకుంటచే వర్ణ్యమునకు రమ్యత (శోభాస్పదమగుట) కలిగినట్లు వర్ణింపబడినది. కావున నిది రమ్యస్వరూపవినోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ తచ్చే త్కిచ్చే ద్వి నా రమ్యం వినోక్తిస్సాపి కథ్యతే,  
వినా ఖలై ర్విభాత్యేషా రాజేంద్ర: భవతః సభా.

కిచ్చే త్ + వినా = ఒకానొక వస్తువుగాని, గుణముగాని లేకుండుటచే; తత్ = అది (వర్ణ్యము); రమ్యమ్ + చేత్ = మనోహరమైనది, ఐన యెడల: సా + అపి = అదికూడ; వినా + ఉక్తిః = వినోక్త్యలంకారము (అని); కథ్యతే = చెప్పబడుచున్నది. హే రాజ + ఇంద్ర = ఓ రాజశ్రేష్ఠా:; భవతః = తమయొక్క; సభా = ఆస్థాన మండపము (కొలుపుకూటము); ఖలైః + వినా = దుర్జనులు, లేకుండుటచే విభాతి = మిక్కిలి ప్రకాశించుచున్నది.

## 25. సమాసోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ ప్రకట వర్ణోక్తి నన్యంబు ప్రస్ఫురింప  
కృతి సమాసోక్తి హృద్యమై యతిశయించు  
చంద్రుఁ డైంద్రీ ముఖము రక్తిఁ జక్క నిక్కి  
చుంబనంబును చేయును చూడు మిడిగొ. 54

ప్రస్తుతమును చెప్పుచుండ నప్రస్తుతము స్ఫురించెనేని అట్టి సమాసోక్త్యలంకారము ప్రకాశించుచుండును. సమాసోక్తి యనగా సమాస+ఉక్తి = సంగ్రహోక్తియే.

ఉదా :- మిత్రమా! చూడు. ఈ రక్తిగల చంద్రుఁడు తల పై కెత్తి ఐంద్రీముఖమును చుంబనము చేయుచున్నాడు

ఇట్టి ప్రస్తుతము చంద్రోదయము. పూర్ణచంద్రుఁడు ఉదయించునపుడు ఎఱ్ఱగనుండి తూర్పు దిక్కుమును స్పృశించుట ప్రకృతిసిద్ధమగు వాస్తవము. కాగా ఇందు “చంద్రుఁడు” అను పుంలింగశబ్దము, ‘ఐంద్రీ’ అను స్త్రీలింగశబ్దముతోపాటు, రక్తముఖ-చుంబన శబ్దముల ప్రయోగించుటచే అప్రస్తుతవిషయము స్ఫురించుటకు అవకాశమేర్పడినది. శ్లేషసామర్థ్యముచేత రక్త శబ్దమునకు ‘ఎఱుపురంగు; అనురాగయుక్తుడు’ అను నర్థములు ‘ఐంద్రీముఖ’ శబ్దమునకు తూర్పుదిక్కు, ఇంద్రునకు సంబంధించిన స్త్రీయొక్క పదనముఅను నర్థములు కలుగుచున్నవి. మరియు చుంబనశబ్దము ప్రస్తుతార్థ-అప్రస్తుతార్థములకు సామాన్యముగ వర్తించుచున్నది. అందుచే ‘చంద్రుఁడను నాయకుఁడు, ‘ఐంద్రీ’ యను నాయికయొక్క ముఖమును ఆసక్తితో చుంబనముచేయు (ముద్దిడుకొను) చున్నాడు అను పరవనితాసక్త పురుషవృత్తాంతరూపమగు విషయాంతర పరిస్ఫూర్తి (స్ఫురణము) కలుగుచున్నది. కావున నిది సమాసోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇందు ప్రస్తుతవిషయము విషయాంతరమును స్ఫురింపఁ జేయుచున్నది. ఇట సమాసోక్తి (రెండంశములను సంగ్రహించి చెప్పట) యను నామము సార్థకము అగుచున్నది.

సం॥ సమాసోక్తిః పరిస్ఫూర్తిః ప్రస్తుతేఽప్రస్తుతస్య చేత్, అయ మైంద్రదీమఃఖం పశ్య రక్తశ్చుచ్ఛ్చతి చన్ద్రమాః.

ప్రస్తుతే=ప్రస్తుతవిషయము (చెప్పబడగా); అప్రస్తుతస్య=ప్రస్తుతముకాని విషయముయొక్క; పరిస్ఫూర్తిః=పరిస్ఫురణము (చక్కగా స్ఫురించుట); చేత్=(జరిగిన) యెడల సమాస+ఉక్తిః=సమాసోక్తియను అలంకార మగును. అయమ్=ఈ; చంద్రమాః=చంద్రుఁడు; రక్తః=విజ్ఞదనముకలవాడై (అనురాగముకలవాడై) ఐన్ద్రీ+ముఖమ్=తూర్పు దిక్కుమును (ఇంద్రునకు సంబంధించు స్త్రీయొక్క వదనమును); చుచ్ఛ్చతి=స్పృశించుచున్నాడు (ముద్దిడుచున్నాఁడు); పశ్య=చూడుమాః.

## 24. పరికరాలంకారము

తే॥ గీ॥ సాశయంబౌ విశేషణం జమరఁ జెప్ప  
పరికరాలంకృతి కృతులఁ జరఁగుచుండు  
అమృతకర శేఖరుండయ్యు నలరు శివుఁడు  
నరుల సంతాప మంతయు నణఁచుఁ గాక. 55

విశేషణమును సాభిప్రాయము (ప్రత్యేకమగు ఆశయము గలది)గా ప్రయోగించెనేని పరికరాలంకార మగును.

అనఁగా ప్రస్తుతమగు నర్థసిద్ధికి తోడ్పడు ప్రత్యేకాభిప్రాయమును దెలుపు విశేషణము లేక విశేషణములను కూర్చి చెప్పిన యెడల పరికరాలంకార మని ఖాపము.

ఉదా :- అమృతకరుఁడు (చంద్రుఁడు) శేఖరము (శిరోభూషణము) గా గల శివుఁడు నరుల సంతాపము నణఁచుగాక.



ఇట శివుఁడు సహజముగానే శమించియుండువాఁడు. మఱియు శుభముతో గూడినవాఁడు. అట్టి శివుఁడు నరుల సంతాపమును నణఁచగోరుట ప్రస్తుతాంశము. అధికతాపనాశమును కోరిక నెఱవేరుటకు తోడ్పడు “అమృతకరశేఖరుఁడ”ను సాభిప్రాయ విశేషణ మీట కూర్పబడినది. చంద్రుఁడు చల్లనివాఁడు. చల్లఁదనము సంతాపనాశకము. శివుఁడు ప్రస్తుత సంతాపనాశమొనర్చుటలో “అమృతకరశేఖరత్వము” కూడ తోడ్పడునను ప్రత్యేకాభిప్రాయము. ఈ విశేషణముచే దెలుపబడినది. కాన నిది పరికరాలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

సం॥ అలఙ్కారః పరికర స్సాభిప్రాయ విశేషణైః,  
సుధాంశు కలితోత్తం సస్తాపం హరతి వశివః.

(స + అభిప్రాయ) + విశేషణై = ప్రత్యేకమగు సాభిప్రాయమునుదెల్పు విశేషణములతో; (కూడినది) పరికరః = పరికర మము; అలఙ్కారః = అలంకారము (అగును). (సుధా + అంశు) + కలిత + ఉత్తంసః = అమృతకరుఁడగు చంద్రుడే, శిరోభూషణముగా కల; శివః = పరమేశ్వరుఁడు; వః = మీ యందఱియొక్క; తాపం = తపనము; హరతు = పోగొట్టును గాక.

## 25. పరికరాంకురాలంకారము

తే॥ గీ॥ సాశయం బౌ విశేష్యంబు చక్కఁ గూర్చి  
పరికరాంకురా లంకృతి పరఁగు కృతుల  
చనఁ జతుర్విధ పురుషార్థ సంప్రదాత  
దుష్టశిక్షకుఁడౌ నా చతుర్భుజుండె.

శీ॥

విశేష్యము సాభిప్రాయ మైనచో పరికరాంకురాలంకార మగును. విశేషణము సాభిప్రాయమైన పరికరమును, విశేష్యము సాభిప్రాయమైన పరికరాంకురాలంకారమును అగుట గమనింపదగును.

1. చెలునట్లుగ త్రేక తగినట్లుగ.



ఉదా :- ఆ చతుర్భుజుడే చతుర్విధ పురుషార్థములకు ప్రదాత  
(పురుషార్థముల నిచ్చువాడు).

చతుర్భుజములు గల హరియే చతుర్భుజములతో చతుర్విధ  
పురుషార్థములను తగ నీయగలవాడు అని తాత్పర్యము.

ఇట “చతుర్భుజుడ”ను నది విశేష్యము. ఇట నీ పదము  
నాలుగు భుజములు గలవాడు గనుకనే నాలుగు పురుషార్థముల  
నిచ్చుటలో సమర్థుడు అను ప్రత్యేకమగు నభిప్రాయముతో కూర్పఁ  
బడినది. ఇట స+ఆశయంబు=ప్రత్యేకమగు ఆశయము (అభి  
ప్రాయము) తో కూడిన “చతుర్భుజుడ”ను విశేష్యమును గూర్చు  
టచే నిది పరికరాంకురాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ సాభిప్రాయే విశేష్యే తు భవేత్పరికరాంకురః,  
చతుర్ణాం పురుషార్థానాం దాతా దేవశ్చతుర్భుజః.

విశేష్యే=విశేష్యము; (స+అభిప్రాయే)+తు=ప్రత్యేకాభిప్రాయముకలదై నపుడు; పరికరాంకురః = పరికరాంకురాలంకారము;  
భవేత్=అగును. చతుర్ణామ్=నాలుగు ఆగు; పురుషార్థానామ్=మాన  
వులయొక్క ప్రయోజనముల (ధర్మ-అర్థ-కామ-మోక్షముల) కు;  
దాతా = ఇచ్చువాడు; దేవః=దేవుడగు; చతుర్భుజః= (ఆ) చతు  
ర్భుజుడే.

### ౧౩. శ్లేషాలంకారము

తే॥ గీ॥ అలరు నానార్థ పదసంశ్రయాన శ్లేష  
ప్రస్తుతా ప్రస్తుతోభయా శ్రయతః ప్రదివిధ  
రాజు కువలయానందమున్ రక్తిఁ గూర్ప  
సర్వదుఁడు మాధవుఁడు బ్రోచు జగములెల్ల.

57

లుబ్ధ భూరిశీలీముఖా లొత్తి కలఁచ  
అమరె నీకనుల్ వనవృద్ధ కమలసమత  
ఉచ్చరద్భూరి కీలాలయుక్తుడైన  
వాహినీపతి శోభతోఁ బరఁగు చుండె.

58

అనేకార్థములు గల పదముల సంశ్రయంబే (యోజనంబే-కూర్చె) శ్లేషాలంకార మగును. నానార్థములు గల శబ్దములను ప్రయోగించిన యెడల శ్లేషాలంకార మేర్పడును. ఇది శబ్దాధారముగ నేర్పడుటచే శబ్ద పరివృత్తిని సహింపజాలదు. ఇది అర్థాధారము, శబ్దార్థోభయాధారమని ఆయా విద్వాంసులు కొందఱున్నను “నానార్థసంశ్రయశ్లేషః” అని చెప్పి చంద్రాలోక కర్త “నానార్థశబ్ద సంశ్రయంబు శ్లేష” యను నభిప్రాయమునే ప్రకటించినాడు. ఇది ప్రకృతశ్లేష, అప్రకృతశ్లేష, ఉభయ (ప్రకృతాప్రకృత) శ్లేష యని మూడు విధములుగ నున్నది.

(1) ఈ యలంకారమందు ప్రయుక్తమైన శ్లేషశబ్దములచే ప్రకటింపబడెడు రెండర్థములును ప్రస్తుతములే ఐన యెడల నది ప్రకృతశ్లేషాలంకార మనబడును.

ఉదా :- రాజు కువలయానందమును రక్తితోఁ గూర్చుఁగా సర్వదుఁడు మాధవుడు జగములెల్లఁ బ్రోచు.

ఇట రాజ-కువలయ శబ్దములు, సర్వదుఁడు, మాధవుఁడు అను శబ్దములు శ్లేషములు. రాజున చంద్రుఁడు, భూపాలుడు అనియు, కువలయమన కలువ, భూవలయమనియు, సర్వదుఁడు + మాధవుడు, సర్వదుడు + ఉమాధవుడు అను రీతి పదవిభాగ విశేషము నాశ్రయించి మాధవశబ్దమునకు లక్ష్మీ భర్తః ఉమాధవ శబ్దమునకు పార్వతీపతి యనియును నర్థములు చెప్పవచ్చును. కావున వరుసగా రాజు (చంద్రుఁడు) కువలకు ఆనందమును గూర్చుననియు, భూపాలకుఁడు భూవలయమునకు ఆనందమును కలిగించుననియు, కోరినదెల్ల నిచ్చు లక్ష్మీపతియగు విష్ణువును, కోరినదెల్ల నిచ్చు పార్వతీపతియగు శివుడును లోకముల కాపాడుదురనియు ఆయా వాక్యార్థముల వలన దెలియును. కాఁగా హరిహరుల పరముగా నున్న నీ యర్థములు రెండఁడును ప్రస్తుతములే. కావున నిది ప్రకృత శ్లేషాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

(2) ఒక యర్థము ప్రకృతము కాగా ఇతరార్థములు అప్రకృతము లై నయెడల నది అప్రకృతశ్లేషాలంకార మగును.

ఉదా :- నీ కన్నులు లుబ్ధశిలీముఖా కులీకృతములగు వనవృద్ధము లై న, కమలముల సామ్యముతో నొప్పెను.

ఇది ఒక నాయకుఁడు దయితతో అన్నమాట. ఇట లుబ్ధ-శిలీముఖ-వన-కమల శబ్దములు నానార్థ సంశయములు. లుబ్ధ శబ్దమునకు-లోభశీలమైనవి, వ్యాధుఁడు అనియు; శిలీముఖశబ్దము నకు-తుమ్మెదలు, బాణములు అనియు; వనశబ్దమునకు-నీరు, అడవి అనియు; కమలశబ్దమునకు-పద్మములు, హరిణము అనియు అర్థములు ఉన్నవి. కావున దయిత చూపులు నీటఁ బెరిఁగి లోభశీలము లై న తుమ్మెదలు మూఁగిన పద్మములయొక్క సామ్యముతో నొప్పెను. మఱియు దయితచూపులు వ్యాధుల (బోయవాండ్ర)చే ప్రయోగింపబడిన బాణములచే కలఁగిన అడవిలో పెరిఁగిన హరిణముల (త్రేళ్ల) యొక్క సామ్యముతో ఒప్పెను. ఇట్లు ఈ యుదాహరణమందు, ఉపమేయమగు దయితచూపుల వర్ణనము ప్రకృతము కాఁగా దానికి ఉపమానములగు 1) పద్మములు 2) హరిణములు అప్రకృతములగుచున్నవి. ఇట శ్లేషచే నప్రకృతార్థముల వర్ణనము జరుగుటచే నిది అప్రకృతశ్లేషాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

(3) నానార్థ శబ్దప్రయోగముచే ప్రస్తుతార్థము, అప్రస్తుతార్థము కూడ గ్రహింపదగినదిగానే యున్నయెడల నది ప్రకృతాప్రకృతశ్లేషాలంకార మగును.

ఉదా :- ఉచ్చరద్భూర్తి కిలాలయుక్తుడైన వాహినీపతి శోభతో నొప్పుచుండె.

ఇట వాహినీపతి (సేనానాయకుఁడు) ఉచ్చరద్భూర్తి కిలాల

యుక్తుడు (జయటికి వచ్చుచున్న అధికరక్తిముతో కూడినవాడు) ఐ శోభించెను. ఇట ఈ సేనాపతి వర్ణనము ప్రస్తుత విషయము. కాగా వాహినీపతి (నదులకు భర్తయైన సముద్రుడు) ఉచ్చరద్భూరి కిలాలయుక్తుడు (పై తెగయుచున్న అధికజలముతో కూడిన వాడు) ఐ శోభించెను అను అప్రస్తుతార్థము కూడ చూపట్టుచున్నది. కావున నిది ప్రకృతాకృత శ్లేషాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ నానార్థ సంశ్రయః శ్లేషో వర్ణ్యావర్ణ్యభయా శ్రితః,  
సర్వదో మాధవః పాయాత్స్య యోఽగం గా మదీధరత్  
అజ్ఞేన త్వన్ముఖం తుల్యం హరిణా హితసక్తినా,  
ఉచ్చరద్భూరి కిలాలః శుశుభే వాహినీపతిః.

నానా+అర్థ+సంశ్రయః=అనేకము లగు, అర్థములుగల (అర్థములనిచ్చు) శబ్దముల యోజనమే (కూర్చే); శ్లేషః=శ్లేషాలంకారమగును. (అశ్లేషాలంకారము) వర్ణ్య+అవర్ణ్య ఉభయ+ఆశ్రితః=ప్రకృతములగు అనేక విషయములు గలది, అప్రకృతములగు అనేక విషయములు గలది, ప్రకృత-అప్రకృతరూపమైన అనేక విషయములు గలది అని త్రివిధమై యుండును.

ఉదా :- (1) యః=ఎవడు; అగమ్=గోవర్ధన పర్వతమును, గామ్=భూమిని (వరాహావతారమందు); అదీధరత్=ధరించెనో; సః=అట్టి; సర్వదః=(భక్తులు కోరినవానిని) అన్నింటిని ఇచ్చునట్టి; మాధవః=విష్ణువు; పాయాత్=రక్షించును గాక.

రెండవ అర్థము :- యః=ఎవడు; గంగామ్=గంగానదిని; అదీధరత్=(శిరముపై) ధరించెనో; సః=ఆ; ఉమాధవః=ఉమకు (పార్వతికి) భర్తయైన శివుడు; సర్వదా=ఎల్లప్పుడు; పాయాత్=కాపాడును గాక.

ఉదా :- (2) హరిణా=మృగము (లేడి)తో; ఆహిత+సక్తినా=



(కలంక రూపముతో) చేయబడిన, సంగముగల; అజ్ఞేన=చంద్రునితో; త్వత్=నీయొక్క; ముఖమ్=మోము; తుల్యమ్ = సమానమైనది.

రెండవ అర్థము :- హరిణా=సూర్యునితో; హిత+సక్తి నా=విశాసరూపమున మేలుగూర్చెడు, సంగముగల; అజ్ఞేన=పద్మముతో; త్వత్+ముఖమ్=నీయొక్క, ముఖము: (తుల్యమ్=సమానమైనది).

ఉదా :- (3) ఉత్+చరత్+భూరి+కీలాలః=పైకి, ప్రసించుచున్న, అధికమైన, రక్తముగల; వాహినీ+పతిః=సేనయొక్క నాయకుడు; శుశుభే=శోభించెను.

రెండవ అర్థము :- ఉత్+చరత్+భూరి+కీలాలః = పైకి, ఎగయుచున్న (తేచుచున్న), అధికమైన జలముగల; వాహినీ+పతిః=నదులకు పతియగు సముద్రుడు; శుశుభే=శోభించెను.

## 2. అప్రస్తుతప్రశంసాలంకారము

తే॥ గీ॥ విషయ ప్రస్తుతాశ్రయ మయి వెలయు నేని  
సాగు నప్రస్తుతప్రశం సాఖ్య కృతుల  
పక్షులం దెల్ల నిపుణులై పరగు నొకటి  
వరుని యాచింప దెయ్యది వ్రజిఁ దక్క.

59

ప్రస్తుతవృత్తాంత బోధయందు పర్యవసించునట్టి అప్రస్తుత వృత్తాంత వర్ణనము అప్రస్తుత ప్రశంసాలంకార మగును. అప్రస్తుత వృత్తాంతముచే ప్రస్తుతవృత్తాంతబోధ ప్రస్తుతాప్రస్తుతములకు సారూప్యరూపమో, సామాన్యవిశేషభావరూపమో, కార్యకారణభావరూపమో అయిన సంబంధ మున్న పుడే కలుగును. సామాన్యము వలన విశేషావగతి, విశేషమువలన సామాన్యావగతి కలుగుట అని సామాన్యవిశేషభావరూప సంబంధమందు ద్వైవిధ్య మేర్పడును. కార్యకారణభావరూప సంబంధమందు కార్యమువలన కారణావగతి,



కారణమువలన కార్యావగతి అని రెండు విధములు. సారూప్యమున దొక్క విధము. ఇట్టిది పంచప్రకారములుగా నుండును.\*

అందు సారూప్యనిబంధన యగు అప్రస్తుత ప్రశంసాలంకారమునకు ఉదాహరణము.

ఉదా :- ఇంద్రుని తప్ప తదితరుని యాచింపని యా చాతకపక్షి యొకటే నిపుణుడై నది.

చాతకపక్షి పర్షమున కెదురుచూచును. పర్షము నిచ్చువాఁడు ఇంద్రుఁడు అగుటచే అది ఇంద్రుని మాత్రమే యాచించును. తదితరుని యాచింపదు. ఇది ఇట అప్రస్తుతము. ప్లుద్రజనులను యాచింపని ఒకానొక పురుషుని ప్రశంస ప్రస్తుతవిషయము. అప్రస్తుతవృత్తాంతమును ప్రశంసించుటకు మారుగా సారూప్యమును బట్టి అప్రస్తుతముగా చాతకమును ప్రశంసించుట జరిగినది. కాఁగా ఈ యప్రస్తుతప్రశంస ప్రస్తుతముగు “ప్లుద్రులను యాచింపని ఒకానొక” సుకృతి ప్రశంసయందు పర్యవసించినది. కావున నిది సారూప్య నిబంధనయగు అప్రస్తుత ప్రశంసాలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది. ఇది సమాసోక్తికి పూర్తిగా వ్యతిరేకము. అయితే రెంటియందును ప్రస్తుతాప్రస్తుతముల సంగ్రహముండును. సమాసోక్తిలో ప్రస్తుతము యొక్కయు, అప్రస్తుతప్రశంసలో అప్రస్తుతము యొక్కయు ప్రశంస యుండును.

సం॥ అప్రస్తుతప్రశంసా స్యాత్నా యత్ర ప్రస్తుతాశ్రయా,  
వీకః కృతీ శకుంతేషు యోఽన్యం శక్రాన్న యాచతే.

యత్ర=ఎచట; అప్రస్తుతప్రశంసా=అప్రస్తుతముయొక్క

\* కార్యే, నిమిత్తే, సామాన్యే, విశేషే, ప్రస్తుతే సతి,

1.(తత్సద్భవశస్య) తదన్యస్య వచస్తుల్యే తుల్యస్యేతి చ ప ఇచ్చధా.

కార్యే ప్రస్తుతేనతి తదన్యస్య కారణస్య వచః ప్రతిసాదనమ్.

ప్రశంస: ప్రస్తుత+ఆశయా = ప్రస్తుతమే ప్రధాన తాతర్ప్యవిషయముగా గలది; స్యాత్=అగునో; (అచట) సా=ఆ యప్రస్తుత ప్రశంస యను నలంకారము; స్యాత్=అగును. యః=ఏ చాతక పక్షి; శక్రాత్=ఇంద్రునికంటె; అన్యమ్=ఇతరుని; న+యాచతే=యాచింపదో; (సః=ఆ చాతకము); ఏకః=ఒక్కటే; శక్నుస్తేషు=పక్షులయందు; కృతీ=నివృణమైనది.

## 28. ప్రస్తుతాంకురాలంకారము

తే॥ గీ॥ ప్రస్తుతముచేత వేటొక ప్రస్తుతంబె  
 1వ్యక్తమేఁ బ్రస్తుతాంకురం బలరు కృతుల  
 మధుపః మాలతి యది యెంతో మరులు గొల్పు  
 కంటకావృత కేతకీ కాంక్ష లేల ?

60

ప్రస్తుతాంతరము (మఱియొక ప్రస్తుతము) ను వ్యక్తము చేయునట్టి ప్రస్తుతవర్ణనమే ప్రస్తుతాంకురాలంకార మనబడును. అనగా ప్రస్తుతమును వర్ణింప దానిచే నభిష్టమగు వేటొక ప్రస్తుత విషయము అభివ్యక్తమైన ప్రస్తుతాంకురాలంకారమగునని భావము.

ఉదా :- ఓ భ్రమరమా! మరులు గొలుపు మాలతీలత యుండగా  
 కంటకావృత (ముండ్లతోఁగూడినది) అగు కేతకి (మొగలి)  
 చేఁ బ్రయోజనమేమి ?

ఇట ప్రేయునితోఁగూడి ఉద్యానవనమందు విహరించు ఒకానొక కులకాంత తుమ్మెద నుద్దేశించి చెప్పిన ఉదాహరణరూప వాక్యార్థము ప్రస్తుతము. మధుపనిందాత్మకమైన ప్రస్తుతమగు వాక్యార్థముచే సత్కవిషయమునుచెప్పక సౌందర్యాభిమానవతియగుకులకాంత కంటకావృత కేతకిసమము-అనఁగా క్రూరజనపరివృత్తిచే సులభము కానిది లేక విటధనాహరణ సంకల్పముచే చేరరానిది-అగు అన్య

వనితను కాంక్షించు ప్రేయతముని ఉపాలంభించుట అను ముఖ్యమగు ప్రస్తుతవిషయము అభివ్యక్తమగుచున్నది. కాన నిది ప్రస్తుతాంకురాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.\*

సం॥ ప్రస్తుతేన ప్రస్తుతస్య ద్యోతనే ప్రస్తుతాజ్ఞరః,  
కిం భృజ్ఞః సత్యాం మాలత్యాం కేతక్యా కణ్ణకేద్ధయా.

ప్రస్తుతేన = ప్రస్తుతమగు వర్జనీయవిషయముచేత; ప్రస్తుతస్య = ఇష్టమగు మఱియొక్క ప్రస్తుతాంశము యొక్క; ద్యోతనే (సతీ) = ప్రకాశము జరుగగా; ప్రస్తుత + అజ్ఞరః = ప్రస్తుతాంకురమను అలంకారము (అగును). హే భృజ్ఞః = ఓ మధుపమా; మాలత్యాం + సత్యామ్ = మాలతీలత యుండగా; కణ్ణక + ఇద్ధయా = ముండ్రతో నిండిన; కేతక్యా = మొగలిచేత; కిమ్ = (ప్రయోజనము) ఏమున్నది ?

\* అప్రస్తుత ప్రశంసలో వాచ్యార్థము అప్రస్తుతమగుట వలన అవర్జనీయ మనియు, వాచ్యార్థమునందు ఆభిధాన క్తి పర్యవసితము కానందున వాచ్యార్థముచే ప్రస్తుతార్థము వ్యక్తమగుచుండును. కావున వది అప్రస్తుత ప్రశంస) అలంకార మగును. ఈ ప్రస్తుతాంకురమందు వాచ్యార్థము ప్రస్తుత మగుటచే వాచ్యార్థమందే ఆభిధాన క్తి పర్యవసితము కాఁగా అర్థసౌందర్య బలముచే నిష్పార్థవ్య క్తి ధ్వనియే అని లోచనకారుఁడు (ధ్వన్యాలోక వ్యాఖ్యాత) అన్నను వాస్తవముగ వాచ్యార్థము ప్రస్తుతమే అయినను ముఖ్యమైనదను తాత్పర్యము లేనందుచే ఈ ప్రస్తుతాంకురాలంకారోదాహరణ మందును ధ్వనిలేదు. ఇదియును అలంకారమే అని అప్పయ్య దీక్షితులు తన చిత్రమీమాంస యందు వ్యవస్థీకరించినాఁడు. (శాస్త్ర విహపిత నియమము చేసినాడు).

## ౨. పర్యాయోక్తాలంకారము

తే॥ గీ॥ గమ్య మర్థమున్ దెలుప భంగ్యంతరమున  
నలరు చుండు పర్యాయోక్త మార్యకృతుల  
రాహుపత్ని కుచముల వ్యర్థ మొనరించె  
నెవఁడు? వందనముల వాని కిడుదు సతము.

61

గమ్యమగు నర్థమును భంగ్యంతరమున (వివక్షిత రూపమున గాక అంతకంటె మనోహరమగు మణియొక రూపమున) దెలుపుటను పర్యాయోక్తాలంకార మందురు. “పర్యాయేణ (భంగ్యంతరేణ) ఉక్తం అభిహితం వ్యంగం యత్ర ఇతి” (వ్యంగ్యము ఎచట భంగ్యంతరముచే (పర్యాయముచే) చెప్పబడునో అట) అను వ్యుత్పత్తిచే, నిది సార్థకనామము గలది అగుచున్నది. ఇది రెండు విధములు.

ప్రథమమునకు :-

ఉదా :- రాహుభార్యాస్తనములను వ్యర్థము చేసిన వానికి నేను వందనము లర్పింతును.

ఇట చెప్పబడినది వాచ్యార్థము. ఇట రాహువధూ కుచములు వ్యర్థమొనరించుట అనునది చెప్పదలచిన విషయము కాదు. ఐనను అట్లే చెప్పబడినది. భర్తృభోగ్యములగు రాహువధూ కుచములు వ్యర్థమగుటకు కారణమేమని పరిశీలింపగా విష్ణువుచే శిరోమాత్రా వశిష్టుఁడుగా చేయబడిన రాహువునకు నాలింగనాదుల కుపకరించు హస్తాదులు లేవనియు, ఆ స్థితిలో నవి వ్యర్థము లనియు అట్టి స్థితికి కారకుఁడు విష్ణువు అనియు తెలియఁగలదు. అట్టి విష్ణువునకు వందన సమర్పణ మిట చెప్పదలంచిన విషయము. కాఁగా దానినట్లు చెప్పక పర్యాయముగా చెప్పటచే నిది పర్యాయోక్తాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.



సం॥ పర్యాయోక్తంతు గమ్యస్య వచో భజ్యస్తరాశ్రయః,  
సమస్తస్మై కృతౌ యేన ముధా రాహవధూకుచౌ.

గమ్యస్య = వివక్షితార్థముయొక్క; వచః = వచనము అనగా చెప్పుట; (భజ్గీ + అంతర) + ఆ శ్రయః = మఱియొక పద్ధతని ఆశ్రయించినది; (ఐనచో అది) పర్యాయోక్తాలంకారము (అగును). యేన = ఎవనిచే; రాహు + వధూ + కుచౌ = రాహువు (యొక్క), భార్యయొక్క, రెండు స్తనములును; ముధా + కృతౌ = వ్యర్థమైనవిగా, చేయబడినవో; తస్మై = వానికి అనగా ఇటు విష్ణువునకు; నమః = నమస్కారము.

రెండవ విధము :-

తే॥ గీ॥ నెపము చేతను నిష్టంబు <sup>1</sup>నెరసెనేని  
తనరు నదియుఁ బర్యాయోక్త మనఁగఁ గృతుల  
అలరు చుండుఁడు మీ రిట, “అరసి వత్తు  
చూతులత” నంచు సఖియుఁ దాఁ జూడ నేగె. 62

మనోహరముగు వొకవొక నెపముతో ఇష్టమును నెఱవేర్చుటయు వేఱొక పర్యాయోక్తాలంకారము అగును.

ఉదా :- “మీరిట సంతోషింపుఁడు. నేనింతలో మామిడిమొక్కను పరిశీలించి వత్తును” అని సఖి దానిని చూడఁబోయెను.

ఇటు నాయకను నాయకునివద్దకు చేర్చి చూతలతా దర్శనమును నెపముతో చెలికత్తె అటనుండి తొలఁగిపోయి వారికి స్వేచ్ఛను కలిగించుచు వారి యభీష్టము సిద్ధించుటకు తోడ్పడినది. కావున నిదియు ఉక్త లక్షణమును బట్టి వేఱొక పర్యాయోక్తాలంకారమునకు లక్ష్యమగును.

సం॥ పర్యాయోక్తం తదాప్యాహుర్యద్వాజే నేష్టసాధనమ్,  
యీమి చూతలతాం ద్రష్టుం యువాభ్యా మాస్యతామిహ.

1. నెఱవేరిన యెడల.



వ్యాజేస=నెపముచే; యత్=ఏ; ఇష్ట+సాధనమ్=ఇష్టమును సాధించుట; (అగునో) తత్+అపి=అది, కూడ; (పర్యాయ+అర్థం)+ఇతి=పర్యాయోక్తాలంకారము, అని; ఆహః=(విద్వాంసులు) చెప్పుదురు. యువాభ్యామ్+ఇహ+అస్యత్యామ్=మీర లిద్దఱు. ఇచట నుండుఁడు. (అహం=నేను) చూతలతామ్ = చూచిడిమొక్కను; వ్రష్టుమ్=చూచుటకు; యామి=వెళ్లుచున్నాను.

## 20. వ్యాజస్తుత్యలంకారము

తే॥ గీ॥ నిందచే స్తుతి, స్తుతిచేత నిందఁ దెలువ  
కృతుల వ్యాజస్తుతి యనంగ నెసఁగుచుండు  
నీ వివేక మే మయ్యెనో నింగి గంగ  
చెడ్డ పాపాత్ములను గూడఁ జేర్తు దివికి. 63

నిందచే స్తుతియు, స్తుతిచే నిందయు స్ఫురించునట్లు చెప్పిన యెడల వ్యాజస్తుత్యలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ గంగా! మహాపాపాత్ములనుకూడ దివికి చేర్చుచున్నావు.  
నీ వివేక మంతయు నేమైనది.

ఇట “గొప్ప పాపులనుకూడ దివికి చేర్చుచున్న నీవెంత అవివేకివి” అను రీతి చేసిన నిందచేత పాపనమైన గంగ మహాపాపులనుగూడ పవిత్రులనుచేసి దివికి పంపగలదను స్తుతి గోచరించుచున్నది. కావున నిది వ్యాజస్తుత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

తే॥ గీ॥ మంచి దో దూతిక; మఱియు మంచి దింక  
నింతకంటెను కర్తవ్య మేమి గలదు?  
నా కొఱకె గదా నీ విట్లు నఖరములతో  
దంతములతోడ క్షతగాత్ర పైతి వెంతో. 64

ఇది ప్రేయనివడకు దూతిని పంపిన నాయిక తిరిగి వచ్చిన దూతిక వాలకమును జూచి దూతికతో నన్న మాట.

ఉదా :- ఓ దూతి: మంచిది. చాలమంచిది. ఇంక నింతకంటె కర్తవ్యమేమి యుండును? పాపము నాకొకకె గదా సీవిట్లు నఖిక్షతములను, దస్తక్షతములను అనుభవించితివి.

ఇట నాయిక దూతికతో ఓ దూతిక: నాకొకకె గదా సీవిట్లు నానాపాట్లు, అవస్థలు పడినావు. ఇంతకంటె నీ కర్తవ్యము మాత్రమేమున్నది?" అను రీతిగ నున్న దూతస్తుతిచేత ప్రేయని తీసికొనిరా సఖిచే పంపబడిన దూతిక సఖి భర్తచే నఖిక్షత - దస్తక్షతముల బడసిన దనుటచే "చేయరాని ఎంతటి అనుచితకార్యము చేసితివే" అను నింద స్ఫురించుచున్నది. ఇట స్తుతిచేత నింద గోచరించున్నందు వలన ఉక్తలక్షణమును బట్టి ఇది వ్యాజస్తుత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ఉక్తి ర్వాజస్తుతిర్నిన్దాస్తుతిభ్యాం స్తుతినిన్దయోః,  
కః స్వర్ధుని: వివేకస్తే పాపిన్ నయసే దివమ్.

సం॥ సాధు. దూతి: పునః సాధు. కర్తవ్యం కి మతః పరమ్,  
యన్మదర్థే విలూనాసి దన్తైరపి నఖైరపి.

నిందాస్తుతిభ్యామ్=నిందచేతను, స్తుతిచేతను; స్తుతినిన్దయోః=స్తుతియొక్కయు, నిందయొక్కయు; ఉక్తిః=వ్యక్తము చేయుటయే; వ్యాజస్తుతిః=వ్యాజస్తుత్యలంకారము(అగును). హేస్వర్ధునిః=ఓ దివ్యగంగాః, తే = సీయొక్క; వివేకః+కః? వివేకము, ఏది (ఏమైపోయినది); (ఎందువలన ననగా) (త్వమ్=నీవు) పాపినః=పాపాత్ములను; దివం+నయసే=దివికి, చేర్చుచున్నావు.

హే దూతిః=ఓ దూతికా; సాధు+పునః + సాధు=మంచిదే, మఱీయు మంచిది; మత్+అర్థే=నా కొరకు; దన్తైః+అపి=దస్తములచేతను;

సత్తైః + అపి = గోళ్లచేతను, కూడ; విలానా + అసి = అక్కబడినావు.  
(స్థేశమును బడసినావు). అతః + పరమ్ = ఇంతకంటె, శ్రేష్ఠమైన;  
కర్తవ్యమ్ = చేయదగిన కార్యము. కిమ్ = ఏమి? (ఉన్నది).

ఇవి ఒక వ్యక్తిని గూర్చియున్న నిందాస్తుతులకు ఉదాహరణములు. ఇవి గాక భిన్న వ్యక్తులకు చెందిన విషయమందును స్తుతినిందలచే నిందాస్తుతులు వ్యక్తమైన యెడల అచటను వ్యాజస్తుత్యలంకార ముండును. ఇట్లే అన్యగతస్తుతి వివక్షచే అన్యస్తుతి చేయబడినను వ్యాజస్తుత్యలంకారమే అగును. ఇట్టివి ఐదు విధములుగా నుండును.

### ౩. వ్యాజనిందాలంకారము

తే॥ గీ॥ నిందచేతను వ్యక్తమౌ నింద యెచట  
వ్యాజ నింద నాఁ గృతి నట భాతిఁ గాంచు  
బ్రహ్మ! నిన్న నన్, నిందుఁడౌ పరమశివుఁడె  
పూర్వ మెవ్వఁడు నీశిరం బొకట డ్రుంచె. 65

నిందచే నిందయే వ్యక్తమైన యెడల వ్యాజనిందాలంకార మగును. ఇది అన్యగతస్తుతిచేత అన్యస్తుతి వ్యక్తమైనను వ్యాజస్తుతియను ఐదవవాజ్యస్తుత్యలంకారమునకు ప్రతిద్వంద్విగానున్నది.

ఉదా :- ఓ బ్రహ్మదేవా! నీవే నిందుఁడవని అనను. కాని పూర్వము నీ శిరము నొకదానినే డ్రుంచిన ఆ పరమశివుఁడే నిందుఁడు.

బ్రహ్మ విషయమున క్రుద్ధుఁడైన శివుఁడు బ్రహ్మకుగల పంచశిరములలో నొకదానిని డ్రుంచినాడు. పూర్వము పంచముఖుఁడైన బ్రహ్మ ఆనాటినుండి చతుర్ముఖుఁడాయెను. ప్రస్తుత విషయము :- ఓ బ్రహ్మ! నీ శిరములన్నింటిని డ్రుంచవలసి యుండగా ఒక్క శిరమునే డ్రుంచి నీ యీ నికృష్ట సృష్టికవకాశమును మిగిల్చిన ఆ శివుఁడే నిందుఁడను శివనిందచే బ్రహ్మదేవుని నిం

దయే వ్యక్తమగుచున్నది. కావున నది వ్యాజనిందాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ నిన్దాయా నిన్దయా వ్యక్తిర్యాజనిన్దేతి గీయతే,  
విధేః స నిన్ద్యో యస్తే ప్రాగేకమే వాహరచ్ఛరః.

నిన్దయా = నిందచేతః నిన్దాయా = ఇతరుని నిందయొక్క;  
వ్యక్తిః = అభివ్యక్తి (ప్రకటించుట); వ్యాజనిన్దా + ఇతి = వ్యాజనిందా  
లంకారము అని; గీయతే = (విద్వాంసులచే) కొనియాడబడుచున్నది.  
హే విధేః = ఓ బ్రహ్మదేవాః; యః = ఏ శివుఁడు; ప్రాక్ = పూర్వము;  
తే = నీయొక్క; ఏకం + శిరః + ఏవ = ఒక్క శిరసును మాత్రమే;  
ఆహరత్ = తొలగించెనో; సః = ఆ శివుఁడే; నిన్ద్యః = నిన్ద్యుఁడు.

## 32. ఆక్షేపాలంకారము

తే॥ గీ॥ స్వోక్తిః పరికించి ప్రతిషేధ ముక్తమైన  
కృతుల నదియె యాక్షేపమై యతిశయించు  
చక్క దర్శనం బి మీవు చంద్రః లేక  
వలదులే, ప్రియా వదనంబు కలదు నాకు.

66

తాను చెప్పిన మాటనే పరిశీలించిన పిమ్మట ప్రతిషేధించిన  
యెడల నది ఆక్షేపాలంకార మగును. ఇట ఆక్షేప శబ్దము ప్రతి  
షేధము లేక నిషేధమును నర్థము నిచ్చుచున్నది. దీనికి ఆక్షేపమే  
ప్రధానమగుటచే నది సార్థకనామ మగుచున్నది. ఈ యాక్షేపా  
లంకారము 1) స్వోక్తి ప్రతిషేధరూపము 2) నిషేధాభాసరూపము  
3) తిరోహితనిషేధరూపము అని మూఁడు విధములుగాను ఉండును.

ఉదా :- ఓ చంద్రుడా! నీవు చక్కఁగా దర్శన మిమ్ము. (ఆలో  
చించి) లేక వలదు. నాకు ప్రియావదనమున్నదిలే.

ఇచట ప్రార్థితమే యగు చంద్ర దర్శనము ప్రియాముఖ  
ముండుటచే నది వ్యర్థమని తలంచి “లేక, వలదులే” అను శబ్దము

లచే ప్రతిషేధము తెలుపబడినందున ఇది స్వోక్తి ప్రతిషేధరూపముగ నాక్షేపాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ఆక్షేపః స్వయ ముక్తస్య ప్రతిషేధో విచారణాత్,  
చంద్రః సందర్శయాత్మానమథవాస్తి ప్రియాముఖమ్.

స్వయమ్ = స్వయముగా (తనచే); ఉక్తస్య = చెప్పబడిన మాటకు; విచారణాత్ = (తిరిగి) ఆలోచించుట వలన; ప్రతిషేధః = అడ్డగించుట లేక నిషేధించుట; ఆక్షేపః = ఆక్షేపాలంకారము (అగును) హే చంద్రః = ఓ చంద్రుడా! ఆత్మానమ్ = తనను (అనగా ఇట నున్న) సందర్శయ = చూపుకొనుము; అథవా = లేక; ప్రియా + ముఖమ్ = ప్రియురాలి, ముఖము; అస్తి = కలదు.

ద్వితీయ భేదము :-

తే॥ గీ॥ ఆ నిషేధ మాభాసమై యలరెనేని  
అన్యమాక్షేప మని కొందఁ జుధులు.  
దూతికను గాను కాలాగ్ని తుల్యమైన  
నీదు ప్రేయసీ తను తాప మౌదు సుమ్ము. 67

నిషేధాభాసమును కూడ ఆక్షేపాలంకారమని కొందఁ జు  
విద్వాంసులందురు.

ఉదా :- నేను దూతిని గాను. ప్రళయకాలాగ్ని తుల్యమైన నీ  
ప్రేయసీతను సంతాప మౌదును.

ఇది నాయకయొక్క దూతిక నాయకుని సమీపించి స్వసఖి  
స్థితిని దెల్పుచు పలికిన వాక్యము. ఇట దూతికయే తాను దూతికను  
కాననుట నిషేధమే ఐనను వాస్తవమిది కాదు. తాను దూతికాకార్య  
నిర్వహణార్థమే వచ్చినది. కావున ఈ నిషేధము బాధితమై ఆభాసమే  
అగుచు “సాధారణ దూతికల పలుకులవలె నామాటలు కల్పితములు  
కావు. సత్యములే”. అను నర్థాంతర స్ఫూర్తిని కల్గించుచు ప్రస్తుత



విషయమునకు నాయుక్ విరహ సంతాపాంశమునకు ఉత్కర్షాపాదక మగుచున్నది. ఇట్టి చట నిషేధము ఆభాసరూపమగుటచే ద్వితీయాక్షేపాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ నిషేధా భాస మాక్షేపం బుధాః కేచన మన్వతే,  
నాహం దూతీ తనోస్తాప స్తస్యాః కాలానలోపమః.

కేచన+బుధాః=కొందఱు, విద్వాంసులు; నిషేధ+ఆభాసమ్=ఆభాసరూపమగుచుండు నిషేధమునుకూడ; ఆక్షేపమ్=ఆక్షేపాలంకారముగ; మన్వతే=తలంచుచున్నారు. అహమ్=నేను; దూతీ+న=దూతకను, కాను; తస్యాః=ఆమె (ఆప్రియసఖి)యొక్క; తపోః+తాపః=శరీరముయొక్క, తాపము; కాల+అనల+ఉపమః=ప్రళయకాలమందలి, అగ్నితో, సమానమైనది.

తృతీయ భేదము :-

తే॥ గీ॥ వ్యక్తమై విధియు, మఱుగుపడి నిషేధ  
మున్న నన్య మాక్షేపమై యొప్పు చుండు  
వెళ్లు మో నాథ; వెళ్లెద వేని నీవు  
అచటనే నాకు జన్మంబు నొను గాక.

68

విధి వ్యక్తమగుచు నిషేధము మఱుగుపడియున్న నదియు మజియొక ఆక్షేపాలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ ప్రేయతమా! వెళ్ల వలసిన యెడల వెళ్లుము. నీవు వెళ్లెద వేని నేను నచటనే జన్మించెదను.

ఇది దూరదేశమున కేగ సిద్ధపడిన నాయకునితో నాయుక్ అనుచున్న మాట. నాయకుని దూరదేశగమనము నాయుక్కు ఇష్టము లేదు. వెళ్లకుండుటయే ఆమెకు ఇష్టము. కాని మాటలలో ఓ నాథ! వెళ్లుము. అని విధియే వ్యక్తమగుచున్నది. “వెళ్లవలదు” అను శాంతయొక్క అభిప్రాయము మఱుగుపడినది. ఎట్లన నీవు

వెళ్ళెదవేని నేనచటనే జన్మించెద నను మాటలలో “మీరు వెళ్ళిన  
యెడల నేనిట నింక బ్రతుకను. మృత నొంది, పిదప నేనట జన్మిం  
తును. కావున నా ప్రాణములను నిలుప గోరెనచో మీరు వెళ్ళరాద”ను  
నిషేధ మిచట గర్భీకృతమై మఱుగున పడియున్నది. విధి  
వ్యక్తమై నిషేధము గర్భీకృతమై తిరోహితమైనది. కావున పై  
లక్షణమును బట్టి ఇది తృతీయాక్షేపాలంకారమునకు లక్ష్యమగు  
చున్నది.

సం॥ ఆక్షేపాన్యో విధౌ వ్యక్తే నిషేధే చ తిరోహితే,  
గచ్ఛ గచ్ఛసి చేత్కాంత తత్తైర్వివ స్యాజ్జనిర్మమ.

విధౌ=విధి; వ్యక్తే (సతి)=వ్యక్తము (స్పష్టమైనది) కాగా;  
నిషేధే=నిషేధము; తిరోహితే+చ+(సతి)=మఱుగుపడి యున్నది  
కాగా; అన్యః=మఱియొకటి అగు; ఆక్షేపః=ఆక్షేపాలంకారము;  
(స్యాత్=అగును). హే కాంత=ఓ నాథాః; గచ్ఛ=వెళ్ళుము; గచ్ఛ  
సి+చేత్ = వెళ్ళిన యెడల; తత్ర+ఏవ = అచ్చటనే; మమ=నా  
యొక్క; జనిః=జన్మము; స్యాత్=అగును.

### ౩౩. విరోధాభాసాలంకారము

తే॥ గీ॥ ఎట విరోధ మాభాసమై యెసఁగు చుండు  
అలరు నట విరోధాభాస మనఁగ గృతుల  
హార మేదియు లేకయే హారులయు  
తనరు నీ వగు పాలిండ్లు తరుణిః కనుము.

69

విరోధమునకు ఆభాసత్వ మెచట నుండునో అచట విరోధా  
భాసాలంకార ములరుచుండును. ఆభాసత్వ మనఁగా ఒక వాక్య  
మును వినిన వెంటనే ఆందు విరోధమున్నట్లు గోచరించి, పరిశీలన  
చేసిన పిమ్మట ఆ విరోధము లేనట్లు భాసించుటయే. అనఁగా అచట  
గోచరించిన విరోధము వాస్తవము కాదని తెలియుటయే.

ఉదా :- ఓ తరుణి! నీ పాలిండ్లు హారము లేనివయ్యు హారులై  
(హారసహితములై) తనరుచున్నవి చూడుమా!

ఇట హారులు అన్న పదము హారము గలవి, హారముతో కూడి  
నవి అను నర్థము కలదగుటచే అప్పుడు హారరహితములు-హారులు  
(హారసహితములు) అగుట ఎట్లు? అను విరోధము గోచరించును. పరి  
శీలింపగా హారులు అన్న పదమునకు మనోహరములు అను అర్థము  
కూడ కలదని గ్రహించి “హారము లేనివయ్యు పాలిండ్లు మనోహ  
రములుగా నున్నవి” అను నర్థమును స్వీకరించినపుడు మొదటి  
విరోధము వాస్తవము కాదని తెలియగలదు. కావున ఇందు విరోధము  
నకు ఆభాసత్వముండుటచే నిది విరోధాభాసాలంకారమునకు లక్ష్య  
మగుచున్నది.

సం॥ ఆభాసత్వే విరోధస్య విరోధాభాస ఇష్యతే,  
వినాపి తన్వి! హరేణ వక్షోజౌ తవ హరిణౌ.

#### 24. విభావనాలంకారము

తే॥ గీ॥ కారణము లేక కార్యంబు కలుగఁ జెప్ప  
కృతి విభావనాలంకార ముతశయించు.  
తనర లాజ్ఞారసాప్రసక్తంబు గాక  
తరుణి చరణద్వయం బది యరుణ మయ్యె.

70

కారణముచే కార్యంబు కలుగునన్న లోకన్యాయమునకు  
విరుద్ధముగా కారణము లేకయే కార్యంబు కలిగినట్లు చెప్పిన యెడల  
నది విభావనాలంకార మగును.

ఉదా :- రమణి చరణద్వయము లాజ్ఞారసాప్రసక్తము కాకున్నను  
ఎంతో అరుణ మగును.

స్త్రీలు పాదములకు లాజ్ఞారసము పూసికొనెడివారు. ఆ లాజ్ఞా  
రసలేపవముచే కాళ్లు ఎఱ్ఱగా కన్పించును. అట ఎఱ్ఱదనమునకు

కారణము లక్షారసము. కాని ఇట ఎఱ్ఱదనమునకు కారణముగ లాక్షారసలేపనము లేకయే రమణి పాదద్వయము అరుణముగా మున్నగునుటచే కారణము లేకుండ కార్యము జరిగినట్లు చెప్పబడినది. కాని నది ఉత్తలక్షణమును బట్టి విభావనాలంకారమునకు లక్ష్యముగ మున్నది.

సం॥ విభావనా వినాపి స్యాత్కారణం కార్యజన్మ చేత్,  
అప్యలాక్షారసాసిక్తం రక్తం తచ్ఛరణద్వయమ్.

కారణం + వినా + అపి = కారణము, లేకపోయినను; కార్య + జన్మ = కార్యముయొక్క, ఉత్పత్తి; చేత్ = (జరిగినట్లు చెప్పిన) యెడల (అది); విభావనా = విభావనాలంకారము (అగును). తక్ + శరణ + ద్వయమ్ = అమెయొక్క, పాదముల, జంట; అ + లాక్షారస + ఆ + సిక్తమ్ + అపి = లాక్షారసముచే, అంతట, పూయబడినది, కానిది ఐనను. రక్తమ్ = ఎఱ్ఱనిది (అగును).

ఆ. వె. కరణ బలమే లేక కార్యంబు సిద్ధింప  
కృతి విభావన యన నెసఁగు నొండు  
బిగువు, కఱకు లేని విరియంబు లేసి యే  
శంబరారి లోకజయము వడసె.

71

కార్యసిద్ధికి తగిన కరణ (కారణ) బలము లేకయే కార్యసిద్ధి కల్గినట్లు వర్ణించిన యెడల వేఱొక విభావనాలంకార మగును.

ఉదా :- పుష్పబాణములు వ్రయోగించి మున్నథుఁడొక్కడే సర్వ లోకజయమును పొందెను.

సకలలోక విజయమునకు సుదృఢ మునిశిత శరసంపద కారణము కాఁగా ఇట సర్వలోక విజయమునకు కారణములు పూర్ణముగ లేకుండ మున్నథుఁడొక్కడే కౌమలకుసుమ శరముల వ్రయోగించి

లోకవిజయరూపమగు కార్యమును పొందినట్లు వర్ణింపబడినది. కాన నిది ఉత్తవిభావనాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ హేతూనా మసమగ్రత్వే కార్యోత్పత్తిశ్చ సామతా,  
అస్మై రతీష్ట కఠినైర్జగజ్జయతి మన్మథః.

హేతూనాం = కారణములయొక్క; ఆసమగ్రత్వే (సతి) = సమగ్రత (పరిపూర్ణత) లేకపోయినప్పటికిని; కార్య+ఉత్పత్తిః+చ=కార్యము, సిద్ధించుటయు; సా=ఆ విభావన; (అని) సాతా= (బుధులచే) అంగీకరింపబడినది. మన్మథః=మన్మథుడు; అతీష్ట కఠినైః=నిశితములు, కఠినములు కానట్టి; అస్మైః=శరములతో, జగత్=లోకమును; జయతి=జయించుచున్నాడు.

తే॥ గీ॥ కలుగ ప్రతిబంధకంబది కార్యమొడవ  
కృతి తృతీయ విభావన యెసగుచుండు  
అధిపః త్వత్కరాసి భుజగ మవనియుండు  
పరనరేంద్రుల నెల్లర నరసి<sup>1</sup>కఱచు.

ప్రతిబంధక మున్నను కార్యసిద్ధి కలిగినట్లు చెప్పిన యెడల నది తృతీయమగు విభావన యగును.

ఉదా :- ఓ యధిపః నీ చేతిలోని ఆసిభుజగము పరనరేంద్రుల నెల్లరను అరసి (యెఱిగి) కఱచును.

ఇట పరనరేంద్రులన శ్రేష్ఠులు అగు పాములవాండ్రు అని అర్థము. వారికి మంత్రతౌషధాది సిద్ధియుండుటచే పాములు వారి దరికి చేరజాలవు. కాగా నసిభుజగము కఱచుటకు ప్రతిబంధక మున్నను ఆ పరనరేంద్రులను కఱచెనని చెప్పుటచే లక్షణము ప్రకారమిది తృతీయ విభావనాలంకార మగును. అయితే ఈ వైరుధ్యము శబ్దశేషచే తొలగింపబడినది. ఎట్లన పరనరేంద్ర శబ్దమునకు శత్రు



రాజులనియు నర్థమున్నది. కావున అధిప కరాశిభుజగము శ్రేష్ఠులగు శత్రురాజులను కాటువేయుటలో వైరుధ్యముండజాలదు. ఈయలంకారమందు శబ్దశ్లేష ప్రభావము ముఖ్యమైనది.

సం॥ కార్యోత్పత్తి తృతీయా స్యాత్ సత్యపి ప్రతిబంధకే,  
సరేంద్రానీవ తే రాజన్: దశత్యసిభుజంగమః.

ప్రతిబంధకే + (సతి + అపి) = ప్రతిబంధకము, ఉన్నప్పటికిని; కార్య + ఉత్పత్తిః = కార్యసిద్ధి: (జరిగిన యెడల); తృతీయా = మూడవదగు విభావన; స్యాత్ = అగును. హే రాజన్ = ఓ రాజా! తే = నీ యొక్క; అసి + భజంగము = ఖడ్గ మనెడి సాము; సర + ఇంద్రాన్ + పివ = సరేంద్రులనే (పాములవాండ్రనే); దశతి = కఱచుచున్నది.

ఆ. వె. కార్య జన్మ మది య కారణమునఁ గల్గి  
వరఁగు చొక మౌ విభావనంబు  
వీణియ నినదంబు వెడలు శంఖము నుండి  
వింతలందె గొప్ప వింత యగుచు.

73

కారణము కాని దానివలన కార్యోత్పత్తి జరిగినట్లు చెప్పిన యెడల అది నాల్గవ విభావనాలంకార మగును.

ఉదా :- వింతలలో గొప్ప వింత యగుచు శంఖము నుండి వీణా నినాదము వెడలుచున్నది.

లోకమున ప్రతికార్యమునకు నొక నియతకారణ ముండును. అట్టి నియతకారణము కానిదాని వలన కార్యము కలుగజాలదు. కాని ఇటు “శంఖము నుండి వీణానినాదము కలిగినది. ఇది గొప్ప వింత” అనుటలో వీణానినాదోత్పత్తికి శంఖము కారణముకాదు. ఐనను కాని కారణమగు శంఖము నుండి వీణాధ్వని ఉత్పన్నమైనట్లు చెప్పబడినది. కావున నిది ఉక్తలక్షణమును బట్టి చతుర్థ విభావపకు లక్ష్య మగుచున్నది.

సం॥ అకారణాత్కార్యజన్మ చతుర్థీ స్యాద్విభావనా,  
శబ్దా ద్వీణానినాదోఽయ ముదేతి మహా దద్భుతమ్.

అకారణాత్ = కారణము కానిదాని వలన; కార్య + జన్మ = కార్యోత్పత్తి; (అయిన యెడల) చతుర్థీ = నాల్గవదగు; విభావనా = విభావనాలంకారము; స్యాత్ = అగును. శబ్దాత్ = శంఖమునుండి; అయః = ఈ; వీణా + నినాదః = వీణానాదము; ఉదేతి = పుట్టుచున్నది. మహాత్ + అద్భుతమ్ = మిక్కిలి, అశ్చర్యకరము.

ఆ. వె. కార్య మది విరుద్ధ కారణమునఁ గల్గి  
నగు విభావన అయిదవది కృతుల  
అమృత కిరణు కరము లరవిందవదనకు  
తాళజాల నట్టి తపనఁ గూర్చెను.

74

కారణమునకు అనురూపమగు కార్యము జనించుట లోకసహజము. కాఁగా విరుద్ధమగు కారణముచే కార్యము కలిగినట్లు చెప్పిన యెడల నది ఐదవ విభావనాలంకార మగును.

ఉదా :- అమృతకిరణుని (చంద్రుని) కరములు పద్మవదనకు ఓర్వలేని తాపమును గూర్చెను.

ఇట శీతాంశుని (చల్లని కిరణములుగల చంద్రుని) కరములు కమలముఖికి తాపమును కల్గించెనని చెప్పబడినది. చల్లని వస్తువు చల్లఁదనమును, వెచ్చని వస్తువు వెచ్చఁదనమును కల్గించుట ప్రకృతి సహజము. అది లోకానుభవమున సత్యమైనది. కాని ఇట చల్లని చంద్రకిరణముల వలన అరవింద వదనకు తాపము కలుట లోక విరుద్ధము. అయినను అట్లే చెప్పబడుటచే నిది ఐదవ విభావనాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. అయితే విరహమనుభవించువారికి మలయానిక, చంద్రకిరణాదులు తాపజనకములని కవి సమయ సిద్ధమగుటచే నిట్లు చెప్పుట ఉచితమే.

సం॥ విరుద్ధా త్కార్య నిష్పత్తి ర్దృష్టా కాచిద్విభావనా,  
శీతాంశుకిరణా త్తస్వీం హంతః సంతాపయన్తి తామ్.

విరుద్ధాత్=విరుద్ధముగ కారణము వలన; కార్య+నిష్పత్తిః=కార్యజన్మ (కలిగిన యెడల); కాచిత్+విభావనా=ఒకనొకవిధముగ విభావనాలంకారము; దృష్టా=దృష్టము (అగుచున్నది). తామ్=ఆ; తస్వీమ్=వనితను; శీతాంశు+కిరణాః=చల్లని చంద్రుని కిరణములు; సంతాపయన్తి=మిక్కిలి తపింపజేయుచున్నవి. హంతః=అయ్యో :

ఆ. పే. కారణంబు కలుగఁ గార్యంబునుండియే  
పరఁగు షష్ట మౌ విభావనంబు  
కనఁగ నధిపః నీదు కరకల్ప తరువునన్  
జనన మందె కీర్తి జలధి <sup>1</sup>యొండు.

75

కారణము నుండి కార్యము కలుగుట లోకానుభవ సిద్ధము. కాఁగా దానికి విరుద్ధముగ కార్యమునుండియే కారణము జనించినట్లు చెప్పుట వేఱొక విభావనాలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ రాజా ! నీ కరకల్పతరువు నుండి వేఱొక కీర్తిజలధి జనించినది.

పాలసముద్రమునుండి కల్పవృక్షము పుట్టిననుట పురాణ ప్రసిద్ధమని లోకమున తెలిసెడు విషయము. అట పాలసముద్రము కారణము. కల్పవృక్షము కార్యము. కాఁగా రాజకరకల్పతరువు నుండి కీర్తిజలధి జనించె ననుట ఉదాహరణమందలి విషయము. ఇట కరకల్పతరువు కారణము. కీర్తిజలధి కార్యము. కావున కారణమగు రాజకరకల్పతరువునుండి కార్యమగు కీర్తిజలధి జనించె ననుటలో మొదటి వాక్యమందలి (కార్యమగు) కల్పవృక్షమునుండి (కల్పవృక్షమునకు) కారణమగు జలధి పుట్టినని చెప్పెడు రెండవ

వాక్యము పై లక్ష్యమును బట్టి అణవ విభావనాలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

అయితే ఇట్టి వర్ణనలోని ఔచిత్యమునకు మూలము కరమునెడి కల్పవృక్షము, కీర్తియనెడి జలధి అని కర - కల్పవృక్షములకు, కీర్తి-జలధులకును అభేదారోపణము చేయుటయే. అపుడు కరము కారణము. కీర్తి కార్యము అగును. కరముతో దానముచేసి సుహృదాతయని విస్తృతకీర్తిని పుట్టించెననుటలో ననౌచిత్యమేమియు నుండజాలదు.

### 35. విశేషోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ పుష్కలం బైన కారణం బొప్పి, గార్య  
మొదవదేని కృతుల విశేషోక్తి తనరు  
విస్తృతానంగదీపంబు వెలుగుచుండ  
నతివ హృదయాన స్నేహక్షయంబె కాదు.

76

పూర్ణమును, సమర్థమును అగు కారణమొప్పుచున్న ను కార్యోత్పత్తి కలుగజేదని చెప్పిన యెడల విశేషోక్త్యలంకార మగును. సమర్థకారణ సమృద్ధిచే కార్యము జనించుట లోకసామాన్యము. కారణసమృద్ధి యున్న ను కార్యము జనింపకుండుట విశేషము. అట్టి విశేషముగల ఈ విశేషోక్త్యలంకారము సాధ్యకనామము కలది.

ఉదా :- విస్తృతమై మన్మథ దీపము వెలుగుచున్న ను అతివ హృదయమునందు స్నేహక్షయము కాలేదు.

లోకమందు దీపము వెలిగిన కొలది స్నేహము (చమురు) తగ్గిపోవుట సహజము. దీపము వెలుగుట-కారణము. చమురు తగ్గుట-కార్యము. ఈ యుదాహరణమున పుష్కల కారణమున్నది. కాని కార్యము స్నేహక్షయము జరుగుటలేదు. కావున ఉక్తలక్షణము ప్రకారము ఇది విశేషోక్తికి లక్ష్యమగుచున్నది.

కాని ఇచట వెలుగుచున్నది మన్మథదీపము. అది విస్తృతమై వెలుగుచున్నది ఆమె హృదయమందలి స్నేహము (అనురాగము) క్షయించుట లేదు. మదనుడు హృద్గతుడు కాగా అనురాగ మితీశయించునే గాని తగ్గదు. ఇట స్నేహశబ్దమునకు గల శ్లేషబలముచే వైరుధ్యము తొలగింపబడినది.

### 36. అసంభవ లంకారము

తే॥ గీ॥ అర్థ సిద్ధి అసంభావ్య మనుచుఁ జెప్ప  
కృతి నసంభవాల లంకార మెసఁగుచుండు  
గోపబాలకుం డొక్కఁడె కొండ నెత్తఁ  
గలఁ డటంచు నెవ్వఁడెఱుఁగు నిలననంగ.

77

కార్యసిద్ధి త్తికి అసంభావ్యతను చెప్ప నది అసంభవాలంకార మన నొప్పును. ఇట అసంభావ్యత అనఁగా కార్యసిద్ధి సంభావ్యము (ఊహింపఁదగినది) కాదను భావము.

ఉదా :- గోపబాలుఁ డొక్కఁడె కొండనెత్తగలఁడని ఇల నెవ్వఁడె ఱుఁగును ?

ఇట గోపబాలుఁడు కొండ నెత్తగలఁడనుట ఎవ్వరును ఊహింపని విషయము. జనుల కట్టిది అసంభవమైన విషయము. అది ఇట సంభవమైనదని చెప్పబడుటచే నిది అసంభవాలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

సం॥ అసంభవోఽర్థనిష్ప త్తే రసంభావ్యత్వ వర్ణనమ్,  
కో వేద గోపశిశుకః శై లముత్పాటయే దితి.

అర్థనిష్పత్తేః=కార్యసిద్ధికి; అసంభావ్యత్వ వర్ణనమ్=ఊహింపదగినది కాదని వర్ణించుట; అసమ్భవః = అసంభావాలంకారము (అగును); గోపశిశుకః=చిన్న గోపబాలుఁడు; శై లమ్ = కొండను, ఉత్పాటయేత్=పెకలింపఁగలఁడు; ఇతి=అని; కః=ఎవఁడు; వేద=ఎఱుఁగును? ఎవనికిని సంభావ్యము కాని విషయమని భావము.



### 3. అసజ్జత్యలంకారము

తే॥ గీ॥ ఒకటఁ గార్యము, కారణం బొందుచోట  
నుండె సన నసంగతి కృతి నొప్పు చుండు  
అంబుదంబు లవి విషపానంబు సేయ  
పథిక జన తరుణులు మూర్ఖులబడిరి సఖుడ. 78

కార్యకారణములకు అదృష్టముగు (ఎచటను కన్పించునో దగు) భిన్న దేశవృత్తిత్వమును (వేర్వేరుచోట్ల నునికిని) చెప్పిన యొడల నసంగత్యలంకారము అగును. కార్యకారణములకు సంగతి లేనిదగుటచే దీనికిపేరు సార్థకము. ఇది మూఁడు విధములు. అందు ఇది ప్రథమము.

ఉదా :- అంబుదములు విషపానముజేయ పథికజనులస్త్రిలు మూర్ఖులబడిరి.

లోకమందు కారణము ఒకచోటనుండ కార్యము వేరొకచోట జరుగుట కానము. విషము త్రాగినవారు తత్ప్రభావముజే మూర్ఖులబడుట సహజము. కాగా ఇచట అంబుదములు విషము త్రాగగా పథికాంగనలు మూర్ఖులబడిరని చెప్పబడినది. అనగా విషపానము ఆకాశముననుండు మేఘములు జేయ, భువిపై నున్న పథికాంగనలు మూర్ఖులబడిరని వర్ణింపబడినది. విషపానము కారణము. మూర్ఖులబడుట కార్యము కావున ఇట కార్యకారణములకు అదృష్టముగు (కనబడనిదగు) భిన్న దేశవృత్తిత్వము వర్ణింపబడినందుచే నిది అసంగత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

విషశబ్దమునకు నీరు అని కూడ వర్థము గలదు. వేసవిలో సూర్యతాపమునకు సముద్రజలము ఆవిరి యగుట సహజము. ఆ యావిరి దూపమగు జలమును స్వీకరించి మేఘములు వేసవి అసంతతమే వచ్చు వర్షాకాలమున వర్షించుటయు సహజమే.

దూరదేశ పథికుల స్త్రీలు భర్తృవిరహమునుభవించునపుడు వర్షాగమనము వారికి మూర్ఛను కలిగించుట అనునది కవిసమయము. కావున నిట్టి వర్ణనము కవిలోకమున సంగతమై పై దెల్పినట్లు అసంగత్యలంకార మగును.

సం॥ విరుద్ధం భిన్న దేశత్వం కార్యహేత్వో రసజ్గతిః,  
విషం జలధరైః పీతం మూర్ఛితాః పథికాజ్గనాః.

కార్యహేత్వోః = కార్య-కారణములకు; విరుద్ధమ్ = లోకానుభవమున విరుద్ధముగ నుండు (కనబడని దగు); భిన్న దేశత్వమ్ = వేర్వేరుచోట్ల నుండుట (చెప్పబడినయెడల); అసజ్గతిః = అసంగత్యలంకారము (అగును). జలధరైః = మేఘములచే; విషమ్ = విషము (జలము); పీతమ్ = త్రాగబడినది; పథిక + అజ్గపః = పానాంధుల వనితలు; మూర్ఛితాః = మూర్ఛనందిరి.

ద్వితీయ-తృతీయ భేదములు.

తే॥ గీ॥ ఒకటఁ గరణీయకార్య మొండొకటఁజేయ  
అదియు నన్య మసంగతి యౌను కృతుల  
ఒక్క పనికిఁ బూన, విరుద్ధ మొండు కార్య  
మైన నదియు న సంగతి యనఁగఁ దనరు.

79

తే॥ గీ॥ భువి నపారిజాతను జేయఁ బూని కృష్ణః  
దివి యపారిజాత యనంగఁ దీర్చి తీవు  
మునుపు కృష్ణః గోత్రోద్ధారమునకుఁ బూని  
సలిపి తీవు గోత్రోద్భేద మలర జగతి.

80

ఒకచోట చేయదలచిన కార్యమును వేఱొకచోట చేసినట్లు చెప్పినను వేఱొక యసంగత్యలంకార మగును. అట్లే ఒక కార్యము చేయఁబూని, దానికి విరుద్ధమగు కార్యమును చేయుటయు వేఱొక యసంగత్యలంకార మగును.

ఉదా :- 2) ఓ కృష్ణః భువిని అపారిజాతను చేయగోరి దివి నపారిజాతను చేసెతివి.

ఇది కృష్ణు నుద్దేశించి దేవేంద్రుఁడు చెప్పిన సోపాలంభ (ఎత్తిపొడుపు) వచనము. నీవు భువిని అపారిజాతను చేయఁగోరి దివిని అపారిజాతను చేసెతివి అనుటచే పై లక్షణమును బట్టి ఒక చోట చేయఁగోరిన కార్యము వేటొకచోట చేసినట్లు చెప్పుటను బట్టి ఇది ద్వితీయా సంగత్యలంకారమునకు లక్ష్యము. భూమిని అపారిజాతగ అనునపుడు భూమి పరముగా అప+అరి+జాతగ (అపగత+శత్రు+పమూహ=తొలఁగిపోయిన సత్రువుల సమూహము గలదిగ) చేయదలఁచెను. కాని స్వర్గమును అపారిజాత (అ+పారిజాత)నుగా (పారిజాతము లేనిదానినిగా) చేసెను. అని చెప్పగా నసంగతి తొలఁగును.

ఉదా :- 3) ఓ కృష్ణః గోత్రోద్ధరణకు బూని తుదకు నీవు గోత్రోద్భేదము సలిపితివి.

కృష్ణుఁడు ముందు గోత్రోద్ధరణకు బూని తుదకు గోత్రోద్భేదము-పూనిన కార్యమునకు విరుద్ధమగు కార్యము-చేసినట్లు చెప్పబడుటచే నిది తృతీయా సంగత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

గోత్రోద్ధార - గోత్రోద్భేద శబ్దములచే కృష్ణుఁడు భూమికి మేలుచేయగోరి కీడును చేసెనను నభిప్రాయము కలుచున్నది. ఇట పూనిన కార్యమునకు విరుద్ధకార్యము జరిగినట్లు చెప్పబడినది. వంశ రక్షణము గోరి గోవర్ధన పర్వతమును పెకళించి పైకెత్తెతివి అని చెప్పుకొనుట వలన పై పైరుధ్యము తొలఁగును.

కాఁగా పై దెల్పిన ద్వితీయ, తృతీయో దాహరణములందు కన్పించు అసంగతత్వమును వరిహరించుటకై శ్లేషమూలకమగు అభేదాధ్యవసానము అనుసరింపబడినదనుట గుర్తింప దగును.

సం॥ అన్యత్ర కరణీయస్య తతోఽన్యత్ర కృతిశ్చసా,  
అన్యత్ర కర్తుం ప్రవృత్తస్య తద్విరుద్ధ కృతిశ్చ సా.

సం॥ అపారిజాతాం వసుధాం చిక్కిర్షన్ ద్యాం తథాఽకృథాః,  
గోత్రోద్ధార ప్రవృత్తోఽపి గోత్రోద్భేదం పురాఽకరోః.

అన్యత్ర = వేఱొకచోట; కరణీయస్య = చేయదగినదానియొక్క;  
తతః + అన్యత్ర = దానికంటె, వేఱై నచోట; కృతిః + చ = చేయు  
టయు; సా = ఆ యసంగత్యలంకారమే. వసుధామ్ = భూమిని; అప +  
ఆరి + జాతామ్ = అపగతమైన శత్రుసమూహము కలదానినిగా (శత్రు  
సమూదాయములేనిదానినిగా); చిక్కిర్షన్ = చేయగోరినవాడవై; ద్యామ్ =  
స్వర్గమును; తథా = అపారిజాతముగా; అకరోః = చేసితివి.

అన్యత్ = వేఱొకదానిని; కర్తుమ్ = చేయుటకు; ప్రవృత్తస్య =  
ఛానుకొనినవాని యొక్క; తత్ + విరుద్ధ + కృతిః + చ = (చేయ  
జూనిన) దానికి. విరుద్ధమైన కార్యముచేయుట కూడ; సా = ఆ యసం  
గత్యలంకారమే. గోత్ర + ఉద్ధార + ప్రవృత్తిః + అపి = గోత్రమును,  
ఉద్ధరింప, ఛానుకొన్నవాడవు, ఐనను; గోత్ర + ఉద్భేదమ్ = గోత్రము  
యొక్క, ఉద్భేదమును (పెరుకుటను); పురా = మునుపు; అకరోః =  
చేసితివి.

## ౩౬. విషమాలంకారము

తే॥ గీ॥ అననురూపములకు సంఘటనము నరసి  
వర్ణనము సేయ విషమమై వణలు కృతుట  
అల శిరీష కుసుమ పేశలాంగి యెడ?  
పరమదుః సహమన్మథ జ్వర మదెడ?

81

అననురూపములకు సంఘటనము వర్ణింపబడిన యెడల విష  
మాలంకార మగును. అట్లే విరూప కారోత్పత్తిరూపము, అనిష్టా  
వాప్తిరూపము నగు విషమాలంకారములును గలవు.

ఉదా :- శిరీషకుసుమ కోమలాంగి యెక్కడ? బహు దుస్సహమగు  
మదనజ్వరమెక్కడ? (ఈ రెంటికి పొసగదని భావము).

కోమలాంగి, దుస్సహ జ్వరము అను నీరెండు పరస్పరము  
అననుకూలములు. కాఁగా వాని రెంటికి సంఘటన మిట వర్తించబడి  
నది. కాన నిది ప్రథమ విషమాలంకారమునకు లక్ష్యమౌను.

సం॥ విషమం వర్జ్యతే యత్ర ఘటనాననురూపయోః,  
క్వేయం శిరీషమృద్వంగీ క్వతావన్మదనజ్వరః.

యత్ర = ఎచ్చట; అననురూపయోః = అనురూపములు కాని  
వానికి; ఘటనా = సంబంధము; వర్జ్యతే = వర్జింపబడునో; (తత్ర =  
అచట) విషమమ్ = విషమాలంకారము (ఉండును). ఇయం = ఈ;  
శిరీష + కుసుమ + మృదు + అంగీ = దిరిసెనపు, పూవువలె, కోమల  
మైన, శరీరముగల వనిత; క్వ = ఎక్కడ? తావత్ = అంత తీవ్రముగ;  
మదన + జ్వరః = మదనహేతుకమైన, జ్వరము; క్వ = ఎక్కడ?

తే॥ గీ॥ కారణవిరూప కార్యంబు కలిగె నేని  
అయ్యది విషమాలంకార మన్య మగును  
శ్యామ మౌ నీ కృపాణ మో యధిప? ధరణి  
దశదిశల వెలయు ధవళయశముఁ గూర్చె. 82

కారణమునకు విరుద్ధరూపముగల కార్యము కలిగినట్లు చెప్పి  
నను విషమాలంకారమే యగును.

ఉదా :- ఓ రాజా! నీ శ్యామ కృపాణము ధవళయశము నిచ్చు  
చున్నది.

ఇట నల్లని కత్తి తెల్లని కీర్తి నిచ్చుచున్న దనుటలో విరుద్ధ  
రూప కార్యోత్పత్తి కలదు. కారణగుణము నలుపు, కార్యగుణము  
తెలుపు. కాఁగా నిది లక్షణమును బట్టి అన్యమగు విషమాలంకార  
లక్ష్యమగును.



సం॥ విరూప కార్యసౌత్పత్తి రపరం విషమః మతమ్,  
కిర్తిం ప్రసూతే ధవలాం శ్యామా తవ కృపాణికా.

విరూప+కార్యస్య=కారణ విరుద్ధమగు, కార్యమయొక్క;  
ఉత్పత్తిః=పుట్టుక; అపరమ్=మఱియొక; విషమమ్=విషమాలంకార  
ముగ; మతమ్=అంగీకృతము (ఐనది). తవ=నీయొక్క; శ్యామా=  
నల్లని దగు; కృపాణికా=కత్తి; ధవళామ్=తెల్లనైన; కిర్తిమ్=యశ  
స్సును; ప్రసూతే=కలుగఁజేయుచున్నది.

తే॥ గీ॥ ఈస్సి తార్దోద్యమమున ననిష్ట లాభ  
మొదలిన విషమాలంకార మొండు వెలయు  
ఎలుక భక్ష్యశ ఫణిపేటిఁ దొలిచి చొచ్చ  
పాముచే నట భక్షింపఁ బడియె నదియు. 83

ఈస్సి తార్థసిద్ధికై చేయు యత్నముచేతనే అనిష్టప్రాప్తి  
కలిగినట్లు చెప్పినను విషమాలంకారమే.

ఉదా :- భక్ష్యమందలి ఆశచే పాము పెట్టెను తొలిచి అందు ప్రవే  
శించిన ఎలుక అందే ఉన్న పాముచే భక్షింపబడెను.

ఇట ఎలుకకు ఈస్సి తార్థము భక్ష్యము. తత్ప్రాప్తికై పామున్న  
పెట్టెను (పామున్నట్లు తెలియక) తొలచినది. అట తనకు భక్ష్య  
లాభము లేకపోగా అటనున్న పాముచే తనకు ప్రాణాపాయమే  
జరిగినది. కావున నిది ఉక్తలక్షణమును బట్టి విషమాలంకార లక్ష్య  
మగుచున్నది.

సం॥ అనిష్టస్యాప్యవృత్తిశ్చ తదిష్టార్థ సముద్యమాత్,  
భక్ష్యశయాహిమజ్జూషాం దష్ట్యాఖుస్తేన భక్షితః.

ఇష్ట+అర్థ+సముద్యమాత్ = కోరిన, ఫలముయొక్క సిద్ధికై  
చేసిన యత్నము వలన; అనిష్టస్య=కీడుయొక్క; అవాప్తిః+చ+  
అపి=ప్రాప్తి, కూడ; తత్ = ఆ విషమాలంకారమే. ఆఖుః=ఎలుక;

భక్త్య + ఆశయా = భక్త్యమందుండు ఆశచే; అహి + మఃక్షాపాపే = పాపము పెట్టెను; దష్ట్యా = తొలిచి; తేన = (అందలి) పాపముచే; భక్షితః = భక్షింపబడినది.

## 9. సమాలంకారము

తే॥ గీ॥ స్వానురూప వస్తుద్వయ వర్ణనంబై  
కృతి సమాలంకృతి యనంగ నతిశయించు  
పడఁతి కుచమండలరబదీ పరఁగనయ్యె;  
మృతహారాను రూప మౌ మందిరంబు.

84

అనురూపమగు వస్తువుల జంటకు సంబంధము వర్ణితంబై న యేడల సమాలంకార మగును. ఇది విషమాలంకారమునకు విరుద్ధమైనది. విషయమునకువలె దీనికిని మూఁడు భేదములు గలవు.

ఉదా :- పడఁతి కుచమండలము హారమునకు తగు మందిరమైనది.

ఇట కుచమండలము, హారము రెండును మనోహరమైనవే. మఱియు పరస్పరము శోభాదాయకములే. కనుకనే హారమును అలంకరించుటకు తగినచోట కుచమండలము. అట్లే కుచమండలము నకు తగిన అలంకారము హారము. ఈ యనురూపవస్తుద్వయమున జిట సంబంధము చెప్పబడినది. కావున నిది సమాలంకారమునకు లక్ష్యమైనది.

సం॥ సమం స్యాద్వర్ణనం యత్ర ద్వయోరప్యనురూపయోః  
స్వానురూపం కృతం సద్మ హరేణ కుచమణ్డలమ్.

యత్ర = ఎచ్చట; అనురూపయోః = పరస్పర అనురూపములగు; ద్వయోః + అపి = వస్తువుల రెండింటికిని; వర్ణనమ్ = వర్ణించుట (జరిగినచో); (అది) సమమ్ = సమాలంకారము స్యాత్ = అగును. హరేణ = హారముచేత; కుచమణ్డలమ్ = స్తన ప్రదేశము; స్వ + అనురూపమ్ = తనకు తగినట్టి; సద్మ = మందిరముగ; కృతమ్ = చేసికొనబడినది.

తే॥ గీ॥ కార్యకారణ సారూప్య కథన మున్న  
అన్య మా సమాలంకార మిరు కృతుల  
నీటఁ బుట్టిన యో లక్ష్మీః నీకె తగును  
సతము నీచ ప్రవణతను సాగుచుంట.

85

కార్యమునకు కారణముతో సారూప్యము (అనురూపత) చెప్పఁ బడెనేని అదియు సమాలంకారమే యగును.

ఉదా :- ఓ లక్ష్మీః నీటిలో బుట్టిన నీకు నీచప్రవణత్వము తగినట్టిది.

నీరు పల్లమెఱుఁగు నన్నట్లు నీటికి పల్లమునకు ప్రవహించుట సహజగుణము. అట్టి నీటిలోఁ బుట్టిన లక్ష్మీకిని నీచ ప్రవణత్వము సంక్రమించుటయు నుచితమే. ఇటు కార్యమగు లక్ష్మీకి కారణమగు జలముయొక్క నీచ ప్రవణతారూపమగు లక్షణము సంక్రమించినది. ఇట్లు కార్యకారణములకు అనురూప్యము చెప్పబడినందువలన నిది సమాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇటు నీచప్రవణత యన నీటి విషయమున పల్లమునకు ప్రవహించుట. లక్ష్మీ విషయమున అధముల యందాసక్తి చూపుట అను నర్థము గ్రాహ్యము. కావున నీట సారూప్యము శ్లేషమూలక మైనది.

సం॥ సారూప్య మపి కార్యస్య కారణేన సమం విదుః,  
నీచప్రవణతా లక్ష్మీః జలజాయా స్తవోచితా.

కార్యస్య = కార్యమునకు; కారణేన = కారణముతో; సారూప్యమ్ + అపి = అనురూపత్వము కూడ; సమమ్ = సమాలంకారము (అని); విదుః = (విద్వాంసులు) స్వీకరింతురు. హే లక్ష్మీః = ఓ లక్ష్మీ; జలజాయాః = నీటిలోఁబుట్టిన; తవ = నీకు; నీచ + ప్రవణతా = పల్లమునకు ప్రవహించుట, నీచులయందు ఆసక్తిచూపుట; ఉచితా = తగియున్నది.

తే॥ గీ॥ ఇష్టసిద్ధి కౌ యత్న మనిష్టముడుగ  
సఫలమై సమాలంకృతి సరుగు కృతుల  
వారణముఁ గోరు నయ్యర్థి వరున కయ్యె  
ద్వారదేశాన యుక్తమ వారణంబు.

86

కర్త దేనికై ప్రయత్నించునో, అనిష్టమేమియు లేకుండ అది సఫలమయ్యె నేని అదియు సమాలంకారమే యగును.

ఉదా :- వారణము నర్థించు యాచకునకు ద్వారమందే వారణము యుక్తము.

ఇట అర్థి కోరునది, పొందినదియు వారణమే. కాన ఏ విఘ్నము లేక కిడు లేకుండ ఇష్టసిద్ధి కలిగినట్లు చెప్పినందు వలన సమాలంకారమున కిది లక్ష్యమగును.

వివరణ :- ఒకనొకఁడు వారణము (ఏనుఁగు) ను పొంద గోరి రాజదర్శనమున కేగ, ద్వారపాలకులు వానిని ద్వారముకడ అడ్డగించిరి. ఆ విషయ మెఱిగినట్టి వేటొక వ్యక్తియొక్క పరిహాస వచన మిది.

ఇట వారణశబ్దమునకు ఏనుఁగు, వారించుట అను రెండర్థములు గలవు. వారణము గోరిన అర్థికి వారణము లభించినదనుట ఇష్టసిద్ధిని దెల్పుచున్నట్లున్నను వాస్తవముగా అట లభించినది ద్వారమువద్ద నిరోధమేగాని గజప్రాప్తి కాదు. ఇట అనురూపత శబ్ద శ్లేష మూలకమేగాని నిజము కాదు. ఇది పరిహాస స్థానము కనుక శబ్దానురూపతయే శోభాదాయకము.

సం॥ వినానిష్టం చ తత్స్సిద్ధిర్యమర్థం కర్తు ముద్యతః,  
యుక్తో వారణలాభోఽయం స్యాన్న తే వారణార్థినః.

యమ్=ఏదో: అర్థమ్ = ప్రయోజనమును (కార్యమును)  
కర్తుమ్=నెఱవేర్చుటకు; ఉద్యతః=ప్రయత్నించువానికి; అనిష్టం+

వినా = అనర్థము లేకుండః తత్ + సిద్ధిః = ఆ కార్యముయొక్క సిద్ధియు (నెఱవేఱుటయు); (సమాలంకారమగును). వారణ + అర్థినః = వారణము నర్థించునట్టి తే = నీకు; అయమ్ + వారణలాభః = ఈ, వారణముయొక్క ప్రాప్తి; యుక్తః = తగినది; న + స్యాత్ = కాదా? అగుననిధావము.

ఈ మూఁడు సమాలంకారములు వరుసగా మూఁడు విషమాలంకారములకు ప్రతిద్వంద్వమే యగును.

### 4). విచిత్రాలంకారము

తే॥ గీ॥ అల ఫలేచ్ఛ చే విపరీతమైన యత్నమునరఁజేయ విచిత్రాఖ్య మొప్పుఁ గృతులముజ్జగముల సమున్నతిఁ బొందఁగోరి అఖిల సజ్జను లతినఁము తొదురిలను.

87

ఫలేచ్ఛను బట్టి విరుద్ధముగనుండు ప్రయత్నము చేయబడినయెడల విచిత్రాలంకార మగును. ప్రయత్నమునకు విపరీతమైన ఫలము నాశించి యత్నించిన విచిత్రాలంకార మగును. రెంటి సారాంశ మొక్కటియే.

ఉదా :- మూఁడులోకములందు అత్యున్నతి నంద గోరిన సజ్జనులందఱు వినఁము తొదఁరు.

సజ్జనులు కోరునది సమున్నతి. కాని చేయు ప్రక్రియ ఎక్కువ నమ్రతా ప్రకటనము. అత్యున్నతి కోరి వినతులగుటలో ఫలేచ్ఛ చే ఉన్నతికి విరుద్ధముగ గన్పించు వినమ్రతను జూప యత్నించుచుండుట ఇట స్పష్టము. కావున నిది ఉక్తలక్షణమును బట్టి విచిత్రాలంకారమునకు లక్ష్యమగును.



సం॥ విచిత్రం తత్ప్రయత్నశ్చేద్విపరీతః ఫలేచ్ఛయా,  
నమస్తే సస్తైశ్చైలోక్యాదపి లబ్ధం సమున్నతిమ్.

ఫల+ఇచ్ఛయా=ఫలముయొక్క తోరికచే (పరిశీలింప) తత్+ప్రయత్నః=ఇష్టఫలావాప్తికిచేయు, ప్రయత్నము; విపరీతః+చేత్=విరుద్ధమైనది, ఐనయెడల; విచిత్రమ్=విచిత్రతాలంకారము (అగును). సస్తః=సజ్జనులు; తైలోక్యాత్+అపి=ముల్లోకములకంటె కూడ; సమున్నతిమ్=అత్యున్నతిని; లబ్ధమ్=పొందుటకు; నమస్తే=నమ్రములగుచున్నారు.

## 4. అధికాలంకారము

తే॥ గీ॥ విస్తృతాధారమును మించి వెలసెనేని  
వర్ణితాధేయ మధిక మై వఱలు కృతుల  
ఎందు బ్రహ్మాండము ల వెల్ల నిమిడి యుండె  
అజలమునందు త్వద్గుణా లణగ వధిప

88

విపులమైన ఆధారముకంటె ఆధేయమునకు అధిక్యమును వర్ణించిన యెడల అధికాలంకార మగును. ఆధారమున ఒక వస్తువునకు ఆశ్రయము. ఆధేయము ఆధారమును ఆశ్రయించి యుండు వేతొక వస్తువు. ఆధారము విస్తృతమై ఆధేయము దానికంటె విస్తృతిలో చిన్నదిగ నుండుట లోక సామాన్యము.

ఉదా :- బ్రహ్మాండములెల్ల నిమిడు జలమునందు నీ గుణములు ఇముడకున్నవి.

ఇట జలము ఆధారము. అది బ్రహ్మాండముల నన్నింటిని తనలో నిముడ్చుకొనగలిగినంత విస్తృతమైనది. అందు అధేయమగు (రాజ) గుణములు ఇముడకున్నవనుటచే లోకసామాన్యరీతికి విరుద్ధముగ ఆధారము కంటె ఆధేయము విస్తృతమైనదనుట స్పష్టము. కావున నిది అధికాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ అధికరం వృథులాధారా దాధేయాధిక్యవర్ణనమ్,  
బ్రహ్మాణ్డాని జలే యత్ర తత్ర మాన్తి న తే గుణాః.

వృథుల + ఆధారాత్ = విపులమైన, ఆధారముకంటె; ఆధేయ +  
అధిక్య + వర్ణనమ్ = ఆధేయవస్తువునకు, అధిక్యమును, వర్ణించుట;  
అధికమ్ = అధికాలంకారము (అగును). యత్ర = ఏ; జలే = నీటి  
యందు; (బ్రహ్మ + అణ్డాని) = బ్రహ్మాండములు; మాన్తి = ఇమడు  
చున్నవో; తత్ర = ఆ నీటియందు; తే = నీయొక్క; గుణాః = గుణ  
ములు; న + మాన్తి = ఇమడకన్నవి.

తే॥ గీ॥ విస్తృతాధేయమునకంటె విపులరీతి  
నలర వర్ణితాధార మొండధిక మగును  
ఎంత విపులంబొ వాగ్రభహ్మ, ఇమిడె నందే  
నీ గుణము లెల్ల విశ్రాంతి నెలపుకొనఁగ. ౪౪

విశాలమగు అధేయముకంటె ఆధారమే అధికవిశాలమైనదని  
చెప్పినచో అది వేటొక అధికాలంకార మగును.

ఉదా :— నీ గుణము లెల్ల విశ్రాంతి గైకొన నిమిడిన వాగ్రభహ్మ  
మొంత విశాలమో!

ఇట నాధేయమగు రాజగుణములకంటె తద్గుణములకాధార  
మగు వాగ్రభహ్మకు అధిక్యము చెప్పబడుటచే నిది అధికాలంకార  
మునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ వృథ్వాధేయా ద్యదాధారాధిక్యం తదపి తన్మతమ్,  
కియద్వాగ్రభహ్మ యత్రైతే విశ్రామ్యన్తి గుణాస్తవ.

వృథు + ఆధేయాత్ = విశాలమగు, నాధేయముకంటె; ఆధార +  
అధిక్యమ్ = ఆధారమునకు, అధిక్యము; యత్ = ఏది (వర్ణింపబడెనో);  
తత్ + అపి = అదికూడ; తత్ = ఆ అధికాలంకారము (అని); మతమ్ =

అంగీకరింపబడినది. తవ = నీ యొక్క; ఏతే = ఈ; గుణాః = గుణములు; యత్ర = ఎచ్చట; విశ్రామంతి = విశ్రమించుచున్నవో; వాక్ + బ్రహ్మ = (ఆ) వాగ్రూపమగు బ్రహ్మ; కియత్ = ఎంత (గొప్పదో)?

ఆధారముకంటె ఆధేయమునకో, ఆధేయముకంటె ఆధారమునకో అధిక్యము దెల్పుచుండు దీని కీపేరు సార్థకము.

## 42. అల్పాలంకారము

తే|| గీ|| అల్ప మాధేయ మాధార మల్పతరము  
కాగ నది యల్ప మౌ నలంకార మగును  
రత్న మాలోర్మికయై యవ్విరహిణి కిపుడు  
చేత జపమాల యయ్యును చెలగుచుండె. 90

అల్పమగు నాధేయముకంటె ఆధారము నల్పతరముగ వర్ణించిన యెడల నల్పాలంకార మగును.

ఉదా :- రత్నాలు పొదిగిన ఉంగరమే విరహిణికి జపమాల అయ్యెను.

ఇట అంగుళికి పరిమితమగు రత్నమాలోర్మిక అల్పమైనది. అదికూడ నా విరహిణి కరమున జపమాలవలె వ్రేలాడుచున్నదనుటచే అల్పాధేయమగు రత్నాంగుళీయముకంటె విరహముచే కృశించిన ఆమె కరము అల్పతరము ఐనదిగా వర్ణింపబడినది. కావున నెది అల్పాలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం|| అల్పంతు సూక్ష్మ దాదేయాద్యదాధారస్య సూక్ష్మతా,  
మణిమాలోర్మికా తేఽద్య కరే జపవటీయతే.

సూక్ష్మాత్ = సూక్ష్మ (అల్ప)మైన; ఆధేయాత్ = ఆధేయముకంటె; ఆధారస్య = ఆధారమునకు; సూక్ష్మతా = అల్పత్వము; యత్ + తు = యేదయితే (చెప్పబడినదో); (తత్ = అది); అల్పమ్ = అల్ప

లంకారము (అగును). అద్య=నేడు; తే=సీయొక్క; కరే=చేతి  
యందలి; మణిమాలా+ఊర్మికా=రత్నాంగుళీయకము; జపవటీయ  
తే=జపమాల యగుచున్నది.

### 43. అన్యోన్యలంకారము

ఆ. వె. ఒండొరుల కుపకృతి యొప్పంగ నన్యోన్య  
మను నలంకృతి కృతి నలరుచుండు  
రాత్రి చంద్రుచేత, రాత్రిచేఁ జంద్రుండు  
శోభ గాంచుచుంద్రు చూడు సఖుఁడః

91

పరస్పరము ఉపకారమును పొందినట్లు వర్ణించిన యెడల  
అన్యోన్యలంకార మగును.

ఉదా :- రాత్రి చంద్రునిచే, రాత్రిచే చంద్రుడును శోభింతురు.

ఇట రాత్రియొక్క శోభకు చంద్రుడును, చంద్రుని శోభకు  
రాత్రియు ఉపకారులగుచున్నందువలన ఇది అన్యోన్యలంకారము  
నకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ అన్యోన్యం నామ యత్ర స్యా దుపకారః పరస్పరమ్,  
త్రియమా శశినా భాతి, శశీ భాతి త్రియామయా.

యత్ర=ఎచ్చట; పరస్పరమ్=అన్యోన్యముగా; ఉపకారః=  
ఉపకారము; స్యాత్=ఉండునో; (అచ్చట) అన్య+అన్యం+నామ=  
అన్యోన్యమును నలంకారము (అగును). శశినా = చంద్రునిచే;  
త్రియామా=రాత్రి; భాతి=ప్రకాశించుచున్నది. త్రియామయా=  
రాత్రిచే; శశీ=చంద్రుఁడు; భాతి=ప్రకాశించుచున్నాడు.

### 44. విశేషాలంకారము

తే॥ గీ॥ భ్యాత మాధారమున్ వీడి కడఁగి కృతుల  
చెప్ప నాదేయ మదియె విశేష మౌను  
అర్కుఁ డస్తం గతుం డైన నరుణరుచులు  
దీపగతములై చీకటిం బాపుచుండు.

ప్రసిద్ధమైన ఆధారమును వీడిచి ఆధేయమును వర్ణించిన యెడల విశేషాలంకార మగును. ఇది మూఁడు విధములు.

ఉదా :- రవి అస్తమించినను తరికరములు దీపస్థితములై చీకటిని బోగొట్టుచున్నవి.

ఇట సూర్యుఁడు - ఆధారము. కిరణములు - ఆధేయము. సూర్యుఁడు అస్తమించుటచే నిట ఆధారము లేదు. అది లేకున్నను ఆధేయములగు కిరణములు దీపముల నాధారముగ చేసికొని యున్న పనుటచే ప్రసిద్ధాధారమును వీడిచి ఆధేయ మున్నట్లు వర్ణించుటచే నిది విశేషాలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ విశేషః ఖ్యాత మాధారం వినాప్యధేయవర్ణనమ్,  
గతేఽపి సూర్యే దీపస్థాస్తమశ్చిన్తన్తి తత్కరాః.

ఖ్యాతమ్ = సుప్రసిద్ధమైన; ఆధారమ్ = ఆధారము, వినా + అపి = లేకపోయినను; ఆధేయ + వర్ణనమ్ = ఆధేయము యొక్క, వర్ణనము; విశేషః = విశేషాలంకారము (అగును). సూర్యే = సూర్యుఁడు; గతే + అపి = అస్తమించినప్పటికిని; తత్ + కరాః = సూర్యకిరణములు, దీప + స్థాః = దీపములందు, ఉన్నవై; తమః = చీకటిని; చిన్తన్తి = ఛేదించుచున్నవి.

ద్వితీయ భేదము :-

తే॥ గీ॥ వస్తు వాకట పెక్కు కడల వర్ణితంబు  
నయి కృతుల విశేష మనఁగ నలరుచుండు  
పెనుక, ముందఱ లోవలన్ వెలువల నిల  
దశదిశల నొప్పు నొకామె దర్శనంబు.

93

ఒకే వస్తువు ననేక స్థలము లందున్నట్లు వర్ణించిన యెడల అది వేటొక విశేషాలంకార మగును. ఒక ఆధారమునందు ఒకటి గాని. అంతకంటె నెక్కువగాని ఆధేయములుండుట లోకసామాన్య



విషయము. దానికి భిన్నముగ ఒకే ప్రధేయము ఒకేమారు అనేకా  
ధారములందున్నట్లు ఇందు విశేషించి చెప్పబడుటచే నిది విశేషా  
లంకారమై సార్థకనామ మగుచున్నది.

ఉదా :- వెనుక, ముందఱ, లోపల, వెలుపల, దశదిశ లందును  
నాకామె దర్శనమగుచున్నది.

ఇది పట్ని ఎడఁబాటు సనుభవించు నాయకుని మాట. ఇట  
నాయక ఒకఁడే అయ్యును ఒకేమాటు ముందు-వెనుకలందు, బహి  
రంతరతముగను, అన్ని దిక్కులందును కన్పించుచున్నట్లు చెప్పబడి  
నందుచే ఇది ద్వితీయ విశేషాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ విశేషః సోఽపి యద్యేకం వస్తువేకత్ర వర్ణ్యతే,  
అన్తర్బహిః పురఃపశ్చాత్ సర్వదిక్ష్వపి సైవ మే.

ఏకమ్=ఒక్క; వస్తు=వస్తువే; అనేకత్ర = పెక్కు స్థలము  
లందు; (ఉన్నట్లు) వర్ణ్యతే+యది=వర్ణింపబడినట్టెన; సః+అపి=  
అది, కూడ; విశేషః=విశేషాలంకారము(అగును). మే=నాయొక్క;  
అన్తః=లోపల; బహిః=వెలుపల; పురః=ఎదుట; పశ్చాత్=వెనుక;  
సర్వదిక్షు+అపి = అన్ని దిక్కులందుకూడ; సా+ఏవ = ఆమెయే  
(కన్పించుచున్నది).

తృతీయ భేదము :-

తే॥ గీ॥ అల్పకృషిచే న శక్య వస్త్యంతరకృత్  
నలరు నొండు విశేషంబు నయ్యుఁ గృతుల  
అధిపః నిన్నుఁ జూచెడు నాకుఁ బ్రాప్తమయ్యె  
ధర నశాశ్వామరతరు సందర్శనంబు.

94

అల్పమగు కృషిచేతనే అశక్యమగు వస్త్యంతరము సమ  
కూరినట్లు వర్ణింపబడిన యెడల అదియు వేరొక విశేషాలంకార  
మగును.

ఉదా :- ఓ రాజా! నిన్ను చూచుచున్న నాకు అశక్యమగు సుర  
తడు సందర్శనం బాయెను.

ఇట యూచకునకు సులభసాధ్యమగు రాజదర్శనము పలన  
ఆతని కశక్యమైన కల్పవృక్ష దర్శనంబై నట్లు వర్ణింపబడుటచే నిది  
కృతీయ విశేషోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ కిళ్ళి దారమ్మతో శక్యవస్తువంతర కృతిశ్చ సః  
త్వాం పశ్యతా మయా లబ్ధం కల్పవృక్ష నిరీక్షణమ్.

కిళ్ళిత్ + ఆరమ్భతః = అల్పమైన, ఆరంభముపలననే;  
అశక్యత + (వస్తు + అంతర) + కృతిః + చ = అసాధ్యమగు, మఱొక  
కార్యముయొక్క; సంభవము, కూడ; సః = ఆ విశేషోక్త్యలంకారమే  
(అగును). (ఓ రాజా!) త్వామ్ = నిన్ను; పశ్యతా = చూచుచున్న;  
మయా = నాచేత; కల్పవృక్ష + నిరీక్షణమ్ = కల్పవృక్షము యొక్క,  
దర్శనము; లబ్ధమ్ = పొందబడినది.

## 45. వ్యాఘాతాలంకారము

తే॥ గీ॥ ఒక పని కొదవు దాని వేటొక్క మాటు  
పని కొదవే నేని వ్యాఘాత మనఁగ నొప్పు  
జనుల కిల నేవి సంప్రీతి నొసరఁ గూర్చు  
పాని చేతనే మనఁగుండు వారి నేచు.

95

ఒక కార్యమునకు ఉపయోగించు దానినే వేటొక మాటు (విరుద్ధ  
మగు) పనికి సాధనముగ నుపయోగించునేని అది వ్యాఘాతాలం  
కార మగును. ఏది, ఏ కార్యమునకు సాధనముగ ఉపయోగింపఁ  
బడినదో అది అన్యునిచే తద్విరుద్ధ కార్యమునకు సాధనముగా  
చేయబడిన యెడల నది వ్యాఘాతాలంకార మగును.

ఉదా :- లోకమందు ఏవి జనులకు సంప్రీతిని కల్గించునో ఆ పువ్వుల  
చేతనే మనఁగుండు వారిని బాధించును.

పువ్వులు జనులకు ప్రీతిని కల్గించుటకు సాధనము అగు చున్నవి. మఱనుఁ డాపువ్వులనే వారిపై ప్రయోగించి వారినే బాధించుచున్నాడు. జనుల ప్రీతికి సాధనమైన పువ్వులనే మఱ నుఁడు జనులను బాధించుటకు సాధనములుగా చేసికొన్నట్లు వర్ణించు టచే నిది పై లక్షణమును బట్టి వ్యాఖ్యానాంతరమునకు లక్ష్య మగును.

సం॥ స్యా ద్వ్యాఘాతోఽన్యథాకారి తథాకారి క్రియేత చేత్.  
యై ర్జగత్ ప్రీయతే హన్తి తై రేవ కుసుమాయుధః.

తథాకారి=ఒక కార్యమునకు సాధనమైన వస్తువే; అన్యథా కారి=తత్కార్య విరుద్ధమైన కార్యమునకు సాధనముగ; క్రియేత+చేత్=చేయబడినది, ఐనయెడల; వ్యాఘాతః = వ్యాఘాతమును నలంకారము; స్యాత్=అగును. యైః=ఏ పూవులచే; జగత్=లోకము (జనము); ప్రీయతే=సంతోషపఱచబడుచున్నదో; తైః+ఏన = ఆ పూవులతోనే; కుసుమ+ఆయుధః = మన్మథుఁడు; (జనమునే) హన్తి=బాధించుచున్నాడు.

తే॥ గీ॥ అధిక సౌకర్య మాశించి <sup>1</sup>యందు క్రియయై  
కార్యమాఁపఁ జాలినను వ్యాఘాతమగును  
బాలుఁడని దయ నాయెడఁ బరఁగునేని  
దాన విడువఁదగనివాఁడ నేను నీకు.

96

అధికమగు ననుగుణకారణముగ కై కొనిన క్రియ ఇష్టకార్యము నకు నిరోధకమగునట్లు చెప్పినేని అదియు వేఱొక వ్యాఖ్యానాంతర మగును.

ఉదా :- నేను బాలుఁడనని నాయందు దయ కల్గిన బాలుఁడనను కారణముచేతనే నేను నీకు విడువదగని వాఁడును.

1. కై కొను, గ్రహించు.

ఇట జై త్రయాత్రకు సంసిద్ధుడైన రాజు యువరాజును రాజ్యమునందే నిలుపఁగోరి బాలుడవు గాన నిన్ను నా వెంట గొని పోరాదనఁగా యువరాజు “బాలుడను కనుక మీరు నన్ను విడిచి పెట్టక, తప్పక మీవెంట గొని పోవలె” ననెను. ఇతర కారణములతో పాటు రాజు స్వాభీష్టసిద్ధికి సౌకర్యముగచూపిన బాలత్వమును యువరాజు అధిపాభీష్టసిద్ధికి విరుద్ధముగ స్వాభీష్ట (పిత్రను గమనకార్య) సిద్ధికి అనుకూలముగ ఉపయోగించుకొన్నట్లు చెప్పుటచే నది ద్వి తీయ వ్యాఘాతాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ సౌకర్యేణ నిబద్ధాపి క్రియా కార్యవిరోధినీ,  
దయా చేద్బాల ఇతి మయ్యపరిత్యజ్య ఏవ తే.

సౌకర్యేణ = కారణమునకు అనుగుణ్యధిక్యమునాశించి; నిబద్ధా = కవిచే వర్ణింపబడిన; క్రియా + అపి = క్రియ కూడ; కార్యవిరోధినీ = అభీష్టకార్యమునకు విరుద్ధమైనది (ఐన యెడల) అదియు వ్యాఘాతాలంకారము అగును.

ఆ. వె. ధనము నిచ్చెనేని దారిద్ర్య మగునంచు  
దాన మీయ కుండు ధరణి లోభి  
ధనము నీయకున్న దారిద్ర్య మౌ నంచు  
ధనము నిచ్చి దాత ధరణి వెలయు.

96-A

ధనమును దానము నిచ్చుచు వచ్చిన నరుడు ఒకనాటికి దారిద్ర్యుడగునని లోభి దానము చేయడు. దానము చేయకున్నచో దారిద్ర్య ముబ్బునని దాత దానము చేయును.

ఇట పూర్వార్థమందు లోభియొక్క దానాభావమునకు సాధకముగా చేయబడిన దారిద్ర్య శంక పూర్వపక్షముగా నిరూపింపబడినది. ఉత్తరార్థమున ఆ దారిద్ర్యశంకయే దానాభావవిరుద్ధమగు

దానమునకు సాధకముగ సమ్మతముని పూర్వపక్షమునకు విరుద్ధమైన  
పేరొక పక్షము నిరూపింపబడినది. ఇట్లు ఇచట పక్ష-ప్రతిపక్షరూప  
మైన ఇద్దఱి పచనములు చెప్పబడినందుచే నిదియు ద్వితీయ వ్యా  
ఖ్యాతోదాహరణ మగుచున్నది.

## 45. కారణమాలాలంకారము

• తే॥ గీ॥ అలరు ప్రాక్పాస్త కారణంబులను గూర్చు  
కృతిని కారణమాల నా నతిశయించు  
నీతిచే లక్ష్మి, లక్ష్మిచే నెనరు నీవి  
ఈవిచేతను కీర్తియు నెనఁగు నధిపః

97

ఉత్తరోత్తరమునకు కారణభూతములైన పూర్వపూర్వ వస్తు  
వులను గాని, పూర్వపూర్వములు కారణములుగా గలి ఉత్తరోత్తర  
వస్తువులను గాని, క్రమము దప్పకుండ చెప్పిన కారణమాలాలం  
కార మగును.

ఉదా :- నీతి (న్యాయము) చే లక్ష్మి, లక్ష్మిచే నీవి (దానము)  
దానముచే కీర్తియు నతిశయించును.

ఇట నీతి, లక్ష్మి, దానములు పూర్వ-పూర్వములై వరుసగ  
ఉత్తరోత్తరములగు లక్ష్మి, దానము, కీర్తి అను కార్యములకు  
కారణములగుచున్నవి. అనగా కారణమగు నీతిచే కార్యమగు  
నీవియు, కారణమగు నీవి (దానము) చే కార్యమగు కీర్తియు  
క్రమమున గూర్పబడినవి. ఇట్లు ఇచట పూర్వాపూర్వ వస్తువులు  
ఉత్తరోత్తర వస్తువులకు కారణభూతములైనవి. కార్యములకు మూల  
ములు కారణములగుటను బట్టిగాని, వ్యక్తియొక్క వివక్షను బట్టి

• పాఠాంతరము.

వరుసఁ దప్పని కారణ పంక్తిఁ గూర్చు

97-1. ప్రియము.



గాని కారణములు ప్రధానము లగుటచే నిది కారణమాలాలంకార ముగాఁ బ్రసిద్ధమైనది. ఆ యలంకార లక్షణము ననుసరించుచు నిది తల్లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ గుమ్భః కారణమాలా స్యాద్యథా ప్రాక్ప్రాంతకారణైః,  
నయేన శ్రీః, శ్రియా త్యాగస్త్యాగేన విపులం యశః.

యథా ప్రాక్ప్రాంతకారణైః = పూర్వపూర్వము తత్సమీపౌత్త రోత్తరమును అతిక్రమించకుండ నుండు కారణములతో; గుమ్భః = కూర్పు, (రచన); కారణమాలా = కారణమాలయను నలంకారము; స్యాత్ = అగును. నయేన = నీతిచే; శ్రీః = సంపద; శ్రియా = సంపదచే; త్యాగః = దానగుణము; త్యాగేన = దానలక్షణముచే; విపులమ్ = విస్తృతమైన; యశః = కీర్తి (కలుగును).

తే॥ గీ॥ నరకములు పాపమువలన నమరుచుండు  
పాపము దరిద్రతవలన వఱలుచుండు  
క్రమ్ము దారిద్ర్య మప్రదానమ్మువలన  
కాన నీవును దాతవై క్రాల వలయు.

98

నరకములు పాపముచే, పాపము దారిద్ర్యముచే, దారిద్ర్యము దానము చేయకపోవుటచే కలుగును. కాన నీవు దాతవై ప్రవర్తించుము.

ఇట పూర్వపూర్వములకు కారణభూతములగు ఉత్తరోత్తరములు మాలగా కూర్పబడినవి. పూర్వముననున్న నరకమునకు కారణమగు

ప్రాక్ చ ప్రాంతంచ = ప్రాక్ప్రాంతే; తే అనతిక్రమ్ము ఇతి = యథా ప్రాక్ప్రాంతం; (తత్) యానికారణాని తైః । పూర్వంపూర్వం ప్రతి కారణైః, ఉత్తరోత్తరం ప్రతి కారణైశ్చైత్యర్థః । ఏవం చ ఉత్తరోత్తరేత్యాదివ్యుత్కమేణాభిధానముదాహరణ క్రమానురోధేన ఇతి జేయమ్.

పాప ము త్తరమునను, పూర్వముననున్న సాపమునకు కారణముగను దారిద్ర్యము ఉత్తరమునను, అట్లే పూర్వముందున్న దారిద్ర్యము నకు కారణముగను అప్రదానము ఉత్తరమునను చెప్పబడినవి. ఉత్త రోత్తర వస్తువులు పూర్వపూర్వములకు కారణములుగా చెప్పబడినవి. కావున నిదియు కారణమాలాలంకారమునకు లక్ష్యముగనుచున్నది.

పూర్వలక్ష్యముందు పూర్వపూర్వములు కారణములై ఉత్తరోత్త రములు కార్యములుగను, ఈ రెండవ లక్ష్యముందు పూర్వపూర్వ ములు కార్యములై ఉత్తరోత్తరములు కారణములుగను క్రమము దప్పని రీతిలో కూర్చుటయే గమనింపదగు భేదము.

### ౬. ఏకావశ్యలంకారము

తే॥ గీ॥ పట్టి విడుచు రీతిగ నర్థపంక్తి యమర  
కృతుల నేకావళి యనంగఁ గీర్తితంబు.  
విభుని కన్ను లాకర్ణాంత విస్తృతములు  
కర్ణములు భుజస్తంభాగ్ర కంపితములు  
భుజము లాజాను లంబితా భూషితములు  
జానువుల్ రత్నదర్పణ సజ్జితములు.

99

గృహీతముక్తరీతిని (గ్రహించిన దానిని విడుచు పద్ధతిలో) అర్థపంక్తిని గూర్చినయెడల నది ఏకావశ్యలంకార మగును. ఇందు పూర్వపూర్వములకు నుత్తరోత్తరములు విశేషణభావమును కల్గి యుండును.

ఉదా :- విభుని కన్నులు ఆకర్ణాంతవిశాలములు. కర్ణములు భుజ స్తంభాగ్రముల వఱకును కంపించుచున్నవి. భుజములు జాను (మోకాళ్లు) వుల వఱకు ప్రవేలాడుచు శోభించు చున్నవి. జానువులు రత్నదర్పణలవలె సుసంధితములు.

ఇట మొదట కన్నులు గ్రహింపబడి విడువబడినవి. అట్లే

పిమ్మట భుజములు, జానువులును వరుసగా ముందు గ్రహింపబడి తరువాత విడువబడినవి. మఱియు కన్నులు పూర్వము ఆకర్ణాంత విశాలములు ఉత్తరమునై నది. కాగా పూర్వమునకు ఉత్తరము విశేషణ మైనది. ఇట్లు ఇట పూర్వపూర్వములకు ఉత్తరోత్తరములు విశేషణ త్వమున వెలయుచున్నవి. ఉక్తలక్షణము ప్రకారమిది ఏకావళ్య లంకారము. ఇదియు ఏకావళియను మాలావిశేషము వలెనే మాలా కృతి నుండుటచే దీనికి పేరు ఏర్పడినది.

కారణమాలయందు పూర్వోత్తరములకు కారణకార్యసంబంధము ఉండగా ఇట పూర్వోత్తరములకు విశేష్య విశేషణసంబంధముండుట గమనింపదగిన అంశము. గృహీతముక్త పద్ధతి రెండియందును గలదు.

సం॥ గృహీతము క రీత్యార్థ శ్రేణి రేకావళీ మతా,  
 నేత్రే కర్ణాంత విశ్రాంతే కర్ణా దోస్తమ్భద్వలితా.  
 దోస్తమ్భ జానుపర్యస్త ప్రలంబన మనోహరా,  
 జానునీ రత్నముకురాకారే తస్య మహిభుజః.

గృహీత + ముక్త + రీత్యా = ముందు గృహీతము, పీదప ముక్తము అగు రీతిలో; అర్థ + శ్రేణి = విషయముల వరుస; ఏకావళి = ఏకావళియను నలంకారముగా; మతా = అంగీకరింపబడినది. తస్య = ఆ; మహిభుజః = రాజయొక్క; నేత్రే = కన్నులు; ఆకర్ణాంత విశ్రాంతే = చెవులవఱకు చేరునంతటి విశాలమైనవి. కర్ణా = (ఆ) రెండు చెవులును; దోః + స్తమ్భ + ద్వలితా = స్తమ్భములను బోలిన భుజముల వఱకు వ్రేలాడుచున్నవి; దోః + స్తంభా = స్తంభములఁ బోలిన రెండు భుజములు; జాను + పర్యస్త + ప్రలంబన + మనోహరా = మోకాళ్లు, వఱకు, వ్రేలాడుచు, మనోహరములు ఐనవి. జానునీ = రెండు మోకాళ్లును; రత్న + ముకుర + ఆకారే = మణులు పొదిగిన, అద్దము యొక్క ఆకారమువంటి ఆకారము గలవి.

## 48. మా లా దీ ప క ము

తే॥ గీ॥ దీపకై కావళి యోగదీప్త మగుచు  
భ్యాత మౌను మాలాదీపకంబు కృతుల  
మన్న థుని బాధ ప్రేయసఖీ మనసునందు,  
మనసు నీయందుఁ బాయక మట్టుకొనెను.

100

దీపకము-ఏకాపళి అను రెండలంకారముల మేళనముచే  
మాలాదీపకము ప్రసిద్ధ మగును. అనగా దీపక-ఏకావళి సంయోగ  
ముచే మాలాదీపక మేర్పడును.

ఉదా 1- మన్న థుని బాధ ప్రేయసఖీ మనసునందు, మనసు మీ  
యందును తొలగక కుదురుకొనెను.

ఇది నాయిక దూతి నాయకునితో చెప్పెడు విషయము. ఇట  
మన్న థుని బాధ ప్రేయసఖీ మనసునందును ఆమె మనస్సు నీ  
యందును పాయకమట్టుకొనెను అను రెండు వాక్యములందు మట్టు  
కొనెను అను క్రియ మన్న థబాధకును, మనస్సునకును అన్వయిం  
చుచు వాక్యద్వయమునకు ధర్మైక్యమును తెల్పుచున్నందువలన  
ఇది దీపకమగుచున్నది. మరియు పూర్వము విశేష్యమై ఉత్తరము  
విశేషణ మగుచుండు ఏకావళి లక్షణమును ఇందు కలదు. ఎట్లన  
ఇట పూర్వమగు మన్న థబాధ విశేష్యము, ఉత్తరమగు “ప్రేయసఖీ  
మనస్సున మట్టుకొనినది” అను భాగము విశేషణము. అట్లే  
మనస్సు (పూర్వము) విశేష్యము, “నీయందు మట్టుకొనినది” అను  
నుత్తరభాగము విశేషణకార్యమును నిర్వహించుచున్నది. అంతియే  
గాక ఇట మన్న థబాధ ముందు గృహితము పదప ముక్తమైవది.  
ఇట్లు గృహిత-ముక్తరీతి విషయశ్రేణి పూర్వోత్తరములకు విశేష్య-  
విశేషణ భావములొప్పు రీతిగా చెప్పబడుటచే ఏకావళ్యలంకార లక్ష  
ణమును ఇట వర్తించుటచే నిది ఏకావళి యగుచున్నది. ఈ రీతిగా



దీపక - ఏకావశ్యిలంకారముల సంయోగ మిందు చెప్పబడి పై  
యుదాహరణము మాలాదీపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ దీపకై కావశీ యోగాన్మాలా దీపక పుచ్చ్యతే,  
స్మరేణ హృదయే తస్యాస్తేన త్వయి కృతా స్థితిః.

దీపక + ఏకావశీ + యోగాత్ = దీపకము యొక్కయు, ఏకావశి  
యొక్కయు, మేళనము వలన; మాలాదీపకమ్ = మాలాదీపకమును  
నలంకారము: ఉచ్చ్యతే = చెప్పబడును. స్మరేణ = మన్మథునిచే;  
తస్యాః = ఆమెయొక్క: హృదయే = హృదయమునందును, తేన =  
ఆ హృదయముచే; త్వయి = నీయందును; స్థితిః = ఉనికి; కృతా =  
చేయబడినది.

#### 45. సారాలంకారము

ఆ. వె. ఉత్తరోత్తరంబు నుత్కర్ష మొప్పంగ  
సారమనుచు నెంత్రు శాస్త్ర విదులు  
మధువే మధుర మౌను, మధువుకంటెను సుధ  
దానికంటె సూక్తి ధరణియందు.

101

పూర్వముకంటె నుత్తరము, దానికంటెను తదుత్తరము  
ఉత్కర్ష మనురీతి ఉత్తరోత్తరము శ్రేష్ఠత యొప్పునట్లు చెప్పిన  
సారాలంకార మగునని శాస్త్రవేత్త లందురు.

ఉదా :- మధువు (తేనె) మధురము. మధువు కంటె సుధ (అమృ  
తము)యు, దానికంటె సూక్తియు మధురమని భావము.

ఇటు మధువు, దానికంటె తదుత్తరము సుధ, దానికంటె తదు  
త్తరము సూక్తి మధురమని ఉత్తరోత్తరము మాధుర్యమున శ్రేష్ఠ  
మని చెప్పబడుటచే ఇది సారాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ఉత్తరోత్తర ముత్కర్షః సార ఇత్యభి ధీయతే,  
మధురం మధు, తస్మాచ్ఛ సుధా, తస్యాః కవేర్వచః.



ఉత్తర+ఉత్తరమ్=ఉత్తరమునకు, దానికంటె నుత్తరముగ  
ఉన్నదానికిని; ఉత్కర్షః=శ్రేష్ఠతః (చెప్పబడిన యెడల) సారః+  
ఇతి=సారాలంకారమని; అభిధీయతే=చెప్పబడుచున్నది. మధు=  
తేనె; మధురమ్=తియ్యనిది. తస్మాత్=ఆ తేనె కంటె; నుథా=  
అమృతము; తస్యాః=ఆ యమృతము కంటె; కవేః=కవియొక్క;  
వచః+చ=ఉక్తియును (మధురమైనదని భావము).

### 54. యథా సంఖ్యాలంకారము

తే॥ గీ॥ క్రమముతో నన్వయము క్రమికలకుఁ జెప్ప  
నది యథా సంఖ్య మనఁ గృతి నలరుచుండు  
అరుల, మిత్రుల, విపదల నవనివిభుఁడు  
పరిభవించె నాదృతిఁ జూపె, పరఁగఁ దొలఁచె. 102

క్రమికలు అనగా నొక క్రమముతో చెప్పబడిన వస్తువులు.  
క్రమికలకు అదే క్రమముతో నన్వయము చెప్పినచో అది యథా  
సంఖ్యాలంకార మగును.

ఉదా :- రాజు శత్రువులను, మిత్రులను, విపదలను-పరిభవించె,  
ఆదరించె, తొలఁగఁజేసెను.

ఇట 1. అరులు 2. మిత్రులు 3. విపదలు అనునవి క్రమి  
కలు. ఈ క్రమికలతో అదే క్రమములో 1. పరిభవించె 2. ఆదరించె  
3. పరఁగఁ దొలఁచె ననువానితో అన్వయము చెప్పబడినది. అం  
దుచే అవనిపతి అరులను పరిభవించెను, మిత్రులను ఆదరించెను,  
విపదలను చక్కగా దొలఁగించెనను నభిప్రాయము ఇట స్పష్టమగు  
చున్నది. కావున నిది యథా సంఖ్యాలంకారమునకు లక్ష్యమగు  
చున్నది.

సం॥ యథాసంఖ్యం క్రమేణైవ క్రమికాణాం సమన్వయః,  
శత్రుం మిత్రం విపత్తిం చ జయరజ్జయ భజ్జయ.

క్రమికాణామ్ = క్రమముగా చెప్పబడిన పదార్థములకు;  
 క్రమేణ=అదే క్రమముతో; సమన్వయః = చక్కని పొందికయే;  
 యథా సంఖ్యమ్=యథా సంఖ్యాలంకారము(అగును). శత్రుమ్=  
 శత్రువును; మిత్రమ్=స్నేహితుని; విపత్తిం+చ=ఆపదను; జయ=  
 జయించుము; రజ్జయ=రంజింపజేయుము; భజ్జయ = భంగపఱ  
 చుము (తొలగజేయుము).

## 5. పర్యాయాలంకారము

తే॥ గీ॥ అరయఁ బర్యాయమున ననేకాశ్రయత్వ  
 మొకటికే జెప్ప పర్యాయ మొప్పు కృతుల  
 తరుణి ముఖసామ్య మొప్పుగు తమ్మి వీడి  
 కుముద బాంధవుఁ జేరెను గుదురుకొనఁగ.

103

ఒక్కదానికే క్రమముగా అనేకముల నాశ్రయించి యుండు  
 టను చెప్పిన నది పర్యాయాలంకార మగును. ఇట పర్యాయ మను  
 టచే నొక ఆశ్రయమును వదిలిన పిమ్మట మఱియొకదానిని ఆశ్ర  
 యించుట, దానిని వీడిన తరువాత వేరొకదాని నాశ్రయించుట  
 అనునట్టి క్రమముని గుర్తింపవలెను.

ఉదా :- తరుణి ముఖసామ్యము ముందు పద్మమును విడిచి చం  
 ద్రుని చేరెను.

ఇట తరుణి ముఖసామ్యము ముందు పద్మమును చేరి,  
 పిమ్మట దానిని వీడి చంద్రుని చేరెననుటలో ఆధేయమగు ముఖ  
 సామ్య మొక్కటే పద్మ-చంద్రరూపములుగ నున్న పెక్కు ఆధార  
 ముల నాశ్రయించినట్లు చెప్పబడుటచే నిది పర్యాయాలంకారము  
 నకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ పర్యాయో యది పర్యాయేణై కస్యానేక సంశ్రయః,  
 పద్మం ముక్త్యా గతా చంద్రం కామినీ వదనోపమా.

పర్యాయేణ = ఒకదాని వీడి మఱియొకదాని జేరు క్రమమును బట్టి; ఏకస్య = ఒక్కదాని కే; అనేక + సంశ్రయః = అనేకములగు నాధారముల నాశ్రయించుట; (వర్ణితమ్) యది = (వర్ణింపబడినది) ఐన యెడల; పర్యాయః = పర్యాయాలంకారము (అగును). కామినీ + వదన + ఉపమా = కాంతయొక్క; ముఖముయొక్క; పోలిక; పద్మమ్ = కమలమును; ముక్త్యా = విడిచి; చంద్రమ్ = చంద్రుని; గతా = చేరినది.

ద్వితీయ భేదము :-

తే॥ గీ॥ అన్యపర్యాయమై కృతి నలరు, నొకటఁ (దీనిని గడచి పర్యాయమున ననేకంబు) జెప్ప  
ఎచట మును నీరు ప్రవహించె నచట నేడు  
ఇసుక తిన్నెయే రమ్యమై పొసఁగు సుమ్ము. 104

ఒక ఆధారమునందే పర్యాయమున ననేకమున్నట్లు చెప్పిన యెడల అదియును మఱియొక పర్యాయాలంకార మగును.

ఉదా :- మునుపెచ్చట నీరు ప్రవహించెనో నేడచట ఇసుకతిన్నెయే శోభించుచున్నది.

ఇంతకు మునుపు అనగా వర్ణనాలమున నీరు ప్రవహించిన చోట నేడు ఇసుకతిన్నెయే రమ్యముగ నున్నదని ఒకే ఆధారమైన ప్రదేశము ఒకప్పుడు నీటికి, నేడు ఇసుకతిన్నెకును ఆశ్రయమైనట్లు పర్యాయమున చెప్పబడుటచే నిది ద్వితీయ పర్యాయాలంకారము నకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ ఏకస్మిన్యద్యనేకం వా పర్యాయః సోఽపి సమ్మతః,  
అధునా పులినం తత్ర యత్ర స్రోతః పురాజని.

ఏకస్మిన్ = ఒక ఆధారమునందు; అనేకం + వా = అనేకముగానీ; (వర్ణితమ్) యది = (చెప్పబడిన) యెడల; సః + అపి = అది కూడ;

వర్యాయః=వర్యశూలంకారముగ; సమ్మతః=(బుధులకు)సమ్మతమైనది. పురా=పూర్వము; యత్ర=ఎచ్చట; ప్రోతః=జల ప్రవాహము; అజని=పుట్టెనో (ఉండెనో); తత్ర=అచ్చట; అధునా=ఇప్పుడు; పులినమ్=ఇసుకతన్నె; (అజని=ఉండెను).

## 52. పరివృత్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ వెలయ న్యూనాధి కాన్యోన్య వినిమయంబు  
తనరు పరివృత్త్యలంకార మనఁగఁ గృతుల  
అధిపుఁ డమ్మొ క్కటేసి యత్యధికమైన  
శత్రు లక్ష్మీకటాక్షముల్ సంగ్రహించె.

105

అల్పాధికములకు అన్యోన్యము వినిమయమును వర్ణించిన యెడల పరివృత్త్యలంకార మగును. వినిమయ మనగా రెండు వస్తువులను మార్చుకొనుట. ఒక వస్తువిచ్చి దానికి బదులు వేతొక వస్తువును గైకొనుట. ఆ వస్తువులలో నొకటి చిన్నదై మఱియొకటి గొప్పదై యుండి వినిమయము జరిగినపుడే పరివృత్త్యలంకార మగును.

ఉదా :- రాజు ఒక్క బాణమును ప్రయోగించి శత్రురాజు లక్ష్మీకటాక్షములను సంగ్రహించె. అనగా ఈ రాజొక బాణము వేయగానే శత్రువులు పారిపోవుట, శత్రురాజు సంపద అంతయు జయించిన రాజునకు అధీన మయ్యెనని భావము.

ఇట రాజు ఇచ్చిన దల్పము. గ్రహించినది అధికము. అల్పాధిక వస్తువుల వినిమయము జరిగినట్లు వర్ణించుటచే నిది పరివృత్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ పరివృత్తి ర్వినిమయో న్యూనాభ్యధికయోర్మిథః,  
జగ్రాహైకం శరం ముక్త్యా కటాక్షాన్స రిపుశ్రియమ్.

సూన+అభ్యధికయోః=అల్పము, అధికము అగు రెండు

వస్తువులకు; మిథః=చరస్పరము; వినివఃయః=మార్పు (జరుగుట);  
పరివృత్తిః=పరివృత్త్యలంకారము (అగును). ఒకమ్=ఒక; శరమ్=శాసనమును; ముక్త్యా=విడిచి (ప్రయోగించి, ఇచ్చి); సః=ఆ రాజు;  
శత్రుశ్రియః=శత్రువుల రాజలక్ష్మీ యొక్క; కటాక్షాన్=కటాక్షము  
లను; జగ్రాహ=గ్రహించెను.

## 53. పరిసంఖ్యా లంకారము

తే॥ గీ॥ ఒక్కచోటను ద్రోసి వేతొకట వస్తు  
యంత్రణము సేయ పరిసంఖ్య యనఁగఁ దనరు  
ఆ ప్రదీపములందె స్నేహక్షయంబు,  
లేదు కామినీ స్వాంతంబు లందు నరయ. 106

ఒక వస్తువును ఒకచోట నిషేధించి మఱియొకచోట యంత్రణము (నియమము) చెప్పిన యెడలఁ బరిసంఖ్యా లంకార మగును. అనఁగా ఒకదానిని ఒకచోట లేదనిచెప్పి (నిషేధించి) వేతొకచోట ఉండునని చెప్పి (విధించు) ట పరిసంఖ్యా లంకారమని యర్థము. పరిత్యజ్య సంఖ్యానమ్ పరిసంఖ్యా [ఒకచో విడిచి వేరొకచోట గణించుట (నిలుపుట అని ఇట గ్రాహ్యము)] అని దీనికి సార్థక్యమును కూడ చెప్పుదురు.

ఉదా :- స్నేహక్షయము ప్రదీపములందె గాని కామినీ స్వాంతము లందు లేదు.

స్నేహ మన నూనె మొదలగు స్నిగ్ధద్రవ్యము, అనురాగము అనియు నర్థము. స్నేహశబ్దమునకు గల అర్థభేదమును బట్టి స్నేహక్షయము (నూనె తగ్గుట) ప్రదీపములందె కన్పించుచున్నది. దీపములు వెలుగుచున్న కొలఁది అందలి స్నేహము (నూనె) క్షయమగుచుండును. ఇది లోకసహజము. ఈ స్నేహ (అనురాగ) క్షయము కామినీ స్వాంతములందు లేదు.



నాయకులకై రాత్రి అంతయు నిరీక్షించిన నాయకలకు సంబంధించు నదీ పాక్యము. వియోగముచే ప్రేమ పరిపుష్టమగుట సహజము. కావున నాయక నిరీక్షణము చేయు నాయకలకు ప్రేమ పెరుగునే గాని క్షయము గనదు.

ఇట స్నేహక్షయమును కామినీ హృదయములందు నీషేధించుట, ప్రదీపములందు నియమించుట స్పష్టమగుచున్నది. కాన నిది పరిసంఖ్యలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ పరిసంఖ్యా నిషిద్ధైక మేకస్మిన్ వస్తు యన్త్రణమ్,

స్నేహక్షయః ప్రదీపేషు న స్వాన్తేషు నత భ్రువామ్.

ఏకమ్ = ఒక వస్తువును; ఏకస్మిన్ = ఒకచోట; నిషిద్ధ = నిషేధించి (లేదని చెప్పి); (జేతొకచోట) యన్త్రణమ్ = నియమించుట; పరిసంఖ్యా = పరిసంఖ్యలంకారము (అగును). ప్రదీపేషు = ప్రకృష్టములగు దీపములందు; స్నేహక్షయః = స్నేహక్షయము; (నూనె క్షీణించుట) (ఉన్నది). నత భ్రువామ్ = కామినులయొక్క; స్వాన్తేషు = హృదయములందు; స్నేహక్షయః = స్నేహక్షయము (అమరాగము తగ్గుట); న = లేదు.

## 54. వికల్పాలంకారము

తే॥ గీ॥ తుల్యబల విరోధం బది తోచె నేని

కృతి వికల్ప నామం బయ్యు నతిశయించు

ధరణి పతులార మీ రలు శిరముతై న

చాపముల వై న వంచుడి సమథ మందు.

107

తుల్యమగు బలము గలవారికి విరోధము కలుగఁ జెప్పిన యెడల వికల్పాలంకార మగును. తుల్యబల విరోధ మనగా సమాన మగు ప్రాధాన్యము గల రెండు పనులలో ఏదో ఒకటి మాత్రమే చేయుటకు అవకాశ మేర్పడుటయే. ఈ పని యైన యెడల ఆ పని

కాదు. ఆ పని యైన యెడల నీపని కాదు. ఇట్లు తుల్యబలము గల వానికి విరోధ మేర్పడును.

ఉదా :- ఓ రాజులారా: మీరీ సమరమున శిరములనై నను, చాపము లనై నను వంచుడి:

ఇచట శిరోనమనము, చాపనమనములు రెండును ఒక్కసారే చేయుట కశక్యమై తటస్థపడినవి. కావున అందేదో ఒకటి మాత్రమే చేయవలెనని చెప్పబడినందుచే నిది వికల్పాలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

సం॥ విరోధే తుల్యబలయో ద్వికల్పాల జ్ఞాతిర్మతా,  
సద్యః శిరాంసి చాపాన్వా నమయన్తు మహీభుజః.

తుల్యబలయోః = సమాన ప్రాధాన్యముగల రెండింటికి;  
విరోధే+(సతి) = విరోధము కలుగగా: ద్వికల్పాలంకృతిః=వికల్ప మును నలంకారము; మతా=అంగీకృతమైనది. హే మహీభుజః=ఓ రాజులారా:: శిరాంసి=శిరస్సులనో; వా=లేక: చాపాన్=ధనుస్సు లనో; సద్యః=వెంటనే; నమయన్తు=వంచెదరుగాక.

## 55. సముచ్చ యాలంకారము

తే॥ గీ॥ యౌగపద్యా నివితానేకయౌగ మలర  
చెప్పెనేని సముచ్చయం బొప్పు గృతుల  
వెఱచుచుందురు, చత్తురు, పఱచుచుండ్రు  
యుద్ధమున నీదు శాత్రవు లుర్వి నాథ :

108

యుగపద్యావమును పొందినట్టి యనేకముల నొకచోట గూర్చెనేని సముచ్చయాలంకార మగును. యౌగపద్యమున యుగ పద్యావము=ఏకకాలముందు జరుగుట. ఏకకాలమునందు జరుగ వలసియుండు ననేకకార్యముల యౌగమే (కూర్చుటయే) సముచ్చయాలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ రాజా! నీ శత్రువులు యుద్ధమునందు వెళుచుచుందురు.  
చత్తురు. పాటిచావుదురు.

ఇట “యుద్ధమందు ప్రస్తుత రాజును గాంచి శత్రువులు వెళుచుచుందురు. చత్తురు. పాటిచావుదురు.” అని శత్రువులందు యుగపద్భావముతో కూడిన అనేకాంశముల గూర్చుటచే నిది సముచ్చయాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ బహుసాం యుగపద్భావ భాజాం గుమ్భః సముచ్చయః,  
సశ్యన్తి పశ్యా త్పశ్యన్తి త్రస్యన్తి చ భవద్విషః.

యుగపత్ + భాప + భాజామ్ = యుగపద్యమును పొందిన;  
బహుసామ్ = పెక్కింటియొక్క; గుమ్భః = కూర్పు; సముచ్చయః =  
సముచ్చయాలంకారము (అగును). (ఓ రాజా!) భవత్ + ద్విషః =  
తమ శత్రువులు; సశ్యన్తి = చత్తురు; పశ్యాత్ + పశ్యన్తి = వెనుదిరిగి  
చూతురు; త్రస్యన్తి + చ = భయపడుదురు కూడ.

ద్వితీయ భేదము :-

ఉ॥ గీ॥ అహమహమిక సనేకంబు లంచితముగ  
ఏకకార్యాన్వయంబుతో నెసఁగ నొండు  
కులము, రూపంబు, పరువంబు, కూర్పు వీద్య,  
ధనము మదము నిచ్చు నవని జనుల కెంతొ. 109

నేను ముందు, నేను ముందు అను భావముగల యనేక  
ములు ఒక్క కార్యమునందు అన్వయించునటుల చెప్పిన యెడల  
జేతొక సముచ్చయాలంకార మగును. ఒక కారణముచే కార్యసాధన  
కు పక్రమింప అన్వయములుకూడ సనేకములు అహం ప్రాధమిక  
భావముతో \* ఖలేకపోతన్యాయమున తత్కార్యసిద్ధి నొనర్చినను  
సముచ్చయాలంకారమే యగును.

\* గింజలకై కళ్లములోదిగి వలతో జీక్కి ప్రాణరక్షణకై అన్నియు  
వొక్కటై వలతో వెగిరిపోయి ప్రాణముల రక్షించు కొనిన రీతి.

ఉదా :- కులము, రూపము, యౌవనము, విద్య, ధనము అనునవి జనులతెంతో మదము (గర్వము) ను కల్గించును.

ఇట అభిజాత్యము (సత్కులమున పుట్టుట) ఒక్కటే గర్వమునకు కారణమగును. కాగా అట్టివే అగు రూప, యౌవనాదులు కూడ తత్కారణములుగ చెప్పబడినందువలన ఇది ద్వితీయ సముచ్చయాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ అహంప్రపాథమికభాజా మేకకార్యాన్వయేఽపి సః,  
కులం రూపం వయో విద్యా ధనం చ మదయన్త్యముమ్.

అహం + ప్రపాథమిక + భాజామ్ = నేను ప్రపాథమికుడ (ప్రథముడ) నను భావముగల పెక్కింటికి; ఏక + కార్య + అన్వయే + (సతి) + అపి = ఒక్క, కార్యమునందు, అన్వయము, చెప్పబడినప్పటికిని; సః = ఆ సముచ్చయాలంకారమే (అగును). కులమ్ = సత్కులజనసము; రూపమ్ = సుందరాకారము; వయః = యౌవనము; విద్యా = చదువు; ధనం + చ = ధనమున్ను; అముమ్ = ఇతనిని (ఈనకుని); మదయన్తి = గర్వింపజేయుచున్నవి.

## 55. కారకదీపకాలంకారము

తే॥ గీ॥ తోరి క్రమికై క గతముల కూర్పుసేయ  
కృతుల కారకదీపకం బతిశయించు  
పాంథుఁ డేగును, వచ్చును, పరఁగఁ జూచు  
కొంకు, తగ మార్గ మడుగును జంకు వీడి. 110

క్రమికములు అనగా ఏకకారక గతక్రియలు. ఒకే కర్తయొనర్చెడు పెక్కుక్రియలు. అట్టి క్రియలను పెక్కింటిని కూర్చి చెప్పినేసి అది కారకదీపకాలంకార మగును.

ఉదా :- పాంథుఁడు ఏగును. తిరిగి వచ్చును. పరఁగఁ జూచును. సందేహించును. జంకు విడిచి తగు మార్గ మడుగును.



ఇట పాఠంబుఁడు అనునది ఒక్కటే కర్తృకారకము. ఈ యొక్క కారకమునకు గమప-ఆగపః నాద్యనేక వ్యాకృతములతో అన్వయ ముండుటచే నిది కారకదీపకాలంకార మగుచున్నది. ఇట ఒక్క కారకమే అనేక క్రియలను దీపింపజేయుటనుబట్టి దీని కే నామము సార్థకమగుచున్నది. ఇందు క్రియలన్నియు ఒక క్రమమును (ఒకదాని తరువాత నొకటి జరుగు పద్ధతిని) బట్టి జరిగినట్లు చెప్పబడినది. కావున నిది క్రియా యాగపద్యప్రాప్తి ముఖ్యముగ నుండు సముచ్చయము కాజాలదు. సముచ్చయము నందు క్రియలకు యాగపద్యప్రాప్తి, కారకదీపకమున క్రియలకు క్రమప్రాప్తి యుండుట గమనింపదగు భేదము.

సం॥ క్రమికై కగతానం తు గుచ్ఛః కారకదీపకమ్,  
గచ్ఛత్యాగచ్ఛతి పునః పాన్థః పశ్యతి పృచ్ఛతి.

క్రమిక+ఏకగతానామ్=క్రమాగతములగుచు, ఒకదాని నా శ్రయించి అన్వయించు క్రియలయొక్కః గుచ్ఛః=కూర్పుః కారకదీపకమ్ = కారకదీపకాలంకారము (అగును). పాన్థః=పథికుఁడు (బాటసారి); గచ్ఛతి=వెళ్లును; పునః=తిరిగి; ఆగచ్ఛతి=వెనుకకు వచ్చును; పశ్యతి=చూచును; పృచ్ఛతి=అడుగును.

## 5. సమాధ్యలంకారము

తే॥ గీ॥ కారణాంతర సన్నిధిన్ కార్యలబ్ధి  
కానుకూల్య మొప్ప సమాధి యలరుచుండు  
అతివ స్కోతంత కాగ నా యర్కుఁ డొదిగె  
ఆంధ్య మెసంగంగఁ జీకటి వ్యాప్తమయ్యె.

111

ఇతర కారణముయొక్క సాన్నిధ్యము వలన అభీష్టకార్య లాభమునకు సౌకర్యము (సౌలభ్యము-అనుకూల్యము) ఏర్పడిన యెడల సమాధ్యలంకార మగును.



ఉదా :- కాంత నాయక సమీపమున కేగ ఉత్కంఠ (ఇష్టవస్తు ప్రాప్తికగు వేగిరపాటు) కలది కాగా అర్కుడ స్తమించెను. అంధ్యము (అంధత్వము) ను కల్గించుచు పీడిత వ్యాపించెను.

కాంత కాంతుని జేరబోవుటలో ఉత్కంఠయే పుష్కల కారణ మగుచుండ విధివశమున సూర్యుడ స్తమించుట; అంధకార వ్యాప్తి యు ఇష్టలాభమున కనుకూలమైనందువలన నిది సమాధ్యలంకారము నకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇది రెండవ సముచ్చయమునకు ప్రతిద్వంద్వి. సముచ్చయమందు కారణములు అన్నియు అహం ప్రాథమిక భావము తలిగి సమప్రధానములై ఖలేకపోతన్యాయమున ఒక్కసారిగా కార్య సాధనములగును. సమాధియందు ఒక్క ముఖ్యకారణమే కార్య సాధనకు బాలియుండగా కారణాంతరము \*కాకతాళీయన్యాయమున సంభవించి కార్యసౌకర్యజనకముగా సహకరించును.

సం॥ సమాధిః కార్యసౌకర్యం కారణాంతర సన్నిధేః,  
ఉత్కణ్ఠితా చ తరుణీ జగామాస్తం చ భానుమాన్.

(కారణ+అంతర) సన్నిధేః=అన్యకారణముయొక్క, సాన్నిధ్యమువలన; కార్య+సౌకర్యమ్=కార్యము సులభమగుట (జరిగిన యెడల); సమాధిః=సమాధ్యలంకార మగును. తరుణీ+చ=యువ తియు; ఉత్కణ్ఠితా=ఇష్టప్రాప్తి కారాటపడుచున్నది; భానుమాన్+చ=సూర్యుడను; అస్తం+జగామ=అస్తమించెను.

\* కాకి వచ్చి చెట్టునగల తాటిపండుపై వ్రాలుట, పండిన ఆ తాటి పండు వెంటనే రాలుట, కాకి దానిని సుఖముగ ఆస్వాదించుట జరిగిన విధముగా.

## 55. ప్రత్యనీకాలంకారము

తే॥ గీ॥ ప్రబల శాత్రవ మిత్రునిఁ బరిభవింప  
ప్రత్యనీకం బలంకృతి పరఁగు గృతుల  
జై త్రనయనానుగాములౌ శ్రవణములను  
ఉత్పలంబు లధఃకృతి నొప్పుఁ గాంచె.

112

ప్రబలమగు శత్రువుయొక్క మిత్రుని తన పరాక్రమముచే పరాభవించుట ప్రత్యనీకాలంకార మగును.

ఉదా :- ఉత్పలములు తమను జయించిన నేత్రములను అనుసరించు శ్రవణము (చెవు) లను అధఃకరించి యొప్పెను.

ఇట నేత్రములు - వైశాల్యసౌందర్యాదులచే ఉత్పలము (కలువ)లను జయింపఁగా, నా కలువలు ఆ నేత్రములను జయింపలేక వాని ననుసరించు శ్రవణములను అధఃకరించి (క్రిందుచేసి లేక తిరస్కరించి) ఒప్పినవి. ఇట్లనుటచే కర్ణభూషణములగు కలువలు కర్ణములపై నుండుటచే ఆ కర్ణములు అధఃకృతములు (కలువల తంటె క్రిందనున్నవిగ చేయబడినవి) కాఁగా కర్ణముల పై నుండుట మూలమున ఉత్పలములు తమ శత్రువుయొక్క మిత్రులను పరిభవించి, ఒప్పు గాంచినట్లు వర్ణింపబడినది. కావున నిది ప్రత్యనీకాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ప్రత్యనీకం బలవతః శత్రోః పక్షే పరాక్రమః,  
జై త్రనేత్రానుగౌ కర్ణావుత్పలాభ్యామధః కృతౌ.

బలవతః=బలముగల; శత్రోః=శత్రువుయొక్క; పక్షే=పక్షమున అంతర్గతమైయున్న వానియందు; పరాక్రమః=విక్రమము; (వర్ణింపబడిన యెడల) ప్రత్యనీకమ్ = ప్రత్యనీకమును నలంకారమగును. ఉత్పలాభ్యామ్=రెండు నల్లగలువలచే; జై త్ర+నేత్ర+అనుగౌ=విజయశీలములైన, నయనముల, ననుసరించునట్టి; కర్ణౌ=

రెండు చెవులు: అధఃపృథ్వి = క్రిందు చేయబడినవి (తమ క్రింద నుంచబడినవి).

## 59. అర్థాపత్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ “కిముత” యను న్యాయమున నర్థ మమరె నేని  
కావ్యమందు నర్థాపత్తి క్రాలుచుండు  
చెలువ: నీ ముఖ మువ్విధున్ శెలిచె ననఁగ  
పంకజంబుల వార్తయుఁ బలుక వలెనె?

113

“కిముత” అను న్యాయము లేక కైముతిక న్యాయము లేక దండపూపికా న్యాయము, “మహాగజా? పలాయన్తే మశకానాం తుకా కథా” అను న్యాయములు దాదాపు సమానభావమునే తెలుపఁ జాలినవి. కిముత యనగా ఏమి చెప్పవలెను? ఏమియు జెప్పనక్కఱ లేదు. చెప్పకున్న ను ఆ విషయము స్పష్టముగా తెలియునని భావము. అట్లే ఎలుకలు దండమునే తినివేసినవి అని చెప్పినపుడు దండమునకు గ్రుచ్చిన అపూపములను కూడ తిన్నవని వేఱుగ చెప్పకుండ తెలియునను భావ మిచ్చట గ్రాహ్యమగును.

ఇట్టి “కిముత” న్యాయముతో అర్థ మమరియుండునట్లు చెప్పిన యెడల అది కావ్యార్థాపత్త్యలంకార మగును. ఇట కావ్యార్థాపత్తి అనుటచే నిది తాంత్రికుల అర్థాపత్తి కా జాలదని తెల్పినట్టినది.

ఉదా :- ఓ చెలి: నీముఖము ఆ విధునే (చంద్రునే) జయించినది అనిన పద్యముల వార్త వేఱుఁగ చెప్పవలెనా? చెప్పనక్కఱ లేదని భావము.

ఇట ఆ విధుఁడన పద్యములను జయించిన చంద్రుఁడని వివక్షితమగు (చెప్పగోరిన) అర్థము. కాఁగా అట్టి చంద్రునే చెలి ముఖము జయింపఁగా ఆ ముఖము పద్యములనుకూడా జయించినదని చెప్పవలయునా? చెప్పకున్న ను పద్యములను జయించిన విష

యము సిద్ధించుచున్నదని భావము ఇట్లు ఇచట కైముతికన్యాయముచే అర్థసిద్ధి కల్గుటచే నిది కావ్యార్థాపత్త్యలంకార మగుచున్నది.

సం॥ కైముత్యేనార్థ సంసిద్ధిః కావ్యార్థాపత్తి రిష్యతే,  
స జితప్వన్ముఖేనేన్దుః కా వార్తా సరసీరుహమ్.

కైముత్యేన = కైముతికన్యాయముచే; అర్థసంసిద్ధిః = అభీష్టార్థప్రాప్తి; కావ్యార్థాపత్తిః = కావ్యములందలి అర్థాపత్త్యలంకారముగా; ఇష్యతే = (విద్వాంసులచే) తోరబడుచున్నది. త్వత్ + ముఖేన = నీయొక్క, ముఖముచే; సః = ప్రసిద్ధుఁడగు; ఇన్దుః = చంద్రుడే; జితః = జయింపబడినాఁడు; సరసీరుహమ్ = పద్మములయొక్క; వార్తా = విషయము; కా = ఏమి (చెప్పవలయును.) చెప్పనక్కఱలేదని భావము.

## 5. కావ్యలింగలంకారము

తే॥ గీ॥ అల సమర్థనీయార్థ సమర్థనంబె  
కావ్యలింగాఖ్య మౌ నలంకార మొప్పు  
చిత్తజాః నీవు నాచేత జితుఁడ వైతి,  
త్రినయనుండు నా హృదయాన స్థిరత నుండె. 114

సమర్థనము నపేక్షించు విషయమును సమర్థించుటను వర్ణించిన యెడల కావ్యలింగాలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ చిత్తజాః నీవు నాచే జితుఁడ వై నావు. నా హృదయమందు త్రినయనుండు (ఈశ్వరుఁడు) స్థిరముగా నుండెను.

ఇట మన్మథ జయమును విషయము దుష్కరమై సమర్థనమును అపేక్షించుచున్నది. దానికి “నాచిత్తమున త్రిలోచనుఁడు ప్నాఁడ”ని స్వాంతఃకరుణ మందలి శివసాన్నిధ్యమును ప్రదర్శించి సమర్థనము చేయబడినది. కావున నిది కావ్యలింగాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. వ్యాప్తిధర్మతాది సాపేక్షమై నైయామికులకు అభి



మతమగు “లింగ” వ్యావర్తనము (వెనుకకువరల్చుట) కొఱకు కావ్యలింగమని పేర్కొనబడినది. ఇది వాక్యార్థ హేతుకమైన కావ్యలింగాలంకారము.

సం॥ సమర్థనీయస్యార్థస్య కావ్యజ్ఞం సమర్థనమ్,  
జితోఽసి వస్తకస్తర్పః మచ్ఛితైః స్తి త్రిలోచనః.

సమర్థనీయస్య = సమర్థింపదగిన; (సమర్థనము నపేక్షించుచున్న) ఆర్థస్య = అర్థముయొక్క; సమర్థనమ్ = సమర్థనమే; కావ్యజ్ఞమ్ = కావ్యలింగాలంకార మగును. వస్తక + కండర్పః = చలనము లేక జడుఁడవైన ఓ మన్మథుఁడా! జితః + అసి = (నాచే) జితుడవగుచున్నావు. మత్ + శ్చితైః = నా హృదయమందు; త్రిలోచనః = ముక్కంటి యగు శివుఁడు; అస్తి = కలఁడు.

### ౫. అర్థాంతరన్యాసాలంకారము

తే॥ గీ॥ సరవి సామాన్యమును విశేషంబు నమరఁ  
జెప్ప నర్థాంతరన్యాస మొప్పు గృతుల  
ఆంజనేయుఁడు సాగర మధిగమించె  
నరయ దుష్కరం బేది మహాత్ములకును. 115

తే॥ గీ॥ సుగుణవస్తు సంస్కాన స్వల్పవస్తు  
వధిక గౌరవంబును పొంద నన్య మదియె  
పుష్పమాలానుషంగంబు పొసఁగుచుండ  
నల్పసూత్రంబు శిరమునఁ దాల్చుఁబడును. 116

సామాన్య-విశేష విషయములను చెప్పిన యెడల నర్థాంతరన్యాసాలంకార మగును. అందొకటి ప్రకృతవిషయము. వేఱొకటి ఆ ప్రకృతవిషయముగ నుండును. కావున ప్రస్తుతమగు విశేషముతో అప్రకృతమగు సామాన్యవిషయమును గాని, ప్రకృతమగు సామాన్యవిషయముతో అప్రస్తుతమగు విశేషవిషయమును గాని చేర్చి చెప్పిన యెడల నర్థాంతరన్యాస మగును.



అందు మొదటిదానికి ఉదా :- ఆంజనేయుఁడు సాగరమును దాటెను!  
మహాత్ములకు దుష్కరము ఉండదు  
గదా :

“ఇట ఆంజనేయుఁడు సాగరమును దాటెను” అనునది విశేష విషయము. “మహాత్ములకు దుష్కరమైన దుండదు గదా!” అనునది సామాన్యవిషయము. ఇట విశేషవిషయము సామాన్యవిషయముచే సమర్థింపబడినది. కాన నిది అర్థాంతరన్యాస మగును.

ద్వితీయ భేదము :-

ఉదా :- సుగుణములుగల వస్తువుతోడి సంసర్గము (కలయిక) చే నల్పవస్తువుకూడ అధికగౌరవమును పొందును. పుష్పమాల యొక్క సంబంధముచే సూత్రము (దారము) కూడ తలదాల్చబడుచున్నది.

ఇట “గుణవంతమగు వస్తువుయొక్క సంసర్గముచే నల్పవస్తువు కూడ అధిక గౌరవమును పొందును” అను సామాన్యవిషయము, పుష్పమాల యొక్క సంబంధముచే శిరస్సున ధరింపబడుట అను గౌరవమును పొందుచున్నదను విశేషవిషయముచే సమర్థింపబడుచున్నది. కావున నిది అర్థాంతరన్యాసమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సమర్థ్య సమర్థకములకు సామాన్య విశేషసంబంధమున్నచో నర్థాంతరన్యాసమును, తదితర సంబంధమున్నపుడు కావ్యలింగాలంకారమును వ్యవస్థ (శాస్త్ర నిరూపిత నియమము) నిశ్చయింపదగినది.

సం॥ ఉక్తి రథాన్తరన్యాసః స్యాత్సామాన్య విశేషయోః,  
హనూమా నబ్ధి మతర ద్దుష్కరం కిం మహాత్మనామ్.  
గుణవద్వస్తు సంసర్గా ద్యాతి స్వల్పోపి గౌరవమ్,  
పుష్పమాలానుషజ్ఞేణ సూత్రం శిరసి ధార్యతే.

సామాన్య-విశేషయోః = సామాన్యముగ నర్థము యొక్కయు, విశేషముగ నర్థము యొక్కయు; ఉత్తిః = చెప్పట; (అర్థ + అత్తర) + న్యాసః = అర్థాంతరన్యాస మను నలంకారము; స్యాత్ = అగును. హానూమాన్ = హనుమంతుడు; అబ్ధిమ్ = సముద్రమును; అతరత్ = తరించెను (దాటెను). మహత్ (మహా) + అత్మానామ్ = మహానుభావులకు; దుష్కరమ్ = చేయశక్యముగానిది; కిమ్ = ఏమి; స్యాత్ ? = ఉండును ?

గుణవత్ + వస్తు + సంసర్గాత్ = సుగుణములుగల, వస్తువు యొక్క, కలయికవలన; న్వల్పః + అపి = అల్పమైన వస్తువు ఐనను; గౌరవమ్ = గౌరవమును; యాతి = పొందును. పుష్ప + మాలా + అనుష్ఠేణ = పూలమాలతో నగు సంబంధముచే; సూత్రమ్ = ద్వారము; శిరసి = తలపై; ధ్యారతే = ధరింపబడుచున్నది.

## 12. వికస్వరాలంకారము

తే॥ గీ॥ స్థిత విశేష-సామాన్య-విశేష రచనఁ  
గ్రమసమర్థనం బౌను వికస్వరంబు  
అన్యజితుఁడు గాఁడా నృపుం డల మహాత్ము  
లమిత దుర్ధర్షు లా సాగరముల వోతె.

117

ఒకానొక విశేషమును సమర్థించుటకై సామాన్యమును చెప్పి, ఆ సామాన్యమునః ప్రసిద్ధమే ఐనను అంతటితో సంతృప్తి పడక ఆ సామాన్యమును సమర్థింప తిరిగి మఱియొక విశేషము ఉపమాన మూలముననో, అర్థాంతరన్యాసమూలముననో చెప్పిన యెడల నది వికస్వరాలంకారము అగును.

ఉదా :- ఆ రాజు పరులచే జితుఁడుగాడు. మహాత్ములు సాగరముల వలె దుర్ధర్షులు (దురాక్రమణ చేయశక్యము కానివారు) గదా :

ఇట్లు రాజు పరులచే జితుఁడు కాఁడు అనునది విశేషము. మహాత్ములు దుర్ధర్షులు అనునది సామాన్యము. సాగరములవలె అనునది ఉపమాన పద్ధతిలో గూర్చిన మఱియొక విశేషము. ఇట్లు ఇచట మొదట విశేషమును, పిదప దానిని సమర్థించు నొక సామాన్యమును, తరువాత ఆ సామాన్యమును సమర్థించుటకు వేఱొక విశేషమును క్రమముగాఁ గూర్పు చేయుటచే నిది వికస్వరాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

మహాత్ముల అనా క్రమణీయత (ఇతరులచే ఆ క్రమింప శక్యమైనవాఁడు కాకుండుట) అతి ప్రసిద్ధమగుటచే తత్సమర్థనాపేక్ష కలుగదు. కాన చంద్రాలోకగతమగు ఉదాహరణము సముచితము కాదని దీక్షితుఁ డిచ్చిన ఉదాహరణము.

తే॥ గీ॥ ఇల ననంతరత్నా స్విక హైమగిరికి

హిమము సౌభాగ్యహోర్ధ్వై అమరదేవుడు

దోషమొకటి యున్న గుణసందోహమందు

మగ్నమౌ నిందు కిరణాల మచ్చ పగిది.

118

ఇట అవంతరత్న సహితుఁడగు హిమవంతునకు హిమము (మంచు) సౌభాగ్యహారి కాదు. ఒక దోషమున్న ను అది గుణసమూహమందు లీనమైపోవును. చంద్రకిరణములందు మచ్చ మునిగి పోయినట్లు అని చెప్పుటలో హిమము సౌభాగ్యహారి కాదు అనునది విశేషము. ఏదేని దోషమొకటి ఉన్న ను అది గుణసమూహమందు మునిగిపోయి కన్పించదు. విశేషమును సామాన్యముచే సమర్థించియు, తృప్తిపడక, ఆ సామాన్యమును ఇందు కిరణములందు మచ్చ పగిది అను ఉపమానమూలమగు విశేషముతో సమర్థించుచు చెప్పినందువలన నిది వికస్వరాలంకారమునకు తగిన లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ యస్మిన్ విశేషసామాన్య విశేషాః స వికస్వరః

స న జిగ్యే మహన్తో హి దుర్ధర్షా సాగారా ఇవ.

యస్మిన్ = దేనియందు; విశేష + సామాన్య + విశేషాః = విశేషము, సామాన్యము, విశేషము (క్రమ సమర్థనముతో చెప్పబడిన యెడల); సః = అది; వికస్వరః = వికస్వరాలంకారము (అగును). సః = ఆ ప్రసిద్ధుడగు రాజు; న + జిగ్యే = జయింపబడినవాడు కానేరడు. మహస్తః = మహాత్ములు; సాగరాః + ఇవ = సముద్రముల నలె; దుర్ధర్షాః + హి = ఆ క్రమింప శక్యముకానివారు గదా:

### ౧౯. ప్రాచీన క్షయలంకారము

తే॥ గీ॥ కారణము కాని దాని నుత్కర్ష హేతు  
వనగఁ బ్రాచీన క్షయ నాఁ గృతి నలరుచుండు  
తరుణి కచముల్ కళిందజా తటతమాల  
మేచకంబులై నిరతంబు మెఱయుచుండు.

119

వస్తువుయొక్క ఉత్కర్షకు హేతువు కానిదాని నుత్కర్ష హేతువుగఁ జెప్పట ప్రాచీన క్షయలంకార మగును.

ఉదా : - తరుణి కచములు యమునానదీ తట తమాల వృక్షముల వలె శ్యామములు.

ఇట తమాలవృక్షమన చీకటిచెట్టు. ఇది సహజముగనే నల్ల నుంది. యమునాజలముకూడ నల్లగనే ఉండును. చీకటిచెట్టుయొక్క నల్లదనము అతిశయించుటకు యమునా తీరస్థమగుట కారణము కాదు. ఐనను నల్లనివస్తు సామీప్యముచే సమీపమున నుండు వస్తువు కూడ నల్లనగునను యుక్తి నాధారముగా గొని నల్లని యమునానదీ తటస్థిత తమాలములని తమాలనీలతోత్కర్షకు కారణము గొని యమునానదీ తీరస్థత్వమును కారణముగా గల్పించి చెప్పబడె నుంది ప్రాచీన క్షయలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ప్రాచీన క్షయ రుత్కర్ష హేతు తద్దేతుత్వ ప్రకల్పనమ్,  
కచాః కళిన్దజాతీరతమాల స్తోమమేచకాః

ఉత్కర్ష + అహేతే = ఉత్కర్షకు, హేతువుకానిదానియందు; తత్ + హేతుత్వ + ప్రకల్పనమ్ = ఉత్కర్షకు, హేతు భావమును కల్పించిన యెడల; ప్రౌఢ + ఉక్తి = ప్రౌఢోక్తి (పొడలపలుకు) యను నలంకార మగును. కచాః = (తరుణి) శిరోజములు; కళింద + జా + తీర + తమాల + స్తోమ + మేచకాః = కళింద పరత్వమునుండి జనించినట్టి యమునానది యొడ్డునగల, చీకటిచెట్లచే స్పృశ్యమైనవి. ప్రౌఢుల నఁగా = చిత్రవిచిత్రకల్పనా సమర్థులని తాత్పర్యము.

#### ౨4. సంభావనాలంకారము

తే॥ గీ॥ ఇది టు లయ్యెనే నయ్యర్థ మెనయుననెడు  
నూహ సంభావనం జన నొప్పు కృతుల  
ఆదిశేషుడే వక్తగా నమరునేని  
అధిపు గుణము లెన్న జహుసమర్థుడగును. 120

ఇది యిట్లు జరిగినచో ఆ ఫల మతిశయించు ననునట్టి ఊహయే సంభావనాలంకార మను పేరుతో నొప్పుచుండును.

ఉదా :- ఓ రాజా! ఆదిశేషుడే వక్తగా నేర్పడినచో మీ గుణముల నెన్న సమర్థుడౌను.

ఇట నహస్రముఖములుగల ఆదిశేషుడు వక్త ఐన మీ గుణములనెల్ల వర్ణింపగలఁడని భావము. ఆదిశేషుడు వక్త యైనపుడే రాజ గుణవర్ణనము జరుగగలదు. లేనిచో ఒకే ముఖముగల నరునిచే ఆ పని జరుగదు అనునది ఇట ఊహయే. రాజగుణములు అసంభ్యాకములుగా నున్నవని భావము. కావున నిది సంభావనాలంకారమునకు లక్ష్యమగును.

సం॥ సంభావనా యదీత్థం స్యా దిత్యాహోఽన్యస్య సిద్ధయే,  
యది శేషో భవేద్వక్తా కథితా స్సృగ్గుణాస్తవ.

అన్యసం = వివక్షితమగు అర్థముయొక్క; సిద్ధయే = సిద్ధి  
కొఱకు; ఇత్థమ్ = ఈ తీరుగా; యది + స్యాత్ = జరిగిన యెడల; ఇతి +



ఊహ=అను ఊహయే; సంభావనమ్ = సంభావనాలంకార మగును.  
 శేషః=శేషుఁడు; వక్త+యది+భవేత్=వక్త, జన, యెడల; తవ=  
 నీయొక్క; గుణా = గుణములు; కథితాః+స్యః = వర్ణింపబడినవి  
 అగును.

### ౩5. మిథ్యాధ్యవసిత్యలంకారము

తే॥ గీ॥ ఏకమిథ్యా త్వసిద్ధికై ఏతదన్య  
 మైన మిథ్యార్థకల్పనం జరసి చేయ  
 కృతుల మిథ్యాధ్యవసితీ నా నతీశయించు  
 ఖస్రజముదాల్చి లోచు నా, గణిక నితఁడు. 121

ఒకటి మిథ్య అని నిరూపించుటకై మఱియొక మిథ్యార్థ  
 మును కల్పించుట మిథ్యాధ్యవసిత్యలంకారము. మిథ్య అనఁగా  
 సత్యము, (వాస్తవము) కానిది అని అర్థము.  
 అదా :- ఇతఁడు ఖస్రజము (గగనకుసుమమాల) ను ధరించి గణి  
 కను లోబఱచుకొనును.

ఇట వేశ్యావశీకరణము అసంభావితమని సిద్ధింపజేయుటకై  
 గగన కుసుమమాలికాధారణరూపమైన అర్థాంతరకల్పన ముండుటచే  
 మిథ్యాధ్యవ సిత్యలంకారమగును. ఇటగగనకుసుమాలాధారణము  
 వంటిదేవేశ్యా వశీకరణమని కూడ చెప్ప నవకాశమిచ్చు సీ యుదాహ  
 రణము నిదర్శనాగర్భమని చెప్పదగి యున్నది.

సం॥ కిళ్చి నిమిథ్యాత్వ సిద్ధ్యర్థం మిథ్యాన్తరకల్పనమ్,  
 మిథ్యాధ్యవసితీ ర్వేశ్యాం వశయేత్ ఖస్రజం వహన్.

కిళ్చిత్+మిథ్యాత్వ+సిద్ధ్యర్థమ్=ఒకదాని అసత్యతయొక్క,  
 సిద్ధికొఱకు (ఒకటి మిథ్య అని నిరూపించుటకై); మిథ్యా+అర్థా  
 న్తర+కల్పనమ్=మిథ్యయగు అర్థాంతరమును, కల్పించుట; మిథ్యా  
 +అధ్యవసితీః=మిథ్యాధ్యవసితీ అను నలంకారము (అగును).  
 ఖ+స్రజమ్=గగన కుసుమముల మాలను; వహన్=ధరించుచున్న  
 వాడై; వేశ్యామ్=గణికను; వశయేత్=వశపఱచుకొనును.

## 69. అలితాలంకారము

తే॥ గీ॥ వర్ణ్య వాక్యార్థ ప్రతిబింబ వర్ణనంబే  
వర్ణ్యమునఁ జేయ లలితమై వజలు కృతుల  
ఉదకమంతయు వెడలంగ నువిద యిపుడు  
సేతు బంధనంబును వేగఁ జేయఁగోరు.

122

ప్రస్తుతమునందు వర్ణనీయమగు వాక్యార్థమును వర్ణింపకుండ  
అందే దానికి ప్రతిబింబ రూపమగు అప్రస్తుత వాక్యార్థమును వర్ణిం  
చిన యెడల అలితాలంకార మగును.

ఉదా :- సీరంతు యు వెడలిపోగా నిపుడీమె సేతుబంధనము సేయ  
త్వదపడుచున్నది.

సందర్భము :- ఏదో ఒక విధమగు దాక్షిణ్యభావముచే వచ్చి,  
తత్కాలముందు నాయికచే ఉపేక్షించబడి మఱిపోయి నాయికాం  
తారాసక్తుడైనట్టి నాయకుని తీసికొనివచ్చుటకై చెలికత్తెను పంపఁ  
గోరిన ఒక నాయికను ఉద్దేశించి, ఆమె చెలికత్తె తద్విషయమునకు  
ప్రతిబింబరూపమగు గతజలసేతు బంధన వర్ణనమిట చేసినది

వచ్చిన నాయకుని మఱిపోకముందే ఆహ్వానించి ఆదరింపక  
అతఁడు మఱివెళ్లి నాయికాంతరాసక్తుడై తనవద్దకు రాకున్న నాయ  
కుని తీసికొని రాగోరి సఖి నంపుట ప్రస్తుతవిషయము. కాగా ఆ  
విషయమును చెప్పక దానికి ప్రతిబింబరూపముగా వచ్చిన సీరం  
తయు చెరువునుండి బయటికిపోగా ఆ నీటి నడ్డగింపగోరి సేతుబంధ  
నము చేయగోరుచున్నది ఈవనీత-అని చెప్పెడు చెలికత్తె వాక్యమిది

ఇట నీరు వెడలిన పీఠ్మట సేతుబంధనము ఎట్లు వ్యర్థమో  
నాయకుని గమనాంతరము అతనిని ప్రసన్నుని చేసికొనఁజేయు  
ప్రయత్నమును అట్లే వ్యర్థమగు ననుట వివక్షిత విషయము.

కాన నిట వర్ణ్యమునందు దాని ప్రతిబింబరూపమగు అప్రస్తుత

వాక్యార్థము వర్ణింపబడుటచే నిది లలితాలంకార మగుచున్నది. ఇటు వర్ణ్యమందు అనగా వర్ణ్యంశము చెప్పవలసినచోట అను నర్థము గ్రాహ్యము.

ఈ వర్ణనము ప్రస్తుతధర్మికము గాన అప్రస్తుతప్రశంశా లంకారము కాజాలదు. ప్రస్తుతవృత్తాంతము వర్ణ్యమాన మగుచుండ విశేషణ సామ్యముచేతగాని, సహప్యముచేతగాని, అప్రస్తుత వృత్తాంతస్ఫూర్తి తేనందున ఇది సహసోక్త్యలంకారమును కాజాలదు. పైగా ఇటు సహపమగు అప్రస్తుతవృత్తాంతమువలన ప్రస్తుత వృత్తాంతమే గమ్యమగుచున్నది. మఱియు శబ్దోపాత్తములైన ప్రస్తుతాప్రస్తుత వృత్తాంతములకు ఐక్యసమారోపమున్నపుడే స్ఫురించు నిదర్శనాలంకారమును కాజాలదు.

ఒకవేళ శబ్దోపాత్తములగు విషయి-విషయములందు ప్రవర్తించు నలంకారమే విషయిమాత్రోపాదానమందును ఉండునన్నచో భేదమునందు అభేదమునే చెప్పు అసంబంధాతిశయోక్తిస్థానమును రూపకమే అక్రమించును. కావున నిది తత్తదలంకార విలక్షణమైనదే.

సం॥ ప్రస్తుతే వర్ణ్యవాక్యార్థ ప్రతిబింబస్య వర్ణనమ్,  
లలితం, నిర్గతే నీరే సేతు మేషా చికిర్షతి.

ప్రస్తుతే = ప్రకృతవిషయమునందు; వర్ణ్య+వాక్యార్థ+ప్రతిబింబస్య=వర్ణింపదగిన, వాక్యవిషయమునకు సంబంధించిన, ప్రతిబింబభూతమగు మఱియొక విషయముయొక్క; వర్ణనమ్=వర్ణించుట; లలితమ్=లలితాలంకారము (అగును). నీరే=నీరు; నిర్గతే+(సతి)=వెడలిపోయినది కాగా; ఏషా=ఈమె; సేతుమ్=ఆనకట్టను; చికిర్షతి=నిర్మింపగోరుచున్నది.

## ౧౧. సహర్షణాలంకారము

ఇది మూడు విధములు. అందు ప్రథమము :-

తే॥ గీ॥ యత్న ముది లేక ఉత్కంఠితార్థసిద్ధిఁ  
జెప్పఁ గృతుల బ్రహ్మణం బొప్పుచుండు  
దానికై తాను సతతము తలఁచుచుండ  
అతని కడ కదె దూతిగా పంపబడియె.

128

\* ఉత్కంఠితార్థము (పొంద తొందర పెట్టు నభీష్టఫలము) ప్రయత్నము చేయకుండ సిద్ధించినట్లు చెప్పే నేని ప్రహర్షణాలంకారమగును. ఉదా :- ఏ దూతికను తాను సతతము స్మరించుచున్నాడో ఆ దూతి కయే తనను తీసికొనివచ్చుటకై నాయికచే పంపబడినది.

ఇట ఉత్కంఠితార్థము దూతిక. అది తాను యత్నింపవలసిన పని లేకుండ నాయికచే తనవద్దకే దూతికగా పంపబడినట్లు చెప్ప బడుటచే నిది ప్రహర్షణాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ఉత్కంఠితార్థసంసద్ధి ర్విసా యత్నం ప్రహర్షణమ్,  
తామేవ ధ్యాయతే తస్మై నిస్సృష్టా సైవ దూతికా.

ఉత్కంఠిత + అర్థ + సిద్ధిః = ఉత్కంఠతోగూడిన, ఆభీష్టార్థము యొక్క, లాభము యత్నం + వినా = ప్రయత్నము లేకయే; (కలిగినట్లు వర్ణించిన యెడల) ప్రహర్షణమ్ = ప్రహర్షణాలంకారము (అగును). తామ్ + ఏవ = ఆమెనే; ధ్యాయతే = ధ్యానించుచున్నాడు. తస్మై = అతనికొఱకై; సా + ఏవ = ఆ వనితయే; దూతికా = దూతికగా; నిస్సృష్టా = పంపబడినది.

ద్వితీయము : తే॥ గీ॥ వాంచితార్థాధికంబగు ఫలము కలుగ  
కృతః బ్రహ్మణాలంకార మెసఁగు నొండు  
ఏంతలో దివ్య వెలిగించె నంతలోనే  
భాస్కరు డుదయించె నతి ప్రభాకరుండు.

\* సర్వేంద్రియ సుఖాస్వాదో యత్రాస్తీత్యభిమన్యతే,  
తత్ప్రాప్తీచ్ఛాం ససంకల్పం ఉత్కంఠాం కవయో విదుః.



వాంఛితార్థము కంటె నధికమైన ఫలము సిద్ధించినట్లు వర్ణించి నను వేటొక ప్రహర్షణాలంకార మగును.

ఉదా :- ఎంతలో దీపము వెలిగించెనో అంతలోనే అధిక ప్రభకు ఆకరుడగు భాస్కరుఁ డుదయించెను.

ఇట వెలుగు కొఱకై దీపము వెలిగించు నంతలోనే దీపకాంతి కంటె ఎన్నోరెట్లు వెలుగునిచ్చెడు భాస్కరుఁడుదయించినట్లు చెప్ప బడుటచే నిది వేటొక ప్రహర్షణాలంకార మగు చున్నది.

సం॥ వాఞ్చితాదధికార్థస్య సంసిద్ధిశ్చ ప్రహర్షణమ్।

దీప ముద్యోజయేద్యా వత్తావదభ్యుదితో రవిః॥

వాఞ్చితాత్ = కోరఁబడినదానికంటె, అధిక+అర్థస్య = అధిక మగు ప్రయోజనము యొక్క; సంసిద్ధిః+చ=సిద్ధించుటయు; ప్రహర్షణమ్ = ప్రహర్షణాలంకారము (అగును). యావత్ = ఎంతలో; దీపమ్ = దీపమును; ఉద్యోజయేత్ = వెలిగించునో; తావత్ = అంత లోనే; రవిః = సూర్యుఁడు; అభ్యుదితః = ఉదయించెను.

శృతియము : తే॥ గీ॥ వెరవు సిద్ధింప యత్నంబు వెలయఁ జేయ,  
కలుగ ప్రత్యక్ష ఫలసిద్ధి యలరు నొండు  
పూని నిధ్యంజ నౌషధీమూల మంద  
ధరణిఁ ద్రవ్వంగ నిధియె తాఁదక్కె ననఁగ.

ఫలసిద్ధికి వలయు సాధనమునకై ప్రయత్నింప ఫలసిద్ధియే ప్రత్యక్షమయ్యెనని వర్ణించెనేని అదియు మఱియొక ప్రహర్షణాలంకారమగును.

ఉదా :- నిధిని! జూపఁజాలు అంజనౌషధీ మూలమును పొందగోరి భువిని ద్రవ్వగా నిధియె దక్కినది.

ఇట నిధిప్రాప్తికి సాధనమగు నంజనౌషధీ మూలమును పొందుటకై ధరణిని ద్రవ్వగా సాక్షాత్తుగా నిధియె దక్కినది అని



చెప్పటచే నిది మఱియొక ప్రహర్షణాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ యత్నాదుపాయ సిద్ధ్యర్థాత్సాక్షాత్తాభః ఫలస్య చ,  
నిధ్యజ్ఞ నౌషధీమూలం ఖనతా సాధితో నిధిః.

ఉపాయ + సిద్ధి + అర్థాత్ = సాధనముయొక్క; లబ్ధియే, ప్రయోజనముగాగల: యత్నాత్ = ప్రయత్నమువలన: సాక్షాత్ = ప్రత్యక్షముగా: ఫలస్య = ఫలము (కార్యసిద్ధి) యొక్క; తాభః + చ = లబ్ధియే: (వర్ణింపబడిన యెడల) వేతాక ప్రహర్షణాలంకారము (అగును). నిధి + అజ్ఞాన + ఓషధీ + మూలమ్ = నిధిని కనుగొనుటకై న; కాటుకకై, ఓషధి యొక్క మూలము (పేరు)ను; ఖనతా = త్రవ్వెడు జనునిచే, నిధిః = నిధియే: సాధితః = సాధింపబడినది.

### ౧౨. విషాదనాలంకారము

తే॥ గీ॥ అభిమతార్థ విరుద్ధమౌ నర్థ మెనయ,  
కృతి విషాదనాలంకార మెసగుచుండు  
ఎంతలో దివ్వె, వెలిగించు నంతలోనె  
దివియ నిర్వాణ మాయెను దిమ్ము తొలగ.

126

ఇష్టార్థమునకు విరుద్ధమైన అర్థము కలిగినట్లు చెప్పబడిన యెడల విషాదనాలంకారము అగును.

ఉదా :- ఎంతలో దీపమును వెలిగించునో, అంతలోనె దీపము నిర్వాణమైనది. ఇటు దీపమును వెలిగించుటకు విరుద్ధమైన అర్థసిద్ధిచే (దీపము చల్లారుట అంధకార ప్రాప్తి) కలిగినట్లు చెప్పటచే నిది విషాదనాలంకారమునకు లక్ష్యమగును.

సం॥ ఇష్యమాణ విరుద్ధార్థ సంప్రాప్తిస్తు విషాదనమ్,  
దీప ముద్యోజయే ద్యావన్ని ర్వాణస్తాపదేవ సః.

ఇష్యమాణ + విరుద్ధ + అర్థ + సంప్రాప్తిః + తు = కోరబడుచున్నదానికి వ్యతిరేకమగు, ఫలసిద్ధియొక్క, లాభము చెప్పబడిన

యెడల విషాదనాలంకారమగును. యావత్ = ఎంతలో; దీపమ్ = దీపమును; ఉద్యోజయేత్ = వెలిగించునో; తావత్ + ఏవ = అంతలోనే; సః = ఆ దీపము; నిర్వాణః = అరిపోయినది.

## ౧౯. ఉల్లాసాలంకారము

- తే॥ గీ॥ ఒకని గుణదోషములచేత నొరున కవియె  
అమరెనేని ఉల్లాసమై యలరు కృతుల  
సాధ్యః నన్ పూతః జేయుమీ చక్క మునిగి  
అనుచు జాహ్నువి ప్రార్థించె వనిత ననగ. 127
- తే॥ గీ॥ అధిపః నీ వొనర్చు సమరయాత్రలందు  
పగఱ వనితలు భయముతో పఱచి చనుచు  
చనుబిగ్గు వడుగు దమ్ములం దనర కునికి  
బ్రహ్మదేవుని నిందింతు బడలు పడుచు. 128
- తే॥ గీ॥ ఉర్వి ధనము సజ్జనుఁ జేరకుండుఁ గాక  
అది ధనమున కభాగ్యంబు యాను సుమ్ము  
చిరము సేవించు భూపాల సేవకులకు  
వధ జరుగకుంట లాభమై వరఁగుచుండు. 129

ఒకానొకని 1. గుణముచేత బరునకు గుణము 2. దోషముచేత దోషము 3. గుణముచేత దోషము 4. దోషముచేత గుణముగాని కలిగినట్లు వర్ణింప నది ఉల్లాసాలంకారమగును. క్రమముగా ఉదాహరణములు :

1. సాధ్యయొక్క మహిమ నెఱిగిన జాహ్నువి ఆ పతివ్రతను నీచ నాయందు మునిగి నన్ను పవిత్రను చేయుమని ప్రార్థించెను.

ఇట పతివ్రత పాతివ్రత్య లక్షణమునుబట్టి ఆ సాధ్యుని ననుచు చేయుటచే గంగకును పావనత్వ గుణముబ్బునన్నట్లు

వర్ణింపబడినందున మొదటి ఉల్లాసాలంకారమున కిది లక్ష్యమగుచున్నది.

2. ఓ రాజా! నీ సమర యాత్రలందు భయపడి పారిపోవు శత్రుకాంతలు తమ చనులకున్న బిగువు పాదపద్మములకు లేనందుకు సృష్టికర్తను నిందింతురు.

ఇట రాజుచేయు దండయాత్రలందు అడవిలో పలాయనము చేయుచున్న శత్రు స్త్రీలు తమ పాదములందలి మార్దవ దోషము పరుగెత్తుటకు ఆటంకమగుటచే కఠినమైన అవసరమగు పాదములకు సృష్టించకుండ వ్యర్థములగు కుచములకు సృష్టించినాడని బ్రహ్మను నిందించుచున్నట్లు వర్ణింపబడినది. ఇట శత్రు స్త్రీల పాదములందలి కఠిన్యాభావ దోషముచే బ్రహ్మకు దోషమున్నట్లు వర్ణించుటచే నిది ద్వితీయోల్లాసాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

3. సజ్జనుల కైశ్వర్యము అబ్బుకున్న ఆ యభాగ్యము ధనమునకు చెందునే కాని వారికేమి కొఱత.

లోకమందు ధనము అల్పగుణుల చేరుచు సజ్జనులకు దూరమగుచుండు నందురు. ఆ యభిప్రాయమే ఈ వాక్యమునందు చెప్పబడినది. సజ్జనులకు ఐశ్వర్యమమరకున్న ను వారి కే కొఱతయు నుండదు. ఆ దౌర్భాగ్యము ధనమునకే చెందునని, సుజనులలోని సౌజన్యము వలన వారి నాశ్రయింపకుండుట ధనమునకే అనుదోషముగా వర్ణించుటచే నిది తృతీయోల్లాసమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

4. రాజసేవకులకు వధ పరుగకుండుటయే లాభము.

రాజసేవకులకు ప్రాణములు దక్కుటయే మహాలాభమని భావము. ఇట పాలకుని క్రౌర్యరూపమగు దోషముచే సేవకులకు

వధాభావ రూపమగు గుణముగా వర్ణించుటచే నిది చతుర్థమగు ఉల్లాసాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ఏకస్య గుణదోషాభ్యా ముల్లాసోఽన్యస్య తౌ యది,  
అపి మాం పావయేత్సాధ్వీ స్నా త్వేతీచ్ఛతి జాహ్నువీ. 1  
,, కఠిన్యం కుచయోః, స్రష్టుం వాఇచ్ఛన్త్యః పాదపద్మయోః,  
విన్దన్తి చ విధాతారం త్వద్ధాటీష్వరియోషితః. 2  
,, తదభాగ్యం ధనస్యైవ యన్నా శ్రయతి సజ్జనమ్,  
లాభోఽయమేవ భూపాలసేవకానాం న చేద్వధః. 3

1) ఏకస్య=ఒకనియొక్క; గుణదోషాభ్యామ్ = గుణము, దోషముచేత; అన్యస్య=ఇతరునకు; తౌ=అవి (ఆ గుణదోషములు) యది+(స్యాత్) = కలుగునెడల; ఉల్లాసః = ఉల్లాసాలంకారము (అగును). సాధ్వీ=పతి వ్రత; స్నాత్వా=స్నానముచేసి; మామ్+అపి=నన్ను కూడ; పావయేత్=పవిత్రముచేయునుగాక; ఇతి=అని; జాహ్నువీ=గంగానది; ఇచ్ఛతి=కోరుచున్నది.

2) త్వత్ + ధాటీషు = నీ దండయాత్రలయందు; అరి+యోషితః=శత్రురాజుల స్త్రీలు; కుచయోః=స్తనములకు సంబంధించిన; కఠిన్యమ్=కఠినత్వమును; పాదపద్మయోః = పద్మముల వంటి పాదములకు; స్రష్టుమ్=సృజించుటకై; వాఇచ్ఛన్త్యః=కోరుచున్నవారై; విధాతారం+చ = బ్రహ్మదేవుని, కూడ; నిన్దన్తి = నిందించుచున్నారు.

3) సత్ + జనమ్=సత్పురుషుని; (ధనము) న+ఆ శ్రయతి=ఆ శ్రయింపదు; (ఇతి)+యత్=అనునది యేది కలదో; తత్=అది; ధనస్య=ధనముయొక్క అభాగ్యమ్+ఏవ=దౌర్భాగ్యమే; (అది సజ్జన దోషము కాదని భావము). భూపాల సేవకానామ్ = రాజ సేవకులకు; వధః=వధ; న+చేత్=జరుగకున్నయెడల; అయమ్+ఏవ=ఇదియే; లాభః=లాభము (మేలని భావము).

## 7. అవజ్ఞాలంకారము

తే॥ గీ॥ ఒప్పు గుణదోషముల నవె యొలయ కున్న  
అలరు కృతుల నవజ్ఞాఖ్యమయ్యు నొకటి,  
ప్రస్థ మయ్యుపారాంభోధిఁ బడసి కూడ;  
అల్పజలమునె గ్రహించుచు ననుటఁ గనుము.  
చలివెలుగు రాఁగఁ గమలముల్ ముడుగుచుండు  
దాన నమ్మతాంశునకు గల్లు హాని యేమి ?

130

గుణ-దోషములచే గుణదోషములే కలుగకున్న అది యవజ్ఞా  
లంకార మగును. ఇట ఒకనియొక్క గుణముచే నన్యునకు గుణము  
కలుగకుండుట, ఒకని దోషముచే అన్యునకు దోషము కలుగకుండుట  
అని ఇది ద్వివిధము.

ఉదా : 1) ప్రస్థము (కొలతలో 4 మానికల పరిమాణము గల  
పాత్ర) అపార సముద్రము నుండియు అల్పజలమునె  
గ్రహించును.

సముద్రములో జలము అమితముగనే ఉన్నది. ప్రస్థము  
అల్ప పరిమాణము గలది. కాఁగా నిట అపార జలవత్త్వ గుణము  
గల సముద్రమును చేరినను, ప్రస్థమునకు అధిక జల గ్రహణ  
గుణము కలుగలేదని చెప్పుటచే నిది ప్రథమావజ్ఞాలంకారమునకు  
లక్ష్యమగుచున్నది.

ఉదా : 2) చలివెలుగు రాఁగఁ గమలములు ముడుచుకొనుటచే  
చంద్రునకు ఏహానియు కలుగదు.

ఇట కమలముల యొక్క ముకుళీభావము అను దోషముచే  
చంద్రునకు ఆ దోషాలాభమే వర్ణింపబడినది. కావున నిది రెండవ  
అవజ్ఞాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.



సం॥ తాభ్యామ్ తౌ యది న స్యాత్ తా మవజ్ఞాలంకృతిస్తు సా,  
స్వల్పమేహమ్బు లభతే ప్రస్థం ప్రాప్యోపి సాగరమ్,  
మీలన్తి యది పద్మాని కా హాని రమృతద్యుతేః.

తాభ్యామ్ = ఆ గుణదోషములవలన, తౌ = ఆ గుణదోషములు;  
న + స్యాత్ తామ్ + యది = కలుగకున్నయెడల: సా + తు = అద్దె తే,  
అవజ్ఞా + అలంకృతిః = అవజ్ఞాలంకారము (అగును). ప్రస్థః =  
కుంచము (4 మానికల) పరిమాణముగల కొలమానము: సాగరమ్ =  
సముద్రమును; ప్రాప్య + అపి = చేరికూడ: స్వల్పమ్ = కొలఁదియగు;  
అమ్బు + ఏవ = జలమునె: లభతే = పొందుచున్నది: పద్మాని =  
కమలములు: మీలన్తి + యది = ముడుచుకొనినయెడల: అమృత  
ద్యుతేః = చంద్రునికి; హానిః + కా = కొఱత ఏమి? (ఉండును?)  
కొఱత ఏమియు నుండదని భావము.

## ౧౨. అనుజ్ఞాలంకారము

తే॥ గీ॥ అచటి గుణ మెంచి దోషము నమరఁ గోర  
అది యనుజ్ఞ నా కృతులందు నలరుచుండు  
అడరు నాపదల్ నాకెప్పు కలుగుఁ గాక  
అపుడె తరింప శక్యమకౌ హరి భజించి.

150

దోషమందుగల గుణము నెఱిగి ఆ దోషము తన కమరునట్లు  
గోరిన యెడల అది అనుజ్ఞాలంకార మగును.

ఉదా :- అతిశయించు నాపదలు నాకు కలుగునుగాక. అపుడు  
హరిని గొలిచి తరింప శక్యమగును.

ఇట బాధకు కారణమగు దోషమున్నను ఆపదలు కలిగినపుడే  
హరి భజన చేయుదురు. దాని మూలమున తరింప శక్యమగును.  
అట్టి గుణముండుటచే నాయాపదలనే కోరుట ఇట వర్ణింపబడినంతట  
వలన నిది అనుజ్ఞాలంకారమగును.

జనులు మేలును తోరుకొనుటయు, కీడును అడ్డుకొనుటయు సహజము. అట్లే కష్టములు కలిగినపుడు భగవంతుని దలంచుట, సుఖముగా జీవనము జరుగుచున్నపుడు భగవంతుని ముజుచుటయును లోకములో సహజముగా జరుగుచుండు విధము. ఇందలి విశేషము వెలిగిన విజ్ఞులు హరి భజనముయొక్క ఘనతను గుర్తించి, అది అవశ్యము చేయఁదగినదిగా భావించురు. హరి భజనమే తోడ్పడును కావున అపదలు క్లేశదాయకములైనను అందలి ఈ గుణమును ఎఱిగి కొందఱు వానినే తోరుకొనుటయు జరుగుచుండుననుట ఇచట జ్ఞాపకము చేసికొనవలసిన విషయము.

సం॥ దోషస్యాభ్యర్థనానుజ్ఞా తత్రైవ గుణదర్శనాత్,  
విపదః సన్తు నః శశ్వద్యాసు సజ్జీర్త్యతే హరిః.

తత్ర + ఏవ = ఆ దోషమునందే; గుణ + దర్శనాత్ = సుగుణము, కన్పించుటవలన; దోషస్య = దోషముయొక్క; అభి + అర్థనా = ప్రార్థన; అనుజ్ఞా = అనుజ్ఞయను నలంకారమగును. యాసు = ఏ యాపదలయందు; హరిః = విష్ణువు; సజ్జీర్త్యతే = చక్కగా కీర్తింపబడునో; విపదః = (ఆ) విపత్తులు; నః = మాకు; శశ్వత్ = ఎల్లవేళల; సన్తు = కలుగుగాక.

## 2. త్రైశాలంకారము

తే॥ గీ॥ దోష-గుణములకును గుణ-దోష భావ  
కల్పవన్ త్రైశమను నలంకారమగును.  
సకల విహగముల్ స్వేచ్ఛతో సంచరింప  
చిలుకః నీ చెఱ మధురొక్తి ఫల మ దయ్యె;

132

దోషమునకు గుణత్వమును, గుణమునకు దోషత్వమును కల్పించుటచే త్రైశాలంకారము అగును.

ఉదా :- పక్షులన్నియు స్వేచ్ఛగా విహరించుచుండ, ఓ చిలుకా:

మధురొత్తుల ఫలముగా నీవు పంజరమున బంధింపబడు  
చుంటివి. ఆద్యో!

సందర్భము : రాజున కిష్టుడైన విద్యాంశుడగు పుత్రుడు  
చిరకాలము రాజధానిలో నుండగా, పుత్రునిచూడ నుత్కంఠితుడై  
కంటసున్న తలద్రొక్కియొక్క అప్రస్తుత ప్రశంసా రూపముగూ మాట  
ఇది.

లోకమందు మానవేతర ప్రాణులకు మాటలాడు శక్తి లేదు.  
పక్షుల విషయమును అంతయే. కాగా చిలుక మాత్రము- నేర్చినచో  
కొంత మాట్లాడగలుగును. మాట్లాడలేకుండుట ఇతర పక్షులలో గల  
దోషము. మాట్లాడగలుగుట చిలుకలో గల గుణము. ఇట్లు ఈ పక్షు  
లలో గల దోష గుణములకు ఇచట గుణదోష భావ కల్పనము జరిగి  
నది. ఎట్లన- మాట్లాడలేని ఇతర పక్షులు స్వేచ్ఛతో విహరించు  
చున్నవి. మాట్లాడగల చిలుక పంజరమందు నిర్బంధింపబడు  
చున్నది. మాటలు రాని దోషముగల ఇతర పక్షులకు స్వేచ్ఛా  
సంచారము గుణముగను, మాట్లాడు గుణము గల చిలుకకు పంజర  
బంధనము దోషముగ కల్పింపబడినది. కావున నిది లేశాలంకారము  
నకు లక్ష్యము.

సం॥ లేశః స్యాద్దోష గుణయో గ్గుణదోషత్వ కల్పనమ్,  
అఖిలేషు విహజ్గేషు హస్తః స్వచ్ఛస్తచారిషు  
శుకః పశ్చాద బంధస్తే మధురాణాం గిరాం ఫలమ్.

దోష-గుణయోః = దోషమునకును, గుణమునకును; గుణ-  
దోషత్వ + కల్పనమ్ = (వరుసగా) గుణత్వమును, దోషత్వమును,  
కల్పించుట; లేశః = లేశాలంకారము; స్యాత్ = అగును. హే శుక = ఓ  
చిలుకా; అఖిలేషు = సమస్తమైన; విహజ్గేషు = పక్షులు; స్వచ్ఛస్త  
20

చారిషు+(సత్సు)=స్వేచ్ఛగా సంచరించుచున్నవి కాఁగా: తే=సీ  
యొక్క: మధురాణామ్ = మనోహరమైన: గిరామ్ = పలుకుల  
యొక్క: ఫలమ్=ఫలము: పజ్జర+బంధః = పంజరమునందు,  
బంధనమే: హస్త=అయ్యో!

### 3. ముద్రాలంకారము

తే॥ గీ॥ ప్రస్తుతార్థంబు బోధించు పలుకు లవియె  
చెలఁగి సూచ్యార్థసూచనం జేయ ముద్ర  
తేర్చు సంక్షుబ్ధ హృదయాలఁ దేటగీతి  
పరమ పావన భక్త సంభావితంబు.

133

ప్రకృతార్థమును బోధించు పలుకులచే సూచ్యము  
(సూచింపదగినది) అగు వేటొక అర్థము సూచింపబడిన యెడల  
ముద్రాలంకార మగును.

ఉదా :- బహు పవిత్రుడగు భక్తునిచే సంభావన చేయబడిన స్వచ్ఛ  
మగు పాట సంక్షోభము పొందిన హృదయములను  
తేటపఱచును.

ఇట ప్రకృత విషయము పావన భక్తుని గీతికను విని, దానిని  
ప్రశంసించుట. ఈ భక్తుని తేటయైన గీతి క్షుబ్ధ హృదయములఁ  
దేర్చుచు మనోహరముగా నున్నదనుట ప్రస్తుతార్థము. కాఁగా ఇది  
తేటగీతి పద్యమనునది ఇట సూచ్యార్థము. ప్రకృతార్థమగు భక్తుని  
తేట యగు గీతిని తెల్పు “తేటగీతి” అను పదము, ఇది తేటగీతి  
పద్యము అను సూచ్యార్థమును సూచించుటచే నిది ముద్రాలంకార  
లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ సూచ్యార్థ సూచనం ముద్రా ప్రకృతార్థపరైః పదైః,  
నితమ్బ గుర్వ తరుణీ దృగ్మగ్న విపులా చ సా.

ప్రకృత+అర్థ + పరైః = ప్రకృతమైన, అర్థమునందు

తాత్పర్యము గల; పదై = పదములనే. సూచ్య+అర్థ+సూచనమ్ = సూచింపదగిన, వేత్తొక విషయము యొక్క: సూచనము (సూచించుట): ముద్రా=ముద్రాలంకారము (అగును). సా+తరుణీ = ఆయువతి: నితమ్బ గర్వీ = నితంబముల (పిలుదుల)చే భారము గలది: దృక్+యుగ్మ+విపులా+చ=కనుల, జంటమొక్క, వైపుల్యము గలదియును.

సూచన :- ఇట సూచ్యార్థము ఈ శ్లోకము యుగ్మవిపులాఖ్య మైనది అనుట. కాగా అది తెలుగు భాషలోనికి అనువదించుట కుదరనిదగుటచే వేత్తొకటి ఉదాహరణముగ కూర్చునడిచినది.

#### 4. రత్నావళ్యలంకారము

తే: గీ|| ప్రస్తుతార్థములఁ బ్రథితక్రమముఁ బట్టి  
చెప్ప రత్నావళి యనంగఁ జెలఁగు కృతుల  
అరయఁ జతురాస్యుడవు నీవె యౌదు, లక్ష్మి  
కివె పతివి, సర్వజ్ఞుండ వీవె యధిప:

134

ప్రకృతార్థములను క్రమికగతిని (ప్రసిద్ధ క్రమమును) బట్టి చెప్పిన యెడల నది రత్నావళ్యలంకార మగును.

ఉదా : ఓ యధిపా: నీవె చతురాస్యుడవు. నీవె లక్ష్మికి పతివి. నీవె సర్వజ్ఞుడవు.

ఇట చతురాస్యాది పదములచే వర్ణింపబడినవాడు రాజే. ఈ పదములు ప్రకృతార్థములు. వీనిచే వర్ణనీయాధిపునకు బ్రహ్మ-విష్ణు-మహేశ్వరాత్మత్వము స్ఫురించుచున్నది. బ్రహ్మ-విష్ణు-మహేశ్వరుల క్రమము ప్రసిద్ధమైనది. ఈ ప్రసిద్ధ క్రమము ననుసరించియే I చతురాస్య = 1) చతురమైన ఆస్యము కలవాడు, 2) బ్రహ్మ: II లక్ష్మిపతి = 1) ఐశ్వర్యము కలవాడు. 2) విష్ణువు. III- సర్వజ్ఞుడు=1) సర్వము నెఱిగినవాడు 2) మహేశ్వరుడు



అను పదములు ప్రయోగింపబడి యుండుటచే నిది రత్నావళ్య లంకార మగును.

సం॥ క్రమికం ప్రకృతార్థానాం న్యాసం రత్నావళిం విదుః,  
చతురాస్యః పతిర్లక్ష్మ్యో సర్వజ్ఞస్త్రీం మహిపతేః.

ప్రకృతార్థానామ్ = ప్రస్తుతార్థములకుః క్రమికమ్ = ప్రసిద్ధ క్రమము ననుసరించునట్టి. న్యాసమ్ = న్యసనమే (నిల్పుటయే); రత్నావళిమ్ = రత్నావళ్యలంకారముగ; విదుః = (పండితులు) తెలిసికొందురు (తెల్పుదురు అని భావము). హి మహిపతేః = ఓ రాజాః త్వమ్ = నీవు; చతురాస్యః = నిపుణుడుగు ముఖముగలవాడవు బ్రహ్మవు; లక్ష్మ్యః + పతిః = ఐశ్వర్యమునకు అధిపతివి; విష్ణుమూర్తివి; సర్వజ్ఞః = సర్వమును ఎఱిగినవాడవు; శివుడువు.

## 5. తద్గుణాలంకారము

ఆ. వె. ఆత్మగుణము విడిచి యన్యగుణము నంద  
తద్గుణం బనఁ గృతిఁ దనరుచుండు  
అధర కాంతిచేత నతివ నాసాముక్త  
మలరె పద్మరాగ మనఁగ నెసఁగి.

135

తన గుణమును విడిచి అన్య (ఇతర) గుణమును పొందినట్లు చెప్పినయెడల నది తద్గుణాలంకారమని చెప్పబడును.

ఉదా : అధర కాంతిచే నతివ యొక్క నాసాముక్తము పద్మరాగము వలె నతిశయించెను.

ఇట ముక్కురపు (ముక్కు నగయొక్క) ముత్యము పనితయొక్క అధర కాంతిచే పద్మరాగము వలె నెఱునిదాయెను. అనగా తెల్లని ముత్యము ఆత్మ గుణమును (తన తెల్లని కాంతిని) విడిచి, అధరము యొక్క ఎఱుని కాంతిని బొంది పద్మరాగమువలె ప్రకాశించినట్లు చెప్పబడుటచే నిది తద్గుణాలంకార మగుచున్నది.

సం॥ తద్గుణః స్వగుణ త్యాగా దన్యదీయ గుణగ్రహః,  
పద్మరాగాయతే నాసామౌక్తికం తేఽధరత్విషా.

స్వ+గుణ+త్యాగాత్=తన యొక్క, గుణమును, విడుచుట  
వలన; అన్యదీయ+గుణ+గ్రహః=అన్య వస్తువు యొక్క, గుణ  
మును, గ్రహించుట; తద్గుణః=తద్గుణాలంకారము (ఆగును). తే=  
నీ యొక్క; నాసామౌక్తి కమ్=ముక్కురపు ముత్యము; అధరత్విషా=  
క్రింది పెదవి కాంతిచే; పద్మరాగాయతే=పద్మరాగమువలె ప్రకా  
శించుచున్నది.

### ౧. పూర్వ రూపాలంకారము

ఆ. చె. ఆత్మ గుణమె తిరిగి ప్రాప్తమైన యెడల  
పూర్వరూప మనఁగఁ బొసఁగు కృతుల  
శంకరు గళకాంతి సంగతాసితశేషుఁ  
డధిపు యశము చేత నయ్యె సతుఁడు.

136

ఒకప్పుడు తనకున్న గుణమును విడిచిపెట్టిన తరువాత తిరిగి  
పూర్వ గుణము నందెనేని పూర్వ రూపాలంకారము అగును. ఇది  
రెండు విధములు.

ఉదా : ఓ రాజా: శేషుఁడు శంకరుని నల్లని కంఠకాంతి లేపనముచే  
కోల్పోయిన సితవర్ణమును నీ యశముచే తిరిగి పొందినాఁడు.

ఇటు ఆధిశేషుఁడు తెల్లని వాడై నను శివుని అసితగళ కాంతిచే  
సంలిప్తుడై తన తెల్లని కాంతిని కోల్పోయినాఁడు. అతఁడు నీ యశ  
ముచే తిరిగి సితవర్ణుడైనాడు. కావున నిది పూర్వ రూపాలంకారము  
నకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ పునః స్వగుణ సంప్రాప్తిః పూర్వరూప ముదాహృతమ్,  
హరకంఠాంశు లిప్తోఽపి శేషస్త్వద్యశసా సితః.

పునః=తిరిగి; స్వగుణ+సంప్రాప్తిః=స్వీయ గుణములను

పొందుట: పూర్వ రూపమ్ = పూర్వ రూపాలంకారముగ: ఉదాహృతమ్ = (సండితులచే) చెప్పబడినది. శేషః = ఆదిశేషుడు: హర + కంఠ + అంశు + లిప్తః + అపి = ఈశ్వరుని, కంఠమునకు చెందిన, (నల్లని) కాంతులచే. పూయబడిన (వ్యాప్తమైన) వాడు, ఐనను; త్వత్ + యశసా = సీమక, కీర్తిచేసితః = తెల్లనివాడు (అయ్యెను).

ద్వితీయము.

ఆ. వె. వస్తు వంద వికృతిఁ జరఁగు పూర్వదశయే  
అనుస్మృతమయిన దనఁ దనరు నొండు  
దీప్తి తోడ వెలుగు దీపంబె చల్లార  
కాంచీరత్న మిచ్చె కామ్యకాంతి.

137

ఒక వస్తువు వికారమును పొందినప్పటికిని పూర్వదశయే అనుస్మృతమైనదని చెప్పిన యెడల నది వేటొక పూర్వ రూపాలంకారము అగును.

ఉదా :- పెద్ద కాంతితో వెలుగు దీపము చల్లారగానే కాంచీ (వడ్డఁబు) రత్నములు గొప్ప వెలుగు నిచ్చినవి.

ఇట దీపించు దీపము వికృతమైనది అనఁగా చల్లారినది. కాఁగా కాంచీ రత్నముచే మొదటి (వెలుగునప్పటి) దశయే అనుస్మృతమైనది (కొనసాగినది) అనునట్లు చెప్పబడుటచే నిది ద్వితీయ పూర్వ రూపాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ పూర్వావస్థానువృత్తిశ్చ వికృతే సతి వస్తుని,  
దీపే నిర్వాపితేఽప్యాసేత్ కాంచీరత్నే ర్మహమ్మహః.

వస్తుని + వికృతే + (సతి) = వస్తువు, వికారము పొందినది కాఁగా; పూర్వ + అవస్థా + అనువృత్తిః + చ = పూర్వమున్న దశ, కొనసాగుటయు; పూర్వరూపాలంకారః = పూర్వరూపమును నలంకారము (అగును). దీపే = దీపము; నిర్వాపితే + అపి = ఆర్పబడినదై నప్పటి

కిని; కాంసేర త్నైః = వత్సాణపు మణులచేత; మహత్ + మహః = గొప్ప  
కాంతి; ఆసత్ = కలిగెను.

## ---. అతద్గుణాలంకారము

ఆ. వె. సంగతాన్య గుణము నంగీకరింపమిఁ  
గృత సతద్గుణ మన నెసఁగుచుండు  
చిరము నిల్చి రక్తచిత్తమందును నిన్ను  
చూపవైతి రక్తి సుంత నీవు.

138

సంగతమైన అన్య పదార్థ గుణమును అంగీకరింప (స్వీకరింప) కుండుట అతద్గుణాలంకార మగును. తన దగ్గఱనో తనతో కలిసియో యున్న అన్య పదార్థము యొక్క గుణమును స్వీకరింప కుండుట అతద్గుణమని తాత్పర్యము.

ఉదా :- రాగయుక్తమగు నా చిత్తమందు నీవు బహుకాల ముండి నప్పటికిని రక్తుడవు కాకుంటివి.

రాగయుక్తమగు దానియందున్నవాఁడు రక్తుడగుట లోక సామాన్య విషయము. కాని ఇట రక్త (రాగయుక్త) చిత్తమందు చిరకాలమున్న ను రక్తుఁడు కాలేదని చెప్పబడినది. అతనితో భార్యా చిత్తము సంగతమైనది. ఐనను సంగతమైన దాని గుణమును భర్త స్వీకరింపలేదు. కావున నిది అతద్గుణాలంకారమునకు లక్ష్య మగు చున్నది.

నం॥ సజ్జతాన్య గుణాన జ్ఞీకార మాహు రతద్గుణమ్,  
చిరం రాగిణి మచ్చి త్తే నిహితోఽపి న రజ్జసి.

సజ్జత + అన్య + గుణ + అనజ్ఞీకారమ్ = చేరియున్న, ఇతరమగు, పదార్థము యొక్క, గుణమును, అంగీకరింపకుండుటను; అతద్గుణమ్ = అతద్గుణాలంకారముగ; ఆహుః = (విద్వాంసులు) చెప్పుదురు. చిరమ్ = బహుకాలము; రాగిణి = రాగవంతమైన; మత్ + చిత్తే = నా

యొక్క, మనస్సునందు; నిహితః+అపి = నిల్పబడినవాడవు' అనను; న+రజ్జ్యసి = రాగము పొందకున్నావు. అనురాగయుక్తుడవు కాకున్నావ.

విశేషము : ఏకత్ర ఉన్న గుణముచేత అన్యత్ర గుణోదయము కల్గిన ఉల్లాసమును: గుణానుదయమున అవజ్ఞాలంకారమునగును. స్వగుణ త్యాగమున అన్యదీయ గుణ గ్రహణమున్న తద్గుణమును, సంగతాన్య గుణానంగీకార చూపమగు నది అతద్గుణము. కాగా ఈ యుల్లాసావజ్ఞాలంకారములకును, తద్గుణ-అతద్గుణాలంకారములకు గల భేద మేమియన :- మొదటి జంట యందు (ఉల్లాసావజ్ఞా లంకారములందు) గుణశబ్దము దోష ప్రతిపక్షవాచిగా ఉపయుక్తమైనది. అన్యగుణేన అన్యత్ర గుణోదయ, గుణానుదయ చూపములగు నీ ఉల్లాసావజ్ఞాలంకారములందు అన్య గుణమునకే అన్యత్ర సంక్రమణముగాని, అసంక్రమణముగాని కాదు. కాని అవి సద్గురూపదేశముచే పద సచ్చిష్యులందు కలుగు జ్ఞానోత్పత్త్య నుత్పత్తులవలె తద్గుణ జన్యములుగ సంభావింపబడిన గుణాంతరముల ఉత్పత్త్య నుత్పత్తు లగును.

కాగా తద్గుణ తద్గుణములందలి గుణ శబ్దము మాత్రము రూపరస గంధాది గుణవాచి. అచట అన్యదీయ గుణగ్రహణ, అగ్రహణములు రక్తస్ఫటిక వస్త్రమాలిన్యాది న్యాయానుసారము అన్యదీయ గుణముచేతనే అనురంజన, అననురంజనములు వివక్షితములు. తదనుసారముగనే ఉదాహరింపబడినవి.

“కార్యా జని ర్విశేషోక్తిః సతి పుష్కలకారణే” అని విశేషాలంకారము యొక్క సామాన్య లక్షణముచే ఆక్రాంతము లగుటచే అవజ్ఞా-అతద్గుణములు రెండును విశేషోక్తి విశేషములే అయినను ఉల్లాస-తద్గుణ ప్రతిద్వంద్వియగు విశేషాలంకారము కంటె వేరు అలంకారములుగా పరిగణింపబడినవి.



## 8 అనుగుణాలంకారము

ఆ. పి. పరగుణమ్ము చెంత ప్రాకిన్దిద్దమౌ గుణ  
మతిశయింపఁ గృతుల ననుగుణంబు  
చెలి కటాక్షము లవి జేర నతిశయించె  
నల్లఁగలువలందు నల్లఁదనము.

139

ప్రాకిన్దిద్దము (మునుపే సిద్ధించి యున్నది) అగు గుణమే పరగుణము చెంతనున్న పుడతి శయించె చెప్పెనని అనుగుణాలంకార మగును.

ఉదా :- చెలి కటాక్షములు దరిజేర నల్లఁగలువల నల్లదనము అతి శయించెను.

ఇటు చెలి కర్ణభూషణములగు నల్లఁగలువలందు ప్రాకిన్దిద్ద మగు నల్లదనమే పరగుణమగు కటాక్షనైల్యము (నీలత్వము) దరిజేరగా ఇంకను అతిశయించెను. కాన నిది అనుగుణాలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ ప్రాకిన్దిద్ద స్వగుణోత్కర్షోఽను గుణః పరసన్నిధౌః,  
నీలోత్పలాని దధతే కటాక్షై రతినీలతామ్.

పరసన్నిధౌ = ఇతర వస్తువు యొక్క, సామీప్యము వలన, ప్రాక్ + సిద్ధ + స్వగుణ + ఉత్కర్షః = మునుపే, సిద్ధించియున్న, తన గుణమునకు, ఉత్కర్ష (ఆతిశయము) అనుగుణః = అనుగుణాలంకారము (అగును). కటాక్షైః = కొనకంటి చూపులచే నీల + ఉత్పలాని = నల్లఁగలువలు; అంతవీలతామ్ = మిక్కిలి నల్లదనమును, దధతే = తాల్చుచున్నవి.

## 79. మీలితాలంకారము

అ. వె      ఎసగు మీలితంబు కృతి సామ్యబలముచే  
              కనగబడదు భేద మనుచుఁ జెప్ప  
              జవ్వని చరణములు సహజారుణము లౌట  
              కాన లేమల క్తకంబు నచట.

159

సామ్యబలమును బట్టి అర్థమగు భేదమును కూడా కానలేని యటుల చెప్ప నది మీలితాలంకార మగును.

ఉదా :- జవరాలి చరణములు సహజముగనే అరుణములగుటచే అలక్తకము (లత్తుగ రసము)ను కానలేము.

ఇట జవ్వని చరణగుణమును, లాక్షరస గుణమును, అరుణత్వమే. ఇవి రెండు భిన్నములై నను తగు భేదమున్నను సామ్యబలము వలన ఇట ప్రకృతి సిద్ధమైన అరుణత్వము, లాక్షరసజనితమైన అరుణత్వము వేరుపడవ రాకున్నది అని చెప్పుటచే నిది మీలితాలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ మీలితం యది సాదృశ్యాద్భేద ఏవ న దృశ్యతే,  
              రసో నాలక్షి లాక్షయాశ్చరణే సహజారుణే.

సాదృశ్యాత్ = సామ్యము వలన; భేదః+ఏవ=భేదమే; న+దృశ్యతే+యది=కన్పింపకపోయిన యెడల; మీలితమ్=మీలితాలంకారము (అగును). సహజ+అరుణే=పుట్టుకతోడనే ఎఱునైన చరణే=పాదము నందు; లాక్షయాః=లత్తుక యొక్క; రసః=రసలేపనము; న+అలక్షి = కన్పింపలేదు.

## 80. సామాన్యాలంకారము

తే॥ గీ॥      సమత వలన నమరు విశేషంబు లేద  
              నంగ సామాన్య మన చెల్లునదియె కృతుల

అమల కమలాకరముఁ జొచ్చు నంబుజాక్షి  
వదనములు కానరానయ్యె సృష్టమగును.

140

సామ్య బలము వలన ఒప్పెడు విశేష (భేదక ధర్మ)  
మేదియు లేకుండ చెప్పిన యెడల నది సామాన్యాలంకారమగును.  
రెండింటికిని భేద ప్రతీతి యున్నను భేదమును చూపెట్టు ధర్మము  
కన్పింపకుండేనేనిది సామాన్యాలంకారమగునని భావము.

ఉదా :- కమలాకరముఁ జొచ్చిన అంబుజాక్షుల ముఖములు వేఱుగ  
కాన రాకుండెను.

కమలాకరము నందు పద్మములున్నవి. ఆ సరస్సు నందే  
అంబుజాక్షులు ప్రవేశించినారు. వారి ముఖములకు, పద్మములకుగల  
సామ్యమును బట్టి అంబుజములేవో అంబుజాక్షుల ముఖము లేవో  
వేఱుగ కానరాకున్నవి అని చెప్పబడెనేనిది సామాన్యాలంకారము  
నకు లక్ష్యమగు చున్నది.

విశేషము :- మీలితాలంకారము నందు ఒక వస్తువుచే మఱి  
యొక వస్తువునకు భిన్నమగు స్వరూపము లేనట్లు మీలనము చేయ  
బడును. అనగా ఒక వస్తువుచే భిన్న స్వరూపము కనబడనట్లుగా  
అన్యవస్తు మీలనము (కప్పిపుచ్చుట) జరుగును. గుణసామ్యముచేతనే  
ఇట్లు జరుగుచున్నది. సామాన్యాలంకారము నందు వస్తు ద్వయము  
నకు భిన్న స్వరూపమున్నను వ్యావర్తక ధర్మము (=భేదక  
ధర్మము=విశేషము) కన్పింపదు. పై మీలితో దాహరణము నందు  
సహజారుణములగు చరణాదులకును, వస్త్రవస్త్రాంతరముగ చేరిన యావ  
కారుణ్యము (అలసందల ఎఱ్ఱదనము) వేఱుగ భాసించుట లేదు.  
సామాన్యోదాహరణము నందు పద్మములకును, ముఖములకును—  
హనుమంతుఁడా రావణ సభలో చూచిన రావణుని దేహమునకు,  
తత్ప్రతి బింబములకువలె, వస్త్రవస్త్రాంతరముగ భాసించుట కలదు.

కాని ఇది పద్మము, ఇది ముఖము; ఇది బింబము, ఇది ప్రతిబింబము  
అను విశేషము (భేదక ధర్మము) మాత్రము కన్పించుట లేదు.  
కావున ఒక వస్తువుచే వేటొక వస్తువునకు గల భేదము తిరోహితమైన  
మీలితమనియు, అట్లు భేద తిరోధానము లేకున్నను సామ్యముచే  
విశేషము భాసమానము కానపుడు సామాన్యమనియు గుర్తింప  
దగును.

## 8. ఉన్మీలితాలంకారము

తే॥ గీ॥ భేద విస్ఫూర్తి దెలుప నభేదమందు  
కృతుల నున్మీలితం బది యెసఁగుచుండు.  
అధిప! నీ యశోమగ్నమౌ నా హిమాద్రిఁ  
జల్లఁ దనమున నమరులు చక్కఁ గంఠ్రు.

141

అభేదమున్నచోట భేదస్ఫూర్తి చెప్పఁబడిన యెడల ఉన్మీలితా  
లంకారమగును. అనగా సాదృశ్య వలన రెండు వస్తువులు భిన్న  
ములుగ కన్పింపనపుడు ఆ రెంటికిని విశేషముచే భేదస్ఫూర్తిని  
తెల్పిన యెడల ఉన్మీలితాలంకారమని భావము.

ఉదా :- ఓ రాజా! నీ కీర్తియందు మగ్నమైన హిమాద్రిని దేవ  
తలు చల్లదనముచే గుర్తింతురు.

రాజకీర్తి అంతట వ్యాపించినది. కీర్తి తెల్లగా ప్రకాశించునని  
కవిసమయము. కాగా తెల్లని రాజకీర్తి యందు సర్వ పర్వతము  
లతోపాటు అన్ని వస్తువులు తెల్లబడినవి. మంచుకొండయగు  
హిమాద్రి సహజముగనే తెల్లనిది. కీర్తిచే తెల్లనివగు ఇతర పర్వత  
ములకును. హిమాద్రికిని అభేద మేర్పడినది. ఇతర పర్వతములు  
రూపమున కీర్తిచే తెల్లగనున్నను, హిమాద్రికి మాత్రమే ఉన్న  
సహజమగు చల్లదనమును విశేషము (భేదక ధర్మము)చే దేవతలు  
హిమాద్రిని వేరుగా గుర్తింపగల్గిరని భేదస్ఫూర్తి చెప్పబడుటచే నిది

ఉన్మీలితాలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది. కప్పబడిన భిన్న త్వము విశేషముచే ఉన్మీలితము (తెరువబడినది లేక కనుగొనబడినది) ఐనందున దీనికి పేరు సార్థకమగు చున్నది. ఇది మేలితాలంకారమునకు ప్రతిద్యుంద్యి.

### 37. విశేషాలంకారము

తే॥ గీ॥ అరయ వైశిష్ట్య పిన్నూర్తి అలరెనేని  
అది విశేషమై కృతులందు నమరియుండు.

వెలందుల ముఖము లబ్జముల్ వేరుకాగ

తెలిసె వినువీధిఁ జంద్రుండు వెలయునపుడె, 142

సామాన్యముగ విశేష స్ఫూర్తి కలుగనపుడు తద్వైశిష్ట్య స్ఫూర్తి కలిగినట్లు వర్ణించెనేని విశేషాలంకార మగును. సాదృశ్యము వలన రెండు వస్తువుల భేదము కల్పింపనపుడు ఒకానొక కారణముచే వ్యావర్తక ధర్మ స్ఫూర్తి కలిగి రెండును భిన్నములని గుర్తింప సాధ్యమైనట్లు చెప్పిన యెడల విశేషాలంకారమగును. ఇది సామాన్యాలంకారమునకు ప్రతిద్యుంద్యి.

ఉదా :- చంద్రుఁ డుదయింపఁగా వెలందుల ముఖములును, అబ్జములును వేర్వేరుగ కాంచబడినవి.

ఇట చంద్రోదియము ఐన వెంటనే అబ్జములు సంకోచము నందినవి (ముడుచుకొన్నవి) ముఖములందెట్టి సంకోచమును లేదు. సంకోచ (పద్మము లందు) తదభావ (ముఖములందు) రూప విశేషము స్ఫురింప అబ్జములు, వెలందుల ముఖములు వేర్వేరుని గుర్తింపబడినవి.

సం॥ భేద-వైశిష్ట్యయో స్ఫూర్తా వున్మీలిత విశేషకౌ,  
హిమాద్రిం త్వద్యశోమగ్నం సురాః శీతేన జానతే।  
లక్షితా న్యుదితే చంద్రే పద్మాని చ ముఖాని చ.



భేద- నై శిష్ట్యయోః=భిన్నతా- విశిష్టతల యొక్క స్ఫూర్తి+  
(సతి)=స్ఫూర్తి కలుగుచున్నది కాగాః ఉన్మీలిత-విశేషకౌ=(క్రమ  
ముగా) ఉన్మీలితము, విశేషము అను అలంకారములు (అగును)  
త్వత్+యశః+మగ్నమ్=సీ యొక్క కీర్తి యందు, ముసిగినట్టి;  
హిమ+అద్రిమ్=హిమవ, త్వర్యతమును; సుర';=దేవతలు; శీతేన=  
శీతలిత్యము (చల్లదనము)చే; జానతే=తెలిసికొనుచున్నారే.

చంద్రో=చంద్రుడు; ఉదితే+(సతి)=ఉదయించినవాడు  
కాగాః పద్మాని+చ=పద్మములును; ముఖాని+చ=ముఖములును;  
లక్ష్మితాని=(వేర్వేరుగ) గుర్తింపబడినవి.

### ఉత్తరాలంకారము

తే॥ గీ॥ ఉత్తరము కిళ్చిదాకూత యుక్తమైన  
గూఢము త్తరమై ప్రీతిగూర్చు కృతుల  
పాంథ! వేతసి ప్రబలమై పరగు నెచట  
అచట నీ నది సుతరయై యలరుచుండు

148

ఉత్తరమన సమాధానము. ఆ యుత్తరము గూఢము, చిత్రము  
నని రెండు విధములుగ నుండును. ఉత్తరము కించిత సాకూతమై  
(ఒకానొక ప్రత్యేకాభిప్రాయముతో కూడినదై) గూఢమైనదిగనున్న  
యెడల నది గూఢోత్తరమగును.

ఉదా :- ఓ పాంథః (ఓ పథికుడా) వేతసి (ప్రబలి) దట్టముగ  
నున్నచోట నది సుతర (సుఖముగా దాటి పోదగివది)గా  
నుండును.

ఒకానొక తెరువరి “ఈ నదిని ఎచట సులభముగా దాటవచ్చు  
నని యడిగివపుడు అచటి తరుణి అతని పొందు నాశించి యిచ్చిన  
ప్రత్యుత్తరమే ఈ యుదాహరణ వాక్యము. కావున ఇది సాకూత  
(సాభిప్రాయ) సమాధానము. అక్కడకు కనిపించు ఒక ప్రదేశ

మును నిర్దేశించి చూపుచు “అదిగో వేతసి దట్టముగ నున్నచోట నది సుఖముగా తరింపఁద నది” అనుటలో ఆ చోటు సంతేత స్థాన మనియు, అచట స్వాతంత్ర్యమనియు ఆకకూర గర్భిమై ఉత్తరము గూఢమైనది. కాన నిది గూఢోత్తరమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ కిచ్చదాకూత సహితం స్యాద్గూఢోత్తర ముత్తరమ్,  
యత్రాసౌ వేతసి పాన్థః తత్రేయం సుతరా సరిత్.

కించిత్ + ఆకూత + సహితమ్ = ఒకానొక, ఆశయముతో, కూడు  
కొనిన: ఉత్తరమ్ = సమాధానమ్: గూఢ + ఉత్తరమ్ = గూఢోత్తరా  
లంకారము: స్యాత్ = అగును, హేపాంధ = ఓ తెరువరీ: యత్ర =  
ఎచట: అసౌ = ఇదిగో ఈ కన్పించుచున్న; వేతసి = ప్రబబ్బలి;  
(ఉన్నదో) తత్ర = అచట: ఇయం + సరిత్ = ఈ నది; సుతరా = సుల  
భముగా దాటశక్యమైనది.

చిత్రోత్తరము

తే॥ గీ॥ పొసఁగు ప్రశ్న కన్యోత్తరమున కభిన్న  
ముత్తరం బీయ చిత్రమై యొప్పు కృతుల  
ఏదెదురుకొను ముండ్రతో? నెలయుఁ బ్రాజ్ఞఁ  
డెద్ది? వాణి జనుల కెచ్చునేది? విద్య.

144

ఒకానొక ప్రశ్నకు, అన్యయగు నుత్తరమునకును అభిన్న  
మైన (వేటుకాని లేక ఒక్కటే యగు) ఉత్తరము (సమాధానము)  
చెప్పిన యెడల నది చిత్రోత్తరాలంకార మగును.

ఉదా :- 1- ఏది ముండ్రతో నెదురుకొనును? ఉత్తరము ఏదు  
(ముండ్రపంది). ఇట ప్రశ్నకు ఉత్తరము అభిన్నము.  
2- 1. ప్రాజ్ఞుడు ఎద్ది పొందును. 2. సరస్వతి జనుల కేది  
యిచ్చును? ఉత్తరము-విద్య

ఇందు 1, 2 ప్రశ్నలకు ఉత్తరము, విద్య. ఇట రెండు ప్రశ్నలకు అభిన్నమగు ఉత్తర మీయబడినది,

పై యుదాహరణములలో 1వ ప్రశ్నకు ఉత్తర మభిన్నమై యున్నది. ఎట్లనఁ; ఏది + ఎదురుకొనును అని ప్రశ్నించునపుడు పదవి భాగము జేసి ఏడిముండ్రతో నెదురుకొనును? ఏదు + ఎదురు కొనును అని పదవి భాగముచేసి “ఏదు ముండ్రతో నెదురుకొనును” అని ప్రత్యుత్తరమీయగా ప్రశ్నోత్తరములు రెండును అభిన్నములైనవి. 2వ ఉదాహరణములో మొదటి ప్రశ్నకును (ప్రాజ్ఞాదెద్ది పొందును అను దానికిని) అన్యప్రశ్న (సరస్వతి జనుల కేది యిచ్చును? అను వేఱు ప్రశ్నకును అభిన్నమగు (వేఱుకానిదగు) విద్యయను ఉత్తర మీయబడినది. కావున నిట ప్రశ్న కభినోత్తరము మొదటి దానిలోను, ఒక ప్రశ్నకు అన్యోత్తరమునకు రెండవ లక్ష్యములో అభిన్నమగు - వేఱుకానిదగు విద్యయను - ఉత్తర మీయబడి నందు వలన నిది చిత్రోత్తరమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ ప్రశ్నోత్తరాంతరాభిన్న ముత్తరం చిత్రముచ్యతే,

కే దారపోషణరతా; కే ఖేటా: ? కిం చలం ? వయః

ప్రశ్న = ఉత్తరాంతర + అభిన్నమ్ = ప్రశ్నకంటెను; మఱియొక ఉత్తరముకంటెను, అభిన్నమైన (వేఱు కానటువంటి); ఉత్తరమ్ = సమాధానము; చిత్రమ్ = చిత్రోత్తరాలంకారమని; ఉచ్యతే = చెప్పబడుచున్నది. దార + పోషణ + రతాః = భార్యను, పోషించుట యందు, ఆసక్తి కలవారు; కే = ఎవరు? (అని ప్రశ్న) (దీనికి) కేదార + పోషణ + రతాః = (పంటనిచ్చు) పొలమును, పోషించుట యందు; ఆసక్తి కలవారు (అనునది సమాధానము). ఖేటాః = ఆకసమున, సంచరించునవి; కే = ఏవి; చలమ్ = (నిలకడ లేకుండ లేక ఆగక) పోవునది; కిమ్ = ఏది? (ఈ రెండింటికి) వయః = పక్షులు, వయస్సు అను నర్థము గలది సమాధానము.

## 84. సూక్ష్మలంకారము

అ. వె. ఎట్టి వరుని తలపు నితరసాశయ చేష్ట  
కృతుల సూక్ష్మమయ్యు నెసఁగుచుండు  
కాంచుచుండ నేను కాంత యప్పుడచట  
చేరుచుక్క జుట్టుచేతఁ గప్పెను.

145.

వరుని అభిప్రాయము నెఱిగిన వ్యక్తి పర విషయమున  
నొనర్చిన సాధి ప్రాయ చేష్టితము సూక్ష్మలంకార మగును. పరభావ  
వేత్త యొక్క పర విషయకమైన సాకూత చేష్టయే సూక్ష్మలంకార  
మనియు చెప్పవచ్చును.

ఉదా :- నేను చూచుచుండగనే కాంత అప్పుడే అచట తన శిరోజు  
ములచే చేరు చుక్కను కప్పెను.

ఇట కాముకుని ఉద్దేశించి కాముకి చేసిన సాధిప్రాయ చేష్ట  
తెలుపబడినది. కాముకుని చూపును బట్టియే అతఁడు సంకేత సమ  
యమును తెలిసికొన గోరుచున్నాడని గ్రహించిన కాముకి అచట  
చున్న తదితరులకు తెలియకుండుటకై కేశములతో చేరు చుక్క  
కప్పనట్టి చేష్ట మూలమున గూఢముగ సంకేతిత సమయమును  
తెల్పెను. ఇట చుట్టి సూర్యుడని, కేశములు చీకటి యని ఆమె  
అభిప్రాయము. కాఁగా చీకటిచే సూర్యుఁడు కప్పఁబడినపుడు  
అనఁగా చీకటి పడిన పిమ్మట సంకేత కాలముగ నామె ఈ సాకూత  
చేష్టచే తెలియఁజేసెను. కావున నిది సూక్ష్మలంకారమునకు లక్ష్య  
మగును. సాకూతోత్తరము- గూఢోత్తరాలంకారమనియు, సాకూత  
చేష్ట సూక్ష్మలంకారమనియు గ్రహింపఁదగును.

సం॥ సూక్ష్మం పరాశయాభిజ్ఞేతర సాకూత చేష్టితమ్,  
మయి పశ్యతి సా కేశైః సీమంతమణి మావృణోత్.



పర + ఆశయ + అభిజ్ఞ + ఇతర + సాకూత + చేష్టిః మ్ = పరుని అభిప్రాయమును, ఎఱిగినట్టి, ఇతరుడొనర్చు, సాభిప్రాయమును చేష్ట; సూక్ష్మః = సూక్ష్మలంకారము (అగును). మయి + పశ్యతి + (సతి) = నేను చూచుచున్నవాడను కాగా అనగా నేను చూచుచుండ గనే: సా = ఆమె; కేశైః = శిరోజములచే; సీమన్తమణిం = చేరుచుక్క (పాపటబొట్టు) యందలి, రత్నమును; ఆవృణోత్ = కప్పెను.

## 85. పిహితాలంకారము

ఆ. వె. పరుల వృత్త మెఱుగు వారి సాకూత మౌ  
చేష్ట పిహిత మనగఁ జెల్లు కృతుల.  
వేగు వేళ వచ్చు ప్రియునిఁ జూచిన కొంత  
తల్పకల్పనమును తానె చేసె.

పరుల నిగూఢ వృత్తాంతము నెఱిగినవారు చేయు సాకూత (సాభిప్రాయ) చేష్టయే పిహితాలంకారము అగును.

ఉదా :- వేగు వేళ (ప్రభాత సమయమున) వచ్చుచున్న ప్రియుని గాంచి ప్రియ స్వయముగ తల్పము నమర్చెను.

ఇట “రా”త్రి వసతి గృహము నందు మేల్కొని యుండుటచే శ్రాంతుడ వై తివి. ఇది విశ్రాంతి గైకొను వేళ” యను నభిప్రాయ మా తల్పకల్పన చేష్టయందు గర్భితమై యున్నది. కావున నిది పిహితాలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది. సూక్ష్మలంకారము నందు పరభావము దెలిసి భవిష్యత్కాలమున జరుగనున్న విషయము సాకూత చేష్టచే ప్రకటితమగును. పిహితమున పరుని గత వృత్తాంతము సాకూత చేష్టచే ప్రకాశితమగును.

సం॥ పిహితం పరవృత్తాంత జ్ఞాతుః సాకూత చేష్టితమ్।  
ప్రియే గృహగతే ప్రాతః కన్తా తల్ప ముకల్పయత్.



పరస్పరాస్తజ్జాతుః = ఇతరుల వృత్తాంత, మెఱిగిన వారి యొక్క: సాహిత + చేష్టికమ్ = సాభిప్రాయచేష్ట: పిహికమ్ = పిహితా లంకారము (అగును). ప్రపాతః = ఉదయమున: ప్రపియే + (గృహ + ఆగతే) = ప్రపియుడు, ఇంటికి రాగా: కాన్తా = భార్య: కల్పమ్ = పొన్నును; అకల్పయత్ = కల్పించెను (విర్పణచెను).

## 85. వ్యాజోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ అన్యహేతూక్తి నాశ్మకార్యంపు గుప్తి  
చేయ వ్యాజోక్తి నాగృతః జెలగుచుండు.  
ఆలయారామ సుమధూళి నాశ్మతనుష  
ధూసరితమయి చెలి! చూడు వాని తగ్గె.

141

ఇతర కారణమును చెప్పి తానొనర్చిన పనిని మఱిగొనజుట వ్యాజోక్తి యగును. వ్యాజోక్తి యన కవటముతో కూడిన వాక్య మని అర్థము. సత్యమును దాచుటకై అసత్య కారణమును చెప్పుట వ్యాజోక్త్యలంకార మనబడును.

ఉదా :- ఓ సఖి! గృహారామ మందలి పుష్పరజముచే నా దేహము ధూసర వర్ణము గలదై నది చూడుము.

ఒక స్త్రీ గృహోద్యానము నందు జారునితో గ్రీడించునపుడు భూమిపై పొరలాడుటచే నామె యెడలు ధూళిధూసరితమైనది. కాగా తన చేష్టను కప్పిపుచ్చుచు చెలితో కాంత యన్న వాక్యమిది. జారునితోఁ గ్రీడించుటలో నంటిన భూదూళిని ఆరామపుష్పరజము అంటి ఒడలు ధూసరితమైనదని అసత్య కారణము చెప్పి తన చేష్ట తము నిట మఱిగొనజుటచే నిది వ్యాజోక్త్యలంకారమన జెలును.

సం॥ వ్యాజోక్తి రన్యహేతూక్త్యా యదాకారస్య గోపనమ్,

సఖి! పశ్య గృహారామ పరాగైరస్మి ధూసరా.

అన్య+హేతు+ఉక్త్య=మఱియొక, కారణమును, చెప్పుటచే; ఆకారస్య=(కొలదిగ వికృతమైన) రూపము యొక్క; గోపనమ్=మఱుఁగుపఱచుట; (ఇతి)+యత్=(అనునది) యేది (కలదో), (అది) వ్యాజ+ఉక్తిః=వ్యాజోక్తియను నలంకారము (ఆగును). హే సఖి=ఓ చెలి; గృహ+ఆరామ+పరాగైః=ఇంటి, పూలతోట యందలి, పుష్పాడులచే; దాసరా= సర వర్ణముగల దానను (దుమ్ముకొట్టుకొన్న శరీరము కలదానను); అస్మి=అగుచున్నాను, పశ్య=చూడుము.

## ౬. గూఢోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ పరున కుద్దిష్టమగు ధాని నొరుని గూర్చి  
గూఢముగఁ బక్కి గూఢోక్తి కొఱలు కృతుల  
వృషః పరక్షేత్రమున్ వీడి వేగఁ బొమ్ము  
వచ్చుచున్నా డిడిగా క్షేత్రపాలకుండు.

148

ఇతరునకు చెప్పఁదలచిన విషయమును, ఒరుని (వేటొకరిని) సంబోధించి గూఢముగ (ప్రక్కనున్నవారికి దెలియకుండునట్లు) పలికిన యెడల గూఢోక్త్యలంకార మగును. ఇట చెప్పెడు వ్యక్తి యొకడు. ఉద్దిష్ట వ్యక్తి (చెప్పదగినవాఁడు) వేటొకడు. కాని ఆ వ్యక్తిని గాక వేటొక అప్రకృత వ్యక్తిని సంబోధించి చెప్పుట జరుగును. కావున ప్రకృత వ్యక్తి నిగూఢముగ నుండుట ఇందలి ప్రత్యేకత.

ఉదా :- ఓ వృషమా! (వృషభమా!) పరక్షేత్రము నుండి వేగముగ తొలఁగి పొమ్ము. క్షేత్రపాలకుఁడిదె వచ్చుచున్నాడు.

ఇట పరకళత్రమును అనుభవించుచున్న కాముకుని గూర్చి చెప్పదగినది ఈ వాక్యము. కాగా సమీపమున పరుల క్షేత్రమందు

పైరు మేయుచున్న ఒక వృషభమును నిర్దేశించి చెప్పబడినది. కాముకుడు గూఢముగ నున్నాడు. దానికంతటికిని క్షేత్ర, క్షేత్ర పాలక శబ్దములు మూలములై నవి. క్షేత్ర శబ్దమునకు పంట భూమి, భార్య అను నర్థములు గలవు, అట్లే క్షేత్రపాలక శబ్దమునకును పాలముకాపు, భర్త అను నర్థములు గలవు. ఈ శ్లేషార్థముచే “ఓయీ! పర కళత్రమును విడిచిపొమ్ము, ఆమె భర్త ఇదే వచ్చు చున్నాడు” అన్న వివక్షితార్థము స్పష్టమగుచున్నది. సందర్భమును బట్టి అట్టి యర్థము గ్రాహ్యమగును. ఆ యర్థము సందర్భ ర్భ మెఱుగని వారికి స్ఫురింపదు. కావున నిది గూఢోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ గూఢోక్తి రన్యోద్దేశ్యం చేద్యదన్యం ప్రతి కద్యతే,  
వృషాపేహి పరక్షేత్రా దాయాతి క్షేత్ర రక్షకః.

అన్య+ఉద్దేశ్యమ్=అన్యుని ఉద్దేశించిన; యత్=ఏ వాక్యము; (కలదో) (అది) అన్యం+ప్రతివేత్తోకరిని గూర్చి; కద్యతే+చేత్=చెప్పబడుచున్న దయ్యెనేని గూఢోక్త్యలంకారమగును. హేవృష=ఓ వృషభమాః; పరక్షేత్రాత్=అన్య క్షేత్రము నుండి; అపేహి=తొలగిపొమ్ము; క్షేత్రపాలకః=క్షేత్రస్వామి; ఆయాతి=వచ్చుచున్నాడు.

## ౬౬. వివృతక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ శ్లేష్టగుప్తమున్ గవి యెట్లా చెప్పెనేని  
వివృత మను నలంకారమై వెలయుచుండు,  
వృషః పర క్షేత్రమున్ వేగ వీడి పొమ్మ  
టంచు సూచనాయుతముగ నలరజెప్పె.

149

శ్లేషయుక్తమై గుప్తమైయున్న వివక్షితార్థమును కవి సూచనాత్మకముగ బయల్పఱచెనేని వివృతోక్త్యలంకార మగును.

ఉదా :- ఓ వృషభమా! పరక్షేత్రము నుండి తొలగిపొమ్ము అని ససూచనముగా బలికెను.

ఇటు “ఓ వృషభమా! పరక్షేత్రము నుండి తొలగిపొమ్ము” అనునది గూడాక్తి. కాని “ససూచనముగా బలికెను” అను మాటలచే నీ వాక్యము కేవలము వృషభము నుద్దేశించి పల్కినది కాదను విషయము బయల్పడుట బడుటచే నీది వివృతోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ వివృతోక్తిః శ్లిష్టగుప్తం కవినాఽవిష్యుతం యదీ.  
వృషాపేహి పరక్షేత్రాదితి వక్తి ససూచనమ్.

శ్లిష్ట+గుప్తమ్=శ్లిష్టాదులచే, గోపనము చేయబడినదై;  
కవినా=కవిచేత; ఆవిష్యుతమ్=బయలుపడుటబడినది; (స్యాత్)+  
యది=ఐన యెడల; వివృత+ఉక్తిః= వివృతోక్తియను నలంకార  
మగును. హే వృషః=ఓ వృషభమా!; పరక్షేత్రాత్=అన్యక్షేత్రము  
నుండి; అపేహి=తొలగిపొమ్ము; ఇతి=అని; ససూచనమ్=సూచన  
గా, వక్తి=వచించుచున్నాడు.

## 89. యుక్త్యలంకారము

ఆ. వె. ఆత్మ మర్మగుప్తి నాశించి క్రియచేత  
పరుల వంచనంచె పథగు యుక్తి.  
చిత్రమందు నిన్ను చిత్రించు చెలి యన్యః  
గని విరివిలు చేతఁ గలుగ గీసె.

150

తన రహస్యము దాచుటకై క్రియతో పరులను వంచించుట యుక్త్యలంకార మనబడును.

ఉదా :- చిత్రమందు నిన్ను చిత్రించుచు మాచెలి అన్యస్త్రీని చూచి విరివింటిని చేతిలో నమరగిపెను.

ఇది నాయకునితో దూతక చెప్పిన మాట. చెలి నీ చిత్రము గయునపుడు మఱియొక స్త్రీన దగ్గఱకు రాగా తన రహస్యమును కప్పిపుచ్చుటకై చిత్రము చేతిలో విరి (పువ్వు) విడిచిని గీసెను. అప్పుడా చిత్రము మన్న ధునిదిగా శలంపబడును. ఇట్లు నాయకుని యందు తనకున్న యనురాగమును దాచుటకై నాయక బొమ్మ చేతిలో కుసుమ ధనువును లిఖించునట్టి క్రియచేత పరస్త్రీని వంచించుటజరిగినది. కావున నిది యుక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ యుక్తిః పరాతీసంధానం క్రియయా మర్మగుప్తయే,  
త్వామలిఖన్తి దృష్ట్వాన్యం ధనుః పౌష్పం కరేఽలిఖత్.

మర్మ + గుప్తయే = రహస్యమును, దాచుటకై : క్రియయా = (ఒకనొక) చేష్టచే; పర + తీసంధానమ్ = ఇతరులను వంచించుట; యుక్తిః = యుక్త్యలంకారము (అగును), త్వామ్ = నిన్ను; అలిఖన్తి = చిత్రించుచున్న (మా చెలి); అన్యామ్ = ఇతర స్త్రీని; దృష్ట్వా = చూచి; కరే = (బొమ్మ) చేతియందు; పౌష్పం + ధనుః = పూవింటిని; అలిఖత్ = చిత్రించెను.

## 90. లోకోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ అరయ లోకోక్త్యలంకార మలరుచుండు

కృతుల లోకప్రవాదానుకృతియే నిలువ.

దనుల మూసికొనుచు నీవు కడఁక నటులె

కడపు మాత్ర మేమియు లేక కొలఁది నెలలు 151

లోక ప్రవాదము ననుకరించి చెప్పుటయే లోకోక్త్యలంకార మనఁబడును.

ఉదా :- త్వరపడక కనులు మూసికొనుచు కొలఁది నెల లటులనే కడపుము.

ఈ వాక్యము ప్రోషిత భర్తృకయగు నొక నాయక నోదాచ్చుచు ఆమె చెలికత్తె చెప్పినది.



ఇట కొలఁది నెలలు “కనులు మూసికొనుము” అనునది లోకోక్తి ఈ లోకోక్తికి ఓర్పుతో కష్టములు సహించుచు కొలఁది నెలలుండమ”ని యర్థము. అంతయే కాని కనులు మూసి అంధత్వమును పొందుమని మాత్రము కాదు. ఇట్లు ప్రత్యేకార్థమును దెల్పుచు లోకమున కొన్ని పలుకుబళ్లు లోకోక్తులు లేక సామెతలు అను పేర వ్యాప్తమై యున్నవి. అట్టి పలుకుబడి ఇట అనుకరింపబడుటచే నది లోకోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ లోక ప్రవాదాను కృతిర్లోకోక్తిరితి కథ్యతే,  
సహస్వ కతిచిన్మాసాన్ మీలయిత్వా విలోచనే.

లోక + ప్రవాద + అనుకృతిః = లోకమండలి, వాడుకను, అనుకరించుట: లోక + ఉక్తిః + ఇతి = లోకోక్తియను నలంకారము, అని, కథ్యతే = చెప్పబడుచున్నది. విలోచనే = కనులను: మీలయిత్వా = మూసికొని; కతిచిత్ = కొన్ని; మాసాన్ = నెలలు; సహస్వ = (కష్టములను) ఓర్చుకొనుము.

## ౯. చేకోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ కథితలోకోక్తి యన్యార్థ గర్భితంబు  
నై న చేకోక్త్యలంకార మమదు కృతుల.

“భుజగమే యెఱుగఁ గలదా భుజగచరణ

మరయుమో మిత్రమాః” యంచ నతఁడు వలికె. 152

లోకోక్తియే అన్యార్థ (అర్థాంతర) గర్భితమై యొప్పునెడల చేకోక్త్యలంకార మగును. ఇందు లోకోక్తి లక్షణములతోపాటు అర్థాంతరము కూడ వ్యక్తమగుచుండును.

ఉదా :- “ఓ మిత్రమా! భుజగచరణమును భుజగమే యెఱుగునని గ్రహింపుము.

సందర్భము :- ఇట నల్గురు వ్యక్తులకు సంబంధించిన ప్రసక్తి కలదు. 1. రాముడు 2. కృష్ణుడు 3. గోపాలుఁడు 4. గోవిం

దుండని ఆ నల్వర పేర్లు అని యనుకొనుడు. అప్పుడు రాముడు కృష్ణుని వద్దకెరి గోవిందుని వృత్తాంతమెఱుగఁగోరఁగా కృష్ణుడు తొంతదూరమున కన్పించు వ్యక్తిని చూపించుచు “భుజగ చరణములు భుజగమే యెఱుఁగును (పాముకాళ్ళు పామునకే తెలియును) అనుచు అర్థాంతర గర్భితమగు లోకోక్తిని చెప్పెను. ఈ లోకోక్తిని జట్టి గోవిందుని వృత్తాంతము తనకు (కృష్ణునకు) తెలియదు, అతని వృత్తాంతము లోక వ్యవహారము లందు ఐక్యముగ నడచు తొనునట్టి ఆ గోపాలునకే తెలియునను కృష్ణుని యభిప్రాయము పై లోకోక్తి మూలమున తెలుపబడినది. వారలిద్దరు సామాన్య లోక వ్యవహారములందేకాక విశేష (ప్రత్యేక) వ్యవహారములందును కలసి మెలగుదురను సర్థాంతరము కూడ దీనిచే తెలుపబడినది. ఇట్టిచట లోకోక్తి అర్థాంతర గర్భితమై ప్రయుక్తమైనది. కావున నిది చేకోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

చేకులనగా ప్రతిభ గలవారు. వారే ఇట్టి లోకోక్తులను ప్రయోగించగలరు. వానిని అర్థము చేసికొన గలరు. ఇది ఇట్లు చేకులకు సంబంధించిన ఉక్తియై “చేకోక్తి”గా సార్థకమగుచున్నది.

సం॥ చేకోక్తిర్యత్ర లోకోక్తిః స్యాదృష్టాన్తర గర్భితా, భుజగ భుజగ్గ వివజానీతే భుజగ చరణంసఖే!

యత్ర=ఎచట; లోకోక్తిః=లోకోక్తి (సామెత); అర్థాంతర గర్భితా=అన్యార్థము అర్థగతమై ఉండునది; స్యాత్=అగునో (అచట); చేకోక్తిః=చేకోక్తియ్యము; వర్తంతరమ్ (అగుమ్); సఖే! = ఓ మిత్రమా! భుజగ చరణమ్ = పాము పాదమున్లు; భుజగః+వివ=పామే; జానీతే=ఎఱుఁగును.

## ౯2. వక్రొక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ కొఱలు వక్రొక్తి శ్లేషకాకుజల వలన  
నలరు నన్యార్థ కల్పనం బమరెనేని  
కొడుకు నభిమతంబు తెలిసికొను మనంగ  
కొనంగ నర్థ ముండవలదె? అనియె పత్ని.

153

శ్లేషచేతఁగాని, కాకువు (శోకభయాదుల వలన కలుగు ధ్వని వికారము) చేతఁగాని అర్థాంతర కల్పనముమరిన యెడల వక్రొక్త్యలంకారమగును.

ఉదా :- కొడుకు నభిమతము తెలిసికొనుమని భర్త యనఁగా, కొనుటకు అర్థముండవలదా? అని భార్య ప్రశ్నించెను.

ఇట భర్త ఒకానొక విషయమున కుమారుని అభిమతమేమో తెలిసికొను మనగా భార్య కొనుటకు అర్థముండ వలదా? అని ప్రశ్నించెను. భర్త అభిప్రాయములో తెలిసికొనుము అనునది ఒకే పదము. దానికి కుమారుని అభిప్రాయమేమో అడిగి కనుగొనుమని అర్థము. ఆ పదమునే భార్య తెలిసికొనుము (ఆ వస్తువు మంచిది అవునో కాదో తెలిసికొని కొనుము) అను నభిప్రాయము కలదిగా భావించి, చేతిలో కొనుటకు కావలసిన ధనము ఉండవలెను గదా! చేతిలో అర్థము (ధనము) లేదు. కావున కొనుట యెట్లు? అను నభిప్రాయమును పత్ని తెల్పుట స్పష్టము. ఇది యంతయు ఏక పదమును విడదీయుటచే కల్గిన వేరొక యర్థమును బట్టి జరిగినది. ఇట శ్లేష వలన నర్థాంతర కల్పనము జరిగినది. కావున నిది వక్రొక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ వక్రొక్తిః శ్లేషకాకుభ్యా మపరార్థ ప్రకల్పనమ్,  
ముంచ మానం దిసం ప్రాప్తం నేహ నంది హరాన్తికే.

శ్లేష+కాకుభ్యామ్=శ్లేష వలనగాని, కాకుస్వరము వలనగాని,  
అపర+అర్థ+ప్రకల్పనమ్=మరియొక, అర్థము యొక్క, కల్ప  
నము; (జరిగిన యెడల); వక్ర+ఉక్తిః=వక్రోక్తి(వక్రమగుఉక్తి)  
యను నలంకారము (అగును). మానమ్=ప్రణయకోపమును;  
ముచ్చ=విడుపుము, దినమ్=వగటివేళ; ప్రాప్తమ్=చేరువై నది,  
ప్రాప్తమ్=చేరిక్కిన; నందినమ్=నందినది; మా ముచ్చ=విడువ  
వలదు, ననీ=నందినది; ఇహ=ఇచట; న=లేదు, (ఆ నందిని) హర+  
అన్తికే=శివుని దగ్గః; (ఉన్నది).

తే॥ గీ॥ తనరఁ బరికింపక తగ దీ కన లనంగ,

కనలు తగనిదే యని మాలఁ గలఁగ మోదె.

154

చక్కగా పరిశీలించ కుండ ఇట్టి కోపము తగదని చెప్పబడిన  
వనిత, ఈ కోపము తగనిదే? అనుచు మాలతో నామె అతనిని మోదెను.  
అను నీ యుదాహరణముందు “ఈ కోపము తగనిదా?” అని కాకు  
స్వరముచే “ఇది తగినదే” అను నర్థాంతరమును కల్పించుట జరిగి  
నంది కాన నిది రెండవ వక్రోక్తికి ఉదాహరణ మగుచున్నది.

సం॥ అసమాలోచ్య కోపస్తే నోచితోఽయ మతీరితా,

నై వోచితోఽయ మితి తం తాడయామాస మాలయా.

అసమాలోచ్య=చక్కగా నాలోచింపకుండ; అయమ్+తే+  
కోపః=ఈ, నీ, కోపము; ఉచితః+న=తగినది, కాదు; ఇతి+ఈరితా=  
అని చెప్పబడిన వనిత; అయమ్=ఇది; ఉచితః+న+ఏవ=తగినది  
కానే కాదా!; ఇతి=అని; తమ్=అతనిని; మాలయా=పూదండతో;  
తాడయామాస=కొట్టెను.

గమనిక :- మొదటి ఉదాహరణములోని సంస్కృత పద  
జాలమును తెనుఁగు భాషలోని కనుదించుట దుర్బట మగుటనుబట్టి



సందర్భోచితముగ తెనుగు పదముల నుపయోగించియే శ్లేషజే నర్థాంతరము కల్పించి చూపుట జరిగినది.

### ౩. స్వభావోక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ జగతి జాత్యాదు లందుండు సహజభావ  
వర్ణనమే స్వభావోక్తినా వఱలుచుండు  
స్తబ్ధకర్ణములు తరంగితాక్షు లలర  
మృగచయము చూచు మోరను మీడికెత్తి. 155

జాతి క్రియాదులకు సంబంధించి యుండు స్వభావమును వర్ణించుట స్వభావోక్త్యలంకారమని చెప్పబడుచున్నది. ఇట జాత్యాదులన జాతి-క్రియా-గుణాదులని అభిప్రాయము. సహజ స్వభావ వర్ణన మనగా వాని వానికి ఉన్న భావము నున్నట్లే వర్ణించుట. కాన నిది స్వభావోక్తి యని సార్థకమగుచున్నది.

ఉదా :- స్తబ్ధ కర్ణములు, తరంగితాక్షులు గల మృగచయము మోరయెత్తి చూచుచున్నది.

ఇట మిక్కిలి పిఠికితనము గల మృగజాతి ఏ క్షణమున నెటు నుండి ఏ శబ్దము వచ్చుచున్నదో, ఏ ప్రమాదము రానున్నదోయను నిత్యశంకతో చెవులు టిక్కించి, మోరయెత్తి తరంగితములగు కను లతో బెదురు చూపులు చూచుచుండుట సహజము. ఆ సహజభావమే ఇట వర్ణింపబడినందున ఇది స్వభావోక్త్యలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ స్వభావోక్తిః స్వభావస్య జాతాదిస్థస్య వర్ణనమ్,  
కురజ్జై రుత్తర జ్ఞాక్షైః స్తబ్ధ కర్ణై రు దీక్ష్యతే.

జాతి+ఆది+స్థస్య=జాతి, క్రియాదులందున్న; స్వభావస్య= సహజభావము యొక్క; వర్ణనమ్=వర్ణించుటయే; స్వభావ+ఉక్తిః=



స్వభావోక్తి అను నలంకారము అగును. ఉత్తరజ్ఞ+అక్షైః=తరం  
గాయ మాణములగు, కనులు గల్గి నట్టియు; స్తబ్ధకర్ణైః=చలింపని  
చెవులుగల; కురజ్జైః=లేళ్ళచే; ఉదీక్ష్యతే=చూడఁబడుచున్నది.

#### §4. భావికాలంకారము

అ. వె. భావికమగు భూత భావ్యర్థములఁ గృతిఁ  
గనులఁ గాంచునట్లు తనరఁజెప్ప  
ఇపుడు గూడ నింగి నీక్షించుచున్నాను  
విబుధ-దనుజ సమర విక్రమంబు.

156

భూత- భావికాల విషయములను ఇపుడు కనులతో చూచు  
చున్నట్లు వర్ణించిన యెడల భావికాలంకార మగును. లోగడ జరిగి  
పోయిన గాని, భవిష్యత్తులో జరుగనున్నవిగాని అగు విషయ  
ములను ఇపుడే జరుగుచు కనులతో చూచుచున్నట్లే వర్ణించిన  
భావికాలంకార మగును.

ఉదా :- దేవ- దానవ సమర పరాక్రమము ఇప్పుడును అకాశ  
మున చూచుచున్నాను.

ఇటు ఎప్పుడో జరిగిన సురాసుర యుద్ధమున ప్రదర్శించిన  
పరాక్రమమును నేడు చూచుట అసంభవము. అట్టిదానిని ప్రత్యక్ష  
ముగ చూచుచున్నట్లు చెప్పుటచే నిది భావికాలంకారమునకు  
లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ భావికం భూతభావ్యర్థ సాక్షాత్కారస్య వర్ణనమ్,  
అహం విలోకయేద్ద్యాపి యుధ్యన్తేత్ర సురాసురాః.

భూత+భావి+అర్థ+సాక్షాత్కారస్య=జరిగిపోయిన, జరుగ  
బోవునట్టి కార్యముల యొక్క, సాక్షాత్కారము యొక్క; వర్ణనమ్=  
వర్ణనము; భావికమ్=భావికాలంకారము (అగును), అత్ర=ఇచట;

అద్య + అపీ = నేడుకూడ; సుర + అసురాః = దేవతలు; రాక్షసులును;  
యుధ్యన్తే = యుద్ధము చేయుచున్నారు, అహమ్ = నేను; విత్  
కయే = చూచుచుచున్నాను.

### §5. ఉదాత్తాలంకారము

తే॥ గీ॥ ఋద్ధి చరితంబొ వర్ణ్యాంగ మిద్ధచరిత  
మునొ నుడువ నుదాత్తమనఁగఁ దనరుకృతుల  
శంకరార్జునుల కెచట సమరమయ్యె  
నా హిమాచలసాను వ దోను సుమ్ము. 187

సమృద్ధి చరితమునుగానీ, అన్యమున కంగముగొ శ్లాఘ్యచరి  
తమునుగానీ వర్ణించెనేని కృతుల నుదాత్తాలంకార మగును.

ఉదా :- ఎచట శంకరార్జునులకు సమరమయ్యెనో ఆ హిమాచల  
శిఖర మదియె సుమ్ము.

ఇచట వర్ణ్యము హిమాచలము. పురాణ ప్రసిద్ధమైన శంక  
రార్జునుల చరితము దాని కంగముగా నుడువబడినది. కావున నిది  
ఉదాత్తాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఋద్ధి చరిత వర్ణనమునకు ఉదాహరణము:- మణులు గూర్చిన  
పెక్కు స్తంభముల యందలి ప్రతిబింబ శతములందు అతికష్టము  
మీద నొంజనేయుడు రావణుని గుర్తించెను.

ఇట రావణుని సౌధ మనేక రత్నఖచిత స్తంభములతో నొప్పు  
చున్నదనియు, ఆ రత్న స్తంభము లన్నింటిలో రావణుని ప్రతి  
బింబములు కన్పించుచుండుట వలన నీజమైన రావణుడెవరో ఆంజ  
నేయుడతి కష్టము మీద గుర్తించె ననుటలో రావణుని ఐశ్వర్య  
సమృద్ధి ఎంతటిదో చక్కగ వర్ణింపబడినది. కాన నిది ఋద్ధి చరిత  
వర్ణన రూపోదాత్తాలంకారమునకు లక్ష్యమగు చున్నది.

సం॥ ఉదాత్త మృద్ధేశ్చరితం శ్లాఘ్యం చాన్యోప లక్షణమ్,  
సానౌ యస్యాభవద్యుద్ధం తద్ధూర్జటి కిరీటినోఽ.

ఋద్ధిః=సమృద్ధి యొక్క; చరితమ్=చరిత్రమునో, అన్య+  
ఉపలక్షణమ్=అన్యము (ఇట వర్ణ్యము) నకు, అంగమగు;  
శ్లాఘ్యమ్=స్తుత్యమైన; చరితం+చ=చరిత్రనో (వర్ణించిన యెడల)  
ఉదాత్తమ్=ఉదాత్తాఽలంకారము(అగును). యస్య=ఏ హిమాచలము  
యొక్క; సానౌ=కొండశిఖర మందు; ధూర్జటి + కిరీటినో + ఈశ్వర-  
అర్జునులకు; యుద్ధమ్=సమరము; అభవత్=అయ్యెనో (జరిగెనో  
అని భావము); (ఆ కనఁబడునది) తత్=అదియే (ఆ కొండ శిఖ-  
రమే అని భారము).

### ౯౪. అత్యుక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ అద్భుతా సత్య శౌర్య దానాది వర్ణ  
నంబె కృతులందు నత్యుక్తి నాగ నెసఁగు,  
దాతవై నీవు రాజేంద్ర! తనరుచుండ  
అమరతరువులే యర్థులై యలరుచుండు. 158

అద్భుతమును, అసత్యమునగు శౌర్యము, దానము మున్నగు  
వానిని వర్ణించిన యెడల అత్యుక్త్యలంకారము అగును. ఆశ్చర్య  
కరమై అసత్యములగు పరాక్రమము, ఔదార్యము మొదలగువాని  
వర్ణనము అత్యుక్త్యలంకారమని భావము.

ఉదా :- ఓ రాజేంద్ర! నీవు మహాదాతవు కాఁగా యాచకులు కల్ప  
మందారాది దేవ వృక్షములే.

ఇట రాజేంద్రుని యొక్క దాతృత్వము అత్యతిశయముగా  
చెప్పబడినది. కోరిన కోర్కెల నెల్ల దీర్చునవని ప్రసిద్ధిఁబడసిన  
కల్ప మందారాదితరువులకు యాచకత్వమును చెప్పుట అతిశయ

కదనమే. అవీ యాచకశ్వమును పొందుట జరుగనిపని. కావున నది అసత్యము. రాజేంద్రుని దాతృత్వాతిశయ మిట్లు అచ్చెరువు గొల్పుచు అసత్యమైనది వర్ణింపబడుటచే నిది అత్యుక్త్యలంకారము నకు లక్ష్యమగుచున్నది. సంపదత్యుక్తి యున్నచోట ఉదాత్తాలంకారమనియు, శౌర్యాద్యత్యుక్తి యున్నచోట అత్యుక్త్యలంకారమనియు కొందఱు అందురు.

తే॥ గీ॥ సతత జృంభమాణ వనితా స్తనములకును  
చాలకుండ నమర్చె భుజాంతరమును  
సుందరీభావీ కుచవృద్ధి సుంతఁ గనక  
అల్ప మవకాశ మా బ్రహ్మ అమరఁగూర్చె. 159

ఇట పూర్వార్థమందు అవకాశము యొక్క అసదుక్తి మాత్రమే, ఉత్తరార్థమున అత్యంతాసదుక్తి ఉండుటయే నద సదుక్తి తారతమ్యమే అతిశయోక్తి అత్యుక్త్యలంకారమని గ్రాహ్యము.

సం॥ అత్యుక్తి రద్భుతాతద్య శౌర్యాదార్యాది వర్ణనమ్;  
త్వయి దాతరి రాజేంద్రః యాచకాః కల్పశాఖినః.

అద్భుత + అతద్య + శౌర్య + ఔదార్య + ఆది + వర్ణనమ్ = ఆశ్చర్యకరమును, అసత్యమును అగు, పరాక్రమము, ఔదార్యము మొదలగువానియొక్క, వర్ణనము; అతి + ఉక్తిః = అత్యుక్త్యలంకారము; (అగును), ఔ రాజేంద్రః = ఓ రాజోత్తమా! త్వయి + దాతరి + (సతి) = నీవు దాతవగుచుండ; యాచకాః = యాచకులు; కల్పశాఖినః = కల్పవృక్షములేదని

## ౧౭. నిరుక్త్యలంకారము

తే॥ గీ॥ నాచుములకు యోగమున నన్యమగు నర్థ  
కల్పనంబె నిటు కియె క్రాలు కృతుల



ఇట్టి చేతలవలననే ఎంతు నిన్ను  
సత్యదోషాకరుడ వని సతము నేను

160

వ్యుత్పత్తిని బట్టి నామములకు అర్థాంతరమును కల్పించిన యొడఁ నిరుక్త్యలంకార మగును. సామాన్యముగ నామములకు రూఢ్యర్థము, యౌగికార్థము అని రెండు రీతుల అర్థములుండును. అవి రెండును భిన్నములును కావచ్చును. అట్టి సందర్భము లందు ఒక నామమునకు రూఢ్యర్థము ఒకటి కాగా వ్యుత్పత్తినిబట్టి అన్యార్థమును కల్పించుట జరిగిన యొడఁ నది నిరుక్త్యలంకార మగునని భావము.

ఉదా :- ఇట్టి చేతల వలన నేను నిజముగా నిన్ను దోషాకరునిగా నెంచును.

ఇది చంద్రుని ఉద్దేశించి విరహిణి చెప్పినమాట. ఇటువంటి జన సంతాపకరమగు చేష్టల వలననే “నీవు దోషాకరుడవు. దోషములకు ఆకరుడవు” అని నేనెంచుచున్నాను. ఇట దోషాకరమను నామమునకు రాత్రికి కర్త అనునది రూఢ్యర్థము. దోషములకు ఆకరుడవు (గనివి) అను అర్థము కూడ వ్యుత్పత్తిని బట్టి ప్రస్తుత సందర్భమున కల్పింపబడినది. కావున నిది నిరుక్త్యలంకారము నకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ నిరుక్తిర్యోగతో నామ్నా మన్యార్థత్వ ప్రకల్పనమ్,  
ఈదృశైశ్చరితై ర్జానే సత్యం దోషాకరో భవాన్.

యోగరహిణి=ఆయా శబ్దములకుండు వ్యుత్పత్తిని బట్టి;  
నామ్నామ్=అర్థ విశేషముల దెల్పు నామములకు; అన్యార్థత్వ + ప్రకల్పనమ్=వేరొక అర్థమును గల్పించుట; నిరుక్తిః=నిరుక్తియను నలంకారము; (అగును) ఈ దృశైః=ఇటువంటి జన సంతాపకరము



లగు; చరితైః = ప్రవృత్తులచేత; (హి చంద్ర = ఓ చంద్రుడా)  
 భవాన్ = నీవు, సత్యమ్ = నిజముగా; దోష + ఆకరః = దోషములకు  
 గనివి (అని) జానే = తెలిసికొందును.

## ౯౮. ప్రతిషేధాలంకారము

తే॥ గీ॥ కృతిఁ బ్రసిద్ధ నిషేధాను కీర్తనంచె  
 కనఁగఁ బ్రతిషేధ మను నలంకారమగును.  
 కితవః జూదంబు గాదిది కేల నడుప,  
 వాడి శరములఁ బఱపుచు నాడు క్రిడ.

161

నిర్జాతము (బాగుగ తెలిసినది) అగు నిషేధమును మఱల  
 చెప్పిన యెడల ప్రతిషేధాలంకార మగును. నిషేధము చెప్పకు  
 న్నను ప్రసిద్ధమే. ఐనను నిషేధమును తిరిగి చెప్పినేని ప్రతిషేధాలం  
 కార మగునని భావము. అనుపయ్యుక్తమగునా నిషేధము అర్థాం  
 తరమును దెల్పుచుండును.

ఉదా : ఓ కితవః ఇది జూదముగాదు. నిశితశరములఁ బఱపుచు  
 నాడెడు యుద్ధక్రిడ ఇది.

యుద్ధ రంగమున శత్రుపక్షములో నున్న జూదరి నుద్దేశించి  
 ప్రగల్భుఁడు చెప్పినమాట. ఇట యుద్ధము జూదము కాదనుట  
 ప్రసిద్ధమైన విషయము. ఐనను ఇది జూదము కాద"ని మఱల నిషే  
 ధము చెప్పఁబడినది. అది ఈ సందర్భమున ఉపయోగపడనిదై  
 "నీ ప్రాగల్భ్యము జూదము నందేగాని యుద్ధమందు ఉపయోగప  
 డద"ను ఉపహాసమును దెల్పుచున్నది. ఆ యుపహాస మిచట  
 "కితవ" శబ్దముచే నావిష్కృతమైనది. ఇట్లు ఇట ప్రసిద్ధమగు నిషే  
 ధమునకు అనుకీర్తనమున్నది. నిషేధము సందర్భమునకు ఉపయో

నింపనిదయ్యు నర్థాంతరగర్భితమై కిరవ శబ్దముచేఁ బ్రకటింపఁ  
బడుటచే నిది ప్రతిషేధాలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ ప్రతిషేధః ప్రసిద్ధస్య నిషేధస్యాను కీర్తనమ్,  
న ద్యూత మేతక్మితవః క్రిడనం నిశితైః శరైః.

ప్రసిద్ధస్య = ప్రసిద్ధమైన; నిషేధము యొక్క; అను కీర్త  
నమ్ = పునఃకథనము; ప్రతిషేధః = ప్రతిషేధమును నంకారము;  
(అగును). హే కిరవ! = ఓయి జూదరీ; వితత్ = ఇది; ద్యూతం + న =  
జూదము గాదు. నిశితైః = వాడియగు; శరైః = బాణములతో; క్రిడ  
నమ్ = ఆడుటయే.

## ౧౧. విధ్యలంకారము

ఆ॥ వె॥ చెప్పినేని తిరిగి సిద్ధమా నర్థంబు  
విధ్యలంకృతి యన వెలయుచుండు  
పంచమస్వర మది ప్రభవించు సమయాన  
కోకిలం బదాను కోకిలంబు.

162

సిద్ధించిన అర్థమునే తిరిగి విధించిన యెడల నది విధ్యలంకార  
మగును. నిర్జాతమగు విధి అనుపయుక్తిచే బాధితమగుచు అర్థాం  
తర గర్భితరణముచే చారుతరమయ్యే నేనిఅది విధ్యలంకారమనఁ  
బడునని భావము.

ఉదా :- పంచమస్వరము యొక్క ఆవిర్భావ సమయము కాగానే  
కోకిల కోకిలయే యగును.

ఇందు రెండవ కోకిల పదముచే కోకిలకు కోకిలత్వమును  
విధించుట అనుపయుక్తము (ఉపయోగకరము కానిది) అయి  
ప్రతి మధుర పంచమ స్వరము శోభిత్వమును వ్యక్తము చేయ

గలుగుచున్నది. ఆ విశేష మిచట పంచమ స్వరావిర్భావ సమయ విశేషణముచే ఆవిష్కృతమగు చున్నది. విశిష్టార్థ స్ఫూర్తికై సిద్ధార్థము తిరిగి విధింపబడినది. కావున నిది విధ్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇట విధి నిషేధములకు సంబంధించినంత వఱకు ఉదాహరణ ములందు వ్యంగ్యములే అయినను అద్ధాంతర సంక్రమిత వాచ్యరూప ములగుట వలన ధ్వనిభావమునకు ఆస్పదములు కనేరవు. స్వీయోక్తిచేతనే వ్యంగ్యము ఆవిష్కరింపబడు చున్నది. వ్యంగ్యావిష్కరణమందును అలంకారముండునని ప్రస్తుతాంకుర్థాలంకారమును చెప్పెడు సందర్భమున నిర్ణయింపబడినది.

సం॥ సిద్ధస్యైవ విధానం యత్తామాహు ర్విధ్యలంకృతిమ్,  
పశ్చ మోదశ్చ నే కాలే కోకిలః కోకిలో భవేత్.

సిద్ధస్య + ఏవ = సిద్ధించిన దానియొక్కయే; విధానమ్ = (తిరిగి) విధించుట (ఇతి) యత్ = (అనునది) యేది (కలవో); తామ్ = దానిని; విధి + అలంకృతిమ్ = విధ్యలంకారము (అని) ఆహుః = చెప్పుదురు, పశ్చ ము + ఉదశ్చ నే = పంచమ స్వరము ఆవిర్భవించునట్టి; కాలే = కాలము (వసంతర్తువు) నందు; కోకిలః = కోయిల; కోకిలః = నిజమగు కోయిల; భవేత్ = అగును.

## ::: హేత్వలంకారము

అ॥ వె॥ కార్యకారణములఁ గలిపి నుడివెనేని  
హేత్వలంకృతి యన నెసఁగు నొకటి  
అమృతకిరణుఁ డడిగొఁ యంబరమునఁ దోచు  
మానవతుల మహితమాన ముడుప.

సామాన్యముగ కారణము వలన కార్యము జనించును- అట్టి కార్యముతో పాటే కారణమును కూడ కలిపి ఒకే వాక్యమందు నుడి విన యెడల నది హేత్వలంకారము అగును.

ఉదా :- అడిగో: చూడు మానవతుల మానముడుప అమృతకిరణు! డుదయించుచున్నాడు

ఇట చంద్రోదయమునకు మానవతీ మానచ్ఛేదమునకు కారణ కార్య సంబంధమున్నది. కుపితలగు మానవతుల కోపము చంద్రోదయమున సడలి కాంతుల యెడ ప్రసన్నులగుదురు. ఇట్లు ఇచట హేతు- హేతుమత్తులను ఒకే వాక్యమందు చెప్పుటచే నిది హేత్వలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

సం॥ హేతోర్హేతుమతా సార్థం వర్ణనం హేతు రుచ్యతే,  
అసౌవుదేతి శీతాంశు ర్మానచ్ఛేదాయ సుభ్రువామ్.

హేతుమతా + సార్థమ్ = కార్యముతో గూడ; హేతోః = కారణము యొక్క; వర్ణనమ్ = వర్ణించుటను; హేతుః = హేత్వలంకారముగ; ఉచ్యతే = చెప్పబడుచున్నది. అసౌ = ఈ; శీత + అంశుః = చల్లని కిరణములు గల చంద్రుడు; సుభ్రువామ్ = స్త్రీల యొక్క; మానచ్ఛేదాయ = మానచ్ఛేదము కొఱకు; ఉదేతి = ఉదయించుచున్నాడు.

ద్వితీయ భేదము తే॥గీ॥ హేతు-హేతుమదై క్యంబు నెసఁగఁజెప్ప  
బుధులు హేత్వలంకారమై పొసఁగు నండ్రు  
అరయ వెంకటాధీశు కటాక్షము లిల  
పఱగు లక్ష్మీవిలాసముల్ ప్రాజ్ఞులకును.

హేతువునకును, హేతుమంతము (కార్తము) నకును ఐక్యమును చెప్పిన యెడల హేత్వలంకార మగునని కొందఱు విద్వాంసులందురు.

ఉదా :- వెంకటాద్వీపాని కటాక్షములు విద్వాంసులకు లక్ష్మీవిలాసములు.

ఇచట కటాక్షములు హేతువు. ఆ కటాక్షముల వలన కలుగు లక్ష్మీవిలాసములు హేతుమంతము అనగా కార్యము. అవి రెండవను భిన్నములై నను కటాక్షములే లక్ష్మీవిలాసములని కారణ కార్యములకు ఏకత్వము చెప్పబడినది. కావున నిది హేత్వలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది. ఈ యేకత్వ కథనము వలన వెంకటేశ్వరుని కటాక్ష విక్షణము జరిగిన వెంటనే ప్రాజ్ఞులకు అవశ్యముగ లక్ష్మీవిలాస ప్రాప్తి కలుగనన్న విశ్వాసము కలుటయే ప్రయోజనము.

సం॥ హేతుః హేతుమతోదై క్యం హేతుం కేచిత్ప్రచక్షతే  
లక్ష్మీవిలాసా విదుషాం కటాక్షాః వేఙ్కటప్రభోః.

హేతుః హేతుమతోః హేతువు యొక్క హేతుమంతము (కార్యము)యొక్క; ఐక్యమ్ = ఏకత్వమును కూడ. కేచిత్ = కొందఱు (పండితులు); హేతుమ్ = హేత్వలంకారముగ; ప్రచక్షతే = చెప్పుదురు. వేఙ్కట ప్రభోః = శ్రీ వెంకటేశ్వరస్వామి యొక్క; కటాక్షాః = క్రిగంటి చూపులు; విదుషామ్ = ప్రాజ్ఞులకు; లక్ష్మీవిలాసాః = సిరి విలాసములు.

తే॥ గీ॥ సాధ్యనుభవత లక్ష్య లక్షణము లొప్ప  
ప్రాకృతాధుని క్తోక్తముల్ పరగఁ జూప  
వాంఛి జాలచంద్రాలోక మమరునట్లు  
వరశతాంకృతుల నిట్లు పల్కినాడ.

ఆయా పుటలందు పౌరసాటున విటువబడిన కొన్ని శ్లోక తదర్థములు.

59వ పుటలో 17వ అంకారము చివరి నుండ వలసినది

సం॥ వాక్యజ్ఞా రేకసామాన్యే ప్రతివస్తూపమా మతా,  
తాపేన భ్రాజతే సూరః శూరశ్చాపేన రాజతే.

వాక్యయోః = రెండు వాక్యములకు; ఏక సామాన్యే = ఒకే



సామాన్య ధర్మము (భిన్న పదములతో) చెప్పబడగా: ప్రతివస్తు ఉపమా=ప్రతివస్తుప మాలంకారముగ: మతా=(పండితులచే)అంగీ కరింపబడినది. సూర: =సూర్యుడు: తాపీస=ఎండచే: భ్రాజతే= ప్రకాశించును శూర: =వీరుడు: చాపేస=వింటిచే, రాజతే=ప్రకాశించును.

60వ పుటలో చిట్టచివరి నుండవలసినది.

సం॥ వాక్యార్థయో: సదృశయో రై క్యారోపో నిదర్శనా,  
యద్దాతు: సౌమ్యతా సేయం పూర్ణేందో రకలజ్జతా.

సదృశయో: = సమానములగు: వాక్యార్థయో: = ఉపమానోప మేయ వాక్యార్థములకు: ఐక్య+ఆరోప: = అభేదము నారోపించుట; నిద ర్శనా=నిదర్శనాలంకారము (అగును). దాతు: =దాతయొక్క; సౌమ్యతా+ఇతి+యత్ = సౌమ్యత్వము (మంచితనము) అనునది యేది కలదో: సా+ఇయమ్ = అయ్యదియే: పూర్ణ+ఇన్దో: = పూర్ణ చంద్రుని యొక్క; అకలజ్జతా=నిష్కలంకత (స్వచ్ఛత యని తాత్పర్యము).

3) 62వ పుటలో 9 బంతుల తరువాత నుండవలసినది.

సం॥ అపరాం బోధనం ప్రామా: క్రియయా సత్సదర్థయో:,  
నశ్యేద్రాజ విరోధిత క్షీణం చంద్రోదయే తమి:

4) 88వ పుటలోగల సంస్కృత శ్లోకమునకు ప్రతి పదార్థము.

(సం॥ ఆభాసత్వే విరోధస్య విరోధాభాస ఇష్యతే,  
వినాపి తన్వి హరేణ వక్షోజౌ తవ హరిణౌ.)

విరోధస్య=విరోధమునకు: ఆభాసత్వే=ఆపాతముగ భాసించిన యెడల; విరోధ+ఆభాస: =విరోధాభాసాలంకారము; ఇష్యతే=(పండి

తులచే) అంగీకరింపబడు చున్నది. హేతన్వి = స తరుణీ; తవ = నీ యొక్క; వక్షోజౌ = కుచములు; హరేణ + వినా + అపి = హారము, లేకు న్నును; హరిణౌ = హరులై యున్నవి, (మనోహరములై యున్నవి.)

5) 94వ పుటలో 9 బంతుల తరువాత చేర్చవలసినది.

సం॥ కార్యత్కారణ జన్మాపి దృష్టా కాచిద్విభావనా,  
యశఃపయోధాశి రభూత్కర కల్పతరోస్తవ.

కార్యత్ = కార్యము నుండి; కారణజన్మ + అపి = కారణ ముద్భవించుటయు, కాచిత్ = ఒకానొక; విభావనా = విభావనాలంకారము; దృష్టా = చూడబడినది (అంగీకరింప బడినదని భావము). తవ = నీ యొక్క; కర + కల్పతరోః = కరమనెడి కల్పవృక్షము నుండి; యశః + పయోధాశిః = కీర్తియునెడి పా సముద్రము; అభూత్ = జనించెను.

6) 115వ పుటలో 5 బంతుల తరువాత చేర్చవలసినది.

సం॥ లుబ్ధో న విస్మజత్యర్థం నరో దారిద్ర్య శజ్కయా,  
దాతాపి విస్మజత్యర్థం తయైవ నను శజ్కయా.

లుబ్ధః = లోభియగు; నరః = జనుఁడు; దారిద్ర్య + శజ్కయా = దారిద్ర్యము కలుగునను అనుమానముతో; అర్థమ్ = ధనమును; న విస్మజతి = దానము చేయఁడు. దాతా + అపి = దాతయగు జనుఁడును; తయా + శజ్కయా + ఏవ = ఆ (దారిద్ర్యము కలుగునను) అనుమానము చేతనే; అర్థమ్ + ధనమును; విస్మజతి + నను = దానము చేయును గదా.

7) 117వ పుటలో 6వ బంతి తరువాత చేర్చవలసినది.

సం॥ భవన్తి నరకాః పాపాత్ పాపం దారిద్ర్య సంభవమ్,  
దారిద్ర్య మప్రదానేన తస్మాద్దానపరో భవేత్.

పాపాత్ = పాపము వలన; నరకాః = వివిధములగు నరకములు;  
 భవన్తి = కలుగుచున్నవి. పాపమ్ = పాపము; దారిద్ర్య + సంభవమ్ =  
 దారిద్ర్యము వలన సంభవించునది. దారిద్ర్యమ్ = దరిద్ర స్థితి; అప  
 దానేన = దానము చేయకపోవుట వలన (కలుగును). తస్మాత్ = ఆ  
 కారణము వలన; (నరుడు) దానపరః = దానముచేయుట యందు  
 ఆసక్తి కలవాడు; భవేత్ = కావలయును.

8. 139వ పుటలో 7 బంతుల తరువాత చేర్చవలసినది.

సం॥ అనన్త రత్న ప్రభవస్య యస్య హిమం న సౌభాగ్యవిలోపిజాతం,

ఏథాహి దోషో గుణసన్నిపాతే నిమజ్జతిన్దోః కిరణేష్యివాఙ్కః.

అనన్త + రత్న + ప్రభవస్య = అంతలేన, రత్నములకు,  
 ఉత్పత్తిస్థానమైన; యస్య = ఏ హిమవంతునకు; హిమమ్ = మంచు;  
 సౌభాగ్య + విలోపి = భాగ్యవత్త్వమును, లోపింపజేయునది; న +  
 జాతమ్ = కాజాలదు. తథాహి = యుక్తమే కదా! ఏకః + దోషః =  
 ఒక్క, దోషము (ఉన్నను. అది) గుణ + సన్నిపాతే = గుణముల  
 సముదాయమునందు; ఇందోః + కిరణేషు = చంద్రుని కిరణముల  
 యందు; అఙ్కః + ఇవ = మచ్చవలె; నిమజ్జతి = మునుగుచున్నది.  
 తీనమగుచున్నదని తాత్పర్యము

9. 164వ పుటలో 7 బంతుల తరువాత చేర్చవలసినది.

సం॥ సామాన్యం యది సాదృశ్యాద్విశేషో నోపలక్ష్యతే,

పద్మాకరప్రవిష్టానాం ముఖం నా లక్ష్మీ సుభ్రువామ్.

సాదృశ్యాత్ = సాదృశ్యము వలన; విశేషః = విశేషము; న +  
 ఉపలక్ష్యతే + యది = కన్పట్టినియెడల: సామాన్యమ్ = సామాన్య  
 లంకారము, (అగును). పద్మ + ఆకరమ్ = కమలములకు ఆకర  
 మగు సరస్సును; ప్రవిష్టానాం = ప్రవేశించినట్టి; సుభ్రువామ్ =  
 తరుణులయొక్క; ముఖమ్ = మొగము; న + అలక్ష్మీ = కన్పట్టుటలేదు.

## అపశ్యము చేయదగు సవరణలు

పుట బంతి సవరణ

6 క. అంకిత భక్తజనావలి

7. శంకల, పేర్చుభవనైక శాంతకరులనా

13. సర్వదయయి

19. బుధుడు జయచేపుడా బాలదోధుగోరి

21. అమరవాణిఁ జంద్రా....

2 7. ....బోధన నాదరించి

38 19. పెటలు సిద్ధ మసిద్ధ మన్ భేదమందు

45 2. అది అపహ్నావ గర్భమై యలరెనేని

50 16. క్రితినాఁ బరఁగు ముందు పెనుక తిరుగం బడినన్

52 25. జాతి-కదళికా-నిశాపతి లేఖలఁ గల్గు

55 13. ప్రథిత విక్రమమునఁ బార్తివుండు

63 17. పలుకఁగ వ్యతిరేక మలరు కృతుల

66 5. హృద్యమయ్యును వినయ విహీనమైన  
విద్య కొఱగాని డందుట వివిధపటలు

67 7. వీడు పేరొలగము గ్రాలు నిస్తులముగ

71 25. కలఁచ లుబ్ధ భూరి శిలీ ముఖంబు లొత్తి,

27. ఉచ్చర దూరి కీలాల ముబ్బరింప

91 13 పరఁగు నాలుగవ విభావనంబు

92 10. పంచమంబయిన విభావనంబు

94 11. కారణము పుష్కలం డైనఁ గార్య సిద్ధి

119 5. మనసిజుం డా విలాసిని మనసునందు

6. మనసు నీయందు నిలిచెను మనుజునాథ!

120 16. దానికంటెఁ గవి యుదాత్త సూక్తి

- 125 10. ఒంటు పర్యాయమై కృతి నొప్పు, నొకటఁ  
గతఁగి పర్యాయమున ననేకంబు చెప్ప  
ఆ ప్రతిపాలఁ దోయి ప్నేహక్షయంబు  
కామిని మాననములందుఁ గానరాదు.

162 24.....లేదు

25. నాగఁ గృతుల సామాన్య మనంగ నొప్పు

### తప్ప ఒప్పుల పట్టిక

పుట బంతి తప్పు	ఒప్పు	పుట బంతి తప్పు	ఒప్పు
2 12 ద్వయో	ద్వయోః	16 త్రిధాదివ్య	త్రిధాదిక్య
8 9-10 చెప్పఁబడినది	చెప్పఁబడినది	23 విషయ =	విషయ +
22 వర్తించును	వర్తించును	24 9 విరోచనం =	విరోచనం +
25 ఒకనొకఁడు	ఒకానొకఁడు	20 ముఖచంద్ర	ముఖచంద్రః
9 7 సమాగమము	సమాగమము	27 9 ఇ నకే	ఇష్యతే
11 3 స్మర	స్మర	14 నిషయ	నిషయ
13 6 పూర్ణ	పూర్ణ	18 ఒక విని	ఒకనిని
18 యోప-మా	యోపమా	26 దర్శునితో	దర్శునునితో
20 ద్వయో	ద్వయోః	28 2 వాకము	వాక్యము
15 3 వ్రక్తి	వక్తి	10 దాను లత్వము	దానుష్కత్వము
16 3 ప్రతీపాలంతార	ప్రతీపాలంతార	28 17 వి య	విషయ
10 గర్వణ	గర్వణ	19 వి. య	విషయ
11 గర్జించి సంత	గర్జించినంత	29 5 సందేహ	సందేహ
17 ధర్మమేల ?	ధర్మమేల ?	31 11 ఆరోహార్	ఆరోహారః
19 23 విషయభేద	విషయభేద	12,13 ధర్మమును	ధర్మమును
20 8 అనురార్థ దిత	అనుర్థవోదిత	14 సుధాంశు	సుధాంశుః
16 భేదము	(అభేదము	18 యుక్తి	యుక్తి
23 19 రూపాలంతారం	రూపాలంతారం	23 విజ్ఞ	విజ్ఞ
3 ముఖేంద్రుడు	ముఖేంద్రుడు	32 3 తపనఁడు	తపనుఁడు



12 చంద్రత్యమును	చంద్రత్యము	50	11 (భర్తనేను)	(భర్తచే నేను)
19 బడి బ్బా	బడబాగ్ని	26	ఇట ఇట	ఇట
25 నేందుస్త్రవో	నేందుస్త్రవో	51	23 తాహి	సూతా
33 2 తీవ్ర	తీవ్రః	52	7 పచనికాసము	పచ్యవికాసము
6 ఉత్తిత	ఉత్తితః	2	నశించి	నశింప
16 కాకపోతే	కాకపోయిన	52	1 ఉత్తేక్షే	తుల్యయోగితా
23 అహ్లాద	అహ్లాద	54	5 భూతిఃమిత్ర	భూతిర్మిత్ర
34 9 అర్థః	అర్థః	16	సాకు	సాకు
10 పథ్యస్తాపహ్నాతి	పర్యస్తాపహ్నాతి	55	12 ప్రథిత	బహుళ
35 14 కల్గిన తాపము	కల్గిన తాపము	13	1 ,,	బహు
27 +ంరోతి	+కరోతి	2	దాలకుండు	దార్తివుండు
38 10 కై తవాసహ్నాతి	కై తవాపహ్నాతి	56	14 పూలు3 కొనరి	పూలగుత్తి
39 17 (అగుచున్నది)	అగుచున్నవి	19	20 అర్ధావృత్తి	అర్ధావృత్తి
40 21 రోదసి	రోదసి	26	3, 4	4
23 ఉత్తేషింప	ఉత్తేషింప	58	7 అగుచున్నవి	అగుచున్నవి
26 చెప్పబడు	చెప్పబడ	59	8 నీవె అవని	నీవె యవని
42 8 విక్షేపణాత్	విక్షేపణాద్	20	భావము	భావము
8 నివాసు	నివాసము	60	10 వాక్యార్థములకు	వాక్యార్థములకు
14 పై	పై	61	4 నేడు	నీడు
44 23 భేద	అభేద	61	17 కొండలుః	కొండలు
27 శితాః	శితాః=	62	5 అర్థములు	అర్థములు
45 4 మొప్ప	మొలుక	10	అర్థమో	అర్థయోః
46 8 1. ఆ రాజు	ఈ రాజు	25,26	అర్థము	అర్థము
2. ఆ రాజు	ఈ రాజు	63	5 సదర్థము	దర్థముననేనే
17 న్యత్వ	అన్యత్వ	17	నుడువంగ	పలుకంగ
19 సుహాపతేః	మహీపతేః	23	సార్వక	సార్వక
25 స్పృశించుననగన్	స్పృశియించు	64	6 మార్దవ	మార్దవ
	ననన్	11	నూన్యత్వ	నూన్యత్వ
47 7 ఐనను	ఐనను	19	1 న్నతి	ఉన్నతి
19 అతిశయింప	అవతరింప	2	ప్రకృతి	ప్రకృతి

21	సహా క్త్యలంకారము	సహా క్త్య 84	11 నివః	నిష్క్రయః
		లంకారము	93 వ్రతిష్య	వ్రతిష్య
65	20 రజ్జుః	రజ్జుః	25 ప్రాన్తితమే	ప్రాన్తితమే
	26 చివరి	చివర 87	30 హరులయ్య	హరులగుచు
66	21 వస్తువు లేక గుణము	వస్తువో 82	2 చూచుచూ !	
		గుణమో 89	13 కానిదె	కానిదె
67	12 నిష్టులముగ	తులయే లేక	17 విరియందు	విరిచూపు
	13 లేకుంటచే	లేకుంటుంటచే 90	14 అవనియుందు	అవనియందు
68	12 ప్రస్తుతము	ప్రస్తుతవిషయము	18 అసిభుజంగము	అసిభుజంగము
59	9 యెడల	యెడల 91	10 +భుజంగము	+భుజంగముః
71	7 పురుషార్థముల	పురుషార్థముల	26 చతుర్థ	చతుర్థ
72	5 అద్ధాధారము	అద్ధాధారము 95	7 అసంభవ	అసంభవ
	6 శబ్దార్థభయా	శబ్దార్థభయా	9 అలక్కార	అలంకార
	9 శ్లే	శ్లేష	48 అసంభవమైన	అసంభవమైన
73	8 శీలమైనవి	శీలమైన 96	12 త్రిలు	త్రిలు
	24 ఉచ్చరద్భూరి	ఉచ్చరద్భూరి	26 అసంతరమే	అసంతరమే
74	7 ప్రకృతాత్మత	ప్రకృతాప్రకృత 97	8 విరుద్ధమే	విరుద్ధమే
77	22 వాక్యార్థ	వాక్యార్థ	12 అజ్ఞానః	అజ్ఞానః
79	7 సర్వమును	సర్వమును	పానాంఘరి	పథికుల
	10 వ్యంగ	వ్యంగ్యగం	18 వంగతి	వసంగతి
15, 18, 22	వ్యర్థము	వ్యర్థము 98	10 సమూహా	సమూహాః
	22 స్థితి	స్థితి	12 చేసెను	చేసెను
	24 వి యము	విషయము	16 గోత్రోద్ధరకు	గోత్రోద్ధరణకు
80	౭ భజ్జః	భజ్జ్య 99	11 జాతముగా	జాతముగా
	13 బిరాయోక్త	బిరాయోక్త	12 విషమై	విషయమై
	27 యామి	యామి 100	10 పర్యతే	పర్యతే
82	18 వ్యాజస్తుత్య	వ్యాజస్తుత్య	24 కారగుణము	కారగుణము
82	17 కః ర్తవ్యం	కర్తవ్యం 101	12 అదియు	తాను
83	9 ఇట్టిది	ఇట్టిది 101	14 వి మా	విషమాలంకార

102 11 ,, ,,	విషయాలంకార	130 3 గమన	గమన
11 విషయ	విషయ	12 గతానం	గతానం
103 5 నిచ	నీచ	23 మెసఃగంగ	మెసగించు
104 15 వి య	విషయ	134 7 కావ్యాద్దాపత్తి	కావ్యాద్దాపత్తి
105 3 అర్చన	అర్చనః	135 2 వ్యావర్తన	వ్యావర్తన
11 తుల	గృతుల	9 మస్త	మస్త
107 22 యతే	యత్రైతే	136 16 శిరస్సున సూత్రము శిరస్సున	శిరస్సున
109 10 పరస్పరము	పరస్పరము	137 1 అర్థాపత్త్యలంకారము	వికస్వరా
110 11, 14 ధేయ	ధేయ		లంకారము
23 వాప్య	గొప్ప	138 13 ఇల	అల
26 గాని	గాని	17 అవన్త	అవన్త
3 విశేషాలంకార	విశేషాలంకార	138 2 కన్వింపదు	కన్వింపదని
9 బహిరంతరత	బహిరంతరత	28 సాగరా	సాగరా
23 నశాశ్యామర	నశాశ్యామర	140 4 పొడల	ప్రొడల
113 14 తై x పన	తై x + ఏవ	7 న	నల్ల
25 వాడును	వాడును	11 నూహ	నూహ
114 8 సిద్ధికి	సిద్ధికి	26 అన్యసం	అన్యస్య
12 అనుగుప్తి	అనుగుప్తి	141 13 సత్యము	సత్యము
2 వేరొక	వేరొక	143 5 ప్రశంక	ప్రశంసా
116 11 య్యగ	త్యాగేన	144 4 1 దానికై	అమైకై
13 వలవ	వలవ	2 తలంచు	అరయు
118-13 గృహీతముధ	గృహీతముక	5 కడకది	కడకామె
24 వ్రలంబన	వ్రలంబన	6 లాభము	లాభము
119 24, 25 లక్షణమును	లక్షణము	24 సత	గద
120 2 నీకాకళ్యాంకార	నీకావళ్యంకార	145 9 వాఙ్మత	వాఙ్మత
121 20 పరగఁ దొలచె	పాదుఁదోసె	16 బెలయ	బెలయ
124 6 పరివృత్త్యలంకారము	పరివృత్త	18 మూల మంద	మూలమంద
19 పారిపోవుట	పారిపోగా	23 నిధిని	నిధిని
126 32 డమరమందు	సత్వరంబు	147 8 చక్కమునిగి	స్నానమాడి

148	16	ధనము	ధనము	6.	కిశ్చదాహత	కిశ్చదాహత
	20	అను	అను	168	11 ప్రశ్నకును	ప్రశ్న)కును
	73	జరుగ	జరుగ	18	ప్రశ్న=	ప్రశ్న+
151	8	మానికల్య	కాలమానము		ప్రశ్నతంత్రము	ప్రశ్నకును
152	23	భలమదయ్య	భలమెనుము	19	ఉత్తరమునకు	ఉత్తరమునకు
156	12	శివుడుపు	శివుడుపు	20	ఉచ్యతే	ఉచ్యతే
157	7	ముక్కురపు	ముక్కురపు	169	25 సేమస్త	సేమస్త
	21	నియశముచే	రాజయశముచే	170	1 వా కోర్త్య	వ్యాకోర్త్య
159	2	వడ్డాణపు	మొలమాలి	19	యెడలు	యెడలు
	73	ఇతరమగు	ఇతరమగు	22	అంటి మెడలుమానరికామైనదని	
160	2	వాడపు	వాడపు	171	1 సరవర్తము	ధూసరవర్తము
	3	రజ్జ్యసి	రజ్జ్యసి	173	6 పాలము	పొలము
161	8	చెప్పెనేని	నని చెప్పెనేని		శ్లేషార్థము	శ్లేషార్థము
	16	సనిధాః	సన్నిధేః	18	క్షేత్రపాలకః	క్షేత్రరక్షకః
	18	సన్నిధే	సన్నిధాః	174	9 కవిస్కా	కవినా
	21	చూపులచే	చూపులచే	175	3 గయునపుడు	గీయునపుడు
	22	అంతనీల	అతినీల	15	కరే	కరే
162	7	కూడా	కూడ	20	దనుల	కనుల
	14	రాకున్నది	రాకున్నది	76	23 అగ్రాంతరము	అగ్రాంతరము
163	3	స్పష్టమగును	స్పష్టమగును	178	5 నకిమితం	నకిమితం
164	14	సాదృశ్యమువలన	సాదృశ్యమువలన	25	దినం	దినం
165	13	కల్పింప	కల్పింప	179	16 నంది	నది
	19	చంద్రోదయము	చంద్రోదయము	17	మతీరితా	మి తీరితా
166	2	యొక్క	యొక్కః	180	19 చెడురు	చెడురు
	6	నురాః	నురాః	181	6 గృతి	గృతి
	12	యుక్త	ప్రోక్త	12	పోయినగాని	పోయినవిగాని
	13	మైత్రీతి	మనః ప్రీతి	83	8 కిరీటిన్	కిరీటిన్
167	5	ఆకపూరగర్భి	ఆకపూరగర్భి	184	13 ఉండుటయే	ఉండుటయే

